



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Migration, Flüchtlinge und Integration
Gleichbehandlungsstelle EU-Arbeitnehmer

BEIA
Berliner Beratungszentrum für
Migration und Gute Arbeit

Πρακτικός οδηγός για εργαζόμενες και εργαζόμενους από χώρες της ΕΕ στη Γερμανία

Ενας οδηγός για καλές συνθήκες εργασίας και ίση μεταχείριση



Ανακοίνωση νομικού περιεχομένου

Υπεύθυνος έκδοσης



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Migration, Flüchtlinge und Integration
Gleichbehandlungsstelle EU-Arbeitnehmer



Gleichbehandlungsstelle

EU-Arbeitnehmer

www.eu-gleichbehandlungsstelle.de

Φορέας Ισότητας Εργαζομένων της ΕΕ
παρά της Εντεταλμένης της Ομοσπονδιακής Κυβέρνησης για Θέματα Μετανάστευσης, Προσφύγων και
Ενσωμάτωσης
Ταχυδρομική διεύθυνση: Bundeskanzleramt, 11012 Berlin

BEMA

Berliner Beratungszentrum für
Migration und Gute Arbeit

Berliner Beratungszentrum für Migration und Gute Arbeit BEMA,
Arbeit und Leben Berlin-Brandenburg DGB/VHS e.V.
Ταχυδρομική διεύθυνση: Kapweg 4, 13405 Berlin

Το BEMA υποστηρίζεται από τη Senatsverwaltung für Integration, Arbeit und Soziales. Φορέας είναι ο Arbeit
und Leben Berlin-Brandenburg DGB/VHS e.V., με την υποστήριξη του DGB Bezirk Berlin-Brandenburg.

**Arbeit und
Leben**
BERLIN-BRANDENBURG



Senatsverwaltung
für Integration, Arbeit
und Soziales

BERLIN



Συντάκτριες

Monika Fijarczyk, Anja Smasal

Τελευταία ενημέρωση

Ιούνιος 2021

Διαμόρφωση

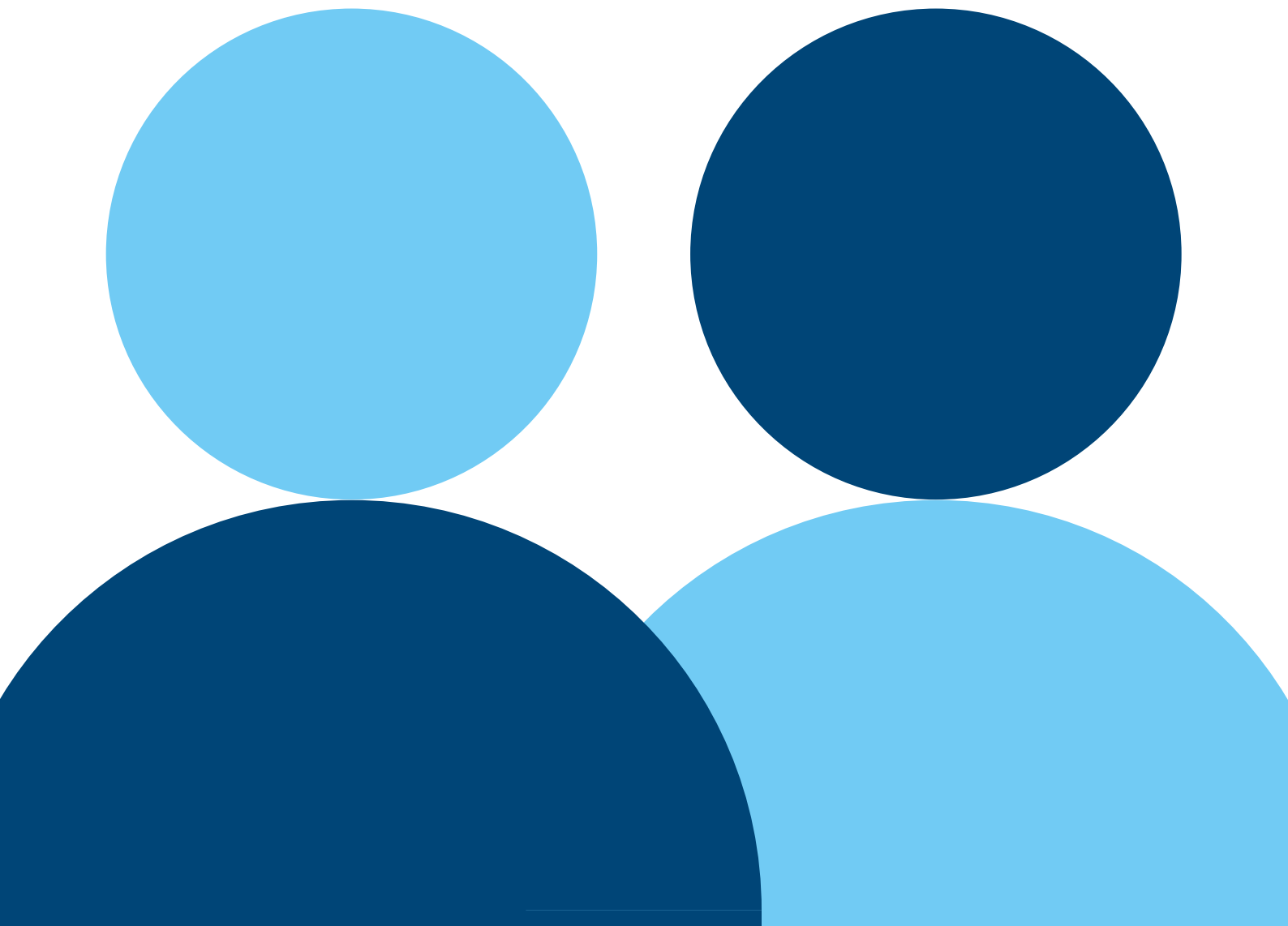
Cee Cee Creative

Εκτύπωση

Zahrbock GmbH & Co KG
Sontraer Straße 6
60386 Frankfurt am Main

Πρακτικός οδηγός για εργαζόμενες και εργαζόμενους από χώρες της ΕΕ στη Γερμανία

Ένας οδηγός για καλές συνθήκες εργασίας και ίση μεταχείριση



Πρόλογος

Η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων είναι μία από τις τέσσερις βασικές ελευθερίες στην ΕΕ και ένα κεντρικό θεμέλιο της ευρωπαϊκής ιδέας. Η εσωτερική μετανάστευση προσφέρει μεγάλες ευκαιρίες τόσο στις επιχειρήσεις όσο και στους ανθρώπους. Η Γερμανία επωφελείται σε μεγάλο βαθμό από τη μετανάστευση από την ΕΕ. Για αυτό είναι σημαντικό η μετανάστευση με σκοπό την εύρεση εργασίας στη Γερμανία να πραγματοποιείται με δίκαιους όρους και σύμφωνα με τη νομοθεσία.

Στην πράξη, ωστόσο, φαίνεται πως οι μετανάστες συχνά πέφτουν θύματα εργασιακής εκμετάλλευσης και άλλων εργασιακών προβλημάτων. Τι μπορούν να κάνουν μόνοι τους οι πολίτες της ΕΕ εάν βρεθούν σε μία τέτοια κατάσταση;

Το νομοθετικό πλαίσιο που διέπει την απασχόληση (π.χ. εργατικό δίκαιο, κοινωνική ασφάλιση, φορολογικό δίκαιο) διαφέρει στις χώρες μέλη της ΕΕ. Για αυτό, ειδικά για όσους έχουν μεταναστεύσει πρόσφατα και θέλουν να δραστηριοποιηθούν στη γερμανική αγορά εργασίας, είναι ιδιαίτερα δύσκολο, να γνωρίζουν όλους τους κανονισμούς και τα δικαιώματά τους στη Γερμανία. Στο μεταξύ υπάρχει ένας μεγάλος αριθμός διαθέσιμων δομών και προγραμμάτων συμβουλευτικής υποστήριξης, μέσω των οποίων οι εργαζόμενοι μπορούν να ενημερώνονται σχετικά με τις υποχρεώσεις και τα δικαιώματά τους και να βρίσκουν βοήθεια για τη διεκδίκηση των δικαιωμάτων τους. Οι εργαζόμενοι μπορούν βέβαια να αναλαμβάνουν μόνοι τους δράση όταν παραβιάζονται τα δικαιώματά και οι αξιώσεις τους. Η προσούρα σκοπό έχει να τους δώσει αυτή τη δυνατότητα. Από τη συμβουλευτική καθημερινότητα του Berliner Beratungszentrums für Migration und Gute Arbeit (BEMA) bei Arbeit und Leben – έχουμε συγκεντρώσει συνήθεις περιπτώσεις παραβίασης δικαιωμάτων με τις αντίστοιχες δυνατότητες αντίδρασης. Παρουσιάζονται τόσο τα δικαιώματα, π.χ. η απαίτηση καταβολής του κατώτατου μισθού, όσο και τα επιμέρους βήματα που πρέπει να κάνουν οι πολίτες της ΕΕ, για να βρουν το δίκιο τους σε περίπτωση αντιδικίας. Τι πρέπει λοιπόν, στο συγκεκριμένο παράδειγμα, να γίνει, ώστε να διεκδικήσει το δικαίωμα του στην καταβολή του κατώτατου μισθού;

Εκτός από τις νομικές πληροφορίες θα βρείτε και σχετικούς συνδέσμους και σημεία επικοινωνίας που θα σας βοηθήσουν με το αίτημά σας. Εάν έχετε ερωτήσεις που δεν καλύπτουν τα παραδείγματα σε αυτή τη μπρούρα μπορείτε να αποταθείτε σε εμάς. Γιατί θέλουμε μαζί να επιβάλουμε δίκαιες συνθήκες εργασίας για όλους τους εργαζόμενους!

Φορέας Ισότητας Εργαζομένων της ΕΕ (EU-GS)



Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 492/2011 οι πολίτες της ΕΕ απολαμβάνουν εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων. Για την υποστήριξή τους η Ομοσπονδιακή Κυβέρνηση ίδρυσε στη βάση της Οδηγίας 2014/54 ΕΕ, τον Μάιο του 2016 παρά της Εντεταλμένης της Ομοσπονδιακής Κυβέρνησης για Θέματα Μετανάστευσης, Προσφύγων και Ενσωμάτωσης τον Φορέα Ισότητας Εργαζομένων της ΕΕ (EU-GS). Στόχος του είναι η άρση των περιορισμών και των εμποδίων στην ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, και η καταπολέμηση των σχετιζόμενων με αυτούς διακρίσεων κατά των εργαζομένων της ΕΕ και των οικογενειών τους στη Γερμανία και η διασφάλιση της ισότιμης μεταχείρισής τους με τους Γερμανούς και τις Γερμανίδες υπηκόους.

Ο Φορέας Ισότητας Εργαζομένων της ΕΕ δραστηριοποιείται σε τρεις βασικούς τομείς: Ενημέρωση και συμβουλευτική, υλοποίηση δομικών και θεσμικών αλλαγών καθώς και εκπόνηση ανεξάρτητων αναλύσεων και μελετών για συγκεκριμένα θέματα που αφορούν την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων της ΕΕ. Ενα βασικό εργαλείο στοχευμένης δημόσιας παρέμβασης αποτελεί ο πολυγλωσσικός ιστότοπος στη διεύθυνση www.eu-gleichbehandlungsstelle.de, μέσω του οποίου οι πολίτες της ΕΕ μπορούν να βρύνουν απαντήσεις σε ερωτήσεις που αφορούν θέματα εργασίας και ζωής.

Με την προσφορά του, ο Φορέας Ισότητας Εργαζομένων της ΕΕ απευθύνεται και σε πολλαπλασιαστές, σε κοινωνικούς εταίρους και σε μη κυβερνητικές οργανώσεις, με τους οποίους δραστηριοποιείται από κοινού για την εφαρμογή των δικαιωμάτων των εργαζομένων της ΕΕ και των μελών των οικογενειών τους. Ο Φορέας Ισότητας Εργαζομένων της ΕΕ προάγει επίσης τη συνεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών εντός των υφιστάμενων συμβουλευτικών δομών στη Γερμανία και είναι συνομιλητής των γραφείων επαφής σε επίπεδο των χωρών μελών της ΕΕ καθώς και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Berliner Beratungszentrum für Migration und Gute Arbeit (BEMA)



Το **Berliner Beratungszentrum für Migration und Gute Arbeit (BEMA)** υποστηρίζει τους ανθρώπους που έχουν μεταναστεύσει και τους μετακινούμενους εργαζόμενους και τις εργαζόμενες στη διεκδίκηση των δικαιωμάτων τους. Στόχος του BEMA είναι η ίση μεταχείριση όλων των Βερολινέζων – ανεξάρτητα από την καταγωγή και το στάτους διαμονής, ιδίως ως προς τα δικαιώματα τους στην αγορά εργασίας και στον τομέα της κοινωνικής ασφάλισης.

Το BEMA προσφέρει συμβουλευτικές υπηρεσίες σχετικά με θέματα εργατικής και κοινωνικής νομοθεσίας σε δώδεκα γλώσσες και επίσης υποστήριξη σε θύματα εργασιακής εκμετάλλευσης, καταναγκαστικής εργασίας και εμπορίας ανθρώπων. Το εκπαιδευτικό έργο του BEMA έχει ως στόχο την ενίσχυση και εργαζόμενων μεταναστών και των μετακινούμενων εργαζομένων. Για τον σκοπό αυτό το Συμβουλευτικό Κέντρο διοργανώνει προγράμματα εκπαίδευσης σε σχολεία εκμάθησης γλώσσας, σε καταλύματα κοινής διαβίωσης ή σε μίνι μάρκετ γειτονιάς. Για τους και τις πολλαπλασιαστές στους τομείς της μεταναστευτικής συμβουλευτικής, της εύρεσης εργασίας ή για όσους δραστηριοποιούνται εθελοντικά το BEMA πραγματοποιεί σεμινάρια επιμόρφωσης σχετικά με τα εργασιακά δικαιώματα, τις συνθήκες μορφής εκμετάλλευσης και τις δυνατότητες παρέμβασης. Επίσης το BEMA μεταφέρει την εμπειρία του από την πράξη στα συνδικάτα, την επιστημονική κοινότητα, τις δημόσιες υπηρεσίες και τις πολιτικές δομές με στόχο να συνεισφέρει στην καταπολέμηση της εκμετάλλευσης και των διακρίσεων.

Το BEMA χρηματοδοτείται από την Berliner Senatsverwaltung für Integration, Arbeit und Soziales. Φορέας είναι ο σύλλογος Arbeit und Leben Berlin-Brandenburg DGB/VHS e. V., με την υποστήριξη του DGB Bezirk Berlin-Brandenburg.

Πίνακας περιεχομένων

Πρόλογος	4
Εργασία χωρίς δηλωμένη διεύθυνση	12
1 Εργοδότης	13
2 Ταμείο ασφάλισης	13
3 Τράπεζα	13
4 Εφορία	14
5 Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας	14
6 Αρχή αρμόδια για τη δήλωση διεύθυνσης κατοικίας	15
Μη καταβολή μισθού	18
1 Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας/Γραφείο Εργασίας	19
2 Ταμείο ασφάλισης	19
3 Εργοδότης	19
4 Συμβουλευτικό κέντρο	20
5 Εργατικό δικαστήριο	20
6 Αρμόδια αρχή για τη δήλωση κατοικίας/ Μητρώο Εταιρειών	22
7 Ειρηνοδικείο	22
8 Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας	22
9 Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας	23
Κατώτατος μισθός	26
1 Συμβουλευτικό κέντρο	27
2 Ωρες εργασίας	27
3 Εργατικό δικαστήριο	28
4 Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας	28
5 Υπηρεσία προστασίας της εργασίας	29
Μισθός βάσει Συλλογικής Σύμβασης	32
1 Συμβουλευτικό κέντρο	33
2 Συνδικάτα	34
3 SOKA-BAU	34
4 Εργατικό δικαστήριο	34
5 Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας	35
Χρόνος εργασίας/Προστασία της εργασίας	38
1 Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Μεταφορών Εμπορευμάτων	39
2 Αστυνομία	39
3 Υπηρεσία προστασίας της εργασίας	39
4 Συνδικάτα	40
5 Συμβουλευτικό κέντρο/Εργατικό δικαστήριο	40
6 Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας	41

Εργατικό ατύχημα 44

- | | |
|------------------------------------|----|
| 1 Ασφαλιστικός σύμβουλος-ιατρός | 45 |
| 2 Εργοδότης | 45 |
| 3 Δικηγόρος/Εργατοδικείο | 45 |
| 4 Επαγγελματική ένωση | 46 |
| 5 Συμβούλιο εργαζομένων | 46 |
| 6 Υπηρεσία προστασίας της εργασίας | 47 |

Επίδομα ασθένειας 50

- | | |
|--|----|
| 1 Εργοδότης | 51 |
| 2 Ταμείο ασφάλισης ασθένειας/Θεραπεία στη Γερμανία | 51 |
| 3 Γραφείο Εργασίας | 52 |
| 4 Ταμείο ασφάλισης/ Θεραπεία στο εξωτερικό | 52 |

Προσωρινή απασχόληση 54

- | | |
|---|----|
| 1 Εργοδότης | 55 |
| 2 Συμβούλιο εργαζομένων δανειζουσας/δανειζόμενης επιχείρησης. | 55 |
| 3 Γραφεία διαιτησίας προσκείμενα στην εργοδοσία | 56 |
| 4 Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας | 56 |
| 5 Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας | 57 |
| 6 Δανειζόμενη επιχείρηση | 57 |

Ψευδοαυτοαπασχόληση 60

- | | |
|--|----|
| 1 Συμβουλευτικά κέντρα | 61 |
| 2 Γραφείο Clearing Γερμανικού Οργανισμού Ασφάλισης Συντάξεων | 61 |
| 3 Εργατοδικείο | 62 |
| 4 Ταμείο ασφάλισης | 62 |
| 5 Εφορία | 62 |
| 6 Γραφείο Εμπορικών Αδειών | 63 |
| 7 Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας | 63 |

Μαύρη εργασία 66

- | | |
|---------------------------------------|----|
| 1 Εργοδότης | 67 |
| 2 Ταμείο ασφάλισης ασθένειας | 67 |
| 3 Υπεργολάβοι | 68 |
| 4 Εφορία | 68 |
| 5 Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας | 68 |

Καταναγκαστική εργασία και εργασιακή εκμετάλλευση 72

- | | |
|--|----|
| 1 Γραφεία συμβουλευτικής υποστήριξης με ειδικευση σε θέματα εμπορίας ανθρώπων και καταναγκαστικής εργασίας | 73 |
| 2 Γραφείο Εργασίας | 74 |
| 3 Αστυνομία/Τελωνείο | 74 |
| 4 Εργοδότης | 74 |
| 5 Δικαστήριο: Ποινική δίκη/Εξέταση αστικών αξιώσεων | 74 |

Διαμονή μελών της οικογένειας 76

- 1 Συμβουλευτικό κέντρο για θέματα δικαίου διαμονής 77
- 2 Είσοδος στην χώρα 77
- 3 Αρχή αρμόδια για τη δήλωση διεύθυνσης κατοικίας 77
- 4 Ταμείο ασφάλισης 77
- 5 Αρμόδια για τους αλλοδαπούς αρχή 78
- 6 Φορέας Ισότητας Εργαζομένων της ΕΕ 78
- 7 SOLVIT 78

Αναγνώριση επαγγελματικών προσόντων που αποκτήθηκαν στο εξωτερικό 80

- 1 Συμβουλευτική υποστήριξη για θέματα αναγνώρισης 81
- 2 Γραφείο αναγνώρισης 82
- 3 Σχολή εκμάθησης γλώσσας 82
- 4 Δυνατότητες χρηματοδότησης 82

Εκ περιτροπής εργασία 86

- 1 Συμβουλευτικό κέντρο 87
- 2 Εργατοδικείο 88
- 3 Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας 88
- 4 Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας 89

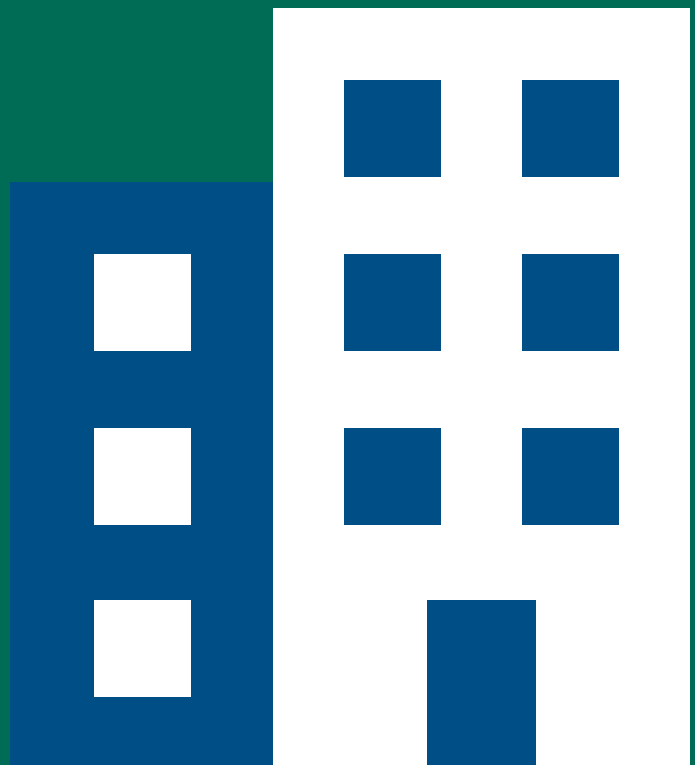
Γλωσσάρι 92

Ευρετήριο συντομογραφιών 94

Παράρτημα Εγγραφα 96

Εργασία χωρίς δηλωμένη διεύθυνση

- 1 Εργοδότης
- 2 Ταμείο ασφάλισης
- 3 Τράπεζα
- 4 Εφορία
- 5 Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας
- 6 Αρχή αρμόδια για τη δήλωση διεύθυνσης κατοικίας



Εργασία χωρίς δηλω- μένη διεύθυνση

Παράδειγμα

Ο Ιβάν από τη Βουλγαρία έχει έρθει πρόσφατα στο Βερολίνο για να αναζητήσει εργασία. Μένει προσωρινά σε έναν φίλο. Αυτός βοηθάει τον Ιβάν μέχρι να βρει δικό του διαμέρισμα. Οι πιθανότητες να βρει διαμέρισμα δεν είναι καλές, αφού ο Ιβάν δεν έχει ακόμα δουλειά και δεν μπορεί να επιδείξει βεβαίωση εισοδήματος. Δεν μπορεί να δηλώσει ως διεύθυνση κατοικίας το διαμέρισμα του φίλου του, γιατί ο ιδιοκτήτης δεν επιτρέπει την υπεκμίσθωση. Ο Ιβάν προσπάθησε να δηλωθεί ως άτομο που αναζητά εργασία στο Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας. Η δήλωσή του δεν έγινε δεκτή γιατί δεν μπορεί να υποβάλει καμία βεβαίωση δήλωσης διεύθυνσης κατοικίας. Ο Ιβάν ήθελε να ανοίξει και έναν τραπεζικό λογαριασμό. Ρώτησε σε περισσότερες τράπεζες, οι οποίες, όμως, τον απέρριψαν όλες γιατί δεν έχει δηλώσει διεύθυνση κατοικίας στην αρμόδια υπηρεσία. Μέσω γνωστών του προσέφεραν μια δουλειά σε ένα σουβλατζίδικο. Όμως ο καταστηματάρχης είπε στον Ιβαν πως δεν μπορεί να τον προσλάβει χωρίς δήλωση στις αστυνομικές αρχές. Επίσης ζητάει αριθμό φορολογικού μητρώου και αριθμό κοινωνικής ασφάλισης, τους οποίους ο Ιβάν δεν διαθέτει. Ο Ιβάν είναι απελπισμένος. Στο διαδίκτυο βρήκε ένα βουλγαρικό γραφείο συμβουλευτικών υπηρεσιών, στο οποίο μπορεί κανείς να αγοράσει για 100€ το μήνα μία δηλωμένη διεύθυνση κατοικίας, και σκέφτεται σοβαρά να χρησιμοποιήσει αυτή την προσφορά.

1


Εργοδότης

Η αγορά μιας δηλωμένης διεύθυνσης κατοικίας δεν είναι λύση, γιατί εδώ πρόκειται για ψευδή δήλωση που είναι παράνομη. Από τη μία, εάν ο Ιβάν υποβάλει στις αρχές αυτή τη διεύθυνση παραβιάζει τον νόμο. Από την άλλη δεν θα έχει κανένα έλεγχο σχετικά με την παραλαβή σημαντικής αλληλογραφίας με τις αρχές, αφού δεν θα μπορούσε να παραλαμβάνει προσωπικά τις επιστολές.

Μια δηλωμένη διεύθυνση κατοικίας δεν αποτελεί προϋπόθεση για την πρόσληψη σε μία θέση εργασίας.

Συνεπώς ο εργοδότης δεν επιτρέπεται να απαιτεί από τον Ιβάν καμιά βεβαίωση δήλωσης διεύθυνσης κατοικίας. Αρκεί εάν ο Ιβάν δηλώσει στον εργοδότη του μια τρέχουσα διεύθυνση, στην οποία να μπορεί να επικοινωνήσει μαζί του, π.χ. τη διεύθυνση του φίλου του.

Εάν ο Ιβάν δυσκολευτεί να πείσει τον καταστηματούχο, μπορεί να του δείξει το συνοπτικό ενημερωτικό που έχει εκδώσει το *Berliner Beratungszentrum für Migration und Gute Arbeit* σε συνεργασία με την *Berliner Senatsverwaltung für Integration, Arbeit und Soziales*. Εδώ θα βρείτε το ενημερωτικό δελτίο.

 https://bema.berlin/site/assets/files/1244/1_arbeiten_ohne_anmeldung_einer_wohnadresse_stand_28_2_2019_senias.pdf

2

Ταμείο ασφάλισης

Ο εργοδότης επιτρέπεται να απαιτήσει από τον Ιβάν μια βεβαίωση εγγραφής στο ταμείο ασφάλισης και έναν αριθμό κοινωνικής ασφάλισης.

Αφού ο Ιβάν δεν έχει ποτέ ασφαλιστεί στη Γερμανία, πρέπει πρώτα να επιλέξει ένα ταμείο ασφάλισης. Μετά ο εργοδότης οφείλει να τον δηλώσει σε αυτό το ταμείο ασφάλισης. Μία δηλωμένη στην αρμόδια αρχή διεύθυνση κατοικίας δεν είναι απαραίτητη, ο Ιβάν πρέπει μόνο να αναφέρει μια διεύθυνση επικοινωνίας, π.χ. αυτή του φίλου του (Ιβάν Επώνυμο, φιλοξενείται από «Όνομα Επώνυμο»).

Μόλις ο εργοδότης δηλώσει τον Ιβάν στο ταμείο ασφάλισης, τότε θα αποκτήσει κοινωνική ασφάλιση μέσω του εργοδότη (η οποία περιλαμβάνει συνταξιοδοτική ασφάλιση, ασφάλιση ατυχήματος, ασφάλιση φροντίδας και ασφάλιση ανεργίας). Ταυτόχρονα ο Ιβάν θα λάβει αυτόματα και έναν αριθμό κοινωνικής ασφάλισης, ο οποίος θα του αποσταλεί.

3

Τράπεζα

Όπως όλοι όσοι ζουν νόμιμα στη Γερμανία, ο Ιβάν έχει δικαίωμα στο άνοιγμα **ενός βασικού τραπεζικού λογαριασμού**. Δεν επιτρέπεται να τύχει μεροληπτικής μεταχείρισης ούτε λόγω της υπηκοότητάς του ούτε λόγω του τόπου κατοικίας του. Μια δηλωμένη στην αρμόδια αρχή διεύθυνση κατοικίας δεν χρειάζεται για το άνοιγμα του λογαριασμού.

Με τον βασικό λογαριασμό θα μπορεί να πραγματοποιεί καταθέσεις μετρητών, αναλήψεις, πληρωμές άμεσης χρέωσης και εμβάσματα.

Ο Ιβάν πρέπει να επιδείξει στην τράπεζα μόνο την ταυτότητα ή το διαβατήριό του και να δηλώσει μια ταχυδρομική διεύθυνση. Αρκεί να μπορεί κανείς να επικοινωνήσει μαζί του μέσω του φίλου του. Ο Ιβάν μπορεί να χρησιμοποιήσει την αίτηση που θα λάβει από την τράπεζα ή την παρακάτω αίτηση:



Ο Ιβάν μπορεί να βρει το έντυπο αίτησης για το άνοιγμα βασικού λογαριασμού συνημμένο, στο Παράρτημα I σελίδα 97.

Πρέπει να συμπληρώσει το έντυπο μόνος του ή με τη βοήθεια ενός συμβουλευτικού κέντρου και να το υποβάλει στην τράπεζα. Μετά όλα γίνονται γρήγορα: Η τράπεζα έχει μέχρι δέκα εργάσιμες προθεσμία για να ανοίξει τον λογαριασμό.

Εάν η τράπεζα απορρίψει το αίτημά του, θα πρέπει επίσης να του το κοινοποιήσει εντός δέκα ημερών. Μετά ο Ιβάν μπορεί μόνος του ή με τη βοήθεια ενός συμβουλευτικού κέντρου να αποταθεί στην Ομοσπονδιακή εποπτική αρχή χρηματοοικονομικών υπηρεσιών (*Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht*). Εκεί μπορεί να υποβάλει αίτηση ελέγχου της απόφασης της τράπεζας.



Ο Ιβάν μπορεί να βρει το έντυπο της αίτησης ελέγχου συνημμένο στο Παράρτημα II σελίδα 100.




Η στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

 https://www.verbraucherzentrale.de/sites/default/files/migration_files/media241560A.pdf

Εάν η απόφαση απόρριψης δεν ήταν αιτιολογημένη, δίνεται εντολή για το άνοιγμα του λογαριασμού, δηλαδή η τράπεζα είναι υποχρεωμένη να ανοίξει τον λογαριασμό. Ο Ιβάν θα λάβει μία γραπτή επιβεβαίωση σχετικά.

Εναλλακτικά ο Ιβάν μπορεί να αποταθεί σε οποιοδήποτε γραφείο κατά των διακρίσεων:

 https://www.antidiskriminierungsstelle.de/DE/wir-beraten-sie/jetzt-kontakt-aufnehmen/kontaktformular/Seite_1/_/node.html

Το γραφείο κατά των διακρίσεων μπορεί να επικοινωνήσει με την τράπεζα και να διευθετήσει την υπόθεση για λογαριασμό του Ιβάν.

4


Εφορία (Finanzamt)

Ο εργοδότης χρειάζεται από τον Ιβάν έναν **αριθμό φορολογικού μητρώου**, ώστε να έχει πρόσβαση στα δεδομένα ELStAM (στοιχεία κρατήσεων φόρου εισοδήματος) για το εκκαθαριστικό σημείωμα μισθοδοσίας.

Αφού ο Ιβάν δεν έχει δηλώσει διεύθυνση κατοικίας στην αρμόδια αρχή, δεν θα λάβει αυτόματα αριθμό φορολογικού μητρώου (ΑΦΜ) από την εφορία.

Ως άτομο που έχει υποχρέωση να πληρώνει φόρους και δεν έχει δηλωμένη διεύθυνση κατοικίας στη Γερμανία αλλά θα κερδίζει χρήματα εδώ, ο Ιβάν πρέπει να αποταθεί μόνος του στην αρμόδια εφορία ζητώντας να λάβει αριθμό φορολογικού μητρώου (ΑΦΜ). Η εφορία τον ζητά από την Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Φορολογίας, για αυτό μπορεί να πάρει λίγο χρόνο.

Στο μεταξύ ο Ιβάν μπορεί να υποβάλει αίτηση στην εφορία της περιοχής του για την έκδοση μιας **βεβαίωσης κρατήσεων φόρου εισοδήματος**. Αυτή η δυνατότητα προβλέπεται στο άρθρο 39ε παρ. 8 του νόμου περί φορολογίας εισοδήματος (Einkommenssteuergesetzes /EStG). Η συγκεκριμένη βεβαίωση ισχύει για ένα ημερολογιακό έτος και υποκαθιστά αρχικά τον ΑΦΜ που ζητάει ο εργοδότης.

 **Ο Ιβάν μπορεί να βρει το έντυπο της αίτησης για την έκδοση της βεβαίωσης στα συνημμένα, στο παράρτημα III σελίδα 102.**

Ο Ιβάν μπορεί να συμπληρώσει την αίτηση για την έκδοση της βεβαίωσης μόνος του ή με τη βοήθεια ενός συμβουλευτικού κέντρου. Και ο εργοδότης του Ιβάν μπορεί να υποβάλει την αίτηση για τη βεβαίωση, εάν ο Ιβάν τον εξουσιοδοτήσει για αυτό.

Μόλις ο Ιβάν δηλώσει τη διεύθυνση της δικής του οικείας θα λάβει μέσω ταχυδρομείου τον αριθμό φορολογικού μητρώου (ΑΦΜ) του. Τον ΑΦΜ του πρέπει να τον κοινοποιήσει στον εργοδότη του. Μετά ο Ιβάν δεν θα χρειάζεται πια τη βεβαίωση υποκατάστασης.

Εάν ο Ιβάν δεν δώσει στον εργοδότη καμία βεβαίωση, ο καταστηματάρχης ως εργοδότης του Ιβάν είναι παρόλα αυτά υποχρεωμένος να αφαιρεί τις προβλεπόμενες κρατήσεις από τον μισθό του. Σε αυτή την περίπτωση οι κρατήσεις θα γίνονται σύμφωνα με τη φορολογική κλίμακα VI (§ 39 c παρ.1 νόμου περί φορολογίας εισοδήματος (EStG)). Εάν το ύψος των μισθολογικών κρατήσεων είναι πολύ υψηλό, το επόμενο έτος μπορεί να επιστραφούν στον Ιβάν μέσω μιας φορολογικής δήλωσης.

5

Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας (Bundesagentur für Arbeit)

Ο Ιβάν μπορεί και χωρίς δηλωμένη διεύθυνση κατοικίας να δηλωθεί στο Γραφείο Εργασίας ως **άτομο που αναζητεί εργασία**. Ο Ιβάν έχει αυτό το δικαίωμα γιατί έχει τον συνήθη τόπο κατοικίας του στο Βερολίνο. Ο Ιβάν μπορεί να μην ξέρει ακόμα για πόσο θα μείνει στο Βερολίνο, αλλά σχεδιάζει να μείνει και να εργαστεί εδώ.

Ο Ιβάν πρέπει να απευθυνθεί στο Γραφείο εργασίας της περιοχής στην οποία μένει και διανυκτερεύει, δηλαδή εκεί που βρίσκεται το διαμέρισμα του φίλου του.

Ο Ιβάν μπορεί να βρει εδώ τη διεύθυνση του γραφείου εργασίας:

 <https://www.arbeitsagentur.de/ueber-uns/ansprechpartner>

Είναι σημαντικό να μπορεί κανείς να επικοινωνήσει με τον Ιβάν **ταχυδρομικώς** π.χ. με αναγραφή στη διεύθυνσή του πρόσθετων στοιχείων (π.χ. «c/o», «στου κυρίου/στης κυρίας», κτλ.).

Ως πολίτης της ΕΕ, ο Ιβάν μπορεί χρησιμοποιεί τις υπηρεσίες του γραφείου εργασίας ακόμα και χωρίς να ξέρει γερμανικά. Εάν ο Ιβάν δηλώσει πως δεν μπορεί κανείς

να τον συνοδεύσει ως μεταφραστής, τότε το Ομοσπονδιακό γραφείο πρέπει να μεριμνήσει για τη μετάφραση π.χ. καταφεύγοντας στους εργαζομένους ή σε μία γραμμή υπηρεσιών διερμηνείας. Ο Ιβάν δεν χρειάζεται να πληρώσει τίποτα για αυτό.

Ο Ιβάν μπορεί να δηλώσει και **online** ότι αναζητά εργασία:

 <https://anmeldung.arbeitsagentur.de/portal>

Το Γραφείο Εργασίας μπορεί να βοηθήσει τον Ιβάν με την αναζήτηση εργασίας. Μπορεί να τον συμβουλεύσει για το πώς να κινηθεί στην αγορά εργασίας και να τον βοηθήσει να δημιουργήσει ένα προφίλ υποψηφίου. Στο Berufsinformationszentrum (BiZ) του γραφείου εργασίας ο Ιβάν μπορεί π.χ. να χρησιμοποιήσει θέσεις υπολογιστή για να εκτυπώσει ή να σαρώσει τα έγγραφα του φακέλου της αίτησης του ως υποψήφιος.

6

Αρχή αρμόδια για τη δήλωση διεύθυνσης κατοικίας (Einwohnermeldeamt)

Μόλις ο Ιβάν νοικιάσει δικό του διαμέρισμα, πρέπει υποχρεωτικά να δηλώσει τη διεύθυνση στην αρμόδια αρχή. Σύμφωνα με το § 27 παρ. 2 εδαφ.3 του νόμου Bundesmeldegesetz (BMG) και για τα άτομα που έχουν δηλωμένη διεύθυνση κατοικίας στο εξωτερικό, ισχύει η **υποχρέωση δήλωσης κατοικίας**. Μετά από τρεις μήνες στη Γερμανία ο Ιβάν πρέπει να δηλώσει τη διεύθυνση της κατοικίας του εντός 14 ημερών στην αρμόδια υπηρεσία (Bürgeramt/Einwohnermeldeamt). Κατοικία είναι «κάθε κλειστός χώρος, ο οποίος χρησιμοποιείται για τη διαμονή ή τον ύπνο» (§ 20 BMG).

Πολλά από τα δικαιώματα που ο Ιβάν έχει στη Γερμανία ως πολίτης της ΕΕ με δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας, μπορεί να τα διεκδικήσει μόνο εφόσον μπορεί να πιστοποιήσει ότι έχει τον τόπο κατοικίας του και συνήθους διαμονής του στη Γερμανία, επιδεικνύοντας μια βεβαίωση δήλωσης διεύθυνσης κατοικίας στην αρμόδια αρχή.



Μη καταβολή μισθού

- 1 Γραφείο Εργασίας/Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας
- 2 Ταμείο ασφάλισης
- 3 Εργοδότης
- 4 Συμβουλευτικό κέντρο
- 5 Εργατοδικείο
- 6 Αρμόδια αρχή για τη δήλωση κατοικίας
- 7 Ειρηνοδικείο
- 8 Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας
- 9 Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας



Μη καταβολή μισθού

Παράδειγμα

Ο Δημήτρης χάρηκε πολύ που βρήκε δουλειά μέσω μιας αγγελίας στο διαδίκτυο σε μία υπεργολαβική εταιρεία μιας μεγάλης επιχείρησης εφοδιαστικής αλυσίδας. Θα εργάζεται ως κούριερ και ως υπεύθυνος διανομέας πακέτων. Στο μεταξύ εργάζεται εδώ και δύο μήνες και η χαρά του έχει περιοριστεί. Γιατί Ο Δημήτρης δεν έχει λάβει κανέναν μισθό μέχρι τώρα και τα χρήματα για να ζήσει τελειώνουν. Ρώτησε ήδη μερικές φορές τον προϊστάμενό του. Πρώτα είπε πως έγινε κάποιο λάθος στο λογιστήριο και πως τα λεφτά του εμβάστηκαν κατά λάθος σε λογαριασμό άλλου συναδέλφου. Μετά το αφεντικό του είπε πως ο ακόμα περιμένει να τον πληρώσει ο πελάτης. Θα μπορέσει να πληρώσει τον Δημήτρη μόνο όταν τον πληρώσει ο πελάτης. Τελευταία το αφεντικό δεν απαντάει στο τηλέφωνο όταν τον καλεί ο Δημήτρης. Ο Δημήτρης δεν ξέρει τι πρέπει να κάνει σε μια τέτοια κατάσταση και σε ποιον θεσμό θα πρέπει να αποταθεί.

1

Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας/Γραφείο Εργασίας (Bundesagentur für Arbeit)

Ο Δημήτρης δεν έχει καθόλου χρήματα και η επιβολή των δικαιωμάτων του μπορεί να διαρκέσει αρκετό χρόνο. Για αυτό θα πρέπει να υποβάλει αμέσως αίτηση για τη χορήγηση επιδόματος ανεργίας I στο τοπικό γραφείο της υπηρεσίας απασχόλησης ή επιδόματος ανεργίας II στο τοπικό Γραφείο Εργασίας.

Επίδομα ανεργίας I

- **Ακόμα κι εάν η σχέση εργασίας δεν έχει διακοπεί, αλλά ο εργοδότης δεν πληρώνει τις οφειλόμενες αμοιβές, μπορεί ο Δημήτρης να υποβάλει αίτηση για χορήγηση επιδόματος ανεργίας I.** Στη συγκεκριμένη περίπτωση το επίδομα ανεργίας είναι μια προκαταβολή στο πλαίσιο της υποχρέωσης πληρωμής εκ μέρους του εργοδότη. Αυτό ρυθμίζεται στο άρθρο 157 παρ. 3 SGB III και ονομάζεται **επίδομα ανεργίας αντιστάθμισης μη καταβαλλόμενων μισθών «Gleichwohlge-währung»**.
- Εάν ο Δημήτρης δεν πληροί τις προϋποθέσεις για να λάβει επίδομα ανεργίας I, μπορεί να υποβάλει στο Γραφείο Εργασίας (Jobcenter) αίτηση για τη χορήγηση επιδόματος ανεργίας II.

Επίδομα ανεργίας II

Ο Δημήτρης μπορεί να υποβάλει την αίτηση γραπτά ή προφορικά. Το Γραφείο Εργασίας πρέπει να του δώσει τα απαιτούμενα για την αίτηση έγγραφα. Ο Δημήτρης έχει το προβλεπόμενο από τον νόμο δικαίωμα, η αίτησή του να γίνει δεκτή και να εξεταστεί. Η υπηρεσία οφείλει, αφού εξετάσει την αίτησή του να του κοινοποιήσει γραπτά την αιτιολογημένη της απόφαση. Ο Δημήτρης πρέπει να το απαιτήσει ρητά.

Εάν ο Δημήτρης πληροί τις προϋποθέσεις για το επίδομα ανεργίας II, μπορεί να υποβάλει αίτηση και για την προκαταβολή του λόγω δύσκολης οικονομικής κατάστασης. Αυτό είναι σκόπιμο, γιατί η επεξεργασία της αίτησης συχνά διαρκεί αρκετές εβδομάδες.

Ο Δημήτρης μπορεί να βρει στο διαδίκτυο τις διευθύνσεις των αρμόδιων υπηρεσιών:

 <https://con.arbeitsagentur.de/prod/apok/metasuche/suche/dienststellen>

2

Ταμείο ασφάλισης

Ο Δημήτρης πρέπει να ρωτήσει στο ταμείο ασφάλισης του αν ο εργοδότης τον έχει δηλώσει στην κοινωνική ασφάλιση και έχει πληρώσει τις ασφαλιστικές εισφορές.

Όταν οι εργοδότες δεν πληρώνουν τους μισθούς, τότε συχνά δεν πληρώνουν ούτε τις ασφαλιστικές εισφορές. Από αυτό προκύπτουν κενά στην ασφάλιση ασθένειας. Για να το διαπιστώσει, ο Δημήτρης πρέπει να ρωτήσει το ταμείο ασφάλισης του.

Εάν ο εργοδότης δεν έχει δηλώσει τον Δημήτρη στην Κοινωνική ασφάλιση, τότε ο Δημήτρης θα πρέπει να υποβάλει τη σύμβαση εργασίας του και άλλα δικαιολογητικά έγγραφα στο ταμείο ασφάλισης ασθένειας για να αποδείξει τη σχέση εργασίας. Το ταμείο ασφάλισης ασθένειας είναι ο αρμόδιος **φορέας εισπραξης εισφορών**, δηλαδή οφείλει να καλύψει το κενό στην κοινωνική ασφάλιση και να απαιτήσει τις εισφορές από τον εργοδότη.

3

Εργοδότης

Ακόμα κι αν ο Δημήτρης έχει ζητήσει προφορικά τις οφειλόμενες αμοιβές από τον εργοδότη, θα πρέπει να απαιτήσει και **γραπτώς** την πληρωμή των δεδουλευμένων από τον εργοδότη (Εντολή πληρωμής). Μερικές φορές το γράφει ακόμα και στη σύμβαση εργασίας, ότι ο καθυστερούμενος μισθός πρέπει να απαιτείται γραπτά. Ο Δημήτρης πρέπει να ορίσει μια προθεσμία στον εργοδότη του για την πληρωμή όσων του οφείλει. Μπορεί να γράψει την επιστολή μόνος του ή με τη βοήθεια ενός συμβουλευτικού κέντρου.

Στην επιστολή ο Δημήτρης μπορεί να δηλώσει τη λεγόμενη **«επίσχεση εργασίας» (Leistungsvorbehalt)**. Αυτό σημαίνει πως μπορεί να αρνηθεί την να εργάζεται μέχρι να λάβει τους δεδουλευμένους του μισθούς. Το συγκεκριμένο δικαίωμα το έχει αφού περάσουν δύο μήνες χωρίς να λάβει μισθό.



4

Συμβουλευτικό κέντρο

Στο συμβουλευτικό κέντρο ο Δημήτρης θα λάβει πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά του. Οι σύμβουλοι μπορούν να τον βοηθήσουν να συντάξει μία γραπτή εντολή πληρωμής ή να επικοινωνήσουν απευθείας με τον εργοδότη για να διευθετήσουν την περίπτωση.


Εξειδικευμένα συμβουλευτικά κέντρα για θέματα εργατικού δικαίου:

 <https://www.bema.berlin/el/>

<https://www.arbeitundleben.de/arbeitsfelder/beratungsnetzwerk>

<https://www.faire-mobilitaet.de/beratungsstellen>

Ο Δημήτρης μπορεί να βρει μια επισκόπηση όλων των συμβουλευτικών κέντρων στη Γερμανία κατά τομέα ειδίκευσης και κατά γλώσσα στη διεύθυνση:

 <https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολίτες-της-εε/αναζήτηση-κέντρων-συμβουλευτικής-υποστήριξης>

Εάν ο εργοδότης δεν καταβάλει παρόλα αυτά τους μισθούς που οφείλει, ο Δημήτρης θα πρέπει να τον μηνύσει στο εργατικό δικαστήριο για να λάβει τα χρήματά του. Για τη διεκδίκηση του μισθού δεν υπάρχει στη Γερμανία καμιά υπηρεσία που μπορεί να το κάνει για λογαριασμό του. Συνεπώς ο Δημήτρης θα πρέπει να υποβάλει ο ίδιος μήνυση.

5

Εργατικό δικαστήριο (Arbeitsgericht)

Χωρίς δικηγόρο

Ο Δημήτρης δεν χρειάζεται υποχρεωτικά να έχει δικηγόρο στο εργατικό δικαστήριο, μπορεί να υπερασπιστεί μόνος του τον εαυτόν του. Η δίκη θα γίνει στο εργατικό δικαστήριο που είναι αρμόδιο για τον τόπο όπου εργαζόταν ο Δημήτρης ή όπου βρίσκεται η έδρα της εταιρείας του εργοδότη. Ο Δημήτρης μπορεί ο ίδιος να το αποφασίσει αυτό.

Επίσημη γλώσσα στο δικαστήριο είναι η γερμανική, για αυτό οι δικαστές δεν επιτρέπεται να μιλούν με τον Δημήτρη π.χ. στα αγγλικά. Εάν ο Δημήτρης δεν μιλάει

καλά γερμανικά, πρέπει να συνοδεύεται από κάποιον που α τον βοηθήσει να συνεννοηθεί («γλωσσική βοήθεια»). Δεν χρειάζεται να είναι ένορκος διερμηνέας. Ένας φίλος που μιλά καλά γερμανικά μπορεί να βοηθήσει τον Δημήτρη.

Σε κάθε εργατικό δικαστήριο στη Γερμανία υπάρχει ένα **γραφείο κατάθεσης δικογράφων (Rechtsantragstelle)**, στο οποίο μπορεί κανείς να δείξει όλα τα έγγραφα (σύμβαση εργασίας, λίστα ωρών, δελτίο ταυτότητας) και να εξηγήσει προφορικά την απαίτησή του. Εκεί θα καταχωριστεί η αγωγή για τον Δημήτρη. Αυτό δεν κοστίζει τίποτα. Το γραφείο κατάθεσης δικογράφων δεν επιτρέπεται να παράσχει νομικές συμβουλές στον Δημήτρη.


Ο Δημήτρης μπορεί να συμπληρώσει το έντυπο της αγωγής και να το στείλει στο δικαστήριο ταχυδρομικώς ή με φαξ. Μπορεί κανείς να βρει τα έντυπα αγωγών στους ιστοτόπους πολλών εργατικών δικαστηρίων.

 **Ο Δημήτρης μπορεί να βρει παράδειγμα ενός τέτοιου εντύπου αγωγής στο Προσάρτημα, στο παράρτημα IV σελίδα 106.**

Όταν ασκήσει την αγωγή, ο Δημήτρης θα λάβει μια γραπτή κλήση σε μία **συνάντηση συμβιβασμού**. Σκοπός αυτής της συνάντησης είναι να διαπιστωθεί εάν είναι δυνατός ένας συμβιβασμός μεταξύ του Δημήτρη και του εργοδότη του. Ο Δημήτρης μπορεί να ζητήσει την παρουσία ενός διερμηνέα, τον οποίο, ωστόσο, θα πρέπει να πληρώσει ο ίδιος. Συνήθως η διαδικασία τερματίζεται πριν το εργατικό δικαστήριο ήδη σε αυτή την πρώτη συνάντηση με έναν συμβιβασμό. Σε μια τέτοια περίπτωση δεν θα προέκυπταν έξοδα για τον Δημήτρη (εκτός από την αμοιβή του διερμηνέα).

Εάν χρειάζεται η διαδικασία να γίνει γρήγορα, ο Δημήτρης μπορεί να διεκδικήσει δικαστικά τους μισθούς του σε **επείγουσα διαδικασία (Eilverfahren)**. Για αυτό θα πρέπει όμως να αποδείξει πως εξαρτάται άμεσα από τον μισθό.

Εφόσον η περίπτωση δεν είναι περίπλοκη – όπως αυτή του Δημήτρη – μπορεί εναλλακτικά να προβάλει τις απαιτήσεις του στο πλαίσιο μιας γραπτής **διαδικασίας έκδοσης διαταγής πληρωμής (Mahnverfahren)**.

 **Προσοχή!** Το έντυπο της **διαδικασίας έκδοσης διαταγής πληρωμής** από εργατοδικείο είναι άλλο από το έντυπο διαδικασίας έκδοσης διαταγής πληρωμής **σε αστικό δικαστήριο**. Το έντυπο «Διαταγή πληρωμής» (Mahnbescheid) μπορεί κανείς να το παραγγείλει διαδικτυακά ή να το αγοράσει σε καταστήματα ειδών γραφείου και χαρτικών. Κοστίζει περ. 3 – 5 ευρώ και είναι εύκολο να συμπληρωθεί.



Ο Δημήτρης μπορεί να βρει το έντυπο Διαταγή πληρωμής εργατοδικείου (Mahnbescheid Arbeitsgericht) στο Προσάρτημα Παράρτημα V σελίδα 108.

Ο Δημήτρης πρέπει να καταθέσει το συμπληρωμένο έντυπο στο αρμόδιο εργατικό δικαστήριο.

Εάν ο εργοδότης δεν υποβάλει ένσταση στη διαταγή πληρωμής, το δικαστήριο θα στείλει στον Δημήτρη τη **διαταγή εκτέλεσης**, με την οποία διατάσσει την καταβολή των μισθών του.

Με δικηγόρο

Εάν ο Δημήτρης δεν θέλει να παραστεί στο δικαστήριο μόνος του, μπορεί να αναθέσει την εκπροσώπηση σε έναν δικηγόρο. Ο Δημήτρης μπορεί να βρει έναν δικηγόρο π.χ. μέσω της πρεσβείας ή μέσω των γνωστών του. Και στους ιστοτόπους των δικηγορικών επιμελητηρίων υπάρχουν δυνατότητες αναζήτησης για να βρει δικηγόρους με διάφορες γλωσσικές δεξιότητες και τομείς εξειδίκευσης.

Ενα παράδειγμα είναι η μηχανή αναζήτησης του Γερμανικού Δικηγορικού Συλλόγου:

 <https://anwaltauskunft.de/magazin>

Επίσης και το συμβουλευτικό κέντρο μπορεί να βοηθήσει στην αναζήτηση δικηγόρου.

Το έξοδα για τον δικηγόρο πρέπει όμως να τα πληρώσει ο ίδιος. Τα έξοδα δεν θα επιστραφούν στον Δημήτρη ούτε στην περίπτωση που κερδίσει τη δίκη.

Επειδή ο Δημήτρης δεν έχει καθόλου χρήματα για δικηγόρο, μπορεί να υποβάλει αίτηση ώστε το κράτος να αναλάβει να καλύψει τα έξοδα δικηγόρου („**ευεργέτημα πενίας**“). Για αυτό πρέπει να πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις: Η αγωγή πρέπει να έχει πιθανότητες επιτυχίας και ο Δημήτρης πρέπει να αποδείξει πως δεν μπορεί ο ίδιος να αναλάβει τα δικαστικά έξοδα. Επίσης ο Δημήτρης θα πρέπει για ένα διάστημα τεσσάρων ετών από την ολοκλήρωση της δίκης να ενημερώσει το δικαστήριο άμεσα και χωρίς να του ζητηθεί όταν βελτιωθεί η οικονομική του κατάσταση. **Εάν η οικονομική του κατάσταση βελτιωθεί αισθητά μέσα στα τέσσερα χρόνια, το δικαστήριο θα του ζητήσει να επιστρέψει τα δικαστικά έξοδα!** Η αίτηση χορήγησης ευεργετήματος πενίας υποβάλλεται μέσω ενός εντύπου, το οποίο παραλαμβάνει από το δικαστήριο αλλά μπορεί να το βρει και στο διαδίκτυο:



Ο Δημήτρης μπορεί να βρει το έντυπο της αίτησης για τη χορήγηση ευεργετήματος πενίας στο Προσάρτημα, παράρτημα VI, σελίδα 109.

Η αίτηση για τη χορήγηση ευεργετήματος πενίας πρέπει να συμπληρωθεί στη γερμανική γλώσσα και να υποβληθεί. Η μετάφραση της αίτησης και οδηγίες συμπλήρωσης είναι διαθέσιμες σε περισσότερες γλώσσες στον ιστοτόπο της Ομοσπονδιακής Υπηρεσίας Δικαιοσύνης:

 https://justiz.de/service/formular/f_allgemeines/index.php

Ο Δημήτρης θα πρέπει να υποβάλει την αίτηση για τη χορήγηση ευεργετήματος πενίας στο εργατικό δικαστήριο. Εφόσον η αίτηση εγκριθεί, το κράτος θα αναλάβει το κόστος για τον δικηγόρο και τα δικαστικά έξοδα.

Εάν ο Δημήτρης είναι μέλος ενός συνδικάτου, μπορεί να παραστεί στο δικαστήριο δωρεάν ένας δικηγόρος από το συνδικάτο.

6

Αρμόδια αρχή για τη δήλωση κατοικίας/Μητρώο Εταιρειών

Εάν το εργατικό δικαστήριο γράψει ότι ο εργοδότης μετακόμισε σε άγνωστη διεύθυνση, ο Δημήτρης πρέπει να κοινοποιήσει στο δικαστήριο τη νέα διεύθυνση του εργοδότη. Μπορεί να αποταθεί στην αρμόδια αρχή για τη δήλωση κατοικίας ή στο Μητρώο Εταιρειών, για να βρει τη νέα διεύθυνση.

Στην αρμόδια αρχή για τη δήλωση κατοικίας θα λάβει την πληροφορία από το μητρώο κατοίκων, εάν πει πως έχει υποβάλει αγωγή κατά του εργοδότη (στο έντυπο: «Αιτιολογία: Αγωγή για τη διεκδίκηση μισθολογικών απαιτήσεων»).




Ο Δημήτρης μπορεί να βρει το έντυπο της αίτησης παροχής μιας απλής πληροφορίας από το μητρώο στην αρμόδια αρχή για τη δήλωση κατοικίας στο Προσάρτημα, παράρτημα VII, σελίδα 113.


Εάν η εταιρεία έχει εγγραφεί στο Μητρώο εταιρειών, ο Δημήτρης μπορεί να μάθει τη διεύθυνση μέσω του Μητρώου Εταιρειών. Το Μητρώο Εταιρειών τηρείται στο Ειρηνοδικείο, ενώ μπορεί κανείς να υποβάλει αίτηση πληροφοριών και διαδικτυακά:



https://www.online-handelsregister.de/?gclid=CjwKCAjw_JuGBhBkEiwA1xmbRSs6P8JjvTwclctetcgQHJsevHh0DqET5E3Q48Ijz0PC0maPUcXLhoCGq0QAvD_BwE

 Ο Δημήτρης μπορεί να βρει το έντυπο της αίτησης παροχής απλής πληροφορίας από το μητρώο στην αρμόδια αρχή για τη δήλωση κατοικίας στο Προσάρτημα, **παράρτημα VIII, σελίδα 114.**

Εάν ο Δημήτρης δεν μπορεί να λάβει πληροφορίες με αυτούς τους τρόπους, μπορεί να υποβάλει αίτηση στο εργατοδικείο, για επίδοση της αγωγής μέσω της δημόσιας ανάρτησης.

 Ο Δημήτρης μπορεί να βρει το έντυπο Αίτηση κοινοποίησης με δημοσίευση σε περίπτωση μη γνωστής διεύθυνσης αποδέκτη στο Προσάρτημα, **παράρτημα IX, σελίδα 115.**

7

Ειρηνοδικείο

Εάν ο εργοδότης δεν πληρώσει οικειοθελώς μετά από δικαστική απόφαση ή διακανονισμό, ο Δημήτρης θα απευθυνθεί σε έναν δικαστικό επιμελητή, ώστε να προβεί σε **αναγκαστική εκτέλεση**. Ο δικαστικός επιμελητής ορίζεται από το ειρηνοδικείο, στο οποίο ο εργοδότης έχει την κατοικία/την έδρα της εταιρείας του.

Ο Δημήτρης μπορεί να βρει τη διεύθυνση του αρμόδιου Ειρηνοδικείου στο διαδίκτυο:

 <https://www.gerichtsverzeichnis.de/>

8


Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας (Bundesagentur für Arbeit)


Μερικές φορές ο εργοδότης κλείνει την επιχείρηση και φεύγει. Μερικές φορές ο δικαστικός επιμελητής διαπιστώνει ότι ο εργοδότης έχει ήδη υποβάλει ένορκη υπεύθυνη δήλωση και έχει αναστείλει τη δραστηριότητα εδώ και καιρό. Η μαθαίνει πως η επιχείρηση κήρυξε πτώχευση. Σε αυτή την περίπτωση ούτε και ο δικαστικός επιμελητής δεν θα μπορεί να εισπράξει τα χρήματα.

Σε όλες αυτές τις περιπτώσεις ο μισθός του Δημήτρη είναι εξασφαλισμένος για μέγιστο διάστημα έως τριών μηνών χάρη στο λεγόμενο **εφάπαξ ενίσχυσης λόγω πτώχευσης εργοδότη (Insolvenzgeld)**. Για τον σκοπό αυτό θα πρέπει εντός δύο μηνών από την υπαγωγή

της εταιρείας σε καθεστώς πτώχευσης να υποβάλει αίτηση στο Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας, της περιοχής στην οποία ο εργοδότης έχει την έδρα της εταιρείας του.

Μπορεί κανείς να βρει την αίτηση για την χορήγηση εφάπαξ ενίσχυσης λόγω πτώχευσης εργοδότη στο διαδίκτυο:

 https://www.arbeitsagentur.de/datei/AntragInsolvenzgeld_ba013115.pdf

 Ο Δημήτρης μπορεί να βρει το έντυπο της αίτησης για τη χορήγηση εφάπαξ ενίσχυσης λόγω πτώχευσης εργοδότη στο Προσάρτημα, **παράρτημα X σελίδα 116.**

9

Οικονομικός Ελεγχος Μαύρης Εργασίας (Finanzkontrolle Schwarzarbeit – FKS)

Εάν ο εργοδότης δεν πληρώνει τους μισθούς, παραβιάζει π.χ. τον νόμο περί κατώτατου μισθού και μπορεί να διαπράττει αξιόποινη πράξη. Αυτό σημαίνει ότι ο Δημήτρης μπορεί να υποβάλει καταγγελία στο τοπικό γραφείο του σώματος Οικονομικού Ελέγχου Μαύρης Εργασίας. Ο Οικονομικός Ελεγχος Μαύρης Εργασίας είναι μια υπηρεσία που ελέγχει τους εργοδότες και εξετάζει, μεταξύ άλλων, εάν καταβάλουν σωστά τον κατώτατο μισθό και τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης για τους εργαζόμενους. Για την εξέταση της περίπτωσης του Δημήτρη, αρμόδια είναι το γραφείο του FKS στην περιοχή που είναι εγγεγραμμένος ο εργοδότης του.

Ο Δημήτρης μπορεί να βρει τη διεύθυνση του αρμόδιου γραφείου FKS στον ακόλουθο ιστότοπο:

 http://www.zoll.de/DE/Service/Dienststellensuche/FKS/Schritt_02/_function/Dienststellenfinder_Anliegen_FKS_Formular.html

Ο Δημήτρης μπορεί να προσέλθει προσωπικά στην FKS, να υποβάλει καταγγελία και να δώσει κατάθεση. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, μπορεί να κάνει την καταγγελία και διαδικτυακά:

 https://www.zoll.de/DE/Kontakt/Meldung_FKS/kontakt_node.html

Η καταγγελία του Δημήτρη μπορεί να έχει ως επακόλουθο τη διενέργεια ελέγχου και έρευνας από το FKS. Αυτό δεν θα βοηθήσει μεν τον Δημήτρη να λάβει τα χρωστούμενα, όμως τουλάχιστον θα τιμωρηθεί ο εργοδότης. Η τιμωρία για τον εργοδότη μπορεί να είναι επιβολή προστίμου ή ακόμα και στέρηση ελευθερίας για φορολογική απάτη και εισφοροδιαφυγή. Για την αποτελεσματική διερεύνηση και επεξεργασία της περίπτωσης ο FKS χρειάζεται όσο το δυνατόν περισσότερες πληροφορίες. Ο Δημήτρης θα πρέπει να καταθέσει στοιχεία για τη διάρκεια της σχέσης εργασίας, τις ώρες της καθημερινής απασχόλησης, τα ποσά που εισέπραξε, μάρτυρες κτλ.

Το ότι ο εργοδότης δεν πληρώνει τις ασφαλιστικές εισφορές, δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να επιφέρει μειονεκτήματα για τον Δημήτρη. Τα κενά όλων των κλάδων κοινωνικής ασφάλισης (σύνταξης, ασθένειας, πρόνοιας, ανεργίας και ατυχήματος) πρέπει να καλυφθούν από τον εκάστοτε ασφαλιστικό φορέα μετά την γνωστοποίηση των διαδικασιών. Η πλήρης ασφαλιστική προστασία εξακολουθεί να ισχύει.

Κατώτατος μισθός

- 1 Συμβουλευτικό κέντρο
- 2 Ωρες εργασίας
- 3 Εργατοδικείο
- 4 Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας
- 5 Υπηρεσία προστασίας της εργασίας



Κατώτατος μισθός

Παράδειγμα

Η **Λίλια** εργάζεται για μια γερμανική οικογένεια, στην οποία φροντίζει ένα ζευγάρι ηλικιωμένων με άνοια. Η Λίλια υπέγραψε μέσω ενός λιθουανικού ιδιωτικού γραφείου ευρέσεως εργασίας μία σύμβαση εργασίας με μια εταιρεία παροχής οικιακών υπηρεσιών για 20 ώρες την εβδομάδα με αμοιβή 9,50 ευρώ την ώρα. Φροντίζει τους ηλικιωμένους όλο σε εικοσιτετράωρη βάση. Εκτός από αυτήν, δεν υπάρχει κανείς άλλος στο σπίτι να τους στηρίζει. Από νωρίς το πρωί είναι απασχολημένη: Μαγειρεύει, κάνει τα ψώνια, καθαρίζει το διαμέρισμα, δουλεύει στον κήπο, βοηθάει τα μη αυτοεξυπηρετούμενα άτομα να ντύνονται και να ξεντώνονται, στη σωματική υγιεινή, στην τουαλέτα και τους δίνει τα φάρμακα. Τους κρατάει παρέα όταν βλέπουν τηλεόραση ή όταν πίνουν τα απογεύματα καφέ στον κήπο. Μερικές φορές χρειάζεται να σηκώνεται και τη νύχτα για να τους χορηγεί τα φάρμακα ή να τους μετράει την πίεση. Η οικογένεια έχει συναρμολογήσει την ενδοεπικοινωνία στο υπνοδωμάτιο του παππού και της γιαγιάς, έτσι ώστε η Λίλια να μπορεί να έρχεται και τη νύχτα εάν την χρειάζονται. Ρεπό έχει η Λίλια μόνο μία φορά την εβδομάδα, την Κυριακή. Τη συγκεκριμένη μέρα επισκέπτεται η κόρη τους ηλικιωμένους και η Λίλια μπορεί να βγει από το σπίτι.

Η Λίλια επικοινωνήσε τηλεφωνικά με το πρακτορείο στη Λιθουανία και ρώτησε αν ο συνολικός χρόνος που περνάει στο σπίτι δεν υπολογίζεται ως υπερωρίες, οι οποίες θα έπρεπε να πληρώνονται. Της είπαν ότι το να βλέπει τηλεόραση, να ξεκουράζεται στη βεράντα ή να κοιμάται θεωρείται μη ενεργός χρόνος εργασίας, ο οποίος δεν αμείβεται.

1

Συμβουλευτικό κέντρο

Η Λίλια θα ενημερωθεί δωρεάν για τα δικαιώματά της σε ένα συμβουλευτικό κέντρο με εξειδίκευση σε θέματα εργατικού δικαίου: Σε όλη τη Γερμανία υπάρχουν πολλά τέτοια συμβουλευτικά κέντρα:


Εξειδικευμένα συμβουλευτικά κέντρα για θέματα εργατικού δικαίου

 <https://www.bema.berlin/el/>

<https://www.arbeitundleben.de/arbeitsfelder/beratungsnetzwerk>

<https://www.faire-mobilitaet.de/beratungsstellen>

Η Λίλια μπορεί να βρει μια επισκόπηση όλων των συμβουλευτικών κέντρων κατά τομέα ειδίκευσης και κατά γλώσσα στη διεύθυνση:

 <https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολίτες-της-εε/αναζήτηση-κέντρων-συμβουλευτικής-υποστήριξης>

Οι σύμβουλοι μιλούν διάφορες γλώσσες και μπορούν να συμβουλευθούν τη Λίλια στη μητρική της γλώσσα ακόμα και ανώνυμα.

Δεν είναι απαραίτητο να επισκεφθεί το συμβουλευτικό κέντρο αυτοπροσώπως. Η Λίλια μπορεί να τηλεφωνήσει ή να γράψει ένα email και σε μερικά κέντρα να επικοινωνήσει ακόμα και μέσω WhatsApp.

Οι σύμβουλοι ελέγχουν τη σύμβαση εργασίας της Λίλια. Εργάζεται στη Γερμανία, συνεπώς η σύμβαση πρέπει να πληροί τις προβλεπόμενες από το γερμανικό εργατικό δίκαιο ελάχιστες προϋποθέσεις, ακόμα κι εάν βρήκε τη δουλειά μέσω ενός λιθουανικού πρακτορείου εύρεσης εργασίας.

Η Λίλια έχει το δικαίωμα, για κάθε ώρα που εργάζεται, να λαμβάνει τον προβλεπόμενο από τον νόμο κατώτατο μισθό. Αυτός ανέρχεται από την 1 Ιουλίου 2021 στα 9,60 ευρώ μικτά. Εάν εργοδότης της Λίλια ήταν μια

εταιρεία αντί μια οικογένεια, η Λίλια θα δικαιούταν υψηλότερη αμοιβή βάσει της συλλογικής σύμβασης εργασίας, τον κατώτατο μισθό για φροντιστές ύψους 11,80 ευρώ (από 01.09.2021 12,00 ευρώ). Στα ανατολικά ομόσπονδα κρατίδια ο κατώτατος μισθός για τους φροντιστές είναι 11,50 ευρώ (από 01.09.2021 12,00 ευρώ).

2

Ώρες εργασίας

Σύμφωνα με τις διατάξεις του εργατικού δικαίου δεν υπάρχει η διάκριση μεταξύ «ενεργού» και μη «ενεργού χρόνου» εργασίας. Και ο χρόνος κατά τον οποίο βρίσκεται κανείς σε ετοιμότητα – ο οποίος χαρακτηρίζεται εσφαλμένα από το πρακτορείο ως μη ενεργός – θεωρείται χρόνος εργασίας.

Σύμφωνα με αυτές τις διατάξεις κανονικός χρόνος εργασίας είναι τόσο όταν η Λίλια εκτελεί εργασίες όσο και όταν βρίσκεται στο σπίτι για να εκτελέσει τις εργασίες. Η Λίλια πρέπει να παραμένει στο σπίτι και δεν έχει τη δυνατότητα να αποφασίσει ελεύθερα τι θα κάνει σε αυτό τον χρόνο ή να κάνει κάτι άλλο. Συνεπώς πρόκειται για ώρες εργασίας. Κάθε ώρα από αυτές τις ώρες εργασίας – ανεξάρτητα από το αν είναι ενεργή ή ανενεργή πρέπει να πληρώνεται.

Για να τεκμηριώσει τις ώρες εργασίας της, η Λίλια θα πρέπει να καταγράφει καθημερινά τις επιμέρους εργασίες και τη διάρκειά τους: **π.χ. Τρίτη 20.03.**

7:30–8:00	Βοήθεια των μη αυτο-εξυπηρετούμενων ατόμων κατά την επίσκεψη στην τουαλέτα
8:00–8:20	Βοήθεια με το ντύσιμο
8:20–9:00	Ετοιμασία προγεύματος
9:00–9:40	Βοήθεια με το πρόγευμα
9:40–10:15	Συμμάζεμα μετά το πρόγευμα
10:15–11:15	Συνοδεία στον κήπο
11:15–12:00	Ψήσιμο κέικ για τα μη αυτοεξυπηρετούμενα άτομα

Η καταγραφή των ωρών θα διευκολύνει τη Λίλια στη προβολή των απαιτήσεών της και στη θεμελίωση μίας καταγγελίας στην αρμόδια ελεγκτική αρχή (βλ. βήμα 5), εάν η Λίλια αποφασίσει να προχωρήσει σε αυτό το βήμα.

Στη Γερμανία οι ώρες εργασίας ορίζονται από τον νόμο περί ωρών εργασίας. Σύμφωνα με αυτόν η Λίλια κατά κανόνα δεν επιτρέπεται να εργάζεται πάνω από οκτώ ώρες (σε έκτακτες περιπτώσεις ως δέκα ώρες) την ημέρα. Η συγκεκριμένη υποχρέωση αφορά τον εργοδότη της. Αυτός οφείλει να διαμορφώνει τις ώρες εργασίας της κατά τρόπο, ώστε να τηρείται το νομικό



πλαίσιο. Μετά από έξι ώρες εργασίας η Λίλια πρέπει να κάνει διάλειμμα για τουλάχιστον 30 λεπτά και μετά από εννέα ώρες εργασίας για τουλάχιστον 45 λεπτά. Όταν τελειώνει τις ημερήσιες ώρες εργασίας, η Λίλια πρέπει να μπορεί να ξεκουράζεται χωρίς διαλείμματα για τουλάχιστον έντεκα ώρες. Αυτοί οι κανόνες ισχύουν και για την οικιακή φροντίδα.

Μετά την συμβουλευτική υποστήριξη που έλαβε από το συμβουλευτικό κέντρο, η Λίλια είναι αποφασισμένη να διεκδικήσει τα δικαιώματά της. Θέλει τον κατώτατο μισθό που της αναλογεί για όλες τις ώρες εργασίας. Θέλει επίσης ο εργοδότης να τιμωρηθεί και οι άλλοι φροντιστές που απασχολούνται εκεί, να πληρώνονται κανονικά. Υπάρχει ήδη στη Γερμανία μία δικαστική απόφαση, βάσει της οποίας επικυρώθηκε το δικαίωμα αμοιβής για κάθε ώρα εργασίας (στην προκειμένη περίπτωση 21 ώρες την ημέρα) (LAG Berlin-Brandenburg, απόφαση της 17. Αυγούστου 2020, Az: 21 Sa 1900/19).

3

Εργατικό δικαστήριο (Arbeitsgericht)

Για να απαιτήσει τον κατώτατο μισθό, η Λίλια πρέπει να προσφύγει στο εργατικό δικαστήριο. Στη Γερμανία δεν υπάρχει καμία υπηρεσία που να μπορεί να το κάνει για λογαριασμό της. Το αρμόδιο δικαστήριο βρίσκεται εκεί όπου είναι η έδρα του εργοδότη. Η Λίλια μπορεί να προσφύγει και στο δικαστήριο που βρίσκεται στον τόπο όπου εργαζόταν. Η Λίλια μπορεί να βρει τη διεύθυνση του εργατικού δικαστηρίου με τη βοήθεια της μηχανής αναζήτησης:

 <https://www.justizadressen.nrw.de/de/justiz/gericht?ang=arbeit&plz=&ort=>

Για να υποβάλει την αγωγή, η Λίλια θα χρειαστεί να υπολογίσει τον νόμιμο κατώτατο μισθό:

Με τη βοήθεια των λιστών ωρών που έχει καταγράψει πρέπει να υπολογίσει τις συνολικές ώρες εργασίας της και να τις πολλαπλασιάσει με το ποσό των 9,35 ευρώ (ύψος κατώτατου μισθού κατά τον χρόνο της απασχόλησης 2020). Αφού αφαιρέσει τους μισθούς που έχει ήδη εισπράξει, δικαιούται ακόμα το ποσό της διαφοράς.

Η Λίλια μπορεί να απευθυνθεί σε έναν δικηγόρο για να την εκπροσωπήσει. Η Λίλια μπορεί να βρει έναν δικηγόρο π.χ. μέσω της πρεσβείας ή μέσω συστάσεων από γνωστούς της.

Και στους ιστοτόπους των δικηγορικών επιμελητηρίων υπάρχουν δυνατότητες αναζήτησης για να βρει δικηγόρους με διάφορες γλωσσικές δεξιότητες και τομείς

εξειδίκευσης. Ένα παράδειγμα είναι η μηχανή αναζήτησης του Γερμανικού Δικηγορικού Συλλόγου:

 <https://anwaltauskunft.de/magazin>

Επίσης και το συμβουλευτικό κέντρο μπορεί να βοηθήσει στην αναζήτηση δικηγόρου.

Εάν η Λίλια είναι μέλος ενός συνδικάτου μπορεί να παραστεί στο δικαστήριο δωρεάν ένας δικηγόρος από το συνδικάτο.

Τα βήματα της διαδικασίας προσφυγής στο εργατικό δικαστήριο περιγράφονται στο **κεφάλαιο 2: «Μη καταβολή μισθού»**.

4

Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας (Finanzkontrolle Schwarzarbeit – FKS)

Όταν δεν καταβάλλεται ο κατώτατος μισθός, αυτό είναι πταίσμα το οποίο τιμωρείται. Συνεπώς η Λίλια μπορεί να καταγγείλει την περίπτωση στον Οικονομικό Έλεγχο Μαύρης Εργασίας.

Το καλύτερο είναι στην καταγγελία της να παραθέσει ακριβή στοιχεία για τις ώρες εργασίας καθώς και για τις εργασίες της και να επισυνάψει σε αντίγραφο τη σύμβαση εργασίας με τα εκκαθαριστικά σημειώματα μισθοδοσίας.

Η Λίλια μπορεί να βρει το αρμόδιο γραφείο του σώματος Οικονομικού Ελέγχου Μαύρης Εργασίας με την ακόλουθη μηχανή αναζήτησης:

 https://www.zoll.de/DE/Service/Dienststellensuche/FKS/Schritt_02/_function/Dienststellenfinder_Anliegen_FKS_Formular.html

Η Λίλια μπορεί να προσέλθει προσωπικά στο σώμα Οικονομικού Ελέγχου Μαύρης Εργασίας, να υποβάλει καταγγελία και να δώσει κατάθεση. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, μπορεί να κάνει την αναφορά και διαδικτυακά:

 https://www.zoll.de/DE/Kontakt/Meldung_FKS/kontakt_node.html

Στον εργοδότη μπορεί να επιβληθεί πρόστιμο ύψους μέχρι και 500.000 ευρώ, εφόσον επιβεβαιωθούν οι κατηγορίες της Λίλια.

5

Υπηρεσία προστασίας της εργασίας

Η εικοσιτετράωρη εργασία παραβιάζει τον νόμο περί ωρών εργασίας. Συνεπώς η Λίλια μπορεί να αποταθεί και στην τοπική υπηρεσία προστασίας της εργασίας, η οποία είναι μία εποπτική αρχή, μεταξύ άλλων και για θέματα που αφορούν τον χρόνο εργασίας:



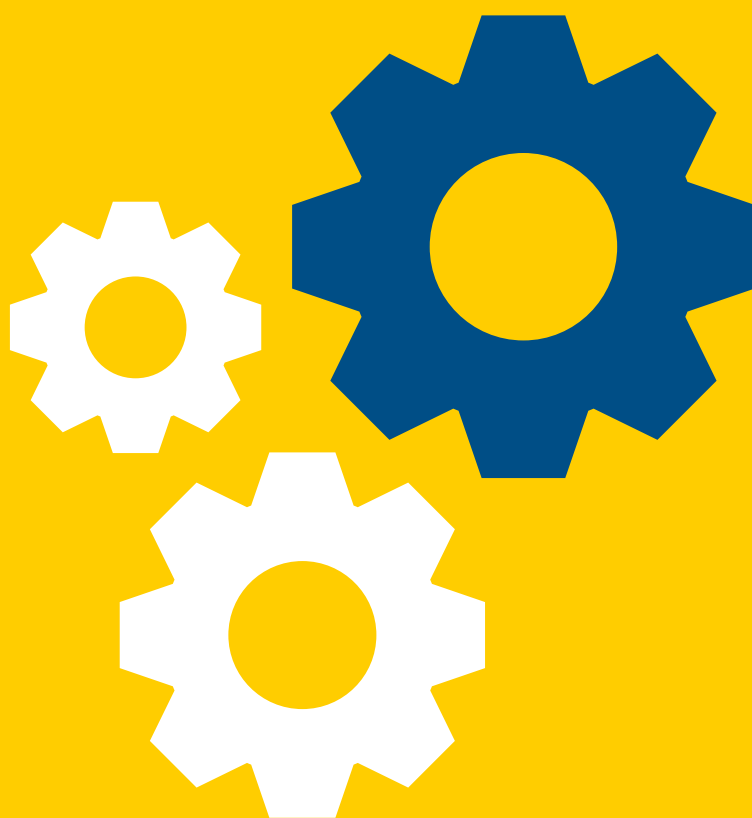
<https://lasi-info.com/ueber-den-lasi/arbeitsschutzbehoerden-der-laender>

Ο εργοδότης μπορεί να ελεγχθεί και να τιμωρηθεί για την παραβίαση με χρηματικό πρόστιμο ύψους έως 15.000 ευρώ.

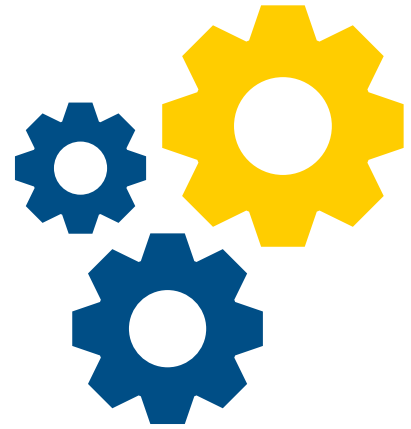
Αυτές οι υπηρεσίες δεν μπορούν να διεκδικήσουν την καταβολή του μισθού. Αλλά μπορούν να ελέγξουν το πρακτορείο και να φροντίσουν πως αυτό που έπαθε η Λίλια δεν θα το πάθουν άλλοι εργαζόμενοι.

Μισθός βάσει Συλλογικής Σύμβασης

- 1 Συμβουλευτικό κέντρο
- 2 Συνδικάτα
- 3 SOKA-BAU
- 4 Εργατοδικείο
- 5 Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας



Μισθός βάσει Συλλογικής Σύμβασης



Παράδειγμα

Ο Γιάροσλαβ εργάζεται εδώ και χρόνια σε εργοτάξια σε διάφορες χώρες. Είναι ειδικευμένος τεχνίτης. Τελευταία βρήκε δουλειά στο Αννόβερο, στην εταιρεία XYZ GmbH. Η εταιρεία πρόσφερε θέσεις εργασίας στον οικοδομικό κλάδο σε μια σλοβακική διαδικτυακή πύλη. Ο Γιάροσλαβ υπέγραψε τη σύμβαση εργασίας από την πρώτη κιόλας μέρα. Είχε συνταχθεί στα γερμανικά, τα οποία ο Γιάροσλαβ καταλαβαίνει λίγο, χωρίς όμως να του δοθεί χρόνος για να το σκεφθεί ή να ζητήσει διευκρινίσεις. Ο Γιάροσλαβ κατάλαβε ότι η εταιρεία XYZ GmbH θα τον πληρώνει 1.650 ευρώ μικτά τον μήνα. Στο εργοτάξιο ο Γιάροσλαβ προσαρμόστηκε γρήγορα, αφού ξέρει καλά την εργασία που του ανατέθηκε. Ξηρά δόμηση, σοβάτισμα, ενσωμάτωση στεγών και τοίχων, τοποθέτηση δαπέδων. Μερικές φορές χρειάζεται να κάνει υπερωρίες, όμως αυτό συνηθίζεται στον κλάδο της οικοδομής. Ο Γιάροσλαβ ήθελε να μάθει περισσότερα για το περιεχόμενο της σύμβασης του, ιδιαίτερα σχετικά με την άδεια που δικαιούται ή τις προσαυξήσεις για τις υπερωρίες. Για αυτό, παρακάλεσε έναν συνάδελφο που μιλά καλά γερμανικά να ρίξει μια ματιά στη σύμβαση εργασίας. Η έκπληξη του ήταν μεγάλη, όταν ο συνάδελφος του εξήγησε ότι η περιγραφή της θέσης εργασίας βάσει της σύμβασης είναι: «Επιστάτης: συντήρηση, μικροεπισκευές κτιριακών εγκαταστάσεων, θελήματα». Ομως ο Γιάροσλαβ δεν εκτέλεσε ποτέ τέτοιου είδους εργασίες. Ο Γιάροσλαβ δεν καταλαβαίνει γιατί στη σύμβασή του δεν αναφέρεται απλά οικοδόμος. Ο εργοδότης τον διαβεβαιώνει ότι όλα είναι εντάξει όπως είναι.

1

Συμβουλευτικό κέντρο

Για να βρει περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά του στη γλώσσα του, ο Γιάροσλαβ μπορεί να αναζητήσει ένα συμβουλευτικό κέντρο με εξειδίκευση σε θέματα εργατικού δικαίου. Θα βρει τη διεύθυνση του πλησιέστερου συμβουλευτικού κέντρου στο διαδίκτυο:


Εξειδικευμένα συμβουλευτικά κέντρα για θέματα εργατικού δικαίου

 <https://www.bema.berlin/el/>

<https://www.arbeitundleben.de/arbeitsfelder/beratungsnetzwerk>

<https://www.faire-mobilitaet.de/beratungsstellen>

Ο Γιάροσλαβ μπορεί να βρει μια επισκόπηση όλων των συμβουλευτικών κέντρων κατά τομέα ειδίκευσης και κατά γλώσσα στη διεύθυνση:

 <https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολίτες-της-εε/αναζήτηση-κέντρων-συμβουλευτικής-υποστήριξης>

Εκεί ο Γιάροσλαβ μαθαίνει ότι στη Γερμανία ισχύουν για τους εργάτες οικοδομής ειδικοί όροι εργασίας όταν εργάζονται για μια κατασκευαστική εταιρεία. Οι όροι ρυθμίζονται από τις λεγόμενες **συλλογικές συμβάσεις** που υπογράφονται ανάμεσα στα συνδικάτα και τους συνδέσμους εργοδοτών. Οι δύο πιο σημαντικές συλλογικές συμβάσεις για τον Γιάροσλαβ είναι η «Ομοσπονδιακή Συλλογική Σύμβαση Πλαίσιο για τον κατασκευαστικό κλάδο» (Bundesrahmentarifvertrag für das Baugewerbe/BRTV) και η «Συλλογική Σύμβαση Ρύθμισης Κατώτατων Μισθών στον Κατασκευαστικό Κλάδο» (Tarifvertrag zur Regelung der Mindestlöhne im Baugewerbe/TV-Mindestlohn). Είναι γενικά δεσμευτικές, δηλαδή ισχύουν για όλες τις κατασκευαστικές εταιρείες και όλους τους εργάτες στον κλάδο των κατασκευών στη Γερμανία, ακόμα κι εάν δεν είναι μέλη συνδικάτου, όπως ο Γιάροσλαβ. Οι εργαζόμενοι στον κατασκευαστικό κλάδο δικαιούνται μεταξύ άλλων, υψηλότερο κατώτατο μισθό, προσαύξηση λόγω υπερωριών και περισσότερες ημέρες άδειας από ότι οι άλλοι εργαζόμενοι και εργαζόμενες. Ακόμα κι εάν ο Γιάροσλαβ υπέγραψε μία σύμβαση ως επιστάτης: Για την εφαρμογή της συλλογικής σύμβασης στον κλάδο των κατασκευών σημασία δεν έχει το πώς ονομάζεται η θέση στα χαρτιά, αλλά η **εργασία που εκτελεί στην πραγματικότητα**. Η εταιρεία XYZ GmbH έδωσε πιθανώς στον Γιάροσλαβ μια σύμβαση ως επιστάτης, για να

μην χρειαστεί να τον απασχολήσει σύμφωνα με τους καλύτερους όρους που προβλέπονται στις συλλογικές συμβάσεις.

Για αυτό ο Γιάροσλαβ πρέπει να σημειώνει καθημερινά τις εργασίες του ώστε να μπορεί να αποδείξει ότι εκτελεί οικοδομικές εργασίες. Στη Συλλογική Σύμβαση Κατώτατου Μισθού στον Κατασκευαστικό Κλάδο προβλέπονται δύο μισθολογικές ομάδες: Κατώτατος μισθός 1 για τις ανειδίκευτες εργασίες και κατώτατος μισθός 2 για εξειδικευμένες εργασίες. Το συμβουλευτικό κέντρο μπορεί να πει στον Γιάροσλαβ με ποιον μισθό θα έπρεπε να αμείβεται για τις εργασίες του: Ο Γιάροσλαβ εκτέλεσε εξειδικευμένες εργασίες, συνεπώς δικαιούται τον κατώτατο μισθό εξειδικευμένου εργάτη της μισθολογικής ομάδας 2 της συλλογικής σύμβασης, το ύψος του οποίου είναι 15,40 ευρώ μικτά (Εξειδικευμένος εργάτης, Δυτική Γερμανία, τελευταία ενημέρωση Οκτώβριος 2020). Αυτά είναι πολύ περισσότερα από όσα κερδίζει τώρα.

Επίσης η συλλογική σύμβαση προβλέπει ότι πρέπει να λάβει προσαύξηση 25% για υπερωρίες. Δικαιούται 30 ημέρες διακοπών το έτος, αντί της προβλεπόμενης από τον νόμο ελάχιστης αδείας 24 ημερών. Αλλά αυτά ισχύουν μόνο εάν η εταιρεία XYZ GmbH αναγκαστεί να εφαρμόσει τη συλλογική σύμβαση. Αυτό ισχύει μόνο εφόσον είναι κατασκευαστική εταιρεία. Σύμφωνα με τις παρατηρήσεις του Γιάροσλαβ και συνομιλίες με συναδέλφους, η εταιρεία XYZ GmbH δραστηριοποιείται αποκλειστικά σε εργοτάξια.

Στον ιστότοπο του εργοδότη η εταιρεία παρουσιάζεται ως οικοδομική επιχείρηση. Το συμβουλευτικό κέντρο θα βοηθήσει τον Γιάροσλαβ να εκτιμήσει εάν πρόκειται για κατασκευαστική εταιρεία. Αυτό ισχύει εάν κατασκευάζει στο πλαίσιο της δραστηριότητάς της δομικά έργα ή παρέχει κατασκευαστικές υπηρεσίες. Εάν μια εταιρεία ασκεί τόσο κατασκευαστικές όσο και άλλου είδους δραστηριότητες, πρέπει να εξετάσει κανείς ποια δραστηριότητα υπερισχύει. Εάν οι εργαζόμενοι πραγματοποιούν κατασκευαστικές εργασίες περισσότερο από το 50% του συνολικού χρόνου εργασίας τους σε ένα ημερολογιακό έτος, τότε η εταιρεία είναι κατασκευαστική και υπόκειται στις κλαδικές συλλογικές συμβάσεις. Ο Γιάροσλαβ δεν έχει αυτή την πληροφορία, θέλει όμως να είναι σίγουρος ότι η εταιρεία XYZ GmbH υπόκειται στις συλλογικές συμβάσεις πριν διεκδικήσει τα δικαιώματά του.

2

Συνδικάτα

Ο Γιάροσλαβ μπορεί να απευθυνθεί σχετικά και στα τοπικά γραφεία των συνδικάτων. Τα συνδικάτα στη Γερμανία είναι οργανωμένα κατά κλάδους. Αρμόδιο για τον κατασκευαστικό κλάδο είναι το Βιομηχανικό Συνδικάτο Κατασκευών-Γεωργίας-Περιβάλλοντος (Industriegewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt/IG BAU). Μπορεί κανείς να βρει τους τοπικούς εκπροσώπους του IG BAU στον ακόλουθο ιστότοπο:

 <https://www.igbau.de/Bezirksverbaende.html>

Ο Γιάροσλαβ δεν είναι μέλος στο συνδικάτο και συνεπώς δεν μπορεί να λάβει συμβουλευτική υποστήριξη από το συνδικάτο ούτε να εκπροσωπηθεί από αυτή σε μια πιθανή δίκη. Μπορεί όμως να ενημερώσει το συνδικάτο για την περίπτωση του και να λάβει πληροφορίες για την εταιρεία του. Τα συνδικάτα συχνά γνωρίζουν τις επιχειρήσεις των εργοδοτών και μπορούν να βοηθήσουν να ταυτοποιηθεί η εταιρεία ως κατασκευαστική.

Εάν ο Γιάροσλαβ αποφασίσει να προσχωρήσει στο συνδικάτο, θα μπορεί μετά από τρεις μήνες ως μέλος να κάνει χρήση της νομικής προστασίας που παρέχει το συνδικάτο στα μέλη του. Σε περίπτωση αντιδικίας με τον εργοδότη του θα εκπροσωπούταν χωρίς άλλη επιβάρυνση από έναν γραμματέα νομικής προστασίας. Ο εργοδότης τους δεν θα μάθαινε για την προσχώρησή του στο συνδικάτο.

 <https://igbau.de/Mitglied-werden.html>

Η μηνιαία εισφορά μέλους στο συνδικάτο IG BAU είναι 1,15 % του μιστού.

3

SOKA-BAU

Ο Γιάροσλαβ μπορεί να αναφέρει την περίπτωση του στο SOKA-BAU. Το SOKA-BAU είναι το κοινωνικό ταμείο του κατασκευαστικού κλάδου. Το κοινωνικό ταμείο τηρεί για τους εργαζόμενους στον κατασκευαστικό κλάδο, μεταξύ άλλων, τα λεγόμενα ταμεία διακοπών, για να διασφαλίσει το επίδομα αδείας των εργατών. Όλες οι κατασκευαστικές εταιρείες είναι υποχρεωμένες να δηλώνουν τους εργαζόμενους τους στο SOKA-BAU και να καταβάλουν για αυτούς εισφορές διακοπών. Το SOKA-BAU θα ελέγξει, εάν ο εργοδότης τηρεί τους κατώτατους μισθούς βάσει συλλογικής σύμβασης. Το SOKA-BAU μπορεί επίσης να ελέγξει το προφίλ της εταιρείας XYZ GmbH και να αποφανθεί για το εάν πρόκειται για κατασκευαστική εταιρεία με υποχρέωση καταβολής εισφορών. Εάν αυτό ισχύει, τότε θα πρέπει να πληρώνει εισφορές αδείας για τον Γιάροσλαβ. Ο Γιάροσλαβ θα λάβει μια ειδοποίηση για το αποτέλεσμα του ελέγχου.

Ο Γιάροσλαβ μπορεί να προετοιμάσει μια αίτηση ελέγχου προς το SOKA-BAU και με τη βοήθεια των τοπικών συμβουλευτικών κέντρων. Σημαντικό είναι να περιγράψει ακριβώς τις εργασίες του και να αναφέρει στοιχεία για τα εργοτάξια επισυνάπτοντας τη σύμβαση εργασίας και τα εκκαθαριστικά σημειώματα μισθοδοσίας του.

Επικοινωνία με το SOKA-BAU:

Τηλέφωνο: **0800 1000881**
Δευ-Παρ 8:00–17:00
arbeitnehmer@soka-bau.de

SOKA-BAU
65179 Wiesbaden

Η αναφορά της περίπτωσης μπορεί να πραγματοποιηθεί και μέσω εντύπου στον ιστότοπο του SOKA-BAU:

 <https://www.soka-bau.de/arbeitsnehmer/leistungen/mindestlohn/meldeformular/>

Το SOKA-BAU δεν θα εισπράξει για λογαριασμό του Γιάροσλαβ από τον εργοδότη τον κατώτατο μισθό βάσει συλλογικής σύμβασης και τις προσαυξήσεις υπερωριών. Για τον σκοπό αυτό ο Γιάροσλαβ πρέπει ο ίδιος να ασκήσει αγωγή στο εργατοδικείο, εάν ο εργοδότης δεν του πληρώσει το υπόλοιπο του μισθού που του οφείλει.

4

Εργατικό δικαστήριο (Arbeitsgericht)

Το αρμόδιο δικαστήριο βρίσκεται εκεί όπου είναι η έδρα του εργοδότη. Ο Γιάροσλαβ μπορεί να προσφύγει και στο δικαστήριο που βρίσκεται στον τόπο όπου εργαζόταν. Μπορεί κανείς να βρει τη διεύθυνση του αρμόδιου εργατοδικείου με τη βοήθεια της μηχανής αναζήτησης:

 <https://www.justizadressen.nrw.de/de/justiz/gericht?ang=arbeit&plz=&ort=>

Στο εργατοδικείο μπορεί να επικαλεστεί την εφαρμογή των συλλογικών συμβάσεων στον κατασκευαστικό κλάδο και να αξιοποιήσει τις πληροφορίες που έλαβε π.χ. από το IG BAU ή το SOKA-BAU. Η ακριβής διαδικασία διεκδίκησης των δεδουλευμένων μισθών περιγράφεται στο κεφάλαιο 2: «Μη καταβολή μισθού».

5

Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας (Finanzkontrolle Schwarzarbeit – FKS)

Είναι πιθανό ο εργοδότης να κατακράτησε παράνομα τον κατώτατο μισθό και τις προσαυξήσεις για τις υπερωρίες του Γιάροσλαβ, όπως προβλέπονται από τη συλλογική σύμβαση. Αυτό σημαίνει ότι ο εργοδότης δεν κατέβαλε πλήρως ούτε και τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης. Αυτό είναι ποινικό αδίκημα, το οποίο ο Γιάροσλαβ μπορεί να καταγγείλει στον Οικονομικό Έλεγχο Μαύρης Εργασίας, ένα τμήμα της γερμανικής τελωνειακής αρχής.

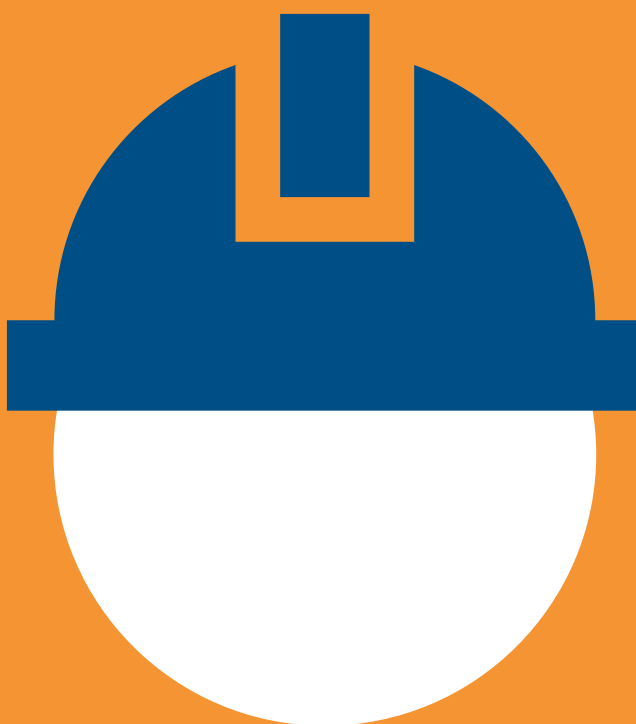
 https://www.zoll.de/DE/Service/Dienststellensuche/FKS/Schritt_02/_function/Dienststellenfinder_Anliegen_FKS_Formular.html&ie=UTF-8&oe=UTF-8

Εάν οι κατηγορίες του Γιάροσλαβ επιβεβαιωθούν, ο Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας θα κινήσει διαδικασία ελέγχου κατά της εταιρείας XYZ GmbH. Ο εργοδότης μπορεί να τιμωρηθεί για τέτοιου είδους παραβάσεις.

Αυτό όμως δεν σημαίνει, ότι ο Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας μπορεί να εισπράξει από τον εργοδότη για λογαριασμό του Γιάροσλαβ τον κατώτατο μισθό και τις προσαυξήσεις για τις υπερωρίες όπως προβλέπονται από τη συλλογική σύμβαση. Αυτό σημαίνει ότι ο Γιάροσλαβ δεν θα έχει κανένα προσωπικό όφελος από την καταγγελία του, όμως θα συμβάλει ώστε η εταιρεία να μην εξαπατήσει άλλους εργαζόμενους με τον ίδιο τρόπο.

Χρόνος εργασίας/ Προστασία της εργασίας

- 1 Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Μεταφορών Εμπορευμάτων
- 2 Αστυνομία
- 3 Υπηρεσία προστασίας της εργασίας
- 4 Συνδικάτα
- 5 Συμβουλευτικό κέντρο/εργατικό δικαστήριο
- 6 Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας



Χρόνος εργασίας/Προστασία της εργασίας

Παράδειγμα

Ο Μίκλος είχε μεγάλες ελπίδες από τη δουλειά στη Γερμανία. Επειδή στην Ουγγαρία δεν κέρδιζε αρκετά, παραιτήθηκε και ήρθε στη Γερμανία για να εργαστεί εδώ ως οδηγός φορτηγού για μία μεταφορική εταιρεία. Στη μεταφορική η αμοιβή είναι μεν καλύτερη, αλλά πρέπει να εργάζεται πάρα πολύ. Ο Μίκλος είναι με το φορτηγό του στον δρόμο από τις 7 το πρωί μέχρι τις 1 ή 2 τη νύχτα. Το επόμενο πρωί στις 7 πρέπει να συνεχίσει τις διαδρομές. Ο εργοδότης του του είπε να θέτει τον ταχογράφο στη θέση «Διακοπή χρόνου εργασίας» όταν εκτελεί εργασίες φόρτωσης, εκφόρτωσης ή καθαρισμού του φορτηγού. Για τις επιπλέον ώρες εργασίας ή την νυχτερινή εργασία δεν πληρώνεται επιπλέον.

Ο Μίκλος δεν καταφέρνει πάντα να κάνει διάλλειμα μετά από τεσσαρσήςμισι ώρες διαδρομής. Συχνά μπορεί να κάνει το διάλλειμα του μετά από έξι ώρες. Ο προϊστάμενός τον πιέζει πολύ: Τηλεφωνεί τον Μίκλος και του λέει, εάν δεν τα καταφέρνει, να κάνει το κόλπο με τον ταχογράφο που του έχει δείξει. Τον απείλησε ακόμα και με άμεση απόλυση, σε περίπτωση που ο Μίκλος αρνηθεί να συμμορφωθεί με τις εντολές του. Ο Μίκλος φοβάται να ακολουθήσει τις εντολές, όμως φοβάται και μήπως χάσει τη δουλειά του. Τα Σαββατοκύριακά του τα περνάει μέσα στο φορτηγό σε σταθμούς των αυτοκινητοδρόμων. Για ξενοδοχεία τα χρήματα δεν φτάνουν. Επιπλέον δεν επιτρέπεται να αφήσει το φορτίο χωρίς επίβλεψη. Ο εβδομαδιαίος χρόνος διαλειμμάτων μεταξύ των διαδρομών δεν ξεπερνά συνολικά τις 24 ώρες. Ο Μίκλος αισθάνεται εξαντλημένος. Δεν γνωρίζει τους γερμανικούς κανονισμούς που ρυθμίζουν τον χρόνο εργασίας και εάν οι υπερωρίες που εργάζεται είναι εντάξει. Θέλει να ξέρει ποιος θεσμός μπορεί να τον βοηθήσει με την κατάστασή του.

1

Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Μεταφορών Εμπορευμάτων (Bundesamt für Güterverkehr/BAG)

Οι χρόνοι εργασίας, οδήγησης και ξεκούρασης για τους οδηγούς φορτηγών στη Γερμανία πρέπει να τηρούνται αυστηρά. Αυτό διασφαλίζει πως ξεκουράζονται αρκετά και δεν οδηγούν στους αυτοκινητόδρομους σε κατάσταση υπερκόπωσης. Το αργότερο μετά από τεσσερισήμισι ώρες οδήγησης ο Μίκλος πρέπει να κάνει διάλειμμα για τουλάχιστον 45 λεπτά. Μετά από έξι ώρες εργασίας ο Μίκλος πρέπει να κάνει ένα ακόμα διάλειμμα για τουλάχιστον 30 λεπτά. Ο Μίκλος δεν επιτρέπεται να κάθεται τακτικά στο τιμόνι για πάνω από εννέα ώρες την ημέρα. Ο καθημερινός χρόνος ανάρρωσης του δεν πρέπει καταρχήν να είναι λιγότερος από έντεκα ώρες. Στην περίπτωση του οι διατάξεις δεν τηρούνται.

Ο εβδομαδιαίος χρόνος ξεκούρασης πρέπει καταρχήν να είναι διάρκειας τουλάχιστον 45 ωρών. Μπορεί να μειωθεί στις 24 ώρες, όμως οι λιγότερες ώρες ξεκούρασης πρέπει να προστίθενται σε έναν χρόνο ξεκούρασης τουλάχιστον εννέα ωρών. Η αντιστάθμιση πρέπει να γίνεται εντός των επόμενων τριών εβδομάδων.

Για τον έλεγχο της τήρησης αυτών των κανονισμών αρμόδιες στη Γερμανία είναι η αστυνομία, οι υπηρεσίες προστασίας της εργασίας και η **Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Μεταφορών Εμπορευμάτων (BAG)**.

Ο Μίκλος μπορεί να συναντήσει τους υπαλλήλους της BAG κυρίως σε οδικούς ελέγχους. Εάν η BAG βεβαιώσει παραβάσεις, μπορεί να επιβληθεί τόσο στον Μίκλος όσο και στον εργοδότη του πρόστιμα ή ακόμα και ποινές φυλάκισης σε περίπτωση σοβαρών παραπτώματων. Η BAG ελέγχει επίσης εάν οι οδηγοί φορτηγών τηρούν τον ελάχιστο εβδομαδιαίο χρόνο ξεκούρασης 45 ωρών και εάν περνούν αυτές τις ώρες εκτός καμπίνας του οδηγού, όπως προβλέπεται. Και σε αυτή την περίπτωση ο Μίκλος και ο εργοδότης του κινδυνεύουν να τους επιβληθεί ποινή. Ο Μίκλος μπορεί να απευθυνθεί στη BAG και να καταγγείλει τον εργοδότη του.

Ο Μίκλος μπορεί να βρει πληροφορίες σχετικά με τις συνθήκες εργασίας στη Γερμανία, και στα συγγρικά, στον ιστότοπο του Φορέα Ισότητας Εργαζομένων της ΕΕ:



<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολίτες-της-εε/η-ζωή-και-εργασία-στη-γερμανία/όροι-εργασίας>

2

Αστυνομία

Η αστυνομία διενεργεί συχνά κοινούς οδικούς ελέγχους με την Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Μεταφορών Εμπορευμάτων. Είναι και αυτή αρμόδια για τον έλεγχο των παραβιάσεων του χρόνου οδήγησης και ξεκούρασης και την επιβολή ποινών. Με αυτό τον τρόπο η αστυνομία προστατεύει την ασφάλεια της οδικής κυκλοφορίας. Ο Μίκλος μπορεί να υποβάλει μήνυση στην αστυνομία, γιατί ο εργοδότης του προσπάθησε να τον αναγκάσει να αλλοιώσει τα δεδομένα του ταχογράφου. Η συμπεριφορά του εργοδότη παραβιάζει πιθανώς τον νόμο.

3

Υπηρεσία προστασίας της εργασίας (Arbeitsschutzbehörde)

Οι υπηρεσίες προστασίας της εργασίας είναι οργανωμένες κατά ομόσπονδα κρατίδια. Εποπτεύουν την τήρηση των κανονισμών προστασίας της εργασίας, μεταξύ άλλων και εκείνων που αφορούν τους χρόνους εργασίας, οδήγησης και ξεκούρασης. Διενεργούν ελέγχους και στις επιχειρήσεις. Ο Μίκλος μπορεί να βρει την αρμόδια υπηρεσία προστασίας της εργασίας σε αυτό το αρχείο:



https://www.baua.de/DE/Themen/Arbeitsgestaltung-im-Betrieb/Branchen/Bauwirtschaft/Baustellenverordnung/pdf/Arbeitsschutzbehoerden.pdf?__blob=publicationFile

Ο Μίκλος μπορεί να επικοινωνήσει με την τοπική αρμόδια υπηρεσία προστασίας της εργασίας και να την ενημερώσει για τους χρόνους εργασίας και τις απειλές που δέχεται. Η καταγγελία πρέπει να είναι καλά τεκμηριωμένη με στοιχεία. Για παράδειγμα, ο Μίκλος μπορεί να καταθέσει τη δική του καταγραφή των πραγματικών ωρών εργασίας. Βάσει της δικής του υπόδειξης μπορεί να διενεργηθεί έλεγχος στην επιχείρηση. Το όνομα του Μίκλος δεν θα κοινοποιηθεί στον εργοδότη, εάν ο Μίκλος δεν θέλει να γίνει αυτό. Αυτό θα πρέπει να το πει στην υπηρεσία όταν κάνει την καταγγελία. Ο εργοδότης του θα κληθεί σε ακρόαση και εφόσον οι παραβάσεις βεβαιωθούν, θα τιμωρηθεί.

4

Συνδικάτα

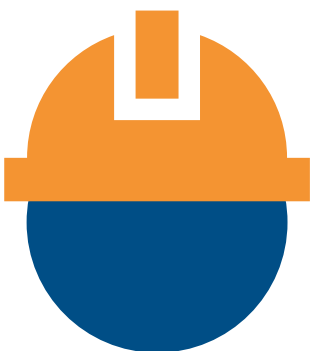
Τα συνδικάτα στη Γερμανία είναι οργανωμένα κατά κλάδους. Οι οδηγοί φορτηγών εκπροσωπούνται από το συνδικάτο ver.di. Ο Μίκλος μπορεί να εγγραφεί στο συνδικάτο. Ο εργοδότης του δεν θα μάθει τίποτα για αυτό. Ως εγγεγραμμένο μέλος του συνδικάτου στον Μίκλος παρέχεται νομική προστασία: Μπορεί να λάβει συμβουλευτική υποστήριξη για θέματα εργατικού δικαίου. Μετά από τρεις μήνες ως μέλος του συνδικάτου μπορεί να εκπροσωπηθεί από το συνδικάτο και στο δικαστήριο. Με τη βοήθεια της μηχανής αναζήτησης μπορεί να βρει τη διεύθυνση του τοπικού γραφείου του ver.di:

 <https://www.verdi.de/ueber-uns/verdi-international/++co++ebe8b0e8-e7d3-11e3-b8d8-52540059119e>

Ο Μίκλος μπορεί να βρει τις αιτήσεις εγγραφής μέλους σε διάφορες γλώσσες (και στα ουγγρικά) στον ιστότοπο του ver.di:

 https://www.verdi.de/++file++5b8d1b56f1b4cd0f62d55675/download/W3622-23-0618_EL_Beitritt_A4_hoch_4farbig_griechisch.pdf

Είναι σκόπιμο ο Μίκλος να συνηγορηθεί με τους και τις συναδέλφους του και να προσχωρήσουν μαζί στο συνδικάτο. Όσο περισσότεροι εργαζόμενοι της επιχείρησης εκπροσωπούνται από το συνδικάτο, τόσο καλύτερη είναι η διαπραγματευτική τους θέση. Ετσι θα μπορούν με τη βοήθεια του συνδικάτου να αντιμετωπίσουν μαζί προβλήματα όπως οι απειλές ή οι παράνομες υπερωρίες. Φυσικά το συνδικάτο ver.di μπορεί να διεκδικήσει από τον εργοδότη και τις αμοιβές που δικαιούται ο Μίκλος.



5

Συμβουλευτικό κέντρο/Εργατικό δικαστήριο

Εάν ο Μίκλος αποφασίσει να μην εγγραφεί μέλος στο συνδικάτο, π.χ. γιατί δεν διαθέτει επαρκή γνώση της γλώσσας ή γιατί χρειάζεται βοήθεια άμεσα, μπορεί να απευθυνθεί σε ένα συνεργαζόμενο με τα συνδικάτα συμβουλευτικό κέντρο, εξειδικευμένο σε θέματα εργατικής νομοθεσίας. Σε πολλές γερμανικές πόλεις υπάρχουν συμβουλευτικά κέντρα των συλλόγων Arbeit und Leben e.V. ή Faire Mobilität, τα οποία παρέχουν δωρεάν συμβουλευτική υποστήριξη σε πολλές γλώσσες:


Εξειδικευμένα συμβουλευτικά κέντρα για θέματα εργατικού δικαίου:

 <https://www.bema.berlin/el/>

<https://www.arbeitundleben.de/arbeitsfelder/beratungsnetzwerk>

<https://www.faire-mobilitaet.de/beratungsstellen>

Ο Μίκλος μπορεί να βρει μια επισκόπηση όλων των συμβουλευτικών κέντρων κατά τομέα ειδίκευσης και κατά γλώσσα στη διεύθυνση:

 <https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολιτες-της-εε/αναζητηση-κεντρων-συμβουλευτικης-υποστηριξης>

Κάθε υπερωρία πρέπει να πληρωθεί στον Μίκλος. Οι ώρες μεταξύ 23:00 και 6:00 θεωρούνται νυχτερινός χρόνος εργασίας. Εάν ο Μίκλος εργάστηκε τη νύχτα για περισσότερες από δύο ώρες, πρέπει να λάβει προσαύξηση νυχτερινής εργασίας. Κατά κανόνα αυτή είναι 25%. Καμία από τις παραπάνω υπηρεσίες δεν είναι αρμόδια για να εξασφαλίσει την είσπραξη από τον Μίκλος του νόμιμου μισθού για υπερωριακή και νυχτερινή εργασία. Μόνο ο ίδιος μπορεί να τις απαιτήσει από τον εργοδότη.

Το συμβουλευτικό κέντρο θα βοηθήσει τον Μίκλος με την προετοιμασία των αποδεικτικών στοιχείων για τη μισθολογική απαίτηση. Για τον σκοπό αυτό θα βοηθήσει ένα αντίγραφο της κάρτας οδηγού. Βασισμένος σε αυτή ο Μίκλος θα μπορούσε να καταγράψει τον καθημερινό χρόνο εργασίας του. Η ανάγνωση της κάρτας οδηγού μπορεί να γίνει σε κάθε γραφείο της DEKRA:

 <https://www.dekra.de/de/standorte/>

Ο Μίκλος μπορεί να ζητήσει χωρίς χρέωση την ανάγνωση της κάρτας οδηγού και από την υπηρεσία προστασίας της εργασίας:


 https://www.baua.de/DE/Themen/Arbeitsgestaltung-im-Betrieb/Branchen/Bauwirtschaft/Baustellenverordnung/pdf/Arbeitsschutzbehoerden.pdf?__blob=publicationFile

Στη βάση του τεκμηριωμένου χρόνου εργασίας το συμβουλευτικό κέντρο Μίκλος, να υπολογίσει τα χρήματα που δικαιούται και να τα απαιτήσει από τον εργοδότη. Εάν ο εργοδότης δεν καταβάλει οικειοθελώς τις απαιτήσεις, ο Μίκλος θα πρέπει να προσφύγει κατά του εργοδότη στο εργατοδικείο. Περισσότερες πληροφορίες για αυτή τη διαδικασία θα βρείτε στο **κεφάλαιο 2**.

6

Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας (Finanzkontrolle Schwarzarbeit – FKS)

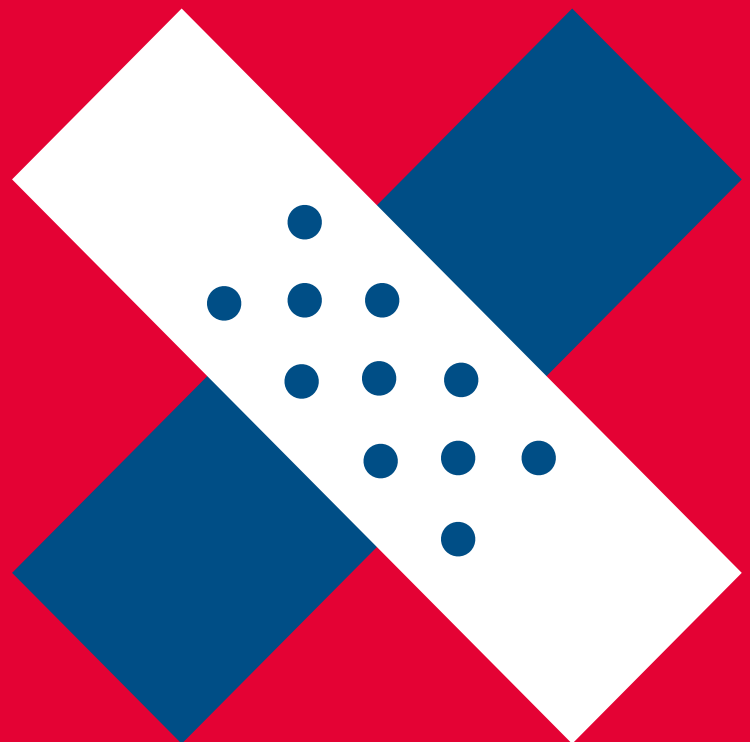
Εάν δεν καταβάλλονται οι υπερωρίες, κατά κανόνα ο εργοδότης δεν έχει καταβάλει ούτε τις πλήρεις εισφορές της κοινωνικής ασφάλισης παραβιάζοντας τον νόμο περί κατώτατου μισθού. Συνεπώς ο Μίκλος μπορεί να καταγγείλει την περίπτωση στο σώμα Οικονομικού Ελέγχου Μαύρης Εργασίας (FKS), ένα τμήμα των γερμανικών τελωνειακών αρχών. Μπορεί να αναζητήσει τη διεύθυνση του τοπικού γραφείου στη διεύθυνση:

 https://www.zoll.de/DE/Service/Dienststellensuche/FKS/Schritt_02/dienststellenfinder_node.html

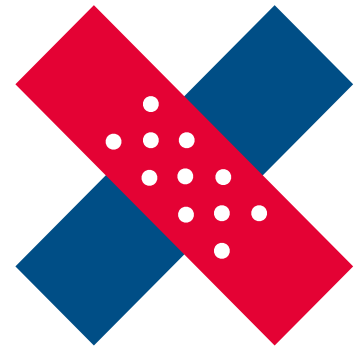
Ο FKS μπορεί να κινήσει τις διαδικασίες ελέγχου και να τιμωρήσει τον εργοδότη. Αυτό μπορεί να εμποδίσει τον εργοδότη από παρόμοιες παραβιάσεις της νομοθεσίας στο μέλλον και να προστατεύσει άλλους οδηγούς φορτηγών.

Εργατικό ατύχημα

- 1 Ασφαλιστικός σύμβουλος-ιατρός
- 2 Εργοδότης
- 3 Δικηγόρος/Εργατοδικείο
- 4 Επαγγελματική ένωση
- 5 Συμβούλιο εργαζομένων
- 6 Υπηρεσία προστασίας της εργασίας



Εργατικό ατύχημα




Παράδειγμα

Ο Στίπο ατύχησε! Εργάζεται ως Roomboy. Μόλις πρόσφατα βρήκε μια νέα δουλειά στο ξενοδοχείο και λίγο μετά έπαθε ένα ατύχημα, εξ' αιτίας του οποίου δεν μπορεί να εργαστεί άλλο. Στα καθήκοντά του ανήκουν εκτός από την καθαριότητα των δωματίων, η προετοιμασία των εργαλείων και ο εξοπλισμός των καροτσιών. Κάθε μέρα γέμιζε από ένα μπιτόνι μπουκάλια με ένα έντονα ερεθιστικό απορρυπαντικό. Πριν λίγες μέρες παρατήρησε πως το λάστιχο του μπιτονιού έχει μια τρύπα. Εξ' αιτίας αυτής της τρύπας η ερεθιστική ουσία ήρθε χθες σε επαφή με τα μάτια του Στίπο. Παρότι ξέπλυνε τα μάτια του αμέσως με νερό, έχει τραυματιστεί και δεν βλέπει σχεδόν καθόλου. Μόλις η ιδιοκτήτρια του ξενοδοχείου ενημερώθηκε για το περιστατικό, ο Στίπο έλαβε μια επιστολή απόλυσης. Ο Στίπο το θεωρεί άδικο. Πώς πρέπει να ενεργήσει ο Στίπο στη συγκεκριμένη κατάσταση;

1

Ασφαλιστικός σύμβουλος-ιατρός (Durchgangsarzt)

Ο Στίπο χρειάζεται άμεση ιατρική περίθαλψη. Δηλαδή πρέπει να βρει αμέσως έναν γιατρό ή να καλέσει ένα ασθενοφόρο. Τα ατυχήματα εντός και κατά τη διάρκεια της εργασίας είναι **εργατικά ατυχήματα**. Στη Γερμανία αρμόδιος για τα εργατικά ατυχήματα είναι ένας εξειδικευμένος ιατρός: ο λεγόμενος ασφαλιστικός σύμβουλος-ιατρός. Ο Στίπο πρέπει να απευθυνθεί σε αυτόν τον γιατρό. Εδώ μπορεί να βρει τον πλησιέστερο ασφαλιστικό-σύμβουλο-ιατρό:

 <https://lviweb.dguv.de/faces/adf.task-flow?VerzeichnisTyp=D&adf.tfDoc=%2FWWEB-INF%2Fpartner-task-flow.xml&adf.tfId=partner-task-flow>

Η μπορεί να ρωτήσει τον εργοδότη του πού μπορεί να βρει τον πλησιέστερο ασφαλιστικό σύμβουλο-ιατρό. Μπορεί επίσης να μεταβεί σε ένα νοσοκομείο και να πει πως είχε ένα εργατικό ατύχημα. Κατά κανόνα κάθε νοσοκομείο διαθέτει έναν ασφαλιστικό σύμβουλο-ιατρό.

Εάν ο Στίπο δεν πάει σε έναν ασφαλιστικό σύμβουλο-ιατρό, αλλά απευθυνθεί σε άλλον ιατρό, πρέπει οπωσδήποτε να αναφέρει ότι είχε ένα εργατικό ατύχημα. Στον γιατρό ο Στίπο πρέπει να δείξει την κάρτα ασφάλισης ασθένειας του.

2

Εργοδότης

Είναι σημαντικό, ο Στίπο να καταγράψει όλες τις λεπτομέρειες του ατυχήματος: Ημερομηνία, ώρα, περιστατικό και μάρτυρες. Αυτές οι πληροφορίες μπορεί να είναι σημαντικές αργότερα, π.χ. για τις ερωτήσεις της ασφαλιστικής. Ο Στίπο πρέπει να ενημερώσει άμεσα τον εργοδότη για το εργατικό ατύχημα. Ο εργοδότης είναι υποχρεωμένος να καταγράψει όλα τα εργατικά ατυχήματα στην επιχείρηση. Στην περίπτωση που ο Στίπο δεν μπορεί να εργαστεί για περισσότερες από τρεις ημέρες εξ' αιτίας του ατυχήματος, ο εργοδότης έχει την υποχρέωση να αναφέρει το ατύχημα στην αρμόδια επαγγελματική ένωση εντός τριών ημερών. Ο Στίπο πρέπει να λάβει από τον εργοδότη το αντίγραφο της δήλωσης ατυχήματος, όπως δικαιούται.

Εάν ο εργοδότης δεν δώσει στον Στίπο κανένα αντίγραφο της δήλωσης ατυχήματος ούτε και τον ενημερώσει σε ποια επαγγελματική ένωση έκανε τη δήλωση, τότε ο Στίπο πρέπει να επαληθεύσει ότι ο εργοδότης δήλωσε πράγματι το εργατικό ατύχημα. Τη συγκεκριμένη πληροφορία μπορεί να τη λάβει από την επαγγελματική ένωση τηλεφωνικά, προσωπικά ή με τη βοήθεια ενός συμβουλευτικού κέντρου μεταναστών και μεταναστριών. Ο εργοδότης του Στίπο δεν ευθύνεται για τις προκληθείσες σωματικές βλάβες και τις συνέπειές τους. Δεν οφείλει να καταβάλει στον Στίπο ούτε αποζημίωση ούτε χρηματική ικανοποίηση λόγω ψυχικής οδύνης. Θα ήταν διαφορετικά, εάν ο εργοδότης είχε προκαλέσει με δόλο το ατύχημα στον Στίπο, κάτι που δεν ισχύει στη συγκεκριμένη περίπτωση. Ο Στίπο έχει λόγω του ατυχήματος απαιτήσεις έναντι του νόμιμου ταμείου ασφάλισης ατυχημάτων.

3


Δικηγόρος/Εργατοδικείο

Το ότι ο Στίπο απολύθηκε αμέσως μετά το εργατικό ατύχημα ήταν ένα ιδιαίτερα σκληρό χτύπημα για αυτόν. Δυστυχώς ο Στίπο εργαζόταν στο ξενοδοχείο για μικρό διάστημα. Κατά τους πρώτους έξι μήνες μιας νέας σχέσης εργασίας η απόλυση των εργαζόμενων είναι εύκολη. Ακόμα και μετά από εργατικό ατύχημα δεν προβλέπεται καμία ιδιαίτερη προστασία του εργαζομένου από απόλυση.

Μία απόλυση δεν επιτρέπεται, ωστόσο, να είναι αντίθετη προς τα χρηστά ήθη ή προς την καλή πίστη. Για να μπορέσει να αξιολογήσει, εάν αυτό ισχύει στη περίπτωση του Στίπο, πρέπει να απευθυνθεί σε έναν δικηγόρο ειδικευμένο σε θέματα εργατικού δικαίου. Μετά μπορεί να αποφασίσει εάν θέλει να προσφύγει κατά της απόλυσης στο εργατοδικείο. Για αυτό έχει τρεις εβδομάδες καιρό.

Για αυτές τις συμβουλευτικές υπηρεσίες από δικηγόρο, ο Στίπο μπορεί να υποβάλει αίτηση για χορήγηση **επιδόματος συμβουλευτικής υποστήριξης**. Ο Στίπο μπορεί να υποβάλει στο ειρηνοδικείο του τόπου κατοικίας του την ακόλουθη αίτηση:

 http://www.bmjv.de/SharedDocs/Downloads/DE/Service/Formulare/Antrag_auf_Bewilligung_von_Beratungshilfe.pdf?__blob=publicationFile

 **Ο Στίπο μπορεί να βρει το έντυπο της αίτησης για τη χορήγηση βοήθηματος συμβουλευτικής υποστήριξης στο Προσάρτημα, παράρτημα XI, σελίδα 121.**


Εάν εγκριθεί η χορήγηση επιδόματος συμβουλευτική υποστήριξης, ο Στίπο δεν θα χρειαστεί να πληρώσει τα έξοδα των συμβουλευτικών υπηρεσιών δικηγόρου.

Η δικαιοδοσία των εργατοδικείων καθορίζεται από τον τόπο της εκάστοτε έδρας της εταιρείας ή/και τον τόπο εργασίας. Για τον Στίπο αυτό σημαίνει: Πρέπει να δει ποιο εργατικό δικαστήριο είναι αρμόδιο για τον τόπο που βρίσκεται το ξενοδοχείο και να υποβάλει σε αυτό την αγωγή του. Εάν η διεύθυνση του διαχειριστή του ξενοδοχείου διαφέρει από αυτή του χώρου εργασίας του, ο Στίπο μπορεί να υποβάλει και στο εκεί αρμόδιο εργατοδικείο.

4


Επαγγελματική ένωση

Ως εργαζόμενος, ο Στίπο είναι ασφαλισμένος στην κατοχυρωμένη από τον νόμο ασφάλιση ατυχήματος. Οι φορείς της κατοχυρωμένης από τον νόμο ασφάλισης ατυχήματος είναι οι επαγγελματικές ενώσεις και τα ταμεία ασφάλισης ατυχήματος. Οι επαγγελματικές ενώσεις είναι οργανωμένες κατά κλάδους:

 **Ο Στίπο μπορεί να βρει μια λίστα επαγγελματικών ενώσεων στο Προσάρτημα, παράρτημα XII, σελίδα 124.**

Εκτός από τις επαγγελματικές ενώσεις, υπάρχουν και τα ταμεία ασφάλισης ατυχήματος, στα οποία είναι ασφαλισμένοι έναντι ατυχημάτων οι εργαζόμενοι στον δημόσιο τομέα:

 **www.dguv.de/de/bg-uk-lv/unfallkassen/index.jsp**

 **Ο Στίπο μπορεί να βρει μια λίστα ταμείων ασφάλισης ατυχήματος στο Προσάρτημα, παράρτημα XIII, σελίδα 126.**

Ο Στίπο εργάζεται σε ένα ξενοδοχείο. Αρμόδια για αυτόν είναι η επαγγελματική ένωση Τροφίμων και Φιλοξενίας (Nahrungsmittel und Gastgewerbe). Όταν η καταγγελία του υποβληθεί εκεί, η επαγγελματική ένωση θα εξετάσει εάν το ατύχημά του ήταν εργατικό ατύχημα. Θα ενημερωθεί για το αποτέλεσμα μέσω γραπτής ειδοποίησης. Στην περίπτωση που το ατύχημα αναγνωριστεί ως εργατικό ατύχημα θα λάβει τις παροχές της ασφάλισης ατυχήματος. Εφόσον διαπιστωθεί ότι ο εργοδότης δεν δήλωσε το ατύχημα, τότε ο Στίπο θα πρέπει να δηλώσει ο ίδιος το ατύχημα στην επαγγελματική ένωση με τη βοήθεια αυτού του εντύπου. Ενα συμβουλευτικό κέντρο μεταναστριών και μεταναστών μπορεί να τον βοηθήσει με τη συμπλήρωση του εντύπου:



<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολίτες-της-εε/αναζήτηση-κέντρων-συμβουλευτικής-υποστήριξης>

Σε ένα εργατικό ατύχημα ο Στίπο έχει δικαίωμα στις ακόλουθες παροχές:

Ιατρική περίθαλψη και αποκατάσταση, Επίδομα τραυματία: Υπολογίζεται στο 80% της κανονικής αμοιβής και καταβάλλεται για μέγιστο διάστημα 78 εβδομάδων από το ταμείο ασφάλισης ατυχήματος Επίδομα φροντίδας: Καταβάλλεται εάν μετά το ατύχημα ο Στίπο έχει σε μεγάλο βαθμό ανάγκη βοήθειας, Μειωμένη βιοποριστική ικανότητα: Στην περίπτωση που εξ' αιτίας του ατυχήματος ο Στίπο δεν μπορεί να εργαστεί όπως πριν, μπορεί να υποβάλει αίτηση για τη χορήγηση σύνταξης ή μιας εφάπαξαποζημίωσης, Επάνοδος στον εργασιακό βίο: Η επαγγελματική ένωση θα βοηθήσει τον Στίπο, π.χ. με την επαγγελματική προσαρμογή, την κατάρτιση και την εύρεση μιας θέσης εργασίας.

Η θεραπεία και η αποκατάσταση του Στίπο μπορεί να απαιτήσουν μεγάλο διάστημα. Μπορεί να υποβληθεί στη Γερμανία, όμως έχει δικαίωμα να επιστρέψει στην πατρίδα του, την Κροατία και να συνεχίσει εκεί τη θεραπεία. Σε αυτή την περίπτωση το κόστος της θεραπείας αναλαμβάνει να καλύψει η γερμανική ασφάλιση ατυχήματος. Προκειμένου να συνεχίσει τη θεραπεία στην Κροατία σε αυτή τη βάση, ο Στίπο θα χρειαστεί τη βεβαίωση DA 1, η οποία εκδίδεται από την επαγγελματική ένωση και είτε παραδίδεται προσωπικά στον Στίπο είτε αποστέλλεται στο γραφείο διαμεσολάβησης στην Κροατία.

Και το επίδομα τραυματία μπορεί ο Στίπο να συνεχίσει να το εισπράττει στην Κροατία. Πριν την αναχώρηση ο Στίπο πρέπει να ενημερώσει την επαγγελματική ένωση και το ταμείο ασφάλισης ασθένειας για το ότι εγκαταλείπει την κατοικία του στη Γερμανία και για τη νέα του διεύθυνση στην Κροατία.

5

Συμβούλιο εργαζομένων

Στα προβλήματα που σχετίζονται με το δικαίο προστασίας της εργασίας σημαντική μπορεί είναι η συμβολή και των συμβουλίων εργαζομένων. Ο Στίπο πρέπει να μάθει, εάν το ξενοδοχείο διαθέτει συμβούλιο εργαζομένων. Το συμβούλιο εργαζομένων φροντίζει, μεταξύ άλλων, για την προστασία της εργασίας και της υγείας και συνεπώς πρέπει να ενημερωθεί για τις συνθήκες του ατυχήματος. Αυτό μπορεί να συμβάλει στη λήψη μέτρων πρόληψης στην επιχείρηση ώστε τέτοιου είδους ατυχήματα να μην επαναληφθούν.

6

Υπηρεσία προστασίας της εργασίας (Arbeitsschutzbehörde)

Στη Γερμανία, οι υπηρεσίες προστασίας της εργασίας είναι μαζί με τις επαγγελματικές ενώσεις αρμόδιες για την εποπτεία της τήρησης των κανονισμών προστασίας της εργασίας και την αποτροπή των εργατικών ατυχημάτων.

Η υπηρεσία προστασίας της εργασίας ενημερώνεται αυτόματα για το εργατικό ατύχημα, όταν ο εργοδότης αναφέρει το ατύχημα. Εάν ο εργοδότης δεν κάνει αναφορά, ο Στίπο μπορεί να ενημερώσει ο ίδιος την υπηρεσία προστασίας της εργασίας για τις συνθήκες του ατυχήματος, ώστε να ελέγξει την επιχείρηση, την κατάσταση του εξοπλισμού και την ασφάλεια του χώρου εργασίας και να βεβαιώσει ενδεχόμενες ελλείψεις ασφαλείας. Ο Στίπο μπορεί να βρει εδώ τις διευθύνσεις των υπηρεσιών προστασίας της εργασίας:



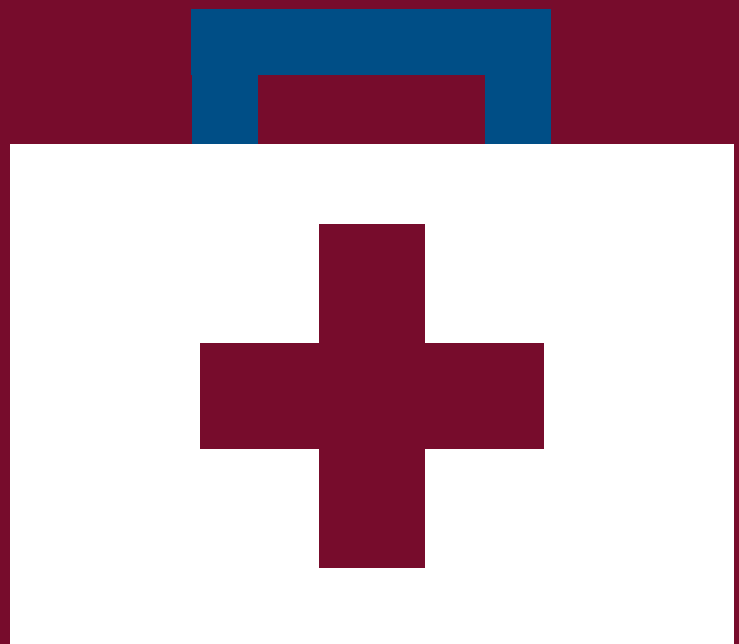
[www.baua.de/DE/Themen/
Arbeitsgestaltung-im-Betrieb/Branchen/
Bauwirtschaft/Baustellenverordnung/pdf/
Arbeitsschutzbehoerden.pdf?__blob=publicationFile](http://www.baua.de/DE/Themen/Arbeitsgestaltung-im-Betrieb/Branchen/Bauwirtschaft/Baustellenverordnung/pdf/Arbeitsschutzbehoerden.pdf?__blob=publicationFile)



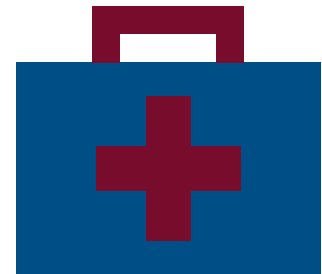
Ο Στίπο μπορεί να βρει το έντυπο της δήλωσης ατυχήματος στο Προσάρτημα, **παράρτημα XIV, σελίδα 130.**

Επίδομα ασθένειας

- 1 Εργοδότης
- 2 Ταμείο ασφάλισης ασθένειας/Θεραπεία στη Γερμανία
- 3 Γραφείο Εργασίας
- 4 Ταμείο ασφάλισης/Θεραπεία στο εξωτερικό



Επίδομα ασθένειας



Παράδειγμα

Στις 01.05. η **Εύα** ξεκίνησε να εργάζεται ως βοηθός αποθήκης σε ένα σουπερμάρκετ. Συμφώνησε με τον εργοδότη μία δοκιμαστική περίοδο τριών μηνών. Στις 16.05. η Εύα είχε έντονους πόνους στη μέση και για αυτό δεν πήγε στη δουλειά αλλά στα έκτακτα περιστατικά στο νοσοκομείο. Στο νοσοκομείο έγινε εισαγωγή. Κατά την παραμονή της στο νοσοκομείο διαπιστώθηκε πως απαιτείται επέμβαση στη σπονδυλική στήλη και αποκατάσταση που θα διαρκέσει αρκετούς μήνες. Αυτό σημαίνει ότι η Εύα δεν θα είναι σε θέση να εργαστεί για μεγάλο διάστημα. Θα προτιμούσε να επιστρέψει στην Πολωνία για να συνεχίσει εκεί τη θεραπεία έχοντας τη στήριξη της οικογένειάς της. Μετά από τέσσερις εβδομάδες άδειας ασθένειας λαμβάνει από τον εργοδότη την κοινοποίηση απόλυσης με ισχύ από τις 30 Ιουνίου.

Η Εύα ανησυχεί για τη χρηματοδότηση των δαπανών διαβίωσης, την ασφάλιση ασθενείας της και την ιατρική περίθαλψή της. Εχει έρθει πρόσφατα στη Γερμανία, η δουλειά στο σούπερ μάρκετ ήταν η πρώτη της θέση εργασίας εδώ και διάβασε πως για να αποκτήσει κανείς κοινωνικά δικαιώματα στη Γερμανία πρέπει πρώτα να περάσουν πέντε χρόνια. Δεν ξέρει εάν δικαιούται κάτι σε περίπτωση ασθένειας.

1

Εργοδότης

Η Εύα πρέπει να ενημερώσει αμέσως στις 16.05. τον εργοδότη για το ότι είναι άρρωστη και δεν μπορεί να έρθει στη δουλειά. Θα πρέπει να ενημερώσει επίσης τον εργοδότη αμέσως μόλις μάθει για πόσο αναμένεται να μην είναι σε θέση να εργαστεί. Οι επιχειρήσεις καθορίζουν διαφορετικά το πώς πρέπει να γίνει η σχετική ενημέρωση (π.χ. μέσω τηλεφώνου, φαξ). Συχνά αυτό αναφέρεται στη σύμβαση εργασίας, στην οποία πρέπει ανατρέξει η Εύα. Εάν η σύμβαση εργασίας της δεν αναφέρει κάτι σχετικά, θα πρέπει να στείλει την ενημέρωση με έναν τρόπο που να μπορεί εύκολα να αποδειχθεί η παραλαβή της, π.χ. στον επίσημο αριθμό φαξ ή στη διεύθυνση email του εργοδότη.

Η Εύα πρέπει να αποδείξει την ανικανότητα προς εργασία. Για το σκοπό αυτό θα λάβει από το νοσοκομείο είτε μία βεβαίωση ανικανότητας προς εργασία ή μία βεβαίωση κατάκλισης, την οποία πρέπει να δώσει στο πρωτότυπο στον εργοδότη. Η Εύα πρέπει να κάνει ένα φωτοαντίγραφο της βεβαίωσης και να το κρατήσει στο αρχείο της.

Ο εργοδότης είναι καταρχήν υποχρεωμένος να συνεχίσει για τις 6 πρώτες εβδομάδες της ασθένειας να καταβάλει τον πλήρη μισθό (συνέχιση πληρωμής μισθού σε περίπτωση ασθένειας) τον οποίο η Εύα θα λάμβανε, εάν ήταν υγιής. Η συγκεκριμένη υποχρέωση ισχύει, ωστόσο, μόνο μετά τον πρώτο μήνα απασχόλησης και για όσο διαρκεί η σύμβαση εργασίας. Αυτό σημαίνει ότι ο εργοδότης της οφείλει να **συνεχίσει την πληρωμή του μισθού σε περίπτωση ασθένειας** μόνο από τον δεύτερο μήνα απασχόλησης, δηλαδή από την 01.06. Η σύμβαση της Εύας διαρκεί μέχρι τις 30.06. και ο εργοδότης πρέπει να συνεχίσει να καταβάλει τον μισθό μόνο μέχρι τις 30.06. Από τις 16.05. έως τις 31.05. η Εύα δικαιούται επίδομα ασθένειας από το ταμείο ασφάλισης ασθένειας της. Όσο η Εύα δεν έχει υποβάλει την πρωτότυπη βεβαίωση ανικανότητας προς εργασία στον εργοδότη, αυτός δεν είναι υποχρεωμένος να συνεχίσει να καταβάλει τον μισθό της. Εάν η Εύα υποβάλει τη βεβαίωση ανικανότητας προς εργασία με καθυστέρηση, αυτό δεν είναι λόγος απόρριψης της συνέχισης της πληρωμής μισθού λόγω ασθένειας. Ο εργοδότης απέλυσε την Εύα κατά τη δοκιμαστική περίοδο μετροειδοποίησης δύο εβδομάδων. Η απόλυση κατά τη διάρκειας ασθένειας στη Γερμανία επιτρέπεται καταρχήν, εκτός εάν είναι **αντίθετη προς χρηστά ήθη** οπότε και δεν επιτρέπεται. Στην προκειμένη περίπτωση δεν υπάρχουν ενδείξεις για κάτι τέτοιο.

2

Ταμείο ασφάλισης ασθένειας/Θεραπεία στη Γερμανία

Από την έναρξη της περίθαλψης στο νοσοκομείο – δηλαδή από τις 16.05. – η Εύα έχει δικαίωμα να λάβει επίδομα ασθένειας από το ταμείο ασφάλισης ασθένειας. Το επίδομα ασθένειας ανέρχεται στο 70% των μικτών αποδοχών της Εύας. Το επίδομα ασθένειας δεν υπολογίζεται και καταβάλλεται αυτόματα στην Εύα. Η Εύα πρέπει να υποβάλει αίτηση για τη χορήγηση επιδόματος ασθένειας στο ταμείο ασφάλισης ασθένειας. Καταρχήν η αίτηση υποβάλλεται άτυπα, δηλαδή αρκεί αν η Εύα στείλει ένα email στο ταμείο ασφάλισης ασθένειας. Θα λάβει το επίδομα ασθένειας μέχρι τις 31.05. Από τις 01.06. θα λαμβάνει τη συνέχιση πληρωμής μισθού σε περίπτωση ασθένειας από τον εργοδότη, στο διάστημα αυτό θα διακοπεί το δικαίωμά της στο επίδομα ασθένειας. Από τις 01.07. δεν θα λαμβάνει συνέχιση πληρωμής μισθού σε περίπτωση ασθένειας από τον εργοδότη, και θα συνεχίσει το δικαίωμά της στο επίδομα ασθένειας.

Η Εύα μπορεί να λαμβάνει το επίδομα ασθένειας για όσο είναι ανίκανη να εργαστεί. Το επίδομα ασθένειας καταβάλλεται για μέχρι ενάμιση χρόνο. Προϋπόθεση για τη χορήγηση είναι η Εύα να ανανεώσει έγκαιρα τη βεβαίωση ασθένειας από τον γιατρό και να την υποβάλει στο ταμείο ασφάλισης ασθένειας. Έγκαιρα σημαίνει, ότι η Εύα θα πρέπει να ανανεώσει τη βεβαίωση ασθένειας από τον γιατρό της το αργότερο την επόμενη ημέρα μετά από την ημέρα που λήγει η πρώτη βεβαίωση ανικανότητας προς εργασία: Εάν η πρώτη βεβαίωση ασθένειας λήγει την Παρασκευή, η επόμενη βεβαίωση ανανέωσης πρέπει να εκδοθεί τη Δευτέρα. Στην προκειμένη περίπτωση το Σάββατο δεν θεωρείται εργάσιμη. Οι βεβαιώσεις δεν πρέπει να περιέχουν κενά.

Εάν η Εύα χάσει την προθεσμία μετά το τέλος της απασχόλησης στις 30.06., έχει ακόμα έναν μήνα καιρό, για να πάει στον γιατρό και να λάβει τη βεβαίωση ανικανότητας προς εργασία. Αυτή είναι μια διάταξη για την προστασία της Εύας, προκειμένου να μη χαθεί η βάση της ασφάλισης ασθένειας της.

Η βεβαίωση ασθένειας πρέπει να υποβληθεί εντός επτά ημερών από το ταμείο ασφάλισης ασθένειας. Για την τήρηση αυτής της προθεσμίας αρκεί η αποστολή της βεβαίωσης στο ταμείο ασφάλισης μέσω email ή φαξ. Το πρωτότυπο πρέπει να υποβληθεί αργότερα. Στην ανάγκη, η Εύα θα πρέπει να μπορεί να αποδείξει, ότι η βεβαίωση ανικανότητας προς εργασία υποβλήθηκε εμπρόθεσμα. Για να είναι σίγουρη, θα πρέπει να εξασφαλίσει κάποιο αποδεικτικό στοιχείο, π.χ. την αναφορά αποστολής του φαξ.

Κατά το διάστημα που η Εύα λαμβάνει επίδομα ασθένειας, παραμένει ασφαλισμένη στο ταμείο ασφάλισης ασθένειας χωρίς να χρειάζεται να καταβάλει εισφορές.


3

Γραφείο Εργασίας

Εξ' αιτίας της ασθένειας, η Εύα δεν διαθέτει κανένα εισόδημα που να διασφαλίζει τη διαβίωσή της. Τα χρήματά της πιθανώς δεν επαρκούν για μια αξιοπρεπή ζωή. Στην κατάσταση της είναι πιθανό η Εύα να δικαιούται να λάβει συμπληρωματικά **επίδομα ανεργίας II (ALG II)**.


Μπορεί μεν να εργαζόταν μόνο δύο μήνες στη Γερμανία, όμως έχασε τη δουλειά της χωρίς δική της ευθύνη. Η Εύα πρέπει να λάβει από το Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας μια βεβαίωση για την ακούσια ανεργία και την υποβάλει στο γραφείο εργασίας. Έτσι θα συνεχίσει να έχει για έξι μήνες το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας, δηλαδή η παραμονή της στη Γερμανία θα είναι νόμιμη. Για αυτό το διάστημα μπορεί να λάβει επίδομα ανεργίας II, εφόσον πληροί τις προϋποθέσεις χορήγησης (μεταξύ άλλων να έχετε ανάγκη για βοήθεια, μηδενική καταλογιστέα περιουσία). Ενα διάστημα πενταετούς μόνιμης παραμονής δεν είναι στην προκειμένη περίπτωση απαραίτητο για τη χορήγηση παροχών από το Γραφείο Εργασίας.

Η Εύα μπορεί να υποβάλει στο Γραφείο Εργασίας της περιοχής της μια αίτηση για χορήγηση επιδόματος ανεργίας II. Τα απαραίτητα έντυπα θα δοθούν στην Εύα κατά την υποβολή της αίτησης. Μπορεί να τα βρει και στον παρακάτω σύνδεσμο:

 https://con.arbeitsagentur.de/prod/apok/ct/dam/download/documents/Antrag-ALGII_ba015207.pdf

Το Γραφείο Εργασίας θα πρέπει να αποφασίσει για την αίτηση της Εύας με γραπτή ειδοποίηση στην οποία πρέπει να αναφέρονται οι λόγοι της απόφασης.

Ενα συμβουλευτικό κέντρο για μετανάστριες και μετανάστες μπορεί να βοηθήσει την Εύα με τη συμπλήρωση των εντύπων που χρειάζονται για την αίτηση. Η Εύα μπορεί να βρει το πλησιέστερο συμβουλευτικό κέντρο με τη βοήθεια της μηχανής αναζήτησης:


 <https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολιτες-της-εε/αναζητηση-κέντρων-συμβουλευτικής-υποστήριξης>

Στην περίπτωση της το δικαίωμα χορήγησης ALG II περιορίζεται στους έξι μήνες. Μετά τους έξι μήνες μπορεί να απευθυνθεί στις αρμόδιες υπηρεσίες της πατρίδας της και να ελέγξει εάν δικαιούται εκεί να λάβει κοινωνικές παροχές.

4


Ταμείο ασφάλισης/ Θεραπεία στο εξωτερικό

Η Εύα μπορεί να επιστρέψει στην Πολωνία και να λάβει εκεί το επίδομα ασθένειας από τη Γερμανία. Οσο διάστημα λαμβάνει επίδομα ασθένειας παραμένει ασφαλισμένη στο ταμείο ασφάλισης ασθένειάς της, παρά το ότι εγκατέλειψε την κατοικία της στη Γερμανία. Η Εύα μπορεί να συνεχίσει την ιατρική περίθαλψη και την αποκατάσταση στην Πολωνία. Οι ιατρικές βεβαιώσεις από την Πολωνία είναι ισότιμες με αυτές που εκδίδονται στη Γερμανία και μπορούν να υποβάλλονται στο πρωτότυπο στο γερμανικό ταμείο ασφάλισης ασθένειας. Το ταμείο ασφάλισης ασθένειας δεν επιτρέπεται να ζητήσει από την Εύα να υποβάλει τις βεβαιώσεις ανικανότητας προς εργασία σε μετάφραση. Η μετάφραση γίνεται από το ίδιο το ταμείο το οποίο αναλαμβάνει και το σχετικό κόστος.

 **Προσοχή!** Και για την υποβολή της βεβαίωσης ανικανότητας προς εργασία από το εξωτερικό πρέπει να τηρείται η προθεσμία επτά ημερών από την έκδοσή της. Πιθανές καθυστερήσεις έχουν συνέπειες για την Εύα, ακόμα και εάν για αυτές ευθύνεται το ταχυδρομείο. Προκειμένου η Εύα να μπορεί να χρησιμοποιήσει πλήρως την ιατρική περίθαλψη στην Πολωνία, δεν αρκεί η Ευρωπαϊκή κάρτα ασφάλισης ασθένειας.

Για αυτό, πριν την αναχώρησή της η Εύα πρέπει να ζητήσει από το ταμείο ασφάλισης ασθένειας της ένα έντυπο S1 (πρώην έντυπο 106). Με αυτό θα λάβει διευρυμένη ασφαλιστική προστασία και θα μπορεί να λάβει στην Πολωνία ιατρική περίθαλψη σαν να ήταν εκεί ασφαλισμένη.

Πριν την αναχώρηση η Εύα πρέπει να υποβάλει μια αίτηση στο ταμείο ασφάλισης της για την έγκριση της χορήγησης του επιδόματος ασθένειας στο εξωτερικό. Από νομική άποψη η συγκεκριμένη υποχρέωση είναι επίμαχη για τους πολίτες της ΕΕ. Προκειμένου, ωστόσο, να αποφύγει πιθανές δυσκολίες και καθυστερήσεις, καλό θα ήταν η Εύα να υποβάλει παρόλα αυτά μία αιτιολογημένη αίτηση.

 **Η Εύα μπορεί να βρει ένα παράδειγμα μιας τέτοιας αίτησης στο Προσάρτημα **παράρτημα XV, σελίδα 131.****

Χωρίς τόπο κατοικίας στη Γερμανία η Εύα δεν δικαιούται το επίδομα ανεργίας II. Η συγκεκριμένη παροχή δεν μπορεί να μεταφερθεί στο εξωτερικό.

Προσωρινή απασχόληση

- 1 Εργοδότης
- 2 Συμβούλιο εργαζομένων δανείζουσας/
δανειζόμενης επιχείρησης.
- 3 Γραφεία διαιτησίας προσκείμενα στην
εργοδοσία
- 4 Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας
- 5 Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας
- 6 Δανειζόμενη επιχείρηση



Προσωρινή απασχόληση

Παράδειγμα

Η Μαρίζα εργάζεται εδώ και ενάμιση χρόνο σε μια εταιρεία προσωρινής απασχόλησης. Όπως και 60 άλλοι εργαζόμενοι και εργαζόμενες από την Πορτογαλία, απασχολείται από την αρχή σε ένα κέντρο εφοδιαστικής στην προετοιμασία αποστολής των δεμάτων. Της αρέσει η δουλειά της. Το μόνο πράγμα για το οποίο ανησυχεί είναι η πληρωμή. Παρότι σύμφωνα με τη σύμβασή της εργάζεται με καθεστώς πλήρους ωραρίου, δεν ξέρει ποτέ, πόσες ώρες θα της ανατεθούν κάθε μήνα και έτσι δεν μπορεί να προγραμματίσει τα έξοδά της. Μερικούς μήνες ο μισθός της είναι τόσο λίγος που αναγκάζεται να δανειστεί από την οικογένεια χρήματα για το ενοίκιο. Σαν να μην έφτανε αυτό, ο εργοδότης ζήτησε από τη Μαρίζα και όλους τους άλλους εργαζόμενους που δουλεύουν το ίδιο διάστημα με τη Μαρίζα να υπογράψουν μία λύση της σύμβασης. Υποσχέθηκε να τους επαναπροσλάβει μετά από τρεις μήνες. Η Μαρίζα δεν ξέρει τι να κάνει. Άκουσε ότι δεν θα λάβει επίδομα ανεργίας, εάν προβεί η ίδια σε λύση της σύμβαση εργασίας της.

1

Εργοδότης

Σε ό,τι αφορά τις ώρες εργασίας και τον μισθό της, η Μαρίζα οφείλει σύμφωνα με τη σύμβαση εργασίας της να είναι διαθέσιμη για τον εργοδότη 40 ώρες την εβδομάδα. Ο εργοδότης ανέλαβε την υποχρέωση να απασχολεί και να πληρώνει τη Μαρίζα για 40 ώρες εργασίας εβδομαδιαίως. Εάν δεν μπορεί να της βρει καμιά απασχόληση, η Μαρία δικαιούται τον πλήρη μισθό παρότι δεν εργάστηκε. Αυτός είναι ο λεγόμενος **εγγυημένος μισθός**. Εάν ο εργοδότης δεν πληρώνει τη Μαρία για 40 ώρες αλλά μόνο για τις ώρες, για τις οποίες όντως εργάστηκε, παραβιάζει τις υποχρεώσεις του που απορρέουν από το εργατικό δίκαιο.

Για να λάβει η Μαρίζα τον εγγυημένο μισθό της θα πρέπει να τον διεκδικήσει η ίδια από τον εργοδότη. Καμία υπηρεσία δεν θα το κάνει για λογαριασμό της. Μπορεί, όμως, να απευθυνθεί σε ένα ειδικευμένο σε θέματα εργατικού δικαίου συμβουλευτικό κέντρο του συνδικάτου, όπου θα λάβει περισσότερες πληροφορίες για τις μισθολογικές διεκδικήσεις.

Η Μαρίζα μπορεί να βρει τις διευθύνσεις των τοπικών συμβουλευτικών κέντρων στο διαδίκτυο:


Εξειδικευμένα συμβουλευτικά κέντρα για θέματα εργατικού δικαίου

 <https://www.bema.berlin/el/>

<https://www.arbeitundleben.de/arbeitsfelder/beratungnetzwerk>

<https://www.faire-mobilitaet.de/beratungsstellen>

Η Μαρίζα μπορεί να βρει μια επισκόπηση όλων των συμβουλευτικών κέντρων κατά τομέα ειδίκευσης και κατά γλώσσα στη διεύθυνση:

 <https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολίτες-της-εε/αναζήτηση-κέντρων-συμβουλευτικής-υποστήριξης>

Το πώς μπορεί να διεκδικήσει κανείς τον μισθό από τον εργοδότη, περιγράφεται στο **κεφάλαιο 2: Μη καταβολή μισθού**.

Η Μαρίζα δεν πρέπει να υπογράψει τη λύση της σύμβασης και μάλιστα για δύο λόγους:

(1) Μετά από 18 μήνες απασχόλησης η Μαρία πρέπει να προσληφθεί μόνιμα από το κέντρο εφοδιαστικής. Ο εργοδότης της (η εταιρεία προσωρινής απασχόλησης) προσπαθεί να το παρακάμψει, αναστέλλοντας τη σύμβασή της για τρεις μήνες.

(2) Εάν η Μαρίζα υπογράψει τη λύση της σύμβασης εργασίας δεν θα χάσει μόνο τη δυνατότητα να προσληφθεί από το κέντρο εφοδιαστικής αλυσίδας, αλλά επίσης για έως τρεις μήνες δεν θα έχει δικαίωμα να λάβει επίδομα ανεργίας από το Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας.

2

Συμβούλιο εργαζομένων δανειζουσας/δανειζόμενης επιχείρησης.

Για μεμονωμένους εργαζόμενους και εργαζόμενες, όπως η Μαρίζα μπορεί να είναι δύσκολο να υπερασπίσουν τα συμφέροντά τους έναντι του εργοδότη. Για τον σκοπό αυτό υπάρχει σε πολλές εταιρείες το εκλεγμένο από τους εργαζόμενους συμβούλιο εργαζομένων, το οποίο εκπροσωπεί τα συμφέροντα όλου του προσωπικού στην επιχείρηση. Στην περίπτωση που στην εταιρεία προσωρινής απασχόλησης δεν υπάρχει συμβούλιο εργαζομένων, η Μαρίζα μπορεί να απευθυνθεί και στο συμβούλιο εργαζομένων της δανειζόμενης επιχείρησης. Για τη Μαρίζα το συμβούλιο εργαζομένων του κέντρου εφοδιαστικής είναι αρμόδιο κυρίως για θέματα που αφορούν τον χώρο εργασίας, π.χ. σχετικά με την προστασία της υγείας και της εργασίας ή την κατανομή του χρόνου εργασίας. Το κέντρο εφοδιαστικής έχει, ωστόσο και έναντι της Μαρίζας και των άλλων εργαζομένων προσωρινής απασχόλησης μία **υποχρέωση αρωγής**. Το συμβούλιο εργαζομένων του κέντρου εφοδιαστικής δεν έχει μεν καμία άμεση επιρροή στη δανειζοσα επιχείρηση (την εταιρεία προσωρινής απασχόλησης), σε ό,τι για παράδειγμα αφορά την πληρωμή του εγγυημένου μισθού. Μπορεί ωστόσο επικαλούμενο την υποχρέωση αρωγής να επηρεάσει την εργοδοσία στη δική του επιχείρηση, προκειμένου αυτή να ασκήσει πίεση στην εταιρεία προσωρινής απασχόλησης για τη σωστή αμοιβή των προσωρινά απασχολούμενων.



3

Γραφεία διαιτησίας προσκείμενα στην εργοδοσία

Οι περισσότερες επιχειρήσεις προσωρινής απασχόλησης στη Γερμανία είναι μέλος σε έναν από τους δύο μεγαλύτερους συνδέσμους εργοδοτών στη χώρα: στον Bundesarbeitgeberverband der Personaldienstleister e.V. (BAP) ή στον dem Interessenverband Deutscher Zeitarbeitsunternehmen e.V. (iGZ). Οι σύνδεσμοι εκπροσωπούν τα συμφέροντα των μελών τους, συμμετέχουν στις διαπραγματεύσεις των όρων εργασίας βάσει των συλλογικών συμβάσεων που διέπουν την προσωρινή απασχόληση, δεσμεύονται για τη διασφάλιση δίκαιων όρων εργασίας, την τήρηση της νομοθεσίας και της προστασίας της εργασίας και των προτύπων δεοντολογίας. Αυτές οι αρχές συμπεριφοράς ορίζονται στον κώδικα δεοντολογίας. Η Μαρίζα μπορεί να κοιτάξει στη σύμβαση εργασίας της εάν ο εργοδότης της ανήκει σε κάποιον από τους δύο συνδέσμους. Σε αυτή την περίπτωση η Μαρίζα μπορεί να απευθυνθεί στον αρμόδιο σύνδεσμο παρουσιάζοντας εκεί την περίπτωση της. Ο σύνδεσμος εργοδοτών μπορεί να διερευνήσει την υπόθεση, να δρομολογήσει έναν συμβιβασμό και να αποτρέψει τον εργοδότη από περαιτέρω παραβιάσεις της σύμβασης.

Εάν η εταιρεία προσωρινής απασχόλησης είναι μέλος της iGZ, η Μαρίζα μπορεί να απευθυνθεί στο γραφείο Επικοινωνίας και διαιτησίας (Kontakt- und Schlichtungsstelle/KuSS) στη διεύθυνση:

kontakt@kuss-zeitarbeit.de

ή στο τηλέφωνο: **030 25762847**

Στον BAP δεν έχει θεσπιστεί κανένα γραφείο διαιτησίας, παρόλα αυτά σε τέτοιες περιπτώσεις είναι σκόπιμο να απευθύνεται κανείς γραπτώς στον σύνδεσμο:

Bundesarbeitgeberverband der Personaldienstleister e.V. (BAP)
Universitätsstraße 2–3a
10117 Berlin

4

Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας (Bundesagentur für Arbeit)

Η μη καταβολή του εγγυημένου μισθού είναι παραβίαση του άρθρου 615 του γερμανικού αστικού κώδικα (BGB) και του γερμανικού νόμου σχετικά με τη διάθεση εργαζομένων AÜG (άρθρο 11 παρ. 4 εδάφ. 2). Η προσπάθεια παρεμπόδισης της πρόσληψης της Μαρίζας και των άλλων εργαζομένων από τη δανειζόμενη επιχείρηση, παραβιάζει το άρθρο 1 παρ. 1b AÜG.

Η Μαρίζα μπορεί να αναφέρει αυτές τις παραβιάσεις στο γραφείο εργασίας, που έδωσε στον εργοδότη την άδεια διάθεσης εργαζομένων. Υπάρχουν στη Γερμανία τρία γραφεία εργασίας που είναι αρμόδια για την χορήγηση της άδειας AÜG: στη Νυρεμβέργη, το Κίελο και το Ντίσελντορφ. Ποιο γραφείο εργασίας είναι αρμόδιο, εξαρτάται από το πού βρίσκεται η έδρα της δανειζουσας επιχείρησης:

Γραφείο	αρμόδιο για	Επικοινωνία
Agentur für Arbeit Nürnberg 90300 Nürnberg	Βάδη-Βυρτεμβέργη, Βαυαρία, Ρηνανία Παλατινάτο, Σάαρλαντ	Τηλέφωνο: 0911 529-4343 Φαξ: 0911 529-4004343 Nuernberg.091-ANUE@arbeitsagentur.de Δευ–Παρ: 8:00–13:00 / επιπλέον Πέμ.: 13:00–16:00
Agentur für Arbeit Kiel 24131 Kiel	Βερολίνο, Βρανδεμβούργο, Βρέμη, Αμβούργο, Μεκλεμβούργο-Δυτική Πομερανία, Κάτω Σαξονία, Σαξονία, Σαξονία-Ανχαλτ, Σλέσβικ Χόλσταϊν, Θουριγγία	Τηλέφωνο: 0431 709-1010 Φαξ: 0431 709-1011 Kiel.091-ANUE@arbeitsagentur.de Δευ–Παρ: 8:00–13:00 / επιπλέον Πέμ.: 13:00–16:00
Agentur für Arbeit Düsseldorf 40180 Düsseldorf	Εσση, Βόρεια Ρηνανία Βεστφαλία	Τηλέφωνο: 0211 692-4500 Φαξ: 0211 692-4501 Duesseldorf.091-ANUE@arbeitsagentur.de Δευ–Παρ: 8:00–13:00 / επιπλέον Πέμ.: 13:00–16:00

Το αρμόδιο γραφείο εργασίας μπορεί να ελέγξει τον εργοδότη βάσει της καταγγελίας της Μαρίζας. Εάν διαπιστωθούν παραβιάσεις της νομοθεσίας, η επιχείρηση προσωρινής απασχόλησης θα είναι αντιμέτωπη με χρηματικά πρόστιμα ή ακόμα και με απαγόρευση της άσκησης δραστηριότητας. Είναι σημαντικό η Μαρίζα να παρουσιάσει με ακρίβεια την κατάσταση στην επιστολή καταγγελίας της προσθέτοντας αποδεικτικά στοιχεία, π.χ. τη σύμβαση εργασίας και τα εκκαθαριστικά σημειώματα μισθοδοσίας.

Τα συμβουλευτικά κέντρα με ειδικευση σε θέματα εργατικού δικαίου μπορούν να βοηθήσουν με την ετοιμασία μιας τέτοιας καταγγελίας (βλέπε βήμα 1). Οι πιθανότητες τιμωρίας του εργοδότη αυξάνουν, εάν την καταγγελία συνοπογράψουν και άλλοι εργαζόμενοι. Μετά την υποβολή της καταγγελίας η Μαρίζα συνήθως δεν λαμβάνει καμία ενημέρωση σχετικά με το αποτέλεσμα του ελέγχου από το γραφείο εργασίας.

5

Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας (Finanzkontrolle Schwarzarbeit – FKS)

Με τη μη καταβολή του εγγυημένου μισθού από τη μία παραβιάζεται η σχετική υποχρέωση, από την άλλη δεν καταβάλλονται οι εισφορές της κοινωνικής ασφάλισης. Για αυτό τον λόγο η Μαρίζα μπορεί να κάνει καταγγελία και στο σώμα Οικονομικού Ελέγχου Μαύρης Εργασίας, η οποία μπορεί να επιφέρει έλεγχο της επιχείρησης και τιμωρία της, εφόσον διαπιστωθούν παραβάσεις:

 http://www.zoll.de/DE/Service/Dienststellensuche/FKS/Schritt_02/_function/Dienststellenfinder_Anliegen_FKS_Formular.html

6

Δανειζόμενη επιχείρηση

Εάν η Μαρίζα εργάζεται για περισσότερο από 18 μήνες στο κέντρο εφοδιαστικής, η σύμβαση εργασίας της με την εταιρεία προσωρινής απασχόλησης θα πάψει να ισχύει. Στη θέση της προκύπτει αυτόματα μια σχέση εργασίας αορίστου χρόνου μεταξύ της Μαρίζας και του κέντρου εφοδιαστικής αλυσίδας.

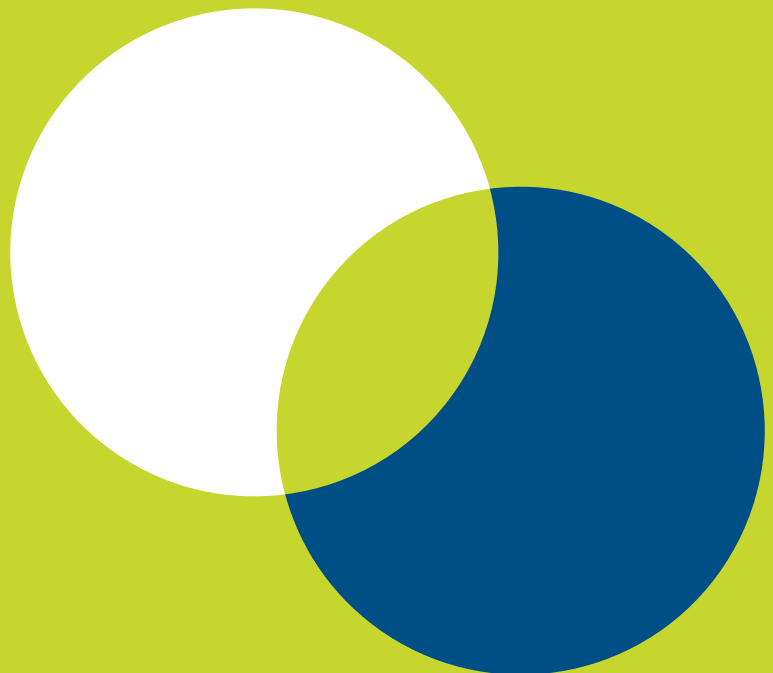


Προσοχή! Στη νέα σύμβαση εργασίας ορισμένες προθεσμίες θα μηδενιστούν. Για παράδειγμα, η Μαρίζα θα δικαιούται την κατοχυρωμένη από τον νόμο προστασία (εργαζομένου) από απόλυση στο κέντρο εφοδιαστικής αλυσίδας μόνο αφού περάσουν 6 μήνες από τη πρόσληψη. Οι χρόνοι εργασίας στο κέντρο εφοδιαστικής αλυσίδας, στο πλαίσιο της πρότερης απασχόλησης στην εταιρεία προσωρινής απασχόλησης, δεν συυπολογίζονται.



Ψευδο αυτοαπασχόληση

- 1 Συμβουλευτικά κέντρα
- 2 Γραφείο Clearing Γερμανικού Οργανισμού Ασφάλισης Συντάξεων
- 3 Εργατοδικείο
- 4 Ταμείο ασφάλισης
- 5 Εφορία
- 6 Γραφείο Εμπορικών Αδειών
- 7 Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας



Ψευδο αυτοαπασχόληση

Παράδειγμα

Ο **Ρικάρντο** από την Ιταλία είναι εκπαιδευμένος οικοδόμος ξηράς δόμησης. Παρά τα προσόντα του και την πολυετή εμπειρία του δυσκολεύεται να βρει μια θέση εργασίας αορίστου χρόνου. Τελευταία υπέγραψε μια σύμβαση δοκιμαστικής περιόδου με μια κατασκευαστική εταιρεία. Μετά από έναν μήνα το αφεντικό του είπε πως στο εξής θα μπορεί να τον απασχολεί μόνο «με μπλοκάκι», δηλαδή ως αυτοαπασχολούμενο. Για αυτό το αφεντικό δήλωσε ήδη έναρξη επαγγέλματος για τον Ρικάρντο. Ο Ρικάρντο εργάζεται όπως πριν από τις 7:00 μέχρι τις 16:00, πληρώνεται 8€ την ώρα στο χέρι και το αφεντικό του λέει κάθε μέρα τι ακριβώς πρέπει να κάνει. Ελέγχει επίσης, αν ο Ρικάρντο εκτελεί σωστά την εργασία. Πριν από μερικές μέρες ο Ρικάρντο αρρώστησε από γρίπη. Το αφεντικό του είπε στο τηλέφωνο, πως για τις μέρες που δεν θα έρθει στη δουλειά δεν θα πληρωθεί. Ακόμα χειρότερα: Κατά την επίσκεψη στον γιατρό διαπίστωσε πως δεν έχει ασφάλιση ασθένειας. Ο Ρικάρντο μίλησε με φίλους σχετικά με το εργασιακό καθεστώς του. Αυτοί είπαν στον Ρικάρντο, πως με την εργασία ως ανεξάρτητος υπεργολάβος μπορεί να έχει προβλήματα σε περίπτωση ελέγχου στο εργοτάξιο. Ο Ρικάρντο πίστευε πως εργαζόταν απολύτως νόμιμα. Δεν κατανοεί την κατάσταση του και θέλει να διευκρινίσει τα δικαιώματά του.

1

Συμβουλευτικά κέντρα

Με την έναρξη επαγγέλματος ο Ρικάρντο έγινε τυπικά αυτοαπασχολούμενος (και επιτηδευματίας). Ως τέτοιος θα έπρεπε να υποβάλει στην εφορία αίτηση για απόδοση αριθμού φορολογικού μητρώου (ΑΦΜ) και να τιμολογεί την εργασία του στο αφεντικό του. Επίσης θα έπρεπε να ασφαλιστεί μόνος του για την περίπτωση ασθένειας. Το αφεντικό του δεν πλήρωσε για τον Ρικάρντο ασφαλιστικές εισφορές ούτε για τον κλάδο ασθένειας ούτε για τον κλάδο σύνταξης. Οι αυτοαπασχολούμενοι επιτηδευματίες δεν δικαιούνται κοινωνικής ασφάλισης, όπως δεν δικαιούνται συνέχιση καταβολής μισθού σε περίπτωση ασθένειας, αμοιβές βάσει συλλογικής σύμβασης, και διακοπές. Στην περίπτωση του Ρικάρντο υπάρχουν ενδείξεις που συνηγορούν στο ότι δεν πρόκειται για πραγματική αυτοαπασχόληση, αλλά για μία, όπως λέγεται, «Ψευδοαυτοαπασχόληση», δηλαδή πως συνεχίζει να είναι εργαζόμενος της κατασκευαστικής εταιρείας. Διαφορετικά θα έπρεπε ως αυτοαπασχολούμενος να μπορεί να αποφασίζει ελεύθερα για ποιον εντολέα αναλαμβάνει έργα. Θα έπρεπε να μπορεί να αποφασίζει ο ίδιος πότε θα έρθει στο εργοτάξιο και πότε θα φύγει από αυτό. Το αφεντικό του δεν θα έπρεπε να του δίνει εντολές για το πώς να εκτελεί τη δουλειά του. Κανονικά ο Ρικάρντο θα έπρεπε να διαθέτει τα δικά του εργαλεία για την εκτέλεση των εργασιών. Όλα αυτά δεν ισχύουν στην περίπτωση του Ρικάρντο. Επίσης δεν επιτρέπεται να κάνει κανείς την ίδια δουλειά στον ίδιο εργοδότη πρώτα με μια σύμβαση εργασίας και μετά ως αυτοαπασχολούμενος. Για αυτό είναι πολύ πιθανό ότι ο Ρικάρντο δραστηριοποιείται ήδη ως αυτοαπασχολούμενος αλλά στην πραγματικότητα είναι μισθωτός.

Για μια πρώτη εκτίμηση του καθεστώτος του ο Ρικάρντο μπορεί να χρησιμοποιήσει μία από τις πολλές λίστες ελέγχου σχετικά με το θέμα αυτοαπασχόληση, που βρίσκει κανείς στο διαδίκτυο:

 <https://www.handwerk-magazin.de/scheinselbststaendigkeit/383/95/download>

Για βασικές πληροφορίες σχετικά με το εργασιακό του καθεστώς, ο Ρικάρντο μπορεί να απευθυνθεί σε ένα συμβουλευτικό κέντρο που είναι ειδικευμένο σε θέματα εργατικού δικαίου:


Εξειδικευμένα συμβουλευτικά κέντρα για θέματα εργατικού δικαίου:

 <https://www.bema.berlin/el/>

<https://www.arbeitundleben.de/arbeitsfelder/beratungsnetzwerk>

<https://www.faire-mobilitaet.de/beratungsstellen>

Ο Ρικάρντο μπορεί να βρει μια επισκόπηση όλων των συμβουλευτικών κέντρων κατά τομέα ειδίκευσης και κατά γλώσσα στη διεύθυνση:


 <https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολίτες-της-εε/αναζήτηση-κέντρων-συμβουλευτικής-υποστήριξης>

Εκεί θα μάθει και ποια δικαιώματα έχει ως ψευδοαυτοαπασχολούμενος. Ωστόσο, ένα συμβουλευτικό κέντρο δεν μπορεί να διαπιστώσει δεσμευτικά αν ο Ρικάρντο είναι ψευδοαπασχολούμενος – δηλαδή εάν βάσει αντικειμενικών κριτηρίων είναι μισθωτός. Για τον σκοπό αυτό αρμόδια είναι συγκεκριμένοι φορείς, όπως η γερμανική συνταξιοδοτική ασφάλιση, οι υπηρεσίες της εφορίας και τα εργατοδικεία.


2

Γραφείο Clearing Γερμανικού Οργανισμού Ασφάλισης Συντάξεων

Ο Ρικάρντο μπορεί να ζητήσει τη διαπίστωση του εργασιακού του καθεστώτος από το γραφείο Clearing του Γερμανικού Οργανισμού Ασφάλισης Συντάξεων. Είναι το αρμόδιο ελεγκτικό γραφείο για ερωτήσεις που αφορούν το νομικό καθεστώς κοινωνικής ασφάλισης ατόμων. Για τον σκοπό αυτό ο Ρικάρντο πρέπει να συμπληρώσει ένα έντυπο, το οποίο μπορεί να κατεβάσει από τον ιστότοπο του Γερμανικού Οργανισμού Ασφάλισης Συντάξεων:

 **Ο Ρικάρντο μπορεί να βρει το έντυπο εξακρίβωσης ως κοινωνικά ασφαλισμένος εργαζόμενος στο Προσάρτημα, παράρτημα XVI, σελίδα 132.**

Για τη συμπλήρωση μπορεί να βοηθήσει ένα συμβουλευτικό κέντρο:

 <https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολίτες-της-εε/αναζήτηση-κέντρων-συμβουλευτικής-υποστήριξης>

ή ένα γραφείο επικοινωνίας του Γερμανικού Οργανισμού Ασφάλισης Συντάξεων. Μετά ο Ρικάρντο θα πρέπει να υποβάλει την αίτηση στην ακόλουθη διεύθυνση:

Deutsche Rentenversicherung
Bund Clearingstelle für sozialversicherungsrechtliche Statusfragen
10704 Berlin

Για την εξακρίβωση του καθεστώτος το γραφείο Clearing του Γερμανικού Οργανισμού Ασφάλισης Συντάξεων χρειάζεται περίπου τέσσερις εβδομάδες. Μετά ο Ρικάρντο θα ειδοποιηθεί γραπτώς.

Εάν το γραφείο Clearing επιβεβαιώσει, ότι ο Ρικάρντο απασχολείται ως μισθωτός και όχι ως αυτοαπασχολούμενος, ο εργοδότης τους θα πρέπει να καταβάλει εκ των υστέρων όλες τις εισφορές (τόσο το ποσό του εργοδότη όσο και το ποσό του εργαζόμενου) για όλους τους κλάδους κοινωνικής ασφάλισης, δηλαδή για την ασφάλιση ασθένειας, φροντίδας, ανεργίας, και σύνταξης. Αυτό είναι σημαντικό π.χ. για το δικαίωμα του Ρικάρντο στη σύνταξη γήρατος ή στο επίδομα ανεργίας. Βάση υπολογισμού για τις εισφορές είναι ο ελάχιστος μισθός στον κατασκευαστικό κλάδο.

Εάν ο Ρικάρντο συνεχίσει να εργάζεται στον εργοδότη του, ο τελευταίος επιτρέπεται να αφαιρέσει ένα μέρος των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης από τον μισθό του, όμως μόνο από τους τρεις μηνιαίους μισθούς, μετά τη βεβαίωση καθεστώτος του ως μισθωτού από τον Οργανισμό Ασφάλισης Συντάξεων. Και ο εργοδότης επιτρέπεται να παρακρατήσει μόνο εισφορές κοινωνικής ασφάλισης, το ύψος των οποίων δεν υπερβαίνει το μηνιαίο όριο ακατάσχετου (1.179,99 ευρώ, τελευταία ενημέρωση 2020). Το όριο ακατάσχετου (Pfändungsfreigrenze) είναι ένα ποσό, το οποίο δεν επιτρέπεται να αφαιρεθεί από τον μισθό του Ρικάρντο, αφού αυτό το ποσό είναι απαραίτητο για την κάλυψη των δαπανών διαβίωσης. Εάν για παράδειγμα, ο Ρικάρντο κερδίζει 1.800 ευρώ καθαρά, του μένουν προστατευμένα 1.179,99 ευρώ. Συνεπώς ο εργοδότης μπορεί να παρακρατήσει μέχρι 620,01 ευρώ.

Στην περίπτωση που ο Ρικάρντο δεν εργάζεται πλέον στην κατασκευαστική εταιρεία, ο εργοδότης δεν μπορεί να του παρακρατήσει αυτές τις εισφορές. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει να καταβάλει τις πλήρεις εισφορές της κοινωνικής ασφάλισης, δηλαδή τόσο το μέρος του εργοδότη όσο και του εργαζόμενου.

3

Εργατοδικείο (Arbeitsgericht)

Ως κάποιος που στην πραγματικότητα είναι μισθωτός και ψευδοαυτοαπασχολούμενος, ο Ρικάρντο είχε από την αρχή της σχέσης εργασίας όλα τα δικαιώματα ενός «κανονικού» μισθωτού, μεταξύ των οποίων το δικαίωμα στον κατώτατο μισθό, ο οποίος βάσει συλλογικής σύμβασης για τεχνίτες είναι 15,40 ευρώ μικτά (Δυτική Γερμανία, τελευταία ενημέρωση Οκτώβριος 2020) καθώς και το δικαίωμα συνέχισης καταβολής μισθού σε περίπτωση ασθένειας.

Ο εργοδότης του δεν αναγνωρίζει όμως την απόφαση του γραφείου Clearing και τα δικαιώματα που απορρέουν από αυτή και αρνείται να τα ικανοποιήσει θεωρώντας τον Ρικάρντο αυτοαπασχολούμενο. Για διεκδικήσει τα δικαιώματά του ο Ρικάρντο μπορεί να προσφύγει στο εργατοδικείο, για την εξακρίβωση της εργασιακής σχέσης. Μόνο έτσι μπορεί να επιβάλει τα δικαιώματά του. Πληροφορίες για αυτή τη διαδικασία θα βρείτε στο κεφάλαιο 2.

4

Ταμείο ασφάλισης

Μπορεί μεν ο Ρικάρντο ως πιθανώς ψευδοαπασχολούμενος – συνεπώς ως μισθωτός – να δικαιούται ασφάλιση ασθένειας μέσω του εργοδότη του. Η εξακρίβωση του εργασιακού του καθεστώτος μπορεί όμως να διαρκέσει αρκετές εβδομάδες. Στο διάστημα αυτό ο Ρικάρντο δεν θα διέθετε ασφάλιση ασθένειας. Το ταμείο ασφάλισης ασθένειας μπορεί να του καταλογίσει για αυτό το διάστημα εισφορές και υψηλές προσαυξήσεις λόγω καθυστέρησης εξαιτίας του μη προσδιορισμένου καθεστώτος ασφάλισης. Για αυτό τον λόγο είναι καλό ο Ρικάρντο να ενημερώσει το ταμείο ασφάλισης για την έναρξη ανεξάρτητης επαγγελματικής δραστηριότητας και να υπαχθεί στην προαιρετική ασφάλιση ασθένειας για αυτοαπασχολούμενους. Η τρέχουσα κατώτατη εισφορά ασφάλισης ασθένειας είναι περ. 150 ευρώ τον μήνα.

Σε όλη τη Γερμανία υπάρχουν δομές που παρέχουν σε έκτακτα περιστατικά ιατρική περίθαλψη και σε άτομα που δεν διαθέτουν ασφάλιση ασθένειας. Αυτή η περίθαλψη περιορίζεται στα ελάχιστα και δεν πρέπει να καμία περίπτωση να την προτιμά κανείς αντί της ασφάλισης ασθένειας σε ταμείο. Ο Ρικάρντο μπορεί να λάβει αναλυτικές πληροφορίες για αυτές τις δομές στα κοινωνικά συμβουλευτικά κέντρα:



<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολίτες-της-εε/αναζήτηση-κέντρων-συμβουλευτικής-υποστήριξης>

Εάν το ταμείο ασφάλισης διαπιστώσει ότι ο Ρικάρντο ήταν όντως ψευδοαυτοαπασχολούμενος, ο εργοδότης πρέπει να καταβάλει τις εισφορές ασφάλισης ασθένειας εκ των υστέρων. Σε αυτή την περίπτωση οι εισφορές που έχει πληρώσει ο Ρικάρντο θα επιστρέφονταν σε αυτόν.

5

Εφορία (Finanzamt)

Σε κάθε περίπτωση ο Ρικάρντο πρέπει να δηλώσει τα εισοδήματά του στην εφορία. Θα πρέπει να υποβάλει εκ των υστέρων αίτηση για την έκδοση ΑΦΜ και να εκδώσει τιμολόγια προς τον εργοδότη για τις υπηρεσίες του.

Με την έναρξη επαγγελματικής δραστηριότητας έχει, ως τυπικά αυτοαπασχολούμενος, την υποχρέωση να υποβάλει το επόμενο έτος μια φορολογική δήλωση. Εάν ο Ρικάρντο δεν το κάνει αυτό (έγκαιρα), είναι πιθανό να κληθεί να πληρώσει προσαύξηση υπερημερίας ή ακόμα και χρηματική ποινή. Για αυτό ο φόρος που πρέπει να πληρώσει ο Ρικάρντο θα υπολογιστεί βάσει εκτιμήσεων. Αυτό μπορεί να μην τον συμφέρει.

Εάν η εφορία θα μπορούσε να αποδείξει στον εργοδότη του Ρικάρντο ότι συνειδητά ή από απεισκευψία δεν απέδωσε τον φόρο μισθοδοσίας του, τότε ο εργοδότης θα έπρεπε να πληρώσει τον φόρο για τον Ρικάρντο. Για αυτό ο Ρικάρντο θα έπρεπε να ζητήσει συμβουλευτική υποστήριξη σε ένα εξειδικευμένο γραφείο, έναν φοροτεχνικό σύμβουλο ή μία δικηγόρο ειδικευμένη σε θέματα φορολογίας.

6

Γραφείο Εμπορικών Αδειών

Μόλις το γραφείο Clearing βεβαιώσει ότι ο Ρικάρντο ήταν ψευδοαυτοαπασχολούμενος, τερματίζεται η επαγγελματική του δραστηριότητα. Αυτό σημαίνει ότι το αργότερο τότε θα πρέπει να δηλώσει αναστολή επαγγελματικής δραστηριότητας. Ο καλύτερος τρόπος για αυτό είναι μέσω αυτού του εντύπου:



Ο Ρικάρντο μπορεί να βρει την αίτηση αναστολή επαγγελματικής δραστηριότητας στο Προσάρτημα παράρτημα XVII, σελίδα 139.

7

Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας (Finanzkontrolle Schwarzarbeit – FKS)

Η ψευδοαυτοαπασχόληση είναι ποινικό αδίκημα. Ο εργοδότης του Ρικάρντο μπορεί να παραβιάσει τον νόμο, εφόσον δεν κατέβαλε εισφορές ασφάλισης ασθένειας, σύνταξης και κοινωνικής ασφάλισης. Για αυτό ο Ρικάρντο μπορεί να τον καταγγείλει στο αρμόδιο γραφείο του Οικονομικού Ελέγχου Μαύρης Εργασίας στον τόπο που βρίσκεται η έδρα της κατασκευαστικής εταιρείας. Ο Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας είναι μια υπηρεσία που ελέγχει τους εργοδότες και εξετάζει, μεταξύ άλλων, εάν καταβάλουν σωστά τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης για τους εργαζόμενους.



https://www.zoll.de/DE/Service/Dienststellensuche/FKS/Schritt_02/dienststellenfinder_node.html

Το αφεντικό μπορεί να τιμωρηθεί με πρόστιμο ή ακόμα και με ποινή φυλάκισης.

Προηγουμένως ο Ρικάρντο καλό θα ήταν να συμβουλευτεί έναν δικηγόρο, γιατί υπάρχει ο κίνδυνος ο Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας να ελέγξει και τις δικές του ενέργειες και να ασκήσει εναντίον του ποινική δίωξη.

Ο Ρικάρντο μπορεί να προσέλθει προσωπικά στο σώμα Οικονομικού Ελέγχου Μαύρης Εργασίας, να υποβάλει καταγγελία και να δώσει κατάθεση. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, μπορεί να κάνει την καταγγελία και διαδικτυακά:



https://www.zoll.de/DE/Kontakt/Meldung_FKS/kontakt_node.html

Για την αποτελεσματική διερεύνηση και επεξεργασία της περίπτωσης ο FKS χρειάζεται όσο το δυνατόν περισσότερες πληροφορίες. Ο Ρικάρντο θα πρέπει να καταθέσει στοιχεία για τη διάρκεια της σχέσης εργασίας, τις ώρες της καθημερινής απασχόλησης, τα ποσών που εισέπραξε, μάρτυρες κτλ.



Μαύρη εργασία

- 1 Εργοδότης
- 2 Ταμείο ασφάλισης
- 3 Υπεργολάβοι
- 4 Εφορία
- 5 Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας



Μαύρη εργασία

Παράδειγμα

Η **Ντόνα Βικτόρια** ήρθε στη Γερμανία από ένα χωριό κοντά στην Cluj (Ρουμανία). Η προσφορά εργασίας που της έκανε ο Φλορίν, άξιζε το μακρύ ταξίδι: Δουλειά με έγγραφα σε ένα εργοστάσιο επεξεργασίας κρέατος στη Γερμανία, οργανωμένο ταξίδι, διαμονή στον εργοδότη και το σημαντικότερο 1.200 ευρώ το μήνα στο χέρι. Όταν έφτασε διαπίστωσε πως θα δουλεύει για έναν μεγάλο παραγωγό προϊόντων κρέατος σε κονσέρβα, τα προϊόντα του οποίου πωλούνται και στη Ρουμανία.

Ο Φλορίν τη γνώρισε στο χωριό της, όπου αναζητούσε εργάτες και εργάτριες μέσω της ενορίας της. Στη Γερμανία ο Φλορίν έδωσε στη Ντόνα Βικτώρια την επαγγελματική της ταυτότητα, της έδειξε το κατάλυμα και της εξήγησε τη δουλειά. Αυτός ήταν που έδινε πάντα στη Ντόνα Βικτώρια έναν φάκελο με μετρητά στο τέλος του μήνα. Η Ντόνα Βικτώρια δεν έλαβε ποτέ μία γραπτή σύμβαση εργασίας. Ο Φλορίν δεν της δίνει ποτέ εκκαθαριστικά σημειώματα μισθοδοσίας ή άλλα έγγραφα. Δεν ξέρει αν είναι ασφαλισμένη και αν μπορεί να πάει στον γιατρό. Ρώτησε τον Φλορίν για τη σύμβαση εργασίας και την ασφάλιση ασθένειας, χωρίς να λάβει απάντηση. Αναρωτιέται, εάν εργάζεται παράνομα.

1

Εργοδότης

Στη Γερμανία ο εργοδότης είναι υποχρεωμένος να επιβεβαιώνει γραπτώς στην εργαζόμενη τους όρους εργασίας, (μεταξύ άλλων την αμοιβή, τις ώρες εργασίας, τη διάρκεια ισχύος της σύμβασης κτλ.). Αυτό γίνεται συνήθως με μια σύμβαση εργασίας. Για αυτό ο εργοδότης έχει προθεσμία ενός μήνα από την έναρξη της εργασίας.

Κανονικά οι εργαζόμενοι λαμβάνουν μια γραπτή σύμβαση εργασίας. Το ότι η Ντόνα Βικτώρια δεν την έλαβε, δεν σημαίνει πως εργάζεται παράνομα. Το αν μια εργασία είναι νόμιμη, εξαρτάται από το εάν ο εργοδότης την έχει δηλώσει στην κοινωνική ασφάλιση και πληρώνει τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης. Οι εισφορές κοινωνικής ασφάλισης πρέπει να παρακρατούνται από τις μικτές αποδοχές.

Υπολογισμός των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης:

1.200 ευρώ καθαρά = περ. 1.650,63 ευρώ μικτά Ο Φλορίν θα έπρεπε να πληρώσει τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης από το ποσό των 1.650,63 ευρώ.

Μια σχέση εργασίας χωρίς σύμβαση εργασίας δεν συνηθίζεται και μπορεί να είναι ένδειξη για το ότι ο Φλορίν δεν την έχει δηλώσει κανονικά στην κοινωνική ασφάλιση. Ούτε το ότι πληρώνει τον μισθό με μετρητά δεν απαγορεύεται. Όμως στην πράξη είναι σπάνιο και για την Ντόνα Βικτώρια θα μπορούσε να είναι μια ακόμα ένδειξη μαύρης εργασίας.


Για να διευκρινίσει την κατάσταση, η Ντόνα Βικτώρια πρέπει να απαιτήσει από τον Φλορίν, να της δώσει γραπτή τη σύμβαση εργασίας της. Επίσης πρέπει να του ζητήσει και τη βεβαίωση εγγραφής στο ταμείο κοινωνικής ασφάλισης. Ο εργοδότης πρέπει με την πρώτη πληρωμή του μισθού να τη δηλώσει στην κοινωνική ασφάλιση, το αργότερο έξι εβδομάδες μετά την ανάληψη των καθηκόντων.

Η δήλωση για την κοινωνική ασφάλιση πραγματοποιείται στη Γερμανία μέσω του ταμείου ασφάλισης ασθένειας. Συνεπώς ο Φλορίν πρέπει να δηλώσει στο ταμείο ασφάλισης ασθένειας όλα τα σχετικά με την ασφάλιση στοιχεία της Ντόνα Βικτώρια. Εάν δεν έχει εργαστεί ποτέ στη Γερμανία, ο Φλορίν πρέπει να ρωτήσει τη Ντόνα σε ποιο ταμείο ασφάλισης ασθένειας θέλει να ασφαλιστεί. Όταν οι αλλοδαποί εργαζόμενοι προσλαμβάνονται για πρώτη φορά στη Γερμανία, συχνά οι εργοδότες τους επιλέγουν το ταμείο ασφάλισης ασθένειας χωρίς να τους ρωτήσουν. Αυτό δεν είναι σωστό, συμβαίνει όμως συχνά. Ο Φλορίν θα έπρεπε σε αυτή την περίπτωση να πει στη Ντόνα Βικτώρια σε ποιο ταμείο ασθένειας την έχει ασφαλίσει.

2

Ταμείο ασφάλισης ασθένειας

Μετά την εγγραφή το ταμείο ασφάλισης ασθένειας θα στείλει στην Ντόνα Βικτώρια την κάρτα ασφαλισμένου με την οποία μπορεί να πηγαίνει στον γιατρό. Εάν δεν λάβει καμία κάρτα ασφαλισμένου παρότι έχει επιλέξει ένα ταμείο ασφάλισης ασθένειας, μπορεί να επικοινωνήσει με το ταμείο και να ρωτήσει εάν έχει όντως δηλωθεί. Για αυτή την πληροφορία μπορεί να τηλεφωνήσει ή να προσέλθει αυτοπροσώπως στο ταμείο. Για τη διευκρίνιση αυτής της ερώτησης μπορεί να τη βοηθήσει ένα συμβουλευτικό κέντρο για μετανάστριες και μετανάστες:

 <https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολίτες-της-εε/αναζήτηση-κέντρων-συμβουλευτικής-υποστήριξης>

Εάν η Ντόνα Βικτώρια δεν έχει ασφαλιστεί από τον Φλορίν, τότε θα πρέπει να επιλέξει η ίδια ένα ταμείο ασφάλισης ασθένειας. Αρκεί να ενημερώσει σχετικά το ταμείο, ότι ανέλαβε εργασιακά καθήκοντα ως μισθωτή με υποχρέωση υπαγωγής στην κοινωνική ασφάλιση.

Μια λίστα όλων των ταμείων ασφάλισης μπορεί κανείς, μεταξύ άλλων, να βρει και στον ακόλουθο ιστότοπο:

 <https://www.krankenkassen.de/gesetzliche-krankenkassen/krankenkassen-liste/>

Οι παροχές των ταμείων ασφάλισης διαφέρουν. Τα ταμεία έχουν διαφορετικά προγράμματα επιβράβευσης και πρόσθετων παροχών. Διαφέρουν και ως προς τις παρεχόμενες συμβουλευτικές υπηρεσίες (προσωπικά επί τόπου, τηλεφωνικά, μέσω email). Ορισμένα ταμεία ασθένειας προσφέρουν συμβουλευτική υποστήριξη σε διαφορετικές γλώσσες. Η Ντόνα Βικτώρια δεν μπορεί απλά να αλλάξει οποτεδήποτε το ταμείο στο οποίο ασφαλιστεί. Για αυτό πριν επιλέξει σε ποιο ταμείο θέλει να ασφαλιστεί, πρέπει να εξετάσει με προσοχή τις παροχές. Τα συμβουλευτικά κέντρα μεταναστριών και μεταναστών μπορούν να τη βοηθήσουν με αυτό.

Η Ντόνα Βικτώρια θα πρέπει να ενημερώσει τον Φλορίν για το ταμείο ασφάλισης ασθένειας που επιλέξει. Εάν ο Φλορίν δεν καταβάλει τις εισφορές στο επιλεγμένο ταμείο ασφάλισης ασθένειας, τότε αυτό θα απαιτήσει την πληρωμή τους από τον Φλορίν. Εάν η Ντόνα Βικτώρια μπορεί να αποδείξει πως διατηρεί σχέση μισθωτής εργασίας με τον Φλορίν, το κενό στην ασφάλιση ασθένειας πρέπει να καλυφθεί από το ασφαλιστικό ταμείο. Συνεπώς θα πρέπει να δώσει στο ταμείο ασφάλισης ασθένειας στοιχεία σχετικά με τη απασχόλησή της, όπως πότε ξεκίνησε να εργάζεται, τι αμοιβή έπαιρνε και να υποβάλει τα ανάλογα αποδεικτικά έγγραφα.

3

Υπεργολάβοι

Εφόσον η Ντόνα Βικτώρια σε συνεννόηση με τον Φλορίν και το ταμείο ασφάλισης ασθένειας διαπιστώσει, ότι ο Φλορίν δεν έχει καταβάλει για αυτή καθόλου εισφορές κοινωνικής ασφάλισης, μπορεί να απευθυνθεί στον παραγωγό κρέατος σε κονσέρβα, στον οποίο εκτελεί την εργασία.

Στη Γερμανία, οι εργαζόμενοι στον κλάδο επεξεργασίας κρέατος, τον κατασκευαστικό κλάδο και τον κλάδο μεταφοράς δεμάτων και διανομών χαιρούν ειδικής προστασίας, στην περίπτωση που ο εργοδότης δεν έχει καταβάλει τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης. Παρότι το εργοστάσιο επεξεργασίας κρέατος δεν είναι ο άμεσος εργοδότης της Ντόνα Βικτώρια, πρέπει να πληρώσει τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης για αυτήν, εάν δεν το έκανε ο Φλορίν. Ως εντολέας του Φλορίν είναι υποχρεωμένο από τον νόμο (βάσει της λεγόμενης **ευθύνης υπεργολάβου**).

Η Ντόνα Βικτώρια μπορεί να απευθυνθεί σε ένα συμβουλευτικό κέντρο του συνδικάτου για αλλοδαπούς εργαζόμενους. Εκεί θα λάβει συμβουλευτική υποστήριξη σχετικά με το πώς μπορεί να ζητήσει από το εργοστάσιο να καταβάλει τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης.


Εξειδικευμένα συμβουλευτικά κέντρα για θέματα εργατικού δικαίου:

 <https://www.bema.berlin/el/>

<https://www.arbeitundleben.de/arbeitsfelder/beratungsnetzwerk>

<https://www.faire-mobilitaet.de/beratungsstellen>

Η Ντόνα Βικτώρια μπορεί να βρει μια επισκόπηση όλων των συμβουλευτικών κέντρων κατά τομέα ειδίκευσης και κατά γλώσσα στη διεύθυνση:

 <https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολίτες-της-εε/αναζήτηση-κέντρων-συμβουλευτικής-υποστήριξης>

Το εργοστάσιο θα πρέπει να καταβάλει το ίδιο τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης ή να ασκήσει πίεση τον Φλορίν ώστε να τις πληρώσει αυτός. Όμως το εργοστάσιο δεν ευθύνεται, εάν ο Φλορίν μπορεί να αποδείξει ότι δήλωσε τους εργαζομένους του κανονικά στην κοινωνική ασφάλιση. Το συγκεκριμένο έγγραφο ονομάζεται πιστοποιητικό ασφαλιστικής ενημερότητας (Unbedenklichkeitsbescheinigung). Σε αυτή την περίπτωση ο Φλορίν θα πρέπει ακόμα να καταβάλει τις εισφορές. Για τους εργαζόμενους πολλών κλάδων (εκτός του κλάδου της επεξεργασίας κρέατος, του

κατασκευαστικού κλάδου και του κλάδου μεταφοράς δεμάτων και διανομών) δεν υπάρχει η ευθύνη υπεργολάβου για τις εισφορές της κοινωνικής ασφάλισης. Αυτοί πρέπει, κατά προτίμηση με τη βοήθεια ενός δικηγόρου, να απαιτήσουν από τον εργοδότη να καταβάλει τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης τους.

4

Εφορία (Finanzamt)

Ο Φλορίν έχει επίσης υποχρέωση να δηλώσει την Ντόνα Βικτώρια στην εφορία και να αποδώσει τον παρακρατούμενο φόρο μισθωτών υπηρεσιών για αυτή. Η Ντόνα Βικτώρια μπορεί να ρωτήσει στην αρμόδια εφορία, εάν έχει δηλωθεί. Εάν διαπιστωθεί ότι ο εργοδότης παρέλειψε να το κάνει, ο φόρος μισθωτών υπηρεσιών πρέπει να πληρωθεί αναδρομικά. Για αυτό ευθύνονται η Ντόνα Βικτώρια και ο Φλορίν από κοινού. Η εφορία μπορεί να αποφασίσει, από ποιον θα απαιτήσει την αναδρομική πληρωμή του φόρου μισθωτών υπηρεσιών. Η Ντόνα Βικτώρια δεν γνώριζε ότι ο Φλορίν δεν είχε δηλώσει τον φόρο μισθωτών υπηρεσιών. Σε τέτοιες καταστάσεις η εφορία θα απαιτήσει κανονικά πρώτα από τον Φλορίν την πληρωμή του φόρου. Βάση υπολογισμού του πληρωτέου φόρου μισθωτών υπηρεσιών είναι ο μικτός μισθός των 1.650,63 ευρώ (υπολογισμένος βάσει του καταβεβλημένου καθαρού μισθού των 1.200,00 ευρώ).

5

Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας (Finanzkontrolle Schwarzarbeit – FKS)

Ο Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας είναι μια υπηρεσία που ελέγχει τους εργοδότες και εξετάζει, μεταξύ άλλων, εάν καταβάλουν σωστά τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης για τους εργαζόμενους. Για την εξέταση της περίπτωσης της Ντόνα Βικτώρια αρμόδιο είναι το τοπικό γραφείο του FKS στη περιοχή που ο Φλορίν έχει δηλώσει την έδρα της εταιρείας του.

Η Ντόνα Βικτώρια δεν γνωρίζει πού έχει δηλωθεί η εταιρεία του Φλορίν, για αυτό πρέπει να απευθυνθεί στον FKS του τόπου εργασίας της. Μπορεί να βρει τη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

 https://www.zoll.de/DE/Service/Dienststellensuche/FKS/Schritt_02/_function/Dienststellenfinder_Anliegen_FKS_Formular.html

Η Ντόνα Βικτώρια μπορεί να προσέλθει αυτοπροσώπως στον FKS, να υποβάλει καταγγελία και να δώσει κατάθεση. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, μπορεί να κάνει την αναφορά και διαδικτυακά:

 https://www.zoll.de/DE/Kontakt/Meldung_FKS/kontakt_node.html

Για την αποτελεσματική διερεύνηση και επεξεργασία της περίπτωσης ο FKS χρειάζεται όσο το δυνατόν περισσότερες πληροφορίες. Η Ντόνα Βικτώρια θα πρέπει να καταθέσει στοιχεία για τη διάρκεια της σχέσης εργασίας, τις ώρες της καθημερινής απασχόλησης, τα ποσά που εισέπραξε, μάρτυρες κτλ.

Η καταγγελία της Ντόνα Βικτώρια μπορεί να οδηγήσει στη διενέργεια ελέγχου και έρευνας από το FKS. Η τιμωρία για τον Φλορίν μπορεί να είναι επιβολή προστίμου ή ακόμα και στέρηση ελευθερίας για φορολογική απάτη και εισφοροδιαφυγή. Αυτό μπορεί να αποτρέψει τον Φλορίν από το να απασχολήσει ξανά παράνομα ανθρώπους στο μέλλον. Εφόσον ο Φλορίν δεν απέδωσε τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης χωρίς η Ντόνα Βικτώρια να το γνωρίζει αυτό, δεν χρειάζεται να φοβάται ότι θα ασκηθεί και εναντίον της αγωγή για συνέργεια σε απάτη εισφοροδιαφυγής. Δυστυχώς η Ντόνα Βικτώρια δεν θα λάβει καμία ενημέρωση σχετικά με τα αποτελέσματα της έρευνας.

Το ότι ο Φλορίν δεν πλήρωνε τις ασφαλιστικές εισφορές, δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να επιφέρει μειονεκτήματα για την Ντόνα Βικτώρια. Τα κενά όλων των κλάδων κοινωνικής ασφάλισης (σύνταξης, ασθένειας, πρόνοιας, ανεργίας και ατυχήματος) πρέπει να καλυφθούν από τον εκάστοτε ασφαλιστικό φορέα μετά την γνωστοποίηση των διαδικασιών. Η πλήρης ασφαλιστική προστασία εξακολουθεί να ισχύει.



Καταναγκαστική εργασία και εργασιακή εκμετάλλευση

- 1 Γραφεία συμβουλευτικής υποστήριξης θυμάτων εμπορίας ανθρώπων και καταναγκαστικής εργασίας
- 2 Γραφείο Εργασίας
- 3 Αστυνομία/Τελωνείο
- 4 Εργοδότης
- 5 Δικαστήριο: Ποινική δίκη/Εξέταση αστικών αξιώσεων



Καταναγκαστική εργασία και εργασιακή εκμετάλλευση

Παράδειγμα

Ο Ντάνιελ βρήκε μέσω μιας διαφήμισης στο ίντερνετ ένα πρακτορείο στην πατρίδα του, τη Ρουμανία, που διαμεσολαβεί για την εύρεση θέσεων εργασίας στη Γερμανία. Για αυτό θα πρέπει να πληρώσει 500 ευρώ. Επειδή δεν έχει τόσα πολλά χρήματα, το πρακτορείο του λέει πως μπορεί να ξεπληρώσει αργότερα δουλεύοντας. Στη Γερμανία τον παραλαμβάνει ο νέος εργοδότης του από τον σταθμό λεωφορείων και τον φέρνει σε ένα μικρό διαμέρισμα, όπου ήδη διανυκτερεύουν άλλοι άνδρες. Ο εργοδότης πείθει τον Ντάνιελ να του δώσει τα έγγρατά του, αφού σε αυτόν θα είναι πιο ασφαλής. Για το κατάλυμα ο Ντάνιελ πρέπει να πληρώνει 300 ευρώ το μήνα. Ο εργοδότης του δείχνει έγγραφα στα γερμανικά, τα οποία ο Ντάνιελ δεν καταλαβαίνει, λέγοντας του πως είναι η σύμβαση εργασίας. Αφού ο Ντάνιελ τα υπογράψει, ο εργοδότης παίρνει μαζί του τα έγγραφα. Αρχίζει να δουλεύει: Κατά μέσο όρο δώδεκα ώρες την ημέρα, επτά ώρες τη βδομάδα. Ο εργοδότης τον μεταφέρει καθημερινά σε διάφορα εργοτάξια και πάλι πίσω, έτσι ώστε ο Ντάνιελ να μην γνωρίζει που ακριβώς βρίσκεται ή πού εργάζεται. Γνωρίζει μόνο τον δρόμο από το κατάλυμα στο σούπερ μάρκετ. Στο τέλος του πρώτου μήνα δεν πληρώνεται καθόλου με την αιτιολογία ότι πρέπει πρώτα να ξεπληρώσει τα χρέη του. Στο τέλος του δεύτερου μήνα του δίνονται πάλι κενές υποσχέσεις μαζί με 200 ευρώ για να αγοράσει φαγητό. Γνωρίζει δύο άντρες από το κατάλυμα στο οποίο διαμένει, οι οποίοι του λένε πως τα χρήματα που έχουν μόλις που φτάνουν για να επιβιώνουν. Θέλει να παραιτηθεί και να αφήσει το διαμέρισμα και ζητάει να του δώσουν τα έγγρατά του. Ο εργοδότης αρνείται και τον απειλεί για αυτά που ακόμα του χρωστάει. Εκτός αυτού ξέρει που μένει η οικογένεια του Ντάνιελ, η οποία θα δεχτεί μία «επίσκεψη» εάν δεν συνεχίσει να δουλεύει.

Ταυτόχρονα του υπόσχεται ξανά, ότι σύντομα θα του δώσει χρήματα. Ο Ντάνιελ δεν ξέρει κανέναν στη Γερμανία, δεν μιλάει γερμανικά, δεν έχει χρήματα, δεν ξέρει τα δικαιώματά του και φοβάται. Δεν βλέπει άλλη διέξοδο από το να συνεχίζει να δουλεύει.

Ο Ντάνιελ βρίσκεται σε μια κατάσταση από την οποία δεν μπορεί να απελευθερωθεί μόνος του. Παρασύρθηκε μέσω ψευδών υποσχέσεων και γεγονότων σε μία εργασιακή σχέση εκμετάλλευσης. Δεν βγάζει σχεδόν καθόλου χρήματα. Επιπλέον του λένε πως έχει χρέη. Ο εργοδότης απείλησε να κάνει κακό στην οικογένειά του που βρίσκεται στην πατρίδα. Εκτός αυτού του κράτησε όλα τα έγγραφα έτσι ώστε ο Ντάνιελ να μην μπορεί απλά να εγκαταλείψει τον εργοδότη του.

Αυτές είναι τυπικές ενδείξεις περιπτώσεων εμπορίας ανθρώπων, καταναγκαστικής εργασίας ή εργασιακής εκμετάλλευσης. Μια λίστα ελέγχου του γραφείου κατά της εμπορίας ανθρώπων, της καταναγκαστικής εργασίας και της εργασιακής εκμετάλλευσης μπορεί να βοηθήσει να αναγνωρίσει κανείς και να αξιολογήσει τις ενδείξεις μιας καταναγκαστικής εργασίας:

 <https://www.servicestelle-gegen-zwangsarbeit.de/arbeitshilfen/indikatorenliste/>

1

Γραφεία συμβουλευτικής υποστήριξης με ειδικευση σε θέματα εμπορίας ανθρώπων και καταναγκαστικής εργασίας

Ως θύμα καταναγκαστικής εργασίας, ο Ντάνιελ έχει ιδιαίτερα δικαιώματα. Ειδικά οι γερμανικές υπηρεσίες είναι υποχρεωμένες να ταυτοποιήσουν ως τέτοια την κατάσταση καταναγκασμού και να τον απελευθερώσουν από αυτήν. Ταυτόχρονα έχει ένα δικαίωμα ενημέρωσης και συμβουλευτικής υποστήριξης.

Είναι πολύ σημαντικό ο Ντάνιελ να αναγνωριστεί ως θύμα και να παραπεμφθεί σε ένα εξειδικευμένο συμβουλευτικό κέντρο ή να αναζητήσει μόνος του ένα τέτοιο συμβουλευτικό κέντρο.

Το εξειδικευμένο συμβουλευτικό κέντρο μπορεί να τον συμβουλευθεί, μεταξύ άλλων, και για θέματα που αφορούν το δικαίωμα διαμονής και κοινωνικής νομοθεσίας,

να πραγματοποιήσει παρεμβάσεις αντιμετώπισης κρίσεων και ψυχοκοινωνικής συμβουλευτικής και να μεσολαβήσει για την εύρεση νομικού παραστάτη. Βοηθάει σε κρίσιμες καταστάσεις διαβίωσης, γνωρίζει τους τρόπους πρόσβασης στην ιατρική περίθαλψη και εφόσον χρειάζεται, μπορεί να ενημερώσει και για τις δυνατότητες βοήθειας στις χώρες προέλευσης. Ενα εξειδικευμένο συμβουλευτικό κέντρο μπορεί να βοηθήσει τον Ντάνιελ και να βρει ένα κατάλυμα. Αυτό ισχύει για πολίτες της ΕΕ όσο και για ανθρώπους από τρίτες χώρες.

Μία επισκόπηση όλων των συμβουλευτικών κέντρων με ειδικευση σε θέματα εργασιακής εκμετάλλευσης και καταναγκαστικής εργασίας μπορείτε να βρείτε για παράδειγμα εδώ:

 <https://www.servicestelle-gegen-zwangsarbeit.de/beratungsstellen/>

Και τα συμβουλευτικά κέντρα με ειδικευση σε θέματα εργατικού δικαίου είναι κατά κανόνα ευαισθητοποιημένα ώστε να διακρίνουν ενδείξεις καταναγκαστικής εργασίας και εκμετάλλευσης και να βοηθούν τα θύματα να βγουν από την αδιέξοδη κατάστασή τους.

Επίσης υπάρχουν και άλλα εργαλεία που σκοπό έχουν να διευκολύνουν ιδίως τα συμβουλευτικά κέντρα και τις αρχές στην να αναγνωρίζουν τις ενδείξεις ύπαρξης καταναγκαστικής εργασίας (π.χ. «Visual Language»):

 https://www.servicestelle-gegen-zwangsarbeit.de/wp-content/uploads/2018/material/praxismaterialien/0_Visual-language_Broschüre_web.pdf



2

Γραφείο Εργασίας

Ο Ντάνιελ είναι πολίτης της ΕΕ και συνεπώς έχει δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας. Για ερωτήσεις σχετικά με την διασφάλιση της διαβίωσης, τα συμβουλευτικά κέντρα με ειδίκευση στα θύματα καταναγκαστικής εργασίας μπορούν να βοηθήσουν τον Ντάνιελ. Οι πολίτες της ΕΕ που έχουν πέσει θύματα καταναγκαστικής εργασίας έχουν καταρχήν δικαίωμα στις παροχές αξιοπρεπούς διαβίωσης που προβλέπει το SGB II.

Για την προβολή μιας απαίτησης έναντι του Γραφείου Εργασίας (Jobcenter), κατά κανόνα απαιτείται βεβαίωση της αστυνομίας, του τελωνείου ή της εισαγγελίας, με την οποία να βεβαιώνεται η υπόνοια εργασιακής εκμετάλλευσης/καταναγκαστικής εργασίας/εμπορίας ανθρώπων. Το εξειδικευμένο συμβουλευτικό κέντρο θα βοηθήσει τον Ντάνιελ να εξασφαλίσει αυτή τη βεβαίωση.

3

Αστυνομία/Τελωνείο

Ο Ντάνιελ μπορεί να απευθυνθεί απευθείας σε μία διωκτική αρχή, όπως η αστυνομία ή το τελωνείο. Πάντως είναι πάντα σκόπιμο να επικοινωνήσει προηγουμένως με ένα εξειδικευμένο συμβουλευτικό κέντρο, προκειμένου να ενημερωθεί σχετικά με τις δυνατότητες μίας συνεργασίας με τις αρμόδιες διωκτικές αρχές. Το συμβουλευτικό κέντρο έχει κατά κανόνα έναν υπεύθυνο επικοινωνίας με την αστυνομία ή τις τελωνειακές αρχές, ο οποίος είναι εξοικειωμένος με το θέμα της καταναγκαστικής εργασίας.

Ο Ντάνιελ οφείλει να γνωρίζει ότι όλοι οι άνθρωποι που εργάζονται στη Γερμανία πρέπει να ενημερώνουν εγκαίρως τις αρχές για αυτό και – εφόσον λαμβάνουν μισθό – οφείλουν να πληρώνουν φόρους και εισφορές κοινωνικής ασφάλισης. Ο Ντάνιελ δεν δηλώθηκε στην κοινωνική ασφάλιση και δεν καταβλήθηκαν ούτε φόροι, ούτε εισφορές κοινωνικής ασφάλισης για αυτόν. Στη Γερμανία αυτό είναι παράνομο.

Ο κίνδυνος να τιμωρηθεί για μια τέτοια ενέργεια είναι, ωστόσο, για τον Ντάνιελ μάλλον μικρός. Εάν ένα θύμα εμπορίας ανθρώπων καταγγείλει μία αξιόποινη πράξη που τελέστηκε από αυτό, η εισαγγελία μπορεί να μην προβεί σε δίωξη. Μόνο σε ιδιαίτερα σοβαρές εγκληματικές πράξεις η εισαγγελία θα είναι αναγκασμένη να ασκήσει δίωξη και στο θύμα. Στην περίπτωση τέλεσης πταισματος, είναι στην κρίση της αρμόδιας αρχής, εάν θα μία προβεί σε δίωξη της πράξης θα ή θα επιβάλει πρόστιμο.

Ακόμα κι εάν ο Ντάνιελ ως πιθανό θύμα εμπορίας ανθρώπων δεν είναι γενικά υποχρεωμένος να συνεργαστεί με την αστυνομικές και τελωνειακές αρχές, τα πλεονεκτήματα από της συνεργασία μάλλον υπερτερούν των μειονεκτημάτων. Εκτός αυτού θα συμβάλει στο να επιβληθεί στους παράνομους διακινητές η πιο αυστηρή τιμωρία που προβλέπει ο νόμος.

4

Εργοδότης

Ο Ντάνιελ εργάστηκε και δικαιούται να λάβει τον μισθό του. Ενα συμβουλευτικό κέντρο με ειδίκευση σε θέματα εργατικού δικαίου μπορεί να βοηθήσει τον Ντάνιελ να λάβει τον μισθό που αναλογεί στην εργασία του. Για τον σκοπό αυτό θα επικοινωνήσει με τον εργοδότη και θα βοηθήσει τον Ντάνιελ να βρει έναν δικηγόρο, εάν θα πρέπει προσφύγει στο εργατοδικείο. Τα ακριβή βήματα περιγράφονται στο **κεφάλαιο 2: Μη καταβολή μισθού**.

5

Δικαστήριο: Ποινική δίκη/Εξέταση αστικών αξιώσεων

Ενα συμβουλευτικό κέντρο με ειδίκευση σε θέματα καταναγκαστικής εργασίας μπορεί να διαφωτίσει τον Ντάνιελ σχετικά με τις πιθανές ενέργειες και το ποιες δυνατότητες υποστήριξης έχει, σε περίπτωση ποινικής δίκης κατά του εργοδότη. Μπορεί επίσης να τον βοηθήσει να βρει έναν κατάλληλο δικηγόρο. Μπορεί επίσης να εξετάσει εάν έχει δικαίωμα να λάβει αποζημίωση για υλικές ζημιές ή ηθική βλάβη.

Διαμονή μελών της οικογένειας

- 1 Συμβουλευτικό κέντρο για θέματα δικαίου διαμονής
- 2 Είσοδος στην χώρα
- 3 Αρχή αρμόδια για τη δήλωση διεύθυνσης κατοικίας
- 4 Ταμείο ασφάλισης
- 5 Αρμόδια για τους αλλοδαπούς αρχή
- 6 Φορέας Ισότητας Εργαζομένων της ΕΕ
- 7 SOLVIT



Διαμονή μελών της οικογένειας

Παράδειγμα


Η Αλμπα κατάγεται από την Ισπανία. Είναι στη Γερμανία εδώ και δύο μήνες και έχει μια σύμβαση μερικής απασχόλησης. Κερδίζει 600 ευρώ τον μήνα. Ο άντρας της που έμεινε στην Ισπανία, είναι υπήκοος Κολομβίας και μια άδεια μόνιμης διαμονής ΕΕ στην Ισπανία. Η Αλμπα θέλει ο άντρας της να έρθει κοντά της στη Γερμανία για να φτιάξουν εδώ μαζί μια καινούργια ζωή. Ο άντρας της Αλμπα έχει ήδη μια προσφορά θέσης εργασίας από τη Γερμανία. Ο εργοδότης θέλει να τον προσλάβει αμέσως και ρωτάει για το καθεστώς διαμονής και την άδεια εργασίας. Η Αλμπα τηλεφώνησε στο τοπικό γραφείο της αρμόδιας για τους αλλοδαπούς αρχής. Εκεί της είπαν ότι θα πρέπει να έχει επαρκές εισόδημα και ένα μεγάλο διαμέρισμα, προκειμένου να επιτραπεί στον άντρα της να έρθει στη Γερμανία. Θα πρέπει να υποβάλει από την Ισπανία αίτηση για έγγραφα παραμονής. Ο εργοδότης που θέλει να προσλάβει τον άντρα της πιέζει: Εάν ο άντρας της δεν αναλάβει καθήκοντα μέσα στις επόμενες εβδομάδες, θα προσλάβει κάποιον άλλο. Η Αλμπα νιώθει μπερδεμένη και σκέφτεται ο άντρας της να αρχίσει να εργάζεται χωρίς έγγραφα.

1

Συμβουλευτικό κέντρο για θέματα δικαίου διαμονής

Ως πολίτης της ΕΕ που έχει δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας, η Αλμπα έχει τα ίδια δικαιώματα όπως οι Γερμανοί υπήκοοι. Ενα από αυτά είναι και το δικαίωμα να ζει μαζί με την οικογένειά της.

Για να λάβει ακριβείς και αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με το καθεστώς της, η Αλμπα μπορεί να αποταθεί σε ένα συμβουλευτικό κέντρο που παρέχει συμβουλές για το δίκαιο διαμονής. Η συμβουλευτική υποστήριξη παρέχεται δωρεάν. Η Αλμπα μπορεί να ψάξει εδώ για να βρει ένα πρόγραμμα συμβουλευτικής υποστήριξης, κατά προτίμηση στη μητρική της γλώσσα:

 <https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολίτες-της-εε/αναζήτηση-κέντρων-συμβουλευτικής-υποστήριξης>

Εάν ο άντρας της Αλμπα εγκατασταθεί στη Γερμανία, έχει ως μέλος οικογένειας μιας πολίτη της ΕΕ τα ίδια δικαιώματα με αυτά της γυναίκας του: Επιτρέπεται να διαμένει και να εργάζεται στη Γερμανία χωρίς να χρειάζεται καμία πρόσθετη άδεια. Αντίθετα από τις πληροφορίες που έλαβε η Αλμπα τηλεφωνικώς από την αρμόδια για τους αλλοδαπούς αρχή, το εισόδημα και το μέγεθος του διαμερίσματος δεν έχουν καμία σημασία.

Μέλη οικογένειας που έχουν δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας και δεν είναι πολίτες της ΕΕ, λαμβάνουν μετά από σχετική αίτηση μια βεβαίωση για το δικαίωμα διαμονής τους (**δελτίο διαμονής**). Ο άντρας της Αλμπα μπορεί, ωστόσο, να αρχίσει να εργάζεται πριν εκδοθεί το δελτίο διαμονής. Το δικαίωμα στην εργασία απορρέει ήδη από τον νόμο και το δελτίο διαμονής έχει μόνο «δηλωτικό» χαρακτήρα, δηλαδή βεβαιώνει το υπάρχον δικαίωμα διαμονής. Συνεπώς ο άντρας της Αλμπα δεν χρειάζεται να φοβάται τίποτα και μπορεί να ζητήσει κανονικά μια σύμβαση εργασίας.



2

Είσοδος στην χώρα

Επειδή ο άντρας της Αλμπα έχει το δελτίο διαμονής διαρκείας από την Ισπανία, δεν χρειάζεται καμία θεώρηση εισόδου, στη Γερμανία. Αρκεί ένα διαβατήριό σε ισχύ.

Εάν δεν είχε αυτό το έγγραφο διαμονής, θα έπρεπε καταρχήν να επιδείξει μια βίζα για την είσοδο στη χώρα. Τι θα συνέβαινε εάν εμφανιζόταν στα σύνορα χωρίς να έχει βίζα; Σε αυτή την περίπτωση η βίζα εισόδου θα μπορούσε να εκδοθεί και κατά την είσοδο, εφόσον θα μπορούσε να αποδείξει ότι είναι παντρεμένος με μια πολίτη της ΕΕ, η οποία διαμένει ήδη στη Γερμανία. Ως αποδεικτικό πρέπει να επιδείξει μια ληξιαρχική πράξη γάμου, η οποία έχει εκδοθεί ή αναγνωριστεί και επικυρωθεί σε μια χώρα μέλος της ΕΕ.

3

Αρχή αρμόδια για τη δήλωση διεύθυνσης κατοικίας (Einwohnermeldeamt)

Βασικά ο άντρας της Αλμπα είναι υποχρεωμένος να δηλώσει τη διεύθυνση κατοικίας του στην αρμόδια αρχή, και μάλιστα εντός δύο εβδομάδων από την εγκατάστασή του στο νέο διαμέρισμα. Εάν ο άντρας της διατήρησε τη διεύθυνσή του στην Ισπανία, η παραπάνω προθεσμία αρχίζει μετά από τρεις μήνες από την εγκατάστασή του στο διαμέρισμα στη Γερμανία.

Ενδεχόμενες δυσκολίες με τη δήλωση της διεύθυνσης κατοικίας δεν επηρεάζουν τη δυνατότητα, του να αρχίζει να εργάζεται (βλέπε σχετικά **κεφάλαιο 1: Εργασία χωρίς δηλωμένη διεύθυνση**).

4

Ταμείο ασφάλισης

Εάν ο άντρας της Αλμπα αρχίσει αμέσως να εργάζεται, κατά κανόνα θα ασφαλιστεί για ασθένεια από τον εργοδότη. Χρειάζεται μόνο να πει στον εργοδότη σε ποιο ταμείο ασφάλισης ασθένειας θέλει να ασφαλιστεί.

Εάν δεν αρχίσει αμέσως να εργάζεται πρέπει να ασφαλιστεί μέσω της Αλμπα ως μέλος οικογένειας προκειμένου να μη μείνει στη Γερμανία χωρίς να διαθέτει ασφάλιση ασθένειας.

5

Αρμόδια για τους αλλοδαπούς αρχή (Ausländerbehörde)

Για να λάβει το δελτίο διαμονής ο άντρας της Αλμπα πρέπει να απευθυνθεί στην αρμόδια για τους αλλοδαπούς αρχή.

Για την αρμόδια για τους αλλοδαπούς αρχή η Αλμπα και ο άντρας της χρειάζονται τη ληξιαρχική πράξη γάμου. Μπορεί να χρειαστεί η Αλμπα να αποδείξει το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας. Αυτό μπορεί να π.χ. να το κάνει με μια γραπτή βεβαίωση απασχόλησης από τον εργοδότη της. Η αρμόδια για τους αλλοδαπούς αρχή θα εκδώσει για τον άνδρα της Αλμπα ένα δελτίο διαμονής. Αυτό ισχύει για 5 έτη.



Ένα παράδειγμα δελτίου διαμονής ΕΕ βρίσκεται στο Προσάρτημα παράρτημα XVIII, σελίδα 141.

Μέχρι τώρα για την έκδοση αυτού του δελτίου διαμονής απαιτούνται αρκετοί μήνες. Σε αυτό το διάστημα μπορεί να είναι δύσκολο για τον άνδρα της Αλμπα να αποδείξει τα δικαιώματά του (π.χ. να δεχθεί μία θέση εργασίας).

Για αυτό μετά την είσοδό του στη χώρα και τη δήλωση της διεύθυνσης κατοικίας στην αρμόδια αρχή, πρέπει αμέσως να πάει στην αρμόδια για τους αλλοδαπούς αρχή. Εκεί θα λάβει αμέσως μία βεβαίωση, η οποία πιστοποιεί την αίτησή του για την έκδοση δελτίου διαμονής. Η βεβαίωση περιλαμβάνει επίσης τη σημείωση, ότι ο άντρας της Αλμπα έχει το δικαίωμα να εργαστεί. Μπορεί π.χ. να επιδείξει αυτή τη βεβαίωση στον εργοδότη του.

6

Φορέας Ισότητας Εργαζομένων της ΕΕ (Gleichbehandlungsstelle EU-Arbeitnehmer (EU-GS))

Εάν η Αλμπα και ο άντρας της αντιμετωπίσουν δυσκολίες κατά τις διατυπώσεις με την επιβολή των δικαιωμάτων τους, μπορούν να ενημερωθούν στον ιστότοπο του φορέας Ισότητας Εργαζομένων της ΕΕ στη μητρική τους

γλώσσα και να αναζητήσουν ένα κατάλληλο συμβουλευτικό κέντρο στην περιοχή τους:



<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολίτες-της-εε/αναζήτηση-κέντρων-συμβουλευτικής-υποστήριξης>

Ο Φορέας Ισότητας έχει την εντολή να παρέχει υποστήριξη στις εργαζόμενες και τους εργαζόμενους από την ΕΕ στη διεκδίκηση των δικαιωμάτων τους, τα οποία έχουν στη Γερμανία στη βάση της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων. Στο πλαίσιο της εντολής της προσφέρει ανεξάρτητες νομικές ή/και λοιπές συμβουλές σε εργαζόμενους της ΕΕ και στα μέλη των οικογενειών τους και τους παραπέμπει στους αρμόδιους οργανισμούς.

Το αίτημα μπορεί να υποβληθεί μέσω του ακόλουθου online εντύπου:



<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/σέρβις/επικοινωνία/αίτημα-συμβουλευτικής-υποστήριξης>

7

SOLVIT

Πιθανώς η Αλμπα και ο άντρας της αντιμετωπίζουν δυσκολίες με μία υπηρεσία (π.χ. με την αρμόδια για τους αλλοδαπούς αρχή ή το ταμείο ασφάλισης ασθένειας) ή/και νιώθουν θύματα διακρίσεων. Σε αυτή την περίπτωση μπορούν να αποταθούν στο SOLVIT και με το ακόλουθο έντυπο:

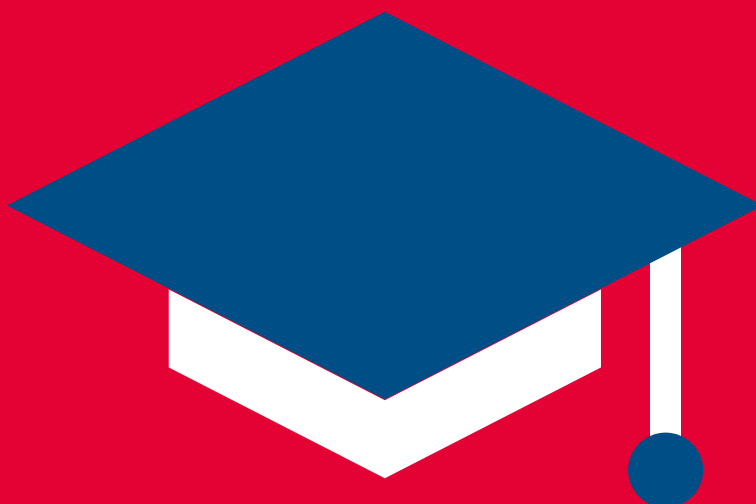


<https://ec.europa.eu/eu-rights/enquiry-complaint-form/home?languageCode=el&origin=solvit-web>

Το SOLVIT είναι ένα ευρωπαϊκό δίκτυο εθνικών συμβουλευτικών κέντρων αποστολή του οποίου είναι η όσο τον δυνατόν ταχύτερη επίλυση διασυνοριακών προβλημάτων με τις δημόσιες υπηρεσίες εντός της ΕΕ (εντός δέκα εβδομάδων).

Αναγνώριση επαγγελματικών προσόντων που αποκτήθηκαν στο εξωτερικό

- 1 Συμβουλευτική υποστήριξη για θέματα αναγνώρισης
- 2 Γραφείο αναγνώρισης
- 3 Σχολή εκμάθησης γλώσσας
- 4 Δυνατότητες χρηματοδότησης



Αναγνώριση επαγγελματικών προσόντων που αποκτήθηκαν στο εξωτερικό

Παράδειγμα

Η **Μπεάτα** είναι εκπαιδευμένη νοσοκόμα. Μετά από 14 χρόνια εργασίας σε ένα νοσοκομείο στην Πολωνία έμεινε άνεργη και αποφάσισε να έρθει στη Γερμανία για να εργαστεί εδώ ως οικιακή βοηθός. Σκέφτηκε ότι αυτή ήταν η καλύτερη εναλλακτική, αφού στη Γερμανία υπάρχουν πολλές θέσεις που απευθύνονται σε άτομα χωρίς γνώσεις της γερμανικής γλώσσας και χωρίς γερμανικό δίπλωμα και τα οποία είναι έτοιμα να αναλάβουν τη φροντίδα ατόμων στο σπίτι τους.

Μέσω μιας εταιρείας υπηρεσιών φροντίδας η Μπεάτα βρήκε δουλειά σε μια οικογένεια. Προσέχει μια ηλικιωμένη κυρία, η οποία υποφέρει από πολλές διαφορετικές παθήσεις. Μαγειρεύει και σερβίρει γεύματα, κρατάει συντροφιά και βοηθάει στο ντύσιμο. Για αυτή την εργασία πληρώνεται με περ. 1.600 ευρώ μισθό τον μήνα. Η Μπεάτα θα ήθελε να επιστρέψει στο πραγματικό της επάγγελμα. Από τη μία αισθάνεται άσχημα γιατί εργάζεται σε μία θέση κατώτερη των δεξιοτήτων της, από την άλλη ξέρει ότι ως νοσοκόμα θα μπορούσε να κερδίζει πολύ περισσότερα χρήματα.

1

Συμβουλευτική υποστήριξη για θέματα αναγνώρισης

Για να λάβει περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το ποιες δυνατότητες έχει η Μπεάτα, για να εργαστεί στο αντικείμενο της εκπαίδευσής της, αναζητά ένα από τα πολλά συμβουλευτικά κέντρα που μπορούν να της δώσουν συμβουλές σχετικά με την αναγνώριση των δεξιοτήτων της.


Τα συμβουλευτικά κέντρα του προγράμματος **Ενσωμάτωση μέσω πιστοποίησης (Integration durch Qualifizierung/IQ)** ενημερώνουν σχετικά με τις προϋποθέσεις άσκησης επαγγελματών στη Γερμανία και τη διαδικασία αναγνώρισης. Η συμβουλευτική υποστήριξη είναι δωρεάν και παρέχεται σε περισσότερες γλώσσες. Η Μπεάτα μπορεί να βρει τις διευθύνσεις των συμβουλευτικών κέντρων στον ακόλουθο ιστότοπο:

 <https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/el/index.php>

Η Μπεάτα μπορεί να αποταθεί και στο Γερμανο-Πολωνικό Εμπορικό Επιμελητήριο, το οποίο υλοποιεί το πρόγραμμα **Pro Recognition**. Το Pro Recognition προσφέρει δωρεάν συμβουλευτικές υπηρεσίες σχετικά με το θέμα της αναγνώρισης των επαγγελματικών δεξιοτήτων σε διάφορες γλώσσες της ΕΕ. Εκτός από την Πολωνία, στο πρόγραμμα συμμετέχει μεταξύ άλλων και η Ιταλία. Τα στοιχεία επικοινωνίας είναι:

- για την Πολωνία: <https://ahk.pl/pl/hr-i-szkolenia/uznawanie-kwalifikacji/>
- για την Ιταλία Italien: <https://www.ahk-italien.it/bildung-und-personal/projekte-und-initiativen/prorecognition-anerkennungsberatung>

Παράλληλα υπάρχουν πολλές συμβουλευτικές δομές για μετανάστριες και μετανάστες που παρέχουν συμβουλευτική υποστήριξη σχετικά με το θέμα της «αναγνώρισης επαγγελματικών τίτλων που έχουν αποκτηθεί στην αλλοδαπή». Η Μπεάτα μπορεί να βρει τις διευθύνσεις στη βάση δεδομένων του Φορέα Ισότητας Εργαζομένων της ΕΕ:

 <https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολίτες-της-εε/αναζήτηση-κέντρων-συμβουλευτικής-υποστήριξης>

Η Μπεάτα μπορεί να λάβει τις πρώτες πληροφορίες σχετικά με την αναγνώριση και στη γραμμή επικοινωνίας «**Εργασία και Ζωή στη Γερμανία (Arbeiten und Leben in Deutschland)**», η οποία όμως απαντά

σε ερωτήσεις μόνο στα Γερμανικά και τα αγγλικά. Η γραμμή λειτουργεί από Δευτέρα έως Παρασκευή από τις 9 π.μ. έως τις 3 μ.μ. στο τηλέφωνο: **+49 30 1815-1111**.

Το επάγγελμα της νοσοκόμας, στο οποίο έχει εκπαιδευτεί η Μπεάτα, είναι στη Γερμανία «νομοθετικά κατοχυρωμένα», που σημαίνει, απαιτείται επίσημη άδεια εξάσκηση επαγγέλματος.

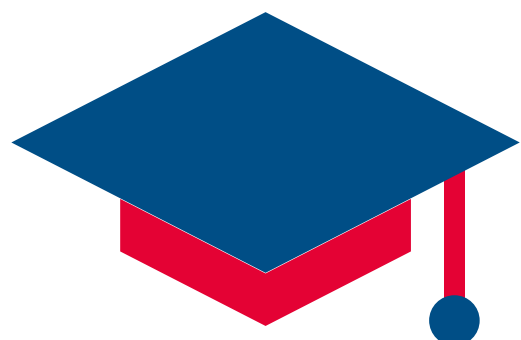
Στην περίπτωση της Μπεάτα το πτυχίο της αναγνωρίζεται αυτόματα στη Γερμανία βάσει ευρωπαϊκών κανονισμών. Γιατί η Μπεάτα έλαβε το δίπλωμά της μετά την 01.05.2004 (ημερομηνία ένταξης της Πολωνίας στην ΕΕ και θέσης των ευρωπαϊκών κανόνων σε ισχύ). Η κατάσταση της θα ήταν διαφορετική, εάν είχε λάβει το δίπλωμά της πριν από αυτή την ημερομηνία. Σε αυτή την περίπτωση το πτυχίο της θα αναγνωριζόταν αυτόματα μόνο εάν θα μπορούσε να υποβάλει μια βεβαίωση από την αρμόδια αρχή στην Πολωνία που να πιστοποιεί ότι η εκπαίδευση που ολοκλήρωσε πριν την ένταξη της χώρας στην ΕΕ πληροί τις ελάχιστες ευρωπαϊκές απαιτήσεις.

Αυτόματη αναγνώριση σημαίνει ότι δεν χρειάζεται κανείς να περάσει την εξέταση πιστοποίησης. Παρόλα αυτά η Μπεάτα θα πρέπει να περάσει από τη διαδικασία αναγνώρισης.

Εάν η Μπεάτα θέλει να εργαστεί ως νοσοκόμα στη Γερμανία χωρίς περιορισμούς, χρειάζεται μια **κρατική άδεια**. Με αυτή την άδεια μπορεί να φέρει τον επαγγελματικό τίτλο και να εξασκεί το επάγγελμα της νοσοκόμας. Με αυτή την άδεια θα μπορεί να εκτελεί και εργασίες που επιτρέπονται να πραγματοποιούνται μόνο από νοσοκόμες υπό εντολές ιατρού, όπως είναι π.χ. οι ενέσεις.

Για τον σκοπό αυτό η Μπεάτα θα πρέπει να υποβάλει στο αρμόδιο γραφείο αναγνώρισης μια **αίτηση για τη χορήγηση «Άδειας να φέρει τον επαγγελματικό τίτλο της νοσοκόμας»**. Το συμβουλευτικό κέντρο για θέματα αναγνώρισης θα δώσει στην Μπεάτα τη διεύθυνση του γραφείου αναγνώρισης καθώς και άλλες πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες χρηματοδότησης της διαδικασίας αναγνώρισης.

Η Μπεάτα μαθαίνει ότι για την εξάσκηση του επαγγέλματος της νοσοκόμας απαιτείται καλή γνώση της γερμανικής γλώσσας.



2

Γραφείο αναγνώρισης

Η Μπεάτα μπορεί να βρει το γραφείο αναγνώρισης με την ακόλουθη μηχανή αναζήτησης:

 <https://www.erkennung-in-deutschland.de/html/el/anazitisi-symvoulon.php>

Εκεί η Μπεάτα θα μάθει ποια έγγραφα απαιτούνται για τον φάκελο της αίτησής της. Αυτά διαφέρουν από το ένα ομόσπονδο κρατίδιο στο άλλο. Κατά κανόνα, αυτά είναι τα εξής:

- Εγγραφο ταυτοποίησης (δελτίο ταυτότητας ή διαβατήριο)
- Βιογραφικό σημείωμα
- Πιστοποιητικό εκπαίδευσης καθώς και ενδεχ. άλλα αποδεικτικά επάρκειας
- Βεβαιώσεις της σχετικής με το αντικείμενο επαγγελματικής εμπειρίας
- Ιατρικές βεβαιώσεις σχετικά με την καταλληλότητα της υγείας
- Απόσπασμα ποινικού μητρώου
- Πιστοποιητικά γνώσεων γερμανικής γλώσσας
- Πρόσφατη βεβαίωση για το ότι δεν εκκρεμεί καμία ποινική διαδικασία

Τα έγγραφα πρέπει να υποβάλλονται στο πρωτότυπο και σε επίσημα επικυρωμένη μετάφραση.

Ως νοσοκόμα από κράτος μέλος της ΕΕ, η Μπεάτα θα μπορούσε να υποβάλει αίτηση και για την έκδοση **Ευρωπαϊκής Επαγγελματικής Ταυτότητας**:

 https://europa.eu/youreurope/citizens/index_el.htm

Η ταυτότητα είναι ένα ψηφιακό πιστοποιητικό, το οποίο μπορεί να εκτυπωθεί ως αρχείο PDF. Η επαγγελματική ταυτότητα απλοποιεί τη διαδικασία αναγνώρισης, όμως δεν την υποκαθιστά. Η Μπεάτα θα πρέπει και σε αυτή την περίπτωση να υποβάλει αίτηση για να λάβει άδεια ασκήσεως επαγγέλματος στη Γερμανία. Η αίτηση για την έκδοση Ευρωπαϊκής Επαγγελματικής Ταυτότητας αξίζει κυρίως στην περίπτωση που η Μπεάτα αποφασίσει να εργαστεί ως νοσοκόμα και σε άλλες χώρες της ΕΕ εκτός της Γερμανίας.

3

Σχολή εκμάθησης γλώσσας

Για να μπορεί να εξασκήσει το επάγγελμα της νοσοκόμας, η Μπεάτα πρέπει να διαθέτει πιστοποιητικό γλωσσομάθειας επιπέδου B2. Η Μπεάτα μπορεί να βρει περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα μαθήματα ενσωμάτωσης και εκμάθησης γλώσσας στην Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Μετανάστευσης και Προσφύγων (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge/BAMF):

 <http://www.bamf.de/DE/Willkommen/DeutschLernen/deutschlernen-node.html>

Η Μπεάτα μπορεί να υποβάλει στη BAMF του ομόσπονδου κρατιδίου στο οποίο διαμένει τις ερωτήσεις της σχετικά με τα μαθήματα εκμάθησης γλώσσας, όπως π.χ. πού και πότε αρχίζει ο επόμενος κύκλος μαθημάτων ή τι κοστίζει, και μέσω email:

- Για Βερολίνο, Βρανδεμβούργο, Σαξονία, Σαξονία-Ανχαλτ, Θουριγγία: deufoe.berlin@bamf.bund.de
- Για Βάδη-Βυρτεμβέργη, Ρηνανία-Παλατινάτο, Σάαρλαντ: deufoe.stuttgart@bamf.bund.de
- Για Βαυαρία: deufoe.nuernberg@bamf.bund.de
- Για Βρέμη, Αμβούργο, Μεκλεμβούργο-Δυτική Πομερανία, Κάτω Σαξονία, Σλέσβικ-Χόλσταϊν: deufoe.hamburg@bamf.bund.de
- Για Εσση, Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία: deufoe.koeln@bamf.bund.de

4

Δυνατότητες χρηματοδότησης

Το κόστος της διαδικασίας διαφέρει στα επιμέρους ομόσπονδα κρατίδια. Στα έξοδα καθαυτής της διαδικασίας αναγνώρισης υπάρχουν πρόσθετα έξοδα π.χ. για μεταφράσεις και επικυρώσεις. Μπορούν γρήγορα να υπερβούν τις οικονομικές δυνατότητες της Μπεάτα.

Η Μπεάτα εργάζεται και έχει δικό της εισόδημα. Μπορεί να καλύπτει τις ανάγκες της και δεν εξαρτάται από συμπληρωματικές παροχές του Γραφείου Εργασίας (Jobcenter). Από την άλλη πλευρά, δεν έχει όμως καμία δυνατότητα να λάβει οικονομική ενίσχυση από το Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας.

Η Μπεάτα θα μπορούσε να υποβάλει αίτηση για τη χορήγηση **οικονομικής ενίσχυσης για τη διαδικασία αναγνώρισης**. Με αυτή την ενίσχυση μπορεί π.χ. να καλυφθεί το κόστος για τέλη και δαπάνες της διαδικασίας αναγνώρισης, το κόστος για μεταφράσεις και επίσημη επικύρωση τίτλων σπουδών μέχρι το ποσό των 600 ευρώ. Προϋποθέσεις για την υποβολή της αίτησης είναι μεταξύ άλλων ένας ελάχιστος χρόνος παραμονής στη Γερμανία τριών μηνών καθώς και ετήσιο μικτό εισόδημα 26.000 ευρώ (μικτά). Η αίτηση πρέπει να έχει ως αποδέκτη την ακόλουθη υπηρεσία:

Forschungsinstitut Betriebliche Bildung (f-bb) gGmbH
Mühlenstr. 34/36
09111 Chemnitz



Το έντυπο της αίτησης βρίσκεται στο Προσάρτημα, παράρτημα XIX, σελίδα 141.

Με τη συμπλήρωση μπορεί να βοηθήσει οποιοδήποτε γραφείο IQ- ή άλλο συμβουλευτικό κέντρο για θέματα μετανάστευσης.

Στα ομόσπονδα κρατίδια του Αμβούργου και του Βερολίνου υπάρχουν πρόσθετες δυνατότητες χρηματοδότησης: Προγράμματα «**Härtefallfonds Berufsankennung Berlin**» και «**Hamburger Stipendienprogramm**».

Περισσότερες πληροφορίες για το πρόγραμμα «Härtefallfonds Berufsankennung Berlin» μπορεί να λάβει κανείς στο Γραφείο Εντεταλμένου της Κυβέρνησης του Βερολίνου για θέματα Ενταξης και Μετανάστευσης:

Willkommenszentrum Berlin
Potsdamer Straße 65
10785 Berlin

Τηλέφωνο: **(030) 9017-2326**
Φαξ: **(030) 9017-2320**
haertefallfonds@intmig.berlin.de

και για το πρόγραμμα υποτροφιών Αμβούργου στη Διακονία Αμβούργου:

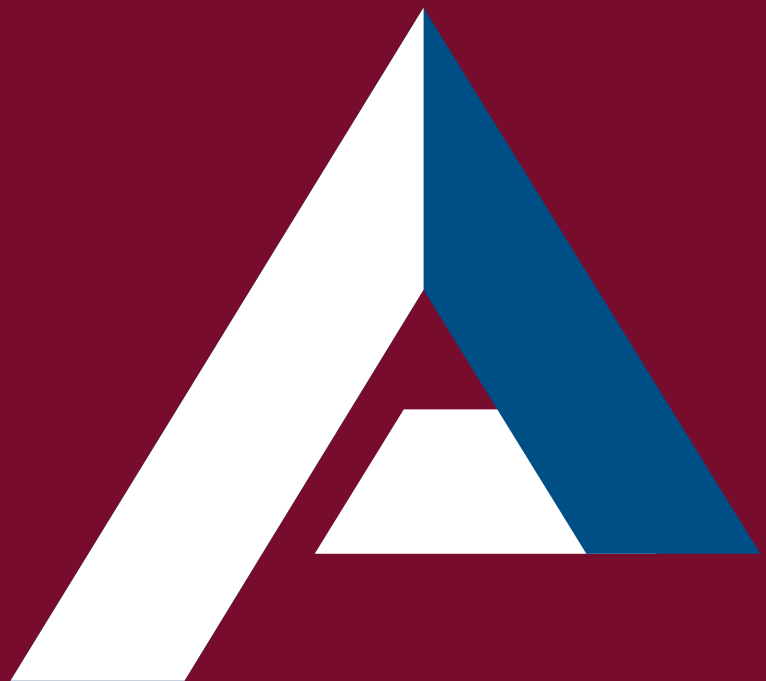
Zentrale Anlaufstelle Anerkennung (ZAA)
Schauenburgerstraße 49
20095 Hamburg

Τηλέφωνο: **(040) 30620-396**
zaa@diakonie-hamburg.de



Εκ περιτροπής εργασία

- 1 Συμβουλευτικό κέντρο
- 2 Εργατοδικείο
- 3 Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας
- 4 Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας



Εκ περιτροπής εργασία

Παράδειγμα

Ο Γίρι εργάζεται εδώ και έναν χρόνο ως σύμβουλος πωλήσεων για ένα γραφείο διοργάνωσης ταξιδίων και στα τέλη Μαρτίου άλλαξε εξαιτίας της πανδημίας του κορωνοϊού σε καθεστώς εκ περιτροπής εργασίας. Ο εργοδότης του έδωσε να υπογράψει μια σύμβαση και του είπε ότι θα έπρεπε να αλλάξει σε εκ περιτροπής εργασία. Εάν ο Γίρι δεν υπέγραφε τη σύμβαση τότε θα απολυόταν, όπως του είπε. Η σύμβαση δεν ήταν καθόλου σαφής για τον Γίρι: Σε αυτήν αναφερόταν ότι θα εργάζεται μεταξύ 0 και 40 ώρες την εβδομάδα, χωρίς να υπάρχει καμία αναφορά στο πόσο θα ισχύει η εκ περιτροπής απασχόληση. Ο Γίρι υπέγραψε παρόλα αυτά τη σύμβαση, όπως και όλοι οι συνάδελφοί του. Τους επόμενους μήνες ο χρόνος εργασίας του Γίρι διέφερε από μήνα σε μήνα: Μερικές φορές μόνο δύο ώρες την ημέρα, άλλοτε πάλι έπρεπε να δουλεύει οκτώ ή περισσότερες ώρες. Τον Μάιο πήρε μία εβδομάδα άδεια, στο ενδιάμεσο υπήρξαν και αργίες. Αντί για 2.000 ευρώ που έπαιρνε κανονικά κάθε μήνα, ο μισθός του ήταν μόλις 1.200 ευρώ. Ο Γίρι δεν καταλαβαίνει το εκκαθαριστικό σημείωμα μισθοδοσίας του: Δεν καταλαβαίνει τα ποσά που αναγράφονται δίπλα στις θέσεις Επίδομα εκ περιτροπής εργασίας, Διακοπές και αργίες. Μετά από τρεις μήνες συνέβη αυτό που ο Γίρι δεν περίμενε να συμβεί: Του κοινοποιήθηκε η απόλυση. Ως αιτιολογία για την απόλυση αναφέρεται «για επιχειρησιακούς λόγους». Ο Γίρι είναι πολύ απογοητευμένος γιατί νιώθει πως το αφεντικό του δεν τήρησε τις υποσχέσεις του: Η θέση εργασίας του Γίρι δεν επρόκειτο να καταργηθεί. Ο Γίρι θεωρεί την απόλυση άδικη και θέλει να κάνει κάτι για αυτό. Τώρα θέλει ολόκληρο τον μισθό του και επίσης να αναφέρει πως ο εργοδότης του έδινε πολύ λίγα χρήματα. Ομως σε ποιον;

1

Συμβουλευτικό κέντρο

Ο Γίρι πηγαίνει αμέσως σε ένα συμβουλευτικό κέντρο για αλλοδαπούς εργαζόμενους, το οποίο έχει βοηθήσει και πολλούς φίλους που αντιμετώπιζαν προβλήματα με εργοδότες: Σε όλη τη Γερμανία υπάρχουν πολλά τέτοια συμβουλευτικά κέντρα:

Εξειδικευμένα συμβουλευτικά κέντρα για θέματα εργατικού δικαίου:

 <https://www.bema.berlin/el/>

<https://www.arbeitundleben.de/arbeitsfelder/beratungsnetzwerk>

<https://www.faire-mobilitaet.de/beratungsstellen>

Μπορεί κανείς να βρει μια επισκόπηση όλων των συμβουλευτικών κέντρων κατά τομέα ειδίκευσης και κατά γλώσσα στη διεύθυνση:

 <https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/eugs-gr/oi-πολίτες-της-εε/αναζήτηση-κέντρων-συμβουλευτικής-υποστήριξης>

Η συμβουλευτική υποστήριξη είναι δωρεάν. Οι σύμβουλοι μιλούν πολλές γλώσσες και μπορούν να ελέγξουν τα έγγραφα του Γίρι από νομική άποψη Jiřís και να κάνουν συγκεκριμένες προτάσεις για την επίλυση του ζητήματος.

Στο πλαίσιο της συμβουλευτικής ο Γίρι μαθαίνει περισσότερο σχετικά με την εκ περιτροπής εργασία: Πρόκειται για ένα μέτρο που έχει ως σκοπό την αποφυγή απολύσεων. Εργοδότες που αντιμετωπίζουν προσωρινή μείωση της επιχειρηματικής τους δραστηριότητας, όπως π.χ. ο εργοδότης του Γίρι λόγω των μέτρων κατά του κορωνοϊού, δεν χρειάζεται να προβούν αμέσως σε απολύσεις. Αντί για αυτό μπορούν να μειώσουν τον χρόνο απασχόλησης του προσωπικού τους. Εάν η κατάσταση βελτιωθεί, ο χρόνος απασχόλησης μπορεί αμέσως να αυξηθεί.

Εάν ένας εργοδότης θέλει να υιοθετήσει την εκ περιτροπής απασχόληση, χρειάζεται την έγκριση των εργαζομένων για αυτό. Συνήθως η έγκριση εξασφαλίζεται μέσω ενός γραπτού συμφωνητικού. Τέτοιου είδους συμφωνητικά πρέπει να είναι διατυπωμένα με σαφή και κατανοητό τρόπο. Η έναρξη και το τέλος της εκ περιτροπής εργασίας πρέπει να καθορίζονται ρητά. Το συμφωνητικό που υπέγραψε ο Γίρι δεν πληροί αυτές τις προϋποθέσεις και είναι πιθανό ότι δεν έχει καμία ισχύ. Αυτό θα σήμαινε ότι ο Γίρι δικαιούται τον πλήρη μισθό, και για τις ώρες που δεν εργάστηκε. Αυτό όμως θα έπρεπε να εξεταστεί πιο λεπτομερώς, π.χ. από έναν

δικηγόρο ειδικευμένο στο εργατικό δίκαιο.

Για τις λιγότερες ώρες εργασίας οι εργαζόμενοι και οι εργαζόμενες λαμβάνουν 60% της μείωσης του μισθού τους (εάν έχουν παιδιά 67%). Αυτός ο μισθός ονομάζεται και επίδομα εκ περιτροπής απασχολούμενων εργαζομένων. Για αυτό ο εργοδότης λαμβάνει μια επιχορήγηση από το Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας. Ο εργοδότης του Γίρι δηλώνει στο τέλος κάθε μήνα στο Γραφείο Εργασίας πόσες ήταν πραγματικά οι λιγότερες ώρες εργασίας. Τα στοιχεία πρέπει να ανταποκρίνονται στην αλήθεια. Κατά τη διάρκεια των διακοπών ο Γίρι πρέπει να πληρώνεται με τον συνήθη μισθό πλήρους απασχόλησης. Και τις αργίες πρέπει να τις πληρώσει μόνος του ο εργοδότης του Γίρι, όμως μόνο μέχρι το ποσό του επιδόματος εκ περιτροπής απασχολούμενων εργαζομένων.

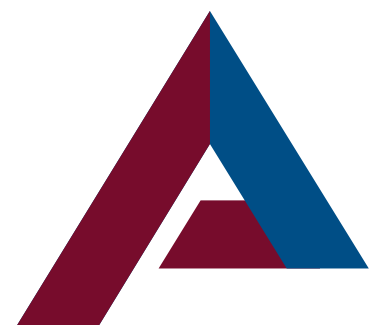
Συγκρίνοντας τις λίστες των ωρών εργασίας με το εκκαθαριστικό σημείωμα μισθοδοσίας οι σύμβουλοι διαπιστώνουν ότι ο Γίρι έλαβε λιγότερα χρήματα από όσα δικαιούταν. Συμβουλεύουν τον Γίρι να καταθέσει αγωγή καταβολής δεδουλευμένων. Τα ακριβή βήματα περιγράφονται στο **κεφάλαιο 2: Μη καταβολή μισθού**.

Σε ό,τι αφορά την απόλυση του Γίρι: Κατά τη διάρκεια της εκ περιτροπής απασχόλησης η καταγγελία της σύμβασης εργασίας καταρχήν δεν απαγορεύεται.

Εφόσον η οικονομική κατάσταση του εργοδότη δεν βελτιωθεί παρά την εφαρμογή της εκ περιτροπής εργασίας με συνέπεια την οριστική κατάργηση της θέσης εργασίας του Γίρι, ο εργοδότης μπορεί να τον απολύσει υπό ορισμένες προϋποθέσεις:

Ο Γίρι εργάζεται *πάνω από έξι μήνες* στην επιχείρηση, η οποία *έχει περισσότερα από δέκα άτομα προσωπικό*. Με αυτό υπόκειται στην νομικά κατοχυρωμένη προστασία (εργαζομένου) από απόλυση. Το εργατοδικείο μπορεί να εξετάσει εάν η καταγγελία από τον εργοδότη είναι αιτιολογημένη και κοινωνικά αποδεκτή. Εάν θέλει ο Γίρι μπορεί να προσφύγει στο εργατοδικείο κατά αυτής της απόλυσης. Οι σύμβουλοι μπορούν να προετοιμάσουν τον Γίρι για την κατάθεση της αγωγής κατά της απόλυσης.

Με την απόλυση λήγει η εκ περιτροπής απασχόληση. Ο εργοδότης θα πρέπει να πληρώσει τον Γίρι παρόλα αυτά. Σύμφωνα με την επίσημη παρουσίαση του **BMAS**, για το διάστημα από την ημέρα ανακοίνωσης



της απόλυσης μέχρι την παρέλευση της προθεσμίας καταγγελίας ο Γίρι τον πλήρη μισθό, ανεξάρτητα από το εάν συνεχίζει να εργάζεται με ωράριο πλήρους ή μερικής απασχόλησης. Σε κάθε περίπτωση ο Γίρι θα πρέπει να συνεχίσει και μετά την απόλυση να είναι διαθέσιμος προς εργασία όπως προβλέπεται από τη σύμβαση!

Ως προς τη χορήγηση του επιδόματος ανεργίας II ο Γίρι δεν έχει κανένα μειονέκτημα λόγω εκ περιτροπής εργασίας, αφού αυτό υπολογίζεται στη βάση πλήρους απασχόλησης.


2

Εργατοδικείο (Arbeitsgericht)


Ο Γίρι μπορεί να υποβάλει την αγωγή προφορικά στο γραφείο κατάθεσης δικογράφων του αρμόδιου εργατοδικείου. Η αρμοδιότητα του δικαστηρίου καθορίζεται κατά κύριο λόγο από την έδρα του εργοδότη. Εάν ο Γίρι εργαζόταν σε άλλο τόπο από αυτόν στο οποίο ο εργοδότης έχει την έδρα του, μπορεί να υποβάλει αγωγή και εκεί. Η απόφαση είναι δική του. Ο Γίρι μπορεί να βρει το κατά τόπο αρμόδιο εργατοδικείο στο διαδίκτυο:

 <https://www.gerichtsverzeichnis.de/verzeichnis.php>

Ο Γίρι μπορεί να συμπληρώσει τα έντυπα της αγωγής και να τα στείλει στο δικαστήριο ταχυδρομικώς ή με φαξ. Μπορεί κανείς να βρει τα έντυπα αγωγών στους ιστοτόπους πολλών εργατοδικείων.

 **Ο Γίρι μπορεί να βρει ένα υπόδειγμα αγωγής προστασίας (εργαζομένου) από απόλυση στο παράρτημα XX, σελίδα 147.**

Οι σύμβουλοι στα ειδικευμένα σε θέματα εργατικού δικαίου συμβουλευτικά κέντρα μπορούν να βοηθήσουν με τη συμπλήρωση του εντύπου της αγωγής.

 **Σημαντικό!** Ο Γίρι πρέπει να υποβάλει σε ένα δικαστήριο την αγωγή εντός τριών εβδομάδων από την ημέρα που παρέλαβε την επιστολή απόλυσης. Μετά αυτό δεν θα είναι καταρχήν δυνατό.

Εάν το εργατοδικείο διαπιστώσει ότι η απόλυση στερείται νομικής βάσης ή δεν δικαιολογείται, ο Γίρι θα μπορεί να κρατήσει τη θέση εργασίας του.

3

Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας (Bundesagentur für Arbeit)

Επειδή οι σύμβουλοι διαπίστωσαν σημαντικές αποκλίσεις μεταξύ των λιστών ωρών εργασίας και των εκκαθαριστικών μισθοδοσίας και πιθανή κατάχρηση του επιδόματος εκ περιτροπής απασχολούμενων, συμβουλευόουν τον Γίρι να ενημερώσει το Γραφείο Εργασίας για την περίπτωση υποβάλλοντας και άλλα αποδεικτικά στοιχεία, όπως πρωτότυπες λίστες ωρών εργασίας. Κατά προτίμηση γραπτώς μέσω email ή ταχυδρομείου. Ο Γίρι μπορεί να βρει στο διαδίκτυο τα στοιχεία επικοινωνίας του τοπικού παραρτήματος του Γραφείου Εργασίας:

 <https://con.arbeitsagentur.de/prod/apok/metasuche/suche/dienststellen>

Αυτό δεν θα βοηθήσει μεν τον Γίρι να λάβει τον πλήρη μισθό του, μπορεί όμως να οδηγήσει στην επιβολή τιμωρίας του εργοδότη και να αποτρέψει ανάλογη συμπεριφορά στο μέλλον.

Εάν τα στοιχεία υποδεικνύουν περίπτωση απάτης, το Γραφείο Εργασίας θα διαβιβάσει τον φάκελο στην εισαγγελία. Οι υπάλληλοι της προανακριτικής διαδικασίας θα κινήσουν την ποινική διαδικασία, εφόσον στοιχειοθετηθεί η παράνομη είσπραξη επιδόματος εκ περιτροπής απασχόλησης και συνεπώς η τέλεση αξιόποινης πράξης. Ο Γίρι όπως και οι συνάδελφοί του μπορούν να καταθέσουν ως μάρτυρες σε αυτή τη δίκη.

Εάν έχουν εργαστεί περισσότερες ώρες από αυτές που αναγράφονται στον εργοδότη θα επιβληθεί χρηματικό πρόστιμο ή ακόμα και ποινή φυλάκισης. Άλλες συνέπειες μπορεί να περιλαμβάνουν π.χ. τον μελλοντικό αποκλεισμό από δημόσιους διαγωνισμούς. Σε αυτή την περίπτωση ο εργοδότης παύει να θεωρείται αξιόπιστος από δραστηριότητα.

Κατά κανόνα ο κίνδυνος τιμωρίας υπάρχει μόνο για τον εργοδότη. Υπάρχουν βέβαια και εξαιρέσεις, στις οποίες οι εργαζόμενοι έρχονται αντιμέτωποι με την κατηγορία της συνενοχής στην τέλεση αξιόποινης πράξης. Ομως στην πράξη αυτό συμβαίνει σπάνια.

4

Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας (Finanzkontrolle Schwarzarbeit – FKS)

Στην περίπτωση του Γίρι είναι πιθανό να έχει παραβιαστεί και ο νόμος περί κατώτατου μισθού, το οποίο θεωρείται πταίσμα και μπορεί να τιμωρηθεί με χρηματική ποινή έως 500.000 ευρώ.

Συνεπώς ο Γίρι μπορεί να προωθήσει την υπόθεση και στον Οικονομικό Έλεγχο Μαύρης Εργασίας. Ο FKS είναι μια υπηρεσία που ελέγχει τους εργοδότες και εξετάζει, μεταξύ άλλων, εάν καταβάλουν σωστά τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης για τους εργαζόμενους. Ο Γίρι μπορεί να βρει τη διεύθυνση του τοπικά αρμόδιου γραφείου FKS στους παρακάτω ιστοτόπους. Θα χρειαστεί μόνο τον ταχυδρομικό κώδικα της περιοχής στην οποία ο εργοδότης του έχει την εταιρεία του:

 [http://www.zoll.de/DE/Service/
Dienststellensuche/FKS/Schritt_02/_function/
Dienststellenfinder_Anliegen_FKS_Formular.html](http://www.zoll.de/DE/Service/Dienststellensuche/FKS/Schritt_02/_function/Dienststellenfinder_Anliegen_FKS_Formular.html)

Ο Γίρι μπορεί να προσέλθει προσωπικά στον FKS, να υποβάλει καταγγελία και να δώσει κατάθεση. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, μπορεί να κάνει την καταγγελία και διαδικτυακά:

 [https://www.zoll.de/DE/Kontakt/Meldung_FKS/
kontakt_node.html](https://www.zoll.de/DE/Kontakt/Meldung_FKS/kontakt_node.html)

Γλωσσάρι
Ευρετήριο
συντομογραφιών
Ευρετήριο

Γλωσσάρι

Εργατικό ατύχημα

Ένα ατύχημα που συμβαίνει κατά την εργασία ή τη μετάβαση από και προς την εργασία. Ως ατύχημα θεωρούνται όλα τα συμβάντα που εμφανίζονται ξαφνικά από εξωτερικούς παράγοντες επιδρούν στο σώμα και μπορεί να προκαλέσουν σωματικές βλάβες.

Βασικός τραπεζικός λογαριασμός

Αυτός είναι ένας λογαριασμός στην τράπεζα, τον οποίο μπορεί να ανοίξει κάθε άτομο, συμπεριλαμβανομένων των αστέγων ή ατόμων χωρίς δηλωμένη διεύθυνση κατοικίας στη Γερμανία. Με τον βασικό τραπεζικό λογαριασμό μπορεί κανείς να πληρώνει, να εισπράττει και να εμβάζει χρήματα (και μέσω χρεωστικών σημειωμάτων ή πάγιας εντολής). Με τον λογαριασμό παρέχεται και μία χρεωστική κάρτα EC, με την οποία μπορεί κανείς να πραγματοποιεί και ηλεκτρονικές πληρωμές.

Επείγουσα διαδικασία στο εργατοδικείο

Εάν η υπόθεση πρέπει να εκδικαστεί γρήγορα, οι εργαζόμενοι και οι εργαζόμενες μπορούν να διεκδικήσουν τα δικαιώματά τους με την επείγουσα διαδικασία. Αυτό ισχύει μεταξύ άλλων και για την καταβολή των μισθών. Θα πρέπει μόνο να αποδείξουν πως εξαρτώνται άμεσα από τον μισθό.

ELSTAM

ELSTAM είναι ένα ακρωνύμιο από τα αρχικά των λέξεων **Elektronische LohnSTeuerAbzugsMerkmale** (Ηλεκτρονικά χαρακτηριστικά παρακράτησης φόρου μισθωτών υπηρεσιών). Ο φόρος υπολογίζεται ηλεκτρονικά από την εφορία. Για τον σκοπό αυτό η εφορία χρειάζεται στοιχεία όπως π.χ. η φορολογική κλίμακα, τα ποσά που εκπίπτουν, την εκκλησία στην οποία είναι κάποιος μέλος. Αυτά είναι τα δεδομένα ELSTAM. Αυτά τα στοιχεία αναγράφονται σε κάθε εκκαθαριστικό σημείωμα μισθοδοσίας. Μπορεί να τα δει κανείς και στο διαδίκτυο, εφόσον πρώτα εγγραφεί στο www.elster.de (εφορία online).

Υποχρέωση αρωγής εργοδότη

Ο εργοδότης έχει μια υποχρέωση αρωγής έναντι των εργαζομένων του: Φέρει ευθύνη για την υγεία και την προστασία των συμφερόντων των εργαζόμενων στην επιχείρησή του. Οφείλει, μεταξύ άλλων, να τους προστατεύει από πρακτικές εκφοβισμού (Mobbing) και να τους παρέχει σημαντικές πληροφορίες.

Εγγυημένος μισθός (μισθός υπερημερίας)

Εάν οι εργαζόμενοι προσέρχονται για εργασία, όμως ο εργοδότης τους λέει πως δεν έχει δουλειά για αυτούς, αυτό ονομάζεται (υπερημερία εργοδότη). Και όταν συμβαίνει αυτό, οι εργαζόμενοι πρέπει να πληρώνονται. Δεν οφείλουν να αναπληρώνουν αυτές τις ώρες. Ο μισθός που λαμβάνει κανείς για αυτό τον χρόνο ονομάζεται Εγγυημένος μισθός ή μισθός υπερημερίας. Ευθύνη γενικού ανάδοχου. Εάν οι εργοδότες δεν καταβάλουν τον μισθό, οι εργαζόμενοι και οι εργαζόμενες μπορούν να τον διεκδικήσουν. Ο νόμος αναφέρει ότι ακόμα και στην περίπτωση χρήσης εταιρειών υπεργολάβων, ο γενικός ανάδοχος οφείλει να διασφαλίζει την καταβολή του μισθού, τουλάχιστον του κατώτατου μισθού.

Νομική προστασία συνδικάτου

Σε κάθε μέλος ενός συνδικάτου παρέχεται νομική υποστήριξη σε περίπτωση νομικών προβλημάτων για όλα τα θέματα του κοινωνικού και εργατικού δικαίου. Εάν κάποιος πρέπει να παραστεί στο δικαστήριο, ο δικηγόρος τους συνδικάτου εκπροσωπεί το μέλος. Δεν χρειάζεται να πληρώσει κανείς τίποτα για αυτό.

Συνεδρία διαμεσολάβησης

Αυτή είναι η αρχική συνεδρία διαμεσολάβησης στο εργατοδικείο. Πριν την ακροαματική διαδικασία, η διαφορά μπορεί να επιλυθεί σε μια συνεδρία διαμεσολάβησης. Στη συνεδρία διαμεσολάβησης οι εργαζόμενοι και οι εργαζόμενες και ο εργοδότης προσπαθούν να έρθουν σε συμφωνία. Εάν η διαφορά τερματιστεί στη συνεδρία διαμεσολάβησης θα πρέπει κανείς να κάνει συμβιβασμό και να παραιτηθεί εν μέρει από τα δικαιώματά του, αλλά έτσι εξοικονομεί χρόνο και χρήμα.

Εφάπαξ ενίσχυση λόγω πτώχευσης εργοδότη

Εάν οι εργοδότες έχουν πολλά χρέη και αδυνατούν να πληρώσουν τους λογαριασμούς, είναι χρεοκοπημένοι. Σε αυτή την περίπτωση το Γραφείο Εργασίας θα καταβάλει, κατόπιν αιτήσεως στους εργαζόμενους και τις εργαζόμενες μια αποζημίωση για την απώλεια μισθού – τη λεγόμενη εφάπαξ ενίσχυση λόγω πτώχευσης εργοδότη (Insolvenzgeld). Η εφάπαξ ενίσχυση λόγω πτώχευσης του εργοδότη καταβάλλεται για τους τρεις τελευταίους μήνες πριν την πτώχευση. Η εφάπαξ ενίσχυση λόγω πτώχευσης του εργοδότη καταβάλλεται και εάν η επιχείρηση του εργοδότη αναστείλει μόνιμα τη δραστηριότητά της.

Επίσχεση εργασίας

Εάν οι εργαζόμενοι και οι εργαζόμενες δεν λαμβάνουν μισθό για μεγάλο διάστημα, έχουν το δικαίωμα να αρνηθούν να εργαστούν. Ωστόσο, πρέπει να εξηγήσουν στον εργοδότη ότι δεν θα εργάζονται μόνο μέχρι να τους καταβληθούν οι δεδουλευμένες αποδοχές τους. Αυτό ονομάζεται επίσχεση εργασίας. Οι εργαζόμενες και οι εργαζόμενοι θα πρέπει να πληρώνονται και για το διάστημα που διαρκεί η επίσχεση εργασίας, παρότι δεν προσέρχονται στη δουλειά.

Διαδικασία έκδοσης διαταγής πληρωμής

Μία διαδικασία έκδοσης διαταγής πληρωμής είναι μία γρήγορη και απλή δικαστική διαδικασία, η οποία αποσκοπεί στην επιβολή της καταβολής του μισθού. Δεν λαμβάνει χώρα καμία προφορική διαδικασία. Η διαδικασία έκδοσης διαταγής πληρωμής ολοκληρώνεται με τη διαταγή εκτέλεσης. Μια διαταγή εκτέλεσης είναι σαν μία απόφαση.

Υποχρέωση δήλωσης διεύθυνσης κατοικίας

Η υποχρέωση δήλωσης στην αρμόδια αρχή της διεύθυνσης κατοικίας, προβλέπεται από τον νόμο. Για τον σκοπό αυτό πρέπει να έχει μαζί του π.χ. τη σύμβαση μίσθωσης.

Κοινοποίηση με δημοσίευση σε περίπτωση μη γνωστής διεύθυνσης αποδέκτη

Είναι πιθανό ο εργοδότης να είναι αγνώστου διαμονής, δηλαδή να μην γνωρίζει κανείς πού μένει. Παρόλα αυτά οι επιστολές του δικαστηρίου πρέπει να του ή της αποσταλούν, προκειμένου να αποκτήσουν νομική ισχύ. Εάν δεν γνωρίζει κανείς τη νέα διεύθυνση και δεν μπορεί να την βρει, μπορεί να αναρτήσει την επιστολή στο κτίριο του δικαστηρίου. Αυτό υποκαθιστά την αποστολή μέσω ταχυδρομείου.

Ευεργέτημα πενίας

Εάν έχει κανείς λίγα χρήματα, μπορεί να λάβει ευεργέτημα πενίας. Αυτό σημαίνει πως το κράτος πληρώνει τον ή τη δικηγόρο. Για τη χορήγηση του ευεργετήματος πενίας πρέπει να υποβληθεί σχετική αίτηση. Η αίτηση υποβάλλεται στο εργατικό δικαστήριο. Το εργατικό δικαστήριο εξετάζει, εάν υπάρχει πιθανότητα να κερδίσει κανείς τη δίκη. Εάν ναι, τότε μπορεί κανείς υπό ορισμένες προϋποθέσεις να λάβει ευεργέτημα πενίας.

Γραφείο κατάθεσης δικογράφων εργατοδικείου

Πρόκειται για ένα γραφείο στο εργατοδικείο. Εάν κανείς δεν διαθέτει δικηγόρο, μπορεί να επιδείξει εκεί τη σύμβαση εργασίας και τη καταγγελία της και να εξηγήσει τις απαιτήσεις του έναντι του εργοδότη. Η ή ο υπάλληλος θα καταρτίσει μια γραπτή σύνοψη της υπόθεσης. Δεν μπορεί, όμως, να υπολογίσει, πόσα χρήματα πρέπει να λάβει κανείς και δεν επιτρέπεται να παρέχει νομικές συμβουλές. Το γραφείο κατάθεσης δικογράφων και οι ώρες λειτουργίας του αναφέρονται στον ιστότοπο του εκάστοτε εργατοδικείου. Η βοήθεια του γραφείου κατάθεσης δικογράφων παρέχεται δωρεάν.

Ψευδοαυτοαπασχόληση

Κάποιος δήλωσε έναρξη επαγγελματικής δραστηριότητας και θεωρείται επιχειρηματίας. Στην πραγματικότητα όμως είναι εργαζόμενος ή εργαζόμενη και όχι επιχειρήση. Αυτό σημαίνει ότι έχει ένα μόνο αφεντικό. Δεν διαφημίζεται και δεν αναζητεί πρόσθετες αναθέσεις. Ο εργοδότης καθορίζει τις ώρες εργασίας, παρέχει εργαλεία, πληρώνει ανά ώρα, ελέγχει τη δουλειά και λέει πώς πρέπει να γίνεται. Εάν ισχύει αυτό, τότε πρόκειται για ψευδοαυτοαπασχολούμενο.

Συλλογική σύμβαση

Για μια σύμβαση χρειάζονται πάντα δύο πλευρές. Σε μια συλλογική σύμβαση η μία είναι ένα συνδικάτο και η άλλη ο σύνδεσμος εργοδοτών. Το κράτος δεν εμπλέκεται. Η συλλογική σύμβαση βελτιώνει τις συνθήκες εργασίας. Στη συλλογική σύμβαση καθορίζεται, πόσα χρήματα θα λαμβάνουν ως αμοιβή οι εργαζόμενες και οι εργαζόμενοι. Στη συλλογική σύμβαση καθορίζονται και άλλοι όροι εργασίας, όπως π.χ. ο χρόνος εργασίας οι μέρες αδείας ή το δώρο Χριστουγέννων. Επειδή οι τιμές ανεβαίνουν συνεχώς (πληθωρισμός), οι ισχύουσες συλλογικές συμβάσεις υπόκεινται σε τακτικές διαπραγματεύσεις.

Αναγκαστική εκτέλεση

Εάν υπάρχει μια δικαστική απόφαση, ο εργοδότης πρέπει να κάνει ότι περιλαμβάνεται στην απόφαση, π.χ. να καταβάλει τον μισθό. Εάν ο εργοδότης δεν συμμορφωθεί οικειοθελώς, η απόφαση διαβιβάζεται σε έναν δικαστικό επιμελητή. Αυτός διενεργεί μία αναγκαστική εκτέλεση, δηλαδή αναζητεί χρήματα ή άλλα αντικείμενα αξίας στους χώρους του εργοδότη, με τα οποία θα εξοφληθούν οι οφειλές του τελευταίου.

Ευρετήριο συντομογραφιών

ALG	Arbeitslosengeld / Επίδομα ανεργίας
AÜG	Arbeitnehmerüberlassungsgesetz / Νόμος περί παραχώρησης εργαζομένων
BAG	Bundesamt für Güterverkehr / Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Μεταφορών Εμπορευμάτων.
BAP	Bundesarbeitgeberverband der Personaldienstleister e.V. / Ομοσπονδιακός σύνδεσμος εργοδοτών εταιρειών παροχής υπηρεσιών προσωρινής απασχόλησης
BEMA	Berliner Beratungszentrum für Migration und Gute Arbeit / Συμβουλευτικό κέντρο Βερολίνου για θέματα μετανάστευσης και καλών όρων εργασίας
BGB	Bürgerliches Gesetzbuch / Αστικός Κώδικας
BMAS	Bundesministerium für Arbeit und Soziales / Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων
BMG	Bundesmeldegesetz / Ομοσπονδιακός Νόμος περί δήλωσης διεύθυνσης τόπου κατοικίας
DEKRA	Deutscher Kraftfahrzeug-Überwachungs-Verein / Γερμανική Ένωση Εποπτείας Φορτηγών
ELStAM	Elektronische Lohnsteuerabzugsmerkmale / Ηλεκτρονικά χαρακτηριστικά παρακράτησης φόρου μισθωτών υπηρεσιών
EStG	Einkommenssteuergesetz / Νόμος φορολογίας εισοδήματος
EU	Europäische Union / ΕΕ, Ευρωπαϊκή Ένωση
EU-GS	Gleichbehandlungsstelle EU-Arbeitnehmer / Φορέας Ισότητας Εργαζομένων της ΕΕ
FKS	Finanzkontrolle Schwarzarbeit / Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας
GmbH	Gesellschaft mit beschränkter Haftung / ΕΠΕ, Εταιρεία περιορισμένης ευθύνης
iGZ	Interessenverband Deutscher Zeitarbeitsunternehmen e. V. / Σύνδεσμος Γερμανικών Επιχειρήσεων Προσωρινής Απασχόλησης
SGB	Sozialgesetzbuch / Κώδικας κοινωνικής νομοθεσίας
SOKA-BAU	Sozialkasse des Baugewerbes / Κοινωνικό ταμείο κατασκευαστικού κλάδου

Ευρετήριο

Αίτηση ελέγχου	13	Επίδομα διαδίκτυο	20
Αναγνώριση επαγγελματικών προσόντων που αποκτήθηκαν στο εξωτερικό		Επίδομα εργασίας	19
Διαδικασία αναγνώρισης	81	Προβολή απαιτήσεων	20, 27
Επίδομα αναγνώρισης	83	Προστασία της εργασίας	38
Συμβουλευτική υποστήριξη για θέματα αναγνώρισης	81	Σύμβαση εργασίας ...	19, 20, 28, 51, 55, 57, 61, 67
Αστυνομία	39	Συνεδρία διαμεσολάβησης	20
Ασφαλιστικός σύμβουλος-ιατρός	45	Υπηρεσία προστασίας της εργασίας	29, 47
Βασικός τραπεζικός λογαριασμός	13	Ωρες εργασίας	27, 29, 33, 38, 39, 40, 55, 67
Γραφείο Clearing Γερμανικού Οργανισμού Ασφάλισης Συντάξεων	61	Εργατικό ατύχημα	44, 45, 46, 47
Γραφείο κατά των διακρίσεων	14	Ασφάλιση ατυχήματος	23, 45, 46, 69
Δηλωμένη διεύθυνση τόπου κατοικίας ...	12, 13, 14, 15	Δήλωση ατυχήματος	45
Αρμόδια αρχή για τη δήλωση κατοικίας	22, 77	Επαγγελματική ένωση	47
Αρχή αρμόδια για τη δήλωση διεύθυνσης κατοικίας	15	Ευθύνη υπεργολάβου	68
Βεβαίωση δήλωσης διεύθυνσης κατοικίας ..	13, 15	Ευρωπαϊκή επαγγελματική ταυτότητα	82
Μητρώο εταιρειών	22	Κοινωνική ασφάλιση	19, 62, 63, 67, 68
Πληροφορία μητρώου διευθύνσεων τόπου κατοικίας	22	Αριθμός κοινωνικής ασφάλισης	13
Υποχρέωση δήλωσης διεύθυνσης κατοικίας ..	15	Μαύρη εργασία	67
Διάθεση εργαζομένων	56	Μισθός	
Δίκαιο διαμονής	77	Κατώτατος μισθός	26
Δελτίο διαμονής	77	Προκαταβολή	19
Δελτίο διαμονής διάρκειας	77	Συλλογικές Συμβάσεις Εργασίας	33, 34
Μέλος οικογένειας	77	Συνέχιση καταβολής μισθού σε περίπτωση ασθένειας	51
Δικαστήριο	22	Οικονομικός Έλεγχος Μαύρης Εργασίας (FKS) ...	17, 23, 28, 35, 41, 57, 63, 69
Αναγκαστική εκτέλεση	22	Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Μεταφορών	
Γραφείο κατάθεσης δικογράφων	20	Εμπορευμάτων	39
Δικαστικός επιμελητής	22	Χρόνοι οδήγησης και ξεκούρασης	39
Ειρηνοδίκη	22, 45	Ομοσπονδιακό Γραφείο Εργασίας ...	14, 19, 22, 52, 55, 56, 83
Εργατοδικείο	20, 21, 22, 28, 40, 45, 62, 74	Γραφείο Εργασίας	19, 52, 74
Ευεργήματα πενίας	21	δήλωση ως άτομο που αναζητεί εργασία	14
Προβολή απαιτήσεων	22	Επίδομα ανεργίας αντιστάθμισης μη καταβαλλόμενων μισθών	19
Δικηγόρος		Εφάπαξ ενίσχυση λόγω πτώχευσης εργοδότη ..	22
Βοήθημα εξόδων συμβουλευτικής υποστήριξης	45	Συμβουλευτικά κέντρα	
Δικηγόρος	21	Επισκόπηση όλων των συμβουλευτικών κέντρων	20
Εμπορία ανθρώπων και καταναγκαστική εργασία ..	73	Συμβουλευτικά κέντρα για θέματα εργατικού δικαίου	20
Εξειδικευμένα συμβουλευτικά κέντρα	73	Συμβούλιο εργαζομένων	46
Εξέταση αστικών αξιώσεων σε ποινική δίκη	74	Συνδικάτα	21, 28, 33, 34, 40
Εργασιακή εκμετάλλευση	73	Ταμείο ασφάλισης	13, 19, 46, 51, 62, 67, 77, 78
Εναρξη επαγγελματικής δραστηριότητας	61, 63	Αρμόδιος φορέας είσπραξης εισφορών	19
Αυτοαπασχόληση	61	Βεβαίωση εγγραφής στο ταμείο ασφάλισης ασθένειας	13
Ψευδο-αυτοαπασχόληση	61	Υποχρέωση αρωγής	55
Επαγγελματική ένωση	45, 46	Φόρος	
Επίδομα ασθένειας	50	Αριθμός Φορολογικού Μητρώου	14
Εργασία		Βεβαίωση κρατήσεων φορολογίας εισοδήματος	14
Ανικανότητα προς εργασία	51	Φορολογική δήλωση	14, 63
Βεβαίωση ανικανότητας προς εργασία	51, 52	Φορολογική κλίμακα	14
Γερμανικός νόμος για τον χρόνο εργασίας ..	27, 29	DEKRA	40
Διαδικασία έκδοσης διαταγής πληρωμής	21	Pro Recognition	81
Διαταγή εκτέλεσης	21	SOKA BAU	34
Διαταγή πληρωμής	21	SOLVIT	78
Εγγυημένος μισθός	55		

Παράρτημα Εγγραφα

- I. Αίτηση σύναψης σύμβασης για το άνοιγμα βασικού τραπεζικού λογαριασμού
- II. Αίτηση διοικητικής διαδικασίας σε περίπτωση απόρριψης ανοίγματος βασικού τραπεζικού λογαριασμού
- III. Αίτηση χορήγησης βεβαίωσης κρατήσεων φορολογίας εισοδήματος
- IV. Εντυπο διαδικασίας προσφυγής σε εργατοδικείο
- V. Εντυπο διαταγής πληρωμής εργατοδικείου
- VI. Αίτηση χορήγησης ευεργετήματος πενίας
- VII. Αίτηση παροχής πληροφορίας από μητρώο δήλωσης διευθύνσεων κατοικίας
- VIII. Αίτηση παροχής πληροφορίας από μητρώο εταιρειών
- IX. Αίτηση κοινοποίησης με δημοσίευση σε περίπτωση μη γνωστής διεύθυνσης αποδέκτη
- X. Αίτηση χορήγησης εφάπαξ ενίσχυσης λόγω πτώχευσης εργοδότη
- XI. Αίτηση χορήγησης βοηθήματος εξόδων συμβουλευτικής υποστήριξης στο δικαστήριο
- XII. Λίστα επαγγελματικών ενώσεων
- XIII. Λίστα ταμείων ασφάλισης ατυχήματος
- XIV. Εντυπο δήλωσης ατυχήματος
- XV. Παράδειγμα: Αίτηση έγκρισης χορήγησης επιδόματος ασθένειας στο εξωτερικό
- XVI. Αίτηση εξακρίβωσης εργασιακού καθεστώτος από το γραφείο Clearing του Γερμανικού Οργανισμού Ασφάλισης Συντάξεων
- XVII. Αναστολή επαγγελματικής δραστηριότητας
- XVIII. Παράδειγμα: Δελτίο διαμονής
- XIX. Αίτηση χορήγησης επιδόματος αναγνώρισης
- XX. Υπόδειγμα αγωγής προστασίας (εργαζομένου) από απόλυση

Antrag auf Abschluss eines Basiskontovertrags

(§ 33 des Zahlungskontengesetzes)

Antrag eingegangen am (Datum)

..... (Stempel des Kreditinstituts)

..... (Unterschrift der Mitarbeiterin / des Mitarbeiters)

1. Antrag:

Hiermit beantrage ich den Abschluss eines Basiskontovertrags.

- Das Basiskonto soll als Pfändungsschutzkonto (§ 850k der Zivilprozessordnung) geführt werden. Ich versichere, dass ich zurzeit kein Pfändungsschutzkonto habe.

2. Angaben zu meiner Person:

Frau / Herr:
(Vorname(n) und Nachname)

Geburtsdatum:

Geburtsort:

Anschrift:

Straße und Hausnummer:

Postleitzahl und Ort:

3. Angaben zur beabsichtigten Nutzung meines Basiskontos:

Ich beabsichtige, für Ein- und Auszahlungen von Bargeld sowie für Zahlungen (z. B. per Überweisung) vorwiegend

- den Schalter in einer Filiale meines kontoführenden Kreditinstituts zu nutzen.
- Online-Banking, Telefon-Banking, Geldautomaten, SB-Terminals oder Ähnliches zu nutzen.

Hinweis: Wie hoch die anfallenden Kosten und Entgelte für Ihr Basiskonto sind, kann davon abhängen, welche der beiden Varianten Sie vorwiegend nutzen. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie von Ihrem kontoführenden Kreditinstitut.

4. Hinweise zum Basiskonto:

- a) Sie sind nicht verpflichtet, zusätzliche Dienstleistungen zu erwerben, um ein Basiskonto eröffnen zu können. Eine zusätzliche Dienstleistung ist zum Beispiel, wenn Ihnen die Möglichkeit eingeräumt wird, das Konto zu überziehen.
- b) Nach dem Zahlungskontengesetz haben Sie keinen Anspruch auf Abschluss eines Basiskontovertrags, wenn Sie Ihr Basiskonto überwiegend für gewerbliche Zwecke oder für eine hauptberufliche selbständige Tätigkeit nutzen.

5. Angaben zu gegebenenfalls vorhandenen weiteren Zahlungskonten

Die folgenden Angaben werden benötigt, um zu prüfen, ob Sie berechtigt sind, ein Basiskonto zu eröffnen.

- Ich habe bislang kein Zahlungskonto (z. B. Girokonto) in Deutschland.
- Ich habe bereits ein Zahlungskonto (z. B. Girokonto) in Deutschland.

Falls Sie bereits ein Zahlungskonto in Deutschland haben, machen Sie bitte die folgenden Angaben, soweit für Sie zutreffend. Falls Sie mehrere Zahlungskonten haben, machen Sie die entsprechenden Angaben bitte auf einem Zusatzblatt.

Dieses Zahlungskonto habe ich bei:

.....(Name des kontoführenden Instituts)

Dieses Zahlungskonto hat folgende IBAN-Nummer:

Dieses Zahlungskonto wird als Pfändungsschutzkonto geführt:

- ja nein

- Das kontoführende Institut hat dieses Zahlungskonto gekündigt beziehungsweise hat mir mitgeteilt, dass es dieses Zahlungskonto schließen wird.

- Ich habe dieses Zahlungskonto gekündigt.

- Obwohl ich bereits ein Zahlungskonto habe, kann ich dieses aus folgenden Gründen* nicht tatsächlich für die Ausführung von Zahlungsvorgängen nutzen:
 - Das Guthaben auf meinem Konto wird gepfändet und es handelt sich bei dem Konto nicht um ein Pfändungsschutzkonto.

 - Sonstiges: -----

*Wenn Sie dieses Konto zum Beispiel nicht für Überweisungen nutzen können, weil Ihnen kein Kredit eingeräumt worden ist, gilt dies nicht als Grund.

6. Datum und Unterschrift:

.....
 Ort, Datum

.....
 Unterschrift

7. Übergabevermerk:

Eine Kopie des ausgefüllten Formulars wurde der Antragstellerin / dem Antragsteller übergeben

am _____ (Datum)

von

(Vorname(n) und Name

sowie Unterschrift der Mitarbeiterin / des Mitarbeiters des Kreditinstituts)



Antrag auf Durchführung eines Verwaltungsverfahrens bei Ablehnung eines Antrags auf Abschluss eines Basiskontovertrags
(§ 48 des Zahlungskontengesetzes)

An die
Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht
Postfach 1253
53002 Bonn

Hiermit beantrage ich wegen der Ablehnung meines Antrags auf Abschluss eines Basiskontovertrags die Durchführung eines Verwaltungsverfahrens gegen

..... (Name des Kreditinstituts)

Angaben zu meiner Person:

Frau / Herr:

Vorname(n), Nachname

Geburtsdatum:

Geburtsort:

Anschrift:

Straße, Hausnummer:

Postleitzahl, Ort:

Telefon(optional)

E-Mail(optional)

* Falls Wohnanschrift nicht vorhanden, etwa bei Obdachlosigkeit, postalische Anschrift.

Ich habe beim oben genannten Kreditinstitut einen Antrag auf Abschluss eines Basiskontovertrags gestellt.

Dieser Antrag

- * liegt in Kopie bei
- ** wurde von mir am.....(bitte Datum einsetzen) gestellt.

Mein Antrag auf Abschluss eines Basiskontovertrags wurde vom Kreditinstitut abgelehnt.

Diese Ablehnung

- * liegt in Kopie bei
- ** wurde mir am(bitte Datum einsetzen) mitgeteilt.

Die Ablehnung wurde wie folgt begründet:

.....
.....

bitte ergänzen, soweit eine Begründung mitgeteilt wurde

** Ich habe zu dieser Ablehnung das Folgende zu erklären:

.....
.....
.....

Hier können Sie eine Begründung Ihres Antrags erklären. Wenn Sie hier keine Erklärung abgeben möchten, wird die Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht Sie im Verlaufe des Verfahrens um weitere Informationen bitten, soweit erforderlich).

.....
Ort, Datum

.....
Unterschrift

.....
Anmerkung:

*: Bei Nichtzutreffen bitte streichen

**: Bei Zutreffen bitte ankreuzen

Antrag auf Erteilung einer Bescheinigung für den Lohnsteuerabzug 20__ für beschränkt einkommensteuerpflichtige Arbeitnehmer

Zur Beachtung:

Für Arbeitnehmer, die in der Bundesrepublik Deutschland (Inland) weder einen Wohnsitz noch ihren gewöhnlichen Aufenthalt haben (beschränkt einkommensteuerpflichtige Arbeitnehmer), hat der Arbeitgeber die Lohnsteuerabzugsmerkmale ab 2020 elektronisch über das ELStAM-Verfahren abzurufen. Dieser Antrag ist daher nur dann zu verwenden, wenn Sie einen Freibetrag (Abschnitt B), die Begrenzung des Steuerabzugs (Abschnitt C) oder eine Steuerbefreiung (Abschnitte D, E oder F) beantragen möchten. In diesen Fällen stellt Ihnen das Betriebsstättenfinanzamt zur Vorlage bei Ihrem Arbeitgeber weiterhin eine Bescheinigung für den Lohnsteuerabzug aus, die für den vermerkten Gültigkeitszeitraum an die Stelle der ggf. bereits abgerufenen ELStAM tritt.

Wenn Sie keinen Antrag nach den Abschnitten B, C, D, E oder F stellen möchten, benötigt Ihr Arbeitgeber zum Abruf der Lohnsteuerabzugsmerkmale Ihre steuerliche Identifikationsnummer. Sofern Ihnen diese noch nicht erteilt wurde, können Sie oder der von Ihnen bevollmächtigte Arbeitgeber die Zuteilung mit dem „Antrag auf Vergabe einer steuerlichen Identifikationsnummer für nicht meldepflichtige Personen durch das Finanzamt“ beim Betriebsstättenfinanzamt des Arbeitgebers beantragen [www.formulare-bfinv.de unter Formularcenter/Steuerformulare/Lohnsteuer (Arbeitnehmer)]. Wurde Ihnen bereits eine Identifikationsnummer zugeteilt, teilt das Betriebsstättenfinanzamt diese auf Anfrage mit.

Der Antrag auf Erteilung oder Änderung der Bescheinigung für den Lohnsteuerabzug kann nur bis zum Ablauf des Kalenderjahres gestellt werden, für das die Bescheinigung gilt. Bei beschränkt einkommensteuerpflichtigen Arbeitnehmern gilt die Einkommensteuer mit der Durchführung des Lohnsteuerabzugs grundsätzlich als abgegolten.

Insbesondere wenn Ihnen aufgrund der Angaben in Abschnitt B dieses Antrags ein Freibetrag in der Bescheinigung für den Lohnsteuerabzug eingetragen wird und der im Kalenderjahr insgesamt erzielte Arbeitslohn 11.900 € übersteigt, sind Sie verpflichtet, nach Ablauf des Kalenderjahres eine Einkommensteuererklärung beim zuständigen Betriebsstättenfinanzamt abzugeben.

Nach dem Doppelbesteuerungsabkommen mit Belgien wird die einzubehaltende Lohnsteuer grundsätzlich um 8 % gemindert, wenn Sie in Belgien ansässig sind und Ihre Einkünfte aus nichtselbständiger Arbeit in der Bundesrepublik Deutschland besteuert werden. Soweit diese Voraussetzungen vorliegen, enthält die von Ihnen beantragte Bescheinigung einen entsprechenden Hinweis für Ihren Arbeitgeber.

Wenn Sie eine Bescheinigung nach Abschnitt C, D, E oder F beantragen, ist außer diesem Abschnitt nur noch Abschnitt A auszufüllen. Bitte fügen Sie dem Antrag für dasselbe Kalenderjahr bereits erteilte Bescheinigungen bei.

Nach den Vorschriften der Datenschutzgesetze wird darauf hingewiesen, dass die Angabe der Telefonnummer freiwillig im Sinne dieser Gesetze ist und im Übrigen die mit diesem Antrag angeforderten Daten auf Grund der §§ 149, 150 der Abgabenordnung und der §§ 1 Abs. 4, 39 Abs. 2 und 3 des Einkommensteuergesetzes - EStG - erhoben werden. Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten in der Steuerverwaltung und über Ihre Rechte nach der Datenschutz-Grundverordnung sowie über Ihre Ansprechpartner in Datenschutzfragen entnehmen Sie bitte dem allgemeinen Informationsschreiben der Finanzverwaltung.

Dieses Informationsschreiben finden Sie unter www.finanzamt.de (unter der Rubrik „Datenschutz“) oder erhalten Sie bei Ihrem Finanzamt.

A Angaben zur Person

Weißer Felder bitte ausfüllen oder ankreuzen.

Identifikationsnummer -soweit erhalten-	<input type="text"/>	Identifikationsnummer nicht vorhanden	<input type="checkbox"/>
Name, Vorname	<input type="text"/>	Geburtsdatum	Tag <input type="text"/> Monat <input type="text"/> Jahr <input type="text"/>
Verheiratet/Lebensp. begründet seit <input type="text"/>	Verwitwet seit <input type="text"/>	Geschieden/Lebensp. aufgehoben seit <input type="text"/>	Dauernd getrennt lebend seit <input type="text"/>
Aufenthalt im Inland (ggf. jahresübergreifend)	<input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja	vom <input type="text"/> (vorauss.) bis <input type="text"/>	überwiegend tägliche Rückkehr an Wohnsitz im Ausland <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja
Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort im Inland			
Wohnsitz im Ausland	<input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja	Straße, Hausnummer	
Postleitzahl, Ort, Staat			
Geburtsort		Staatsangehörigkeit	
Bei Verheirateten/bei Lebenspartnerschaften: Der Ehegatte/Lebenspartner hat im Inland	einen Wohnsitz <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja	ein Arbeitsverhältnis	<input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja
Aufenthalt des Ehegatten/Lebenspartners im Inland	<input type="checkbox"/> Nein	Ja, vom <input type="text"/>	(voraussichtlich) bis <input type="text"/>
(inländischer) Arbeitgeber der antragstellenden Person (Name, Anschrift)			
			Steuernummer
Beschäftigt als	seit <input type="text"/>	(voraussichtlich) bis	<input type="text"/>
voraussichtlicher inländischer Jahresarbeitslohn			€
Weitere Arbeitgeber im laufenden Kalenderjahr (Name, Anschrift, Steuernummer)		vom - bis	
Bescheinigungen für beschränkt einkommensteuerpflichtige Arbeitnehmer für das laufende Kalenderjahr sind mir bereits erteilt worden			<input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja, vom Finanzamt

B Berücksichtigung von Freibeträgen

I. Werbungskosten Nur ausfüllen, wenn die Werbungskosten höher sind als der (ggf. zeitanteilige) maßgebende Pauschbetrag von 1000 €/102 €.							Erläuterungen
1. Wege zwischen Wohnung und erste Tätigkeitsstätte (Entfernungspauschale)						Fahrtkostenersatz des Arbeitgebers ¹⁾	1) Nur Fahrtkostenersatz eintragen, der pauschal besteuert oder steuerfrei gewährt wird
Die Wege werden ganz oder teilweise zurückgelegt mit einem eigenen oder zur Nutzung überlassenen <input type="checkbox"/> privaten Kfz <input type="checkbox"/> Firmenwagen						€	
erste Tätigkeitsstätte in (Ort und Straße) - ggf. nach besonderer Aufstellung -			Arbeitsstage je Woche	Urlaubs- und Krankheitstage		Behinderungsgrad mind. 70 oder mind. 50 und Merkzeichen „G“	2) Die Entfernungspauschale beträgt 0,30 € je Entfernungskilometer; bei anderen Verkehrsmitteln als eigenem oder zur Nutzung überlassenen Pkw höchstens 4.500 €.
1.							
2.						<input type="checkbox"/> Ja	
Tätigkeitsstätte Nr.	aufgesucht an Tagen	einfache Entfernung (km)	davon zurückgelegte km mit eigenem oder zur Nutzung überlassenen Pkw ^{2) 3)} / ⁴⁾ Sammelbeförderung des Arbeitgebers / öffentl. Verkehrsmitteln, Motorrad, Fahrrad o.ä., als Fußgänger, als Mitfahrer einer Fahrgemeinschaft ²⁾			Aufwendungen für öffentl. Verkehrsmittel ⁴⁾	EUR
2. Beiträge zu Berufsverbänden (Bezeichnung der Verbände)							3) Erhöhter Kilometersatz wegen Behinderung: 0,60 € je Entfernungskilometer
3. Aufwendungen für Arbeitsmittel (Art der Arbeitsmittel) ⁵⁾ - soweit nicht steuerfrei ersetzt -							4) Die tatsächlichen Aufwendungen für öffentliche Verkehrsmittel (ohne Flug- und Fahrtkosten) werden nur angesetzt, wenn sie höher sind als die Entfernungspauschale.
4. Weitere Werbungskosten (z.B. Fortbildungskosten, Fahrt-/Übernachungskosten bei Auswärtstätigkeit) ⁵⁾ - soweit nicht steuerfrei ersetzt -							5) Ggf. auf besonderem Blatt erläutern
5. Pauschbeträge für Mehraufwendungen für Verpflegung bei Auswärtstätigkeit ⁷⁾							6) Die Aufwendungen für Heimflüge oder die anstelle der Aufwendungen für Heimfahrten entstehenden Telefonkosten bitte auf besonderem Blatt erläutern
An-/Abreisetag (bei auswärtiger Übernachtung)				Abwesenheitsdauer 24 Std.		Summe Pauschbeträge	
Zahl der Tage <input type="text" value="0"/>		Zahl der Tage <input type="text" value="0"/>		x 28 € <input type="text" value="0"/>		0,00 €	
Kürzungsbeträge wegen Mahlzeitengestellung ⁸⁾ (eigene Zuzahlungen sind ggf. gegenzurechnen) ⁹⁾			-	€ -	steuerfreier Arbeitgeberersatz € =	- 0,00 € =	0,00
6. Mehraufwendungen für doppelte Haushaltsführung Der doppelte Haushalt ist aus beruflichem Anlass begründet worden							7) nur für die ersten drei Monate an der selben Tätigkeitsstätte/demselben Tätigkeitsort
Grund ⁵⁾			Beschäftigungsort		am <input type="text" value=""/> besteht voraussichtlich bis <input type="text" value=""/>		
Eigener Hausstand am Lebensmittelpunkt:			seit <input type="text" value=""/>		8) je Mahlzeit: Frühstück: 5,60 € Mittagessen: 11,20 € Abendessen: 11,20 €		
<input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja, in <input type="text" value=""/>			Kosten der ersten Fahrt zum Beschäftigungsort und der letzten Fahrt zum eigenen Hausstand		steuerfreier Arbeitgeberersatz		
			mit öffentlichen Verkehrsmitteln <input type="checkbox"/> mit privatem Kfz <input type="checkbox"/> Entfernung <input type="text" value=""/> km x <input type="text" value=""/>		€ = <input type="text" value="0,00"/>		€ = <input type="text" value="0,00"/>
Fahrtkosten für Heimfahrten (nicht bei Firmenwagennutzung) ^{3) 4) 6)}							9) max. in Höhe des jeweiligen Kürzungsbetrags anrechenbar
einfache Entfernung ohne Flugstrecken <input type="text" value=""/> km x Anzahl <input type="text" value=""/>			x 0,30 € = <input type="text" value="0,00"/>		€ = <input type="text" value="0,00"/>		
Kosten der Unterkunft am Beschäftigungsort (lt. Nachweis) höchstens 1.000 € im Monat							Finanzamts
			€ -		€ =		
<input type="checkbox"/> mit öffentlichen Verkehrsmitteln			€ -		€ =		0,00
Pauschbeträge für Mehraufwendungen für Verpflegung ^{5) 7)}							Vermerke des
An-/Abreisetag (bei auswärtiger Übernachtung)				Abwesenheitsdauer 24 Std.		Summe Pauschbeträge	
Zahl der Tage <input type="text" value="0"/>		Zahl der Tage <input type="text" value="0"/>		x 28 € <input type="text" value="0"/>		0,00 €	
Kürzungsbeträge wegen Mahlzeitengestellung ⁸⁾ (eigene Zuzahlungen sind ggf. gegenzurechnen) ⁹⁾			-	€ -	steuerfreier Arbeitgeberersatz € =	- 0,00 € =	0,00
Summe							Se.: €

➔ **Summe** €

abzüglich - ggf. zeitanteiligen - maßgebenden Pauschbetrag von 1000 €/102 €

Übertragen in Vfg.

Bitte Belege beifügen !

II. Sonderausgaben		EUR	Vermerke des Finanzamts
Spenden und Mitgliedsbeiträge Bitte jeweils Bescheinigungen nach amtlich vorgeschriebenem Vordruck beifügen			Summe € abzüglich – ggf. zeitanteiligen – Sonderausgaben-Pauschbetrag von 36 € - € Se.: €
a) Spenden und Mitgliedsbeiträge zur Förderung steuerbegünstigter Zwecke			
b) Spenden in das zu erhaltende Vermögen (Vermögensstock) einer Stiftung			
c) Spenden und Mitgliedsbeiträge an politische Parteien			
Summe			Übertragen in Vfg. €
III. Freibetrag wegen Förderung des Wohneigentums <input type="checkbox"/> wie im Vorjahr <input type="checkbox"/> Erstmaliger Antrag oder Änderung gegenüber dem Vorjahr (Ermittlung bitte auf gesondertem Blatt erläutern)			Übertragen in Vfg. €
IV. Übertragung Freibetrag/Hinzurechnungsbetrag <input type="checkbox"/> Der Jahresarbeitslohn aus meinem ersten Dienstverhältnis beträgt bei Steuerklasse I in 2020 voraussichtlich nicht mehr als 12.974 €.			
Bitte tragen Sie auf der Bescheinigung für den Lohnsteuerabzug für mein zweites Dienstverhältnis einen Freibetrag in Höhe von		<input type="text"/>	€
für ein drittes oder weiteres Dienstverhältnis einen Freibetrag in Höhe von		<input type="text"/>	€
und einen entsprechenden Hinzurechnungsbetrag auf der Bescheinigung für den Lohnsteuerabzug für das erste Dienstverhältnis ein. Die Bescheinigung(en) für den Lohnsteuerabzug habe ich beigelegt.			
C Begrenzung des Steuerabzugs bei beschränkt einkommensteuerpflichtigen Versorgungsempfängern			
Ich bin Empfänger von Versorgungsleistungen i.S.d. § 19 EStG <input type="checkbox"/> Ich beantrage, die Besteuerung der Versorgungsleistungen nach Artikel 18 Abs. 1 DBA Norwegen auf 15 % der Bruttozahlung zu begrenzen. <input type="checkbox"/> Es liegen Versorgungsleistungen nach Artikel 17 Abs. 3 i.V.m. Abs. 2 DBA Spanien vor, die erstmals nach dem 31.12.2014 zufließen. Die Besteuerung ist auf 5 % des Bruttobetrag zu begrenzen.			
D Steuerbefreiung von beschränkt einkommensteuerpflichtigen Studenten			
Ich bin Student einer Lehranstalt außerhalb der Bundesrepublik Deutschland. Eine Bescheinigung der Lehranstalt über die Studenteneigenschaft und ggf. über die Notwendigkeit einer praktischen Ausbildung ist beigelegt.			
Bezeichnung der Lehranstalt		Ort, Staat	
Studienfach	Art der Tätigkeit, für die eine Steuerbefreiung beantragt wird	Höhe des monatlichen Arbeitslohns	€
E Steuerbefreiung von beschränkt einkommensteuerpflichtigen Versorgungsempfängern			
Ich bin Empfänger von Versorgungsleistungen i. S. d. § 19 EStG, die nach § 39 Abs. 4 Nr. 5 EStG und dem Abkommen zur Vermeidung der Doppelbesteuerung zwischen der Bundesrepublik Deutschland und			
Staat	Artikel/Absatz	nicht dem Steuerabzug unterliegen.	
Eine Ansässigkeitsbescheinigung des Wohnsitzfinanzamts ist beigelegt.			
<input type="checkbox"/> Ich beantrage, die Versorgungsleistungen nach Artikel 18 Abs. 2 DBA Türkei bis zur Höhe von 10.000 € von der Besteuerung freizustellen und die Besteuerung auf 10 % zu begrenzen.			
<input type="checkbox"/> Ich beantrage, die Versorgungsleistungen nach Artikel 17 Abs. 2 DBA Niederlande von der Besteuerung freizustellen. Meine gesamten Alterseinkünfte überschreiten nicht den Betrag von 15.000 € im Kalenderjahr. Ein Nachweis ist beigelegt.			
F Steuerbefreiung aus anderen Gründen			
Der von mir bezogene inländische Arbeitslohn unterliegt nach dem Abkommen zur Vermeidung der Doppelbesteuerung zwischen der Bundesrepublik Deutschland und			
Staat	Artikel/Absatz	nicht der Besteuerung im Inland.	
Gründe bitte auf gesondertem Blatt erläutern.			

Bei der Ausfertigung des Antrags hat mitgewirkt Herr/Frau/Firma	in	Telefonnummer
Ich nehme zur Kenntnis, dass ich verpflichtet bin, unverzüglich die Änderung der Bescheinigung zu beantragen, wenn – ich einen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt in der Bundesrepublik Deutschland begründe; – im Fall eines Antrags nach Abschnitt D meine Tätigkeit in der Bundesrepublik Deutschland über 183 Tage im Kalenderjahr hinausgeht.		
Vollmacht		
Die Bescheinigung soll nicht mir zugesandt werden, sondern an (z.B. an den Arbeitgeber)		
Name		
Adresse (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort)		
(Datum)	(Unterschrift der antragstellenden Person)	

**- Nur vom Finanzamt auszufüllen -
Verfügung**

1. Bescheinigung für beschränkt einkommensteuerpflichtige Arbeitnehmer ist zu erteilen;
ggf. nach Vergabe der Identifikationsnummer

a) maßgebliche Steuerklasse <input type="checkbox"/> eins <input type="checkbox"/> sechs		Gültig vom - bis
b) Freibeträge:	EUR	
Werbungskosten.....		
Sonderausgaben - § 10b EStG.....		
- Förderung des Wohneigentums.....		
Freibetrag insgesamt.....		
Hinzurechnungsbetrag.....		
zu bescheinigender Jahresbetrag.....		
bisher berücksichtigt.....		
verbleibender Freibetrag.....		Gültig vom - bis
Monatsbetrag		
Wochenbetrag		
Tagesbetrag		

2. Hinzurechnungsbetrag auf der ersten Lohnsteuerabzugsbescheinigung

Jahresbetrag	Monatsbetrag	Wochenbetrag	Tagesbetrag	Gültig vom - bis
€	€	€	€	

3. Minderung der Lohnsteuer nach dem DBA Belgien in der Bescheinigung aufnehmen
(nicht bei Geschäftsführern und Vorständen i.S.d. Art. 16 Abs. 2 DBA Belgien).....

4. Begrenzung auf 15 % nach Art. 18 Abs. 1 DBA Norwegen in der Bescheinigung aufnehmen...

5. Begrenzung auf 5 % nach Art. 17 Abs. 3 i.V.m. Abs. 2 DBA Spanien
in der Bescheinigung aufnehmen.....

6. Freistellung der Versorgungsleistungen bis 10.000 €/Begrenzung auf 10 % nach Art. 18
Abs. 2 DBA Türkei in der Bescheinigung.....

7. Freistellungsbescheinigung nach § 39 Abs. 4 Nr. 5 EStG ist zu erteilen.....

8. Belege an Antragsteller zurück am.....

9. Bescheinigung(en) zur Post am.....

10. Vormerken für ESt-Veranlagung

11. Z.d.A.

(Sachgebietsleiter)

(Datum)

(Sachbearbeiter)

An das Arbeitsgericht _____

Ich
Herr/Frau _____

Tel. _____
-Kläger/in-

erhebe hiermit gegen

-Beklagte/r-

Zahlungsklage

und beantrage:

1. d. Beklagte/n zu verurteilen, an d. Kläger/in _____ EUR netto/brutto*
 abzüglich bereits gezahlter _____ EUR
 nebst Zinsen in Höhe von fünf Prozentpunkten über dem Basiszinssatz
 seit dem _____ (oder) ab Klagezustellung zu zahlen.

2. _____

Hinweis:

*Unzutreffendes bitte durchstreichen
Zutreffendes bitte ankreuzen

Begründung:

Ich bin geboren am _____ und seit dem _____ bei d. Beklagten
in _____ als _____ beschäftigt.
Das Arbeitsverhältnis endete am _____.

Die regelmäßige wöchentliche/monatliche* Arbeitszeit betrug _____ Stunden bei
_____ Arbeitstagen in der Woche. Das Monatsgehalt/Der Stundenlohn* betrug zuletzt
_____ Euro brutto.

Ein schriftlicher Arbeitsvertrag ist abgeschlossen worden und beigelegt/wird nachgereicht*.

D. Beklagte schuldet mir den Betrag aus folgenden Gründen:

_____, den _____ Datum
Ort Unterschrift Kläger/in

Anlagen: Kopie der Gehaltsabrechnung, Kopie des Arbeitsvertrages
ggfs. weitere Angaben zum Sachverhalt auf zusätzlichem Blatt beifügen
Hinweis:
*Unzutreffendes bitte durchstreichen
Zutreffendes bitte ankreuzen

V. **Εντυπο διαταγής πληρωμής εργατοδικείου**

Der Antrag wird gerichtet an das

Arbeitsgericht

PLZ, Ort

①

Geschäftsnummer des Arbeitsgerichts
Bei Schreiben an das Gericht stets angeben

Die dunklen Felder bitte freilassen.
Diese werden vom zuständigen Gericht ausgefüllt.

②

Antragsgegner/Antragsgegnerin; gesetzl. Vertr.

PLZ Ort

Mahnbescheid

← Datum des Mahnbescheids

③

Antragsteller/Antragstellerin; gesetzl. Vertr., Prozessbevollm.; Bankverbindung

Geschäftszeichen des Antragstellers/der Antragstellerin:

④

macht gegen Sie

und

als Gesamtschuldner

⑤

folgenden Anspruch geltend (genaue Bezeichnung, insbes. mit Zeitangabe, brutto oder netto):

⑥

Die Antragstellerin/der Antragsteller erklärt, dass der Anspruch nicht von einer Gegenleistung abhängt oder die Gegenleistung bereits erbracht wurde.

⑦

Hauptforderung

Zinsen, Bezeichnung der Nebenforderung

EUR

⑧

Nebenforderung

EUR

⑨

Auslagen für dieses Verfahren

EUR

⑩

Gesamtbetrag

zuzügl. der oben genannten Zinsen

EUR

Die Gerichtskosten werden vom Gericht erst nach Beendigung des Mahnverfahrens eingezogen.

Das Gericht hat nicht geprüft, ob dem Antragsteller/der Antragstellerin der Anspruch zusteht.

Es fordert Sie hiermit auf, innerhalb von **einer Woche** seit der Zustellung dieses Bescheids **entweder** die vorstehend bezeichneten Beträge, soweit Sie den geltend gemachten Anspruch als begründet ansehen, zu begleichen **oder** dem Gericht auf dem beigefügten Vordruck mitzuteilen, ob und in welchem Umfang Sie dem Anspruch widersprechen.

Wenn Sie die geforderten Beträge nicht begleichen und wenn Sie auch nicht Widerspruch erheben, kann der Antragsteller/die Antragstellerin nach Ablauf der Frist einen **Vollstreckungsbescheid** erwirken und aus diesem die Zwangsvollstreckung betreiben.

Rechtspfleger/Rechtspflegerin

Antrag

Ort, Datum

Anschrift Antragst./gesetzl. Vertr./Prozessbevollm.

⑪

Eingangsstempel des Gerichts

Es wird beantragt, aufgrund der vorstehenden Angaben einen Mahnbescheid zu erlassen.

⑫ Im Falle des Widerspruchs wird Termin zur mündlichen Verhandlung beantragt.

⑬ Ordnungsgemäße Bevollmächtigung wird versichert.

⑭ Hier die Zahl der ausgefüllten Vordrucke angeben, falls sich der Antrag gegen mehrere Personen richtet.

VI. Αίτηση χορήγησης ευεργετήματος πείνας

Bezeichnung, Ort und Geschäftsnummer des Gerichts:

Erklärung über die persönlichen und wirtschaftlichen Verhältnisse bei Prozess- oder Verfahrenskostenhilfe

– Belege sind in Kopie durchnummeriert beizufügen –

A Angaben zu Ihrer Person						
Name, Vorname, ggf. Geburtsname		Beruf, Erwerbstätigkeit		Geburtsdatum		Familienstand
Anschrift (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Wohnort)				Tagsüber tel. erreichbar unter Nummer		
Sofern vorhanden: Gesetzlicher Vertreter (Name, Vorname, Anschrift, Telefon)						

B Rechtsschutzversicherung/Mitgliedschaft		Beleg Nummer
1. Trägt eine Rechtsschutzversicherung oder eine andere Stelle/Person (z. B. Gewerkschaft, Mieterverein, Sozialverband) die Kosten Ihrer Prozess- oder Verfahrensführung?		
<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja:	
<small>In welcher Höhe? Wenn die Kosten in voller Höhe von einer Versicherung oder anderen Stelle/Person getragen werden, ist die Bewilligung von Prozess- oder Verfahrenskostenhilfe nicht möglich und damit die Beantwortung der weiteren Fragen <u>nicht</u> erforderlich.</small>		
2. Wenn nein: Besteht eine Rechtsschutzversicherung oder die Mitgliedschaft in einem Verein/einer Organisation (z. B. Gewerkschaft, Mieterverein, Sozialverband), der/die die Kosten der beabsichtigten Prozess- oder Verfahrensführung tragen oder einen Prozessbevollmächtigten stellen könnte?		Beleg Nummer
<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja:	
<small>Bezeichnung der Versicherung/des Vereins/der Organisation. Klären Sie möglichst vorab, ob die Kosten getragen werden. Bereits vorhandene Belege über eine (Teil-)Ablehnung seitens der Versicherung/des Vereins/der Organisation fügen Sie dem Antrag bei.</small>		

C Unterhaltsanspruch gegenüber anderen Personen		Beleg Nummer
Haben Sie Angehörige, die Ihnen gegenüber gesetzlich zur Leistung von Unterhalt verpflichtet sind (auch wenn tatsächlich keine Leistungen erfolgen)? z. B. Mutter, Vater, Ehegatte/Ehegattin, eingetragene(r) Lebenspartner/Lebenspartnerin		
<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja:	
<small>Name des Unterhaltsverpflichteten. Bitte geben Sie auf einem weiteren Exemplar dieses Formulars seine persönlichen und wirtschaftlichen Verhältnisse an, sofern diese nicht bereits vollständig aus den folgenden Abschnitten ersichtlich sind.</small>		

D Angehörige, denen Sie Bar- oder Naturalunterhalt gewähren						
Name, Vorname, Anschrift (sofern sie von Ihrer Anschrift abweicht)	Geburtsdatum	Verhältnis (z. B. Ehegatte, Kind, Mutter)	Monatsbetrag in EUR, soweit Sie den Unterhalt nur durch Zahlung gewähren	Haben diese Angehörigen eigene Einnahmen? z. B. Ausbildungsvergütung, Unterhaltszahlung vom anderen Elternteil usw.		Beleg Nummer
1				<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja:	
					mtl. EUR netto	
2				<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja:	
					mtl. EUR netto	
3				<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja:	
					mtl. EUR netto	
4				<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja:	
					mtl. EUR netto	
5				<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja:	
					mtl. EUR netto	

Wenn Sie laufende Leistungen zum Lebensunterhalt nach dem Zwölften Buch Sozialgesetzbuch (Sozialhilfe) beziehen und den aktuellen Bescheid einschließlich des Berechnungsbogens vollständig beifügen, müssen Sie die Abschnitte E bis J nicht ausfüllen, es sei denn, das Gericht ordnet dies an.

E Bruttoeinnahmen

Belege (z. B. Lohnbescheinigung, Steuerbescheid, Bewilligungsbescheid mit Berechnungsbogen) müssen in Kopie beigelegt werden.

1. Haben Sie Einnahmen aus (bitte die monatlichen Bruttobeträge in EUR angeben)

			Beleg Nummer				Beleg Nummer
Nichtselbständiger Arbeit?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>		Unterhalt?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>	
Selbständiger Arbeit/ Gewerbebetrieb/ Land- und Forstwirtschaft?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>		Rente/Pension?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>	
Vermietung und Verpachtung?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>		Arbeitslosengeld?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>	
Kapitalvermögen?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>		Arbeitslosengeld II?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>	
Kindergeld/ Kinderzuschlag?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>		Krankengeld?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>	
Wohngeld?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>		Elterngeld?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>	

2. Haben Sie andere Einnahmen? auch einmalige oder unregelmäßige

Wenn Ja, bitte Art, Bezugszeitraum und Höhe angeben

z.B. Weihnachts-/Urlaubsgeld jährlich, Steuererstattung jährlich, BAföG mtl.

Nein Ja Beleg Nummer

	EUR brutto	
	EUR brutto	

3. Hat Ihr Ehegatte/eingetragener Lebenspartner bzw. Ihre Ehegattin/eingetragene Lebenspartnerin Einnahmen aus (bitte die monatlichen Bruttobeträge in EUR angeben)

			Beleg Nummer				Beleg Nummer
Nichtselbständiger Arbeit?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>		Unterhalt?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>	
Selbständiger Arbeit/ Gewerbebetrieb/Land- und Forstwirtschaft?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>		Rente/Pension?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>	
Vermietung und Verpachtung?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>		Arbeitslosengeld?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>	
Kapitalvermögen?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>		Arbeitslosengeld II?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>	
Kindergeld/ Kinderzuschlag?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>		Krankengeld?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>	
Wohngeld?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>		Elterngeld?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja: <small>mtl. EUR brutto</small>	

4. Hat Ihr Ehegatte/eingetragener Lebenspartner bzw. Ihre Ehegattin/eingetragene Lebenspartnerin andere Einnahmen? auch einmalige oder unregelmäßige

Wenn Ja, bitte Art, Bezugszeitraum und Höhe angeben

z.B. Weihnachts-/Urlaubsgeld jährlich, Steuererstattung jährlich, BAföG mtl.

Nein Ja Beleg Nummer

	EUR brutto	
	EUR brutto	

5. Falls zu den Einnahmen alle Fragen verneint werden: Auf welche Umstände ist dies zurückzuführen? Wie bestreiten Sie Ihren Lebensunterhalt? Angaben hierzu sind auf einem gesonderten Blatt beizufügen!

F Abzüge Art der Abzüge bitte kurz bezeichnen (z. B. Lohnsteuer, Pflichtbeiträge, Lebensversicherung). Belege müssen in Kopie beigefügt werden.					
1. Welche Abzüge haben Sie?			2. Welche Abzüge hat Ihr Ehegatte/eing. Lebenspartner		
		Beleg			Beleg
Steuern/Solidaritätszuschlag	EUR mtl.		Steuern/Solidaritätszuschlag	EUR mtl.	
Sozialversicherungsbeiträge	EUR mtl.		Sozialversicherungsbeiträge	EUR mtl.	
Sonstige Versicherungen	EUR mtl.		Sonstige Versicherungen	EUR mtl.	
Fahrt zur Arbeit (Kosten für öffentliche Verkehrsmittel oder einfache Entfernung bei KFZ-Nutzung)	EUR mtl./KM		Fahrt zur Arbeit (Kosten für öffentliche Verkehrsmittel oder einfache Entfernung bei KFZ-Nutzung)	EUR mtl./KM	
Sonstige Werbungskosten/Betriebsausgaben	EUR mtl.		Sonstige Werbungskosten/Betriebsausgaben	EUR mtl.	

G Bankkonten/Grundeigentum/Kraftfahrzeuge/Bargeld/Vermögenswerte			
Verfügen Sie oder Ihr Ehegatte/Ihre Ehegattin bzw. Ihr eingetragener Lebenspartner/Ihre eingetragene Lebenspartnerin allein oder gemeinsam über ...			Beleg
1. Bank-, Giro-, Sparkonten oder dergleichen? Angaben zu allen Konten sind auch bei fehlendem Guthaben erforderlich.			Beleg
<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja:		
Art des Kontos, Kontoinhaber, Kreditinstitut		Kontostand in EUR	
2. Grundeigentum? z. B. Grundstück, Haus, Eigentumswohnung, Erbbaurecht			Beleg
<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja:		
Größe, Anschrift/Grundbuchbezeichnung, Allein- oder Miteigentum, Zahl der Wohneinheiten		Verkehrswert in EUR	
3. Kraftfahrzeuge?			Beleg
<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja:		
Marke, Typ, Baujahr, Anschaffungsjahr, Allein- oder Miteigentum, Kilometerstand		Verkehrswert in EUR	
4. Bargeld oder Wertgegenstände? z. B. wertvoller Schmuck, Antiquitäten, hochwertige elektronische Geräte			Beleg
<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja:		
Bargeldbetrag in EUR, Bezeichnung der Wertgegenstände, Allein- oder Miteigentum		Verkehrswert in EUR	
5. Lebens- oder Rentenversicherungen?			Beleg
<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja:		
Versicherung, Versicherungsnehmer, Datum des Vertrages/Handelt es sich um eine zusätzliche Altersvorsorge gem. Einkommensteuergesetz, die staatlich gefördert wurde („Riester-Rente“)?		Rückkaufwert in EUR	
6. sonstige Vermögenswerte? z. B. Bausparverträge, Wertpapiere, Beteiligungen, Forderungen			Beleg
<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja:		
Bezeichnung, Allein- oder Miteigentum		Verkehrswert in EUR	

H Wohnkosten Belege sind in Kopie beizufügen (z. B. Mietvertrag, Heizkostenabrechnung, Kontoauszüge)					Beleg
1. Gesamtgröße des Wohnraums, den Sie allein oder gemeinsam mit anderen Personen bewohnen: (Angabe in Quadratmeter)					
2. Zahl der Zimmer:		3. Anzahl der Personen, die den Wohnraum			
4. Nutzen Sie den Raum als Mieter oder in einem ähnlichen Nutzungsverhältnis? Wenn ja, bitte die nachfolgenden Angaben in EUR pro Monat ergänzen				<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja
Miete ohne Nebenkosten	Heizungskosten	Übrige Nebenkosten	Gesamtbetrag	Ich allein zahle davon	
5. Nutzen Sie den Raum als Eigentümer, Miteigentümer oder Erbbauberechtigter? Wenn ja, bitte die nachfolgenden Angaben in EUR pro Monat ergänzen				<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja
Zinsen und Tilgung	Heizungskosten	Übrige Nebenkosten	Gesamtbetrag	Ich allein zahle davon	
6. Genaue Einzelangaben zu der Belastung aus Fremdmitteln bei Nutzung als (Mit-)Eigentümer usw. z. B. Datum des Darlehensvertrages, Darlehensnehmer, Kreditinstitut, Darlehensrate pro Monat, Zahlungen laufen bis ...					Beleg Nummer
			Restschuld in EUR	Zinsen und Tilgung mtl.	
			Restschuld in EUR	Zinsen und Tilgung mtl.	

I Sonstige Zahlungsverpflichtungen Angabe, an wen, wofür, seit wann und bis wann die Zahlungen geleistet werden z. B. Ratenkredit der ... Bank vom ... für ..., Raten laufen bis ... / Belege (z. B. Darlehensvertrag, Zahlungsnachweise) sind in Kopie beizufügen					Beleg Nummer
			Restschuld in EUR	Gesamtbelastung mtl.	Ich allein zahle davon
			Restschuld in EUR	Gesamtbelastung mtl.	Ich allein zahle davon
			Restschuld in EUR	Gesamtbelastung mtl.	Ich allein zahle davon

J Besondere Belastungen Angaben sind zu belegen, z. B. Mehrausgaben für körperbehinderten Angehörigen und Angabe des GdB/Mehrbedarfe gemäß § 21 SGB II und § 30 SGB XII					Beleg Nummer
				Ich allein zahle davon	
				Ich allein zahle davon	

K Ich versichere hiermit, dass meine Angaben vollständig und wahr sind. Das Hinweisblatt zu diesem Formular habe ich erhalten und gelesen.		
<p>Mir ist bekannt, dass unvollständige oder unrichtige Angaben die Aufhebung der Bewilligung von Prozess- oder Verfahrenskostenhilfe und eine Strafverfolgung nach sich ziehen können. Das Gericht kann mich auffordern, fehlende Belege nachzureichen und meine Angaben an Eides statt zu versichern.</p> <p>Mir ist auch bekannt, dass ich während des Gerichtsverfahrens und innerhalb eines Zeitraums von vier Jahren seit der rechtskräftigen Entscheidung oder der sonstigen Beendigung des Verfahrens verpflichtet bin, dem Gericht wesentliche Verbesserungen meiner wirtschaftlichen Lage oder eine Änderung meiner Anschrift unaufgefordert und unverzüglich mitzuteilen. Bei laufenden Einkünften ist jede nicht nur einmalige Verbesserung von mehr als 100 Euro (brutto) im Monat mitzuteilen. Reduzieren sich geltend gemachte Abzüge, muss ich dies ebenfalls unaufgefordert und unverzüglich mitteilen, wenn die Entlastung nicht nur einmalig 100 Euro im Monat übersteigt. Ich weiß, dass die Bewilligung der Prozess- oder Verfahrenskostenhilfe bei einem Verstoß gegen diese Pflicht aufgehoben werden kann, und ich dann die gesamten Kosten nachzahlen muss.</p>		
Anzahl der beigelegten Belege:		
Ort, Datum	Unterschrift der Partei oder Person, die sie gesetzlich vertritt	Aufgenommen: Unterschrift/Amtsbezeichnung

Antrag auf Erteilung einer einfachen Melderegisterauskunft

Antragsteller/in

Name (oder Firmenname)
Vorname
Straße, Hausnummer, PLZ, Ort

Ich bitte, mir eine einfache Melderegisterauskunft gemäß § 44 Bundesmeldegesetz zu erteilen. Die Daten werden benötigt für

- private Zwecke (**nicht** für Zwecke der Werbung und / oder des Adresshandels).
 gewerbliche Zwecke (weitere Angaben erforderlich, siehe unten).

Angaben bei Melderegisterauskünften für **gewerbliche Zwecke**

Angabe des Geschäftszeichens oder sonstige Vorgangsbezeichnung
--

- Die Daten werden **nicht** für Zwecke der Werbung und / oder des Adresshandels verwendet.
 Die Daten werden für Zwecke der Werbung und / oder des Adresshandels verwendet.
 Die dazu erforderliche Einwilligung des Betroffenen gemäß § 44 Abs. 3 Bundesmeldegesetz liegt mir vor.

Art des gewerblichen Zwecks (Mehrfachnennung möglich)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Werbung | <input type="checkbox"/> Adresshandel |
| <input type="checkbox"/> Forderungsmanagement | <input type="checkbox"/> Bonitätsrisikoprüfungen |
| <input type="checkbox"/> Aktualisierung eigener Bestandsdaten | <input type="checkbox"/> Adressabgleich |
| <input type="checkbox"/> Speicherung und Nutzung zum Adressabgleich für Dritte | <input type="checkbox"/> Speicherung und Nutzung zur Adresshistorisierung |
| <input type="checkbox"/> Markt-, Meinungs- oder Sozialforschung | |
| <input type="checkbox"/> Adressermittlung und -weitergabe an _____ | |
| <input type="checkbox"/> weiterer gewerblicher Zweck sowie ggf. weitere Empfänger der Daten:
_____ | |

Die Daten dürfen gemäß § 47 Bundesmeldegesetz nur für den angegebenen gewerblichen Zweck verwendet werden. Soweit die Daten zum Zwecke der geschäftsmäßigen Anschriftenermittlung für Dritte erhoben werden, dürfen diese nicht wiederverwendet werden.

Ort, Datum

Unterschrift

Namenswiederholung in Blockbuchstaben

Angaben zur gesuchten Person

Familiename	
Vorname(n)	Geschlecht <input type="checkbox"/> weiblich <input type="checkbox"/> männlich
Geburtsdatum und ggf. Geburtsort	
letzte bekannte Anschrift	
Weitere Angaben (z.B. früherer Familienname, Daten des Ehe- oder Lebenspartners etc.) _____ _____ _____	

MUSTER

[Briefkopf Rechtsanwalt]

An das

Amtsgericht _____

– Handelsregister/Grundbuchamt –

Auskunft aus dem Handelsregister

Betr.: _____

GmbH HR _____

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich bitte um Übersendung eines unbeglaubigten Handelsregisterauszuges betreffend die oben genannte _____ GmbH.

Des weiteren bitten wir um Übersendung des letzten zum Handelsregister eingereichten Jahresabschlusses sowie der letzten Gesellschafterliste der Gesellschaft.

Mit freundlichen Grüßen

[Rechtsanwalt]

Das Originalformular muss unter

<https://www.handelsregisterauszug-deutschland.de/handelsregisterauskunft.html>

bestellt oder online ausgefüllt werden. Für die Auskunft fallen Gebühren an.

Antrag auf öffentliche Zustellung bei unbekanntem Aufenthalt gem. § 185 Nr. 1 ZPO

[Briefkopf Rechtsanwalt]

An das

... gericht ...

Az....

In Sachen

... ./... ..

beantrage ich,

	die öffentliche Zustellung der Klage an den Beklagten zu bewilligen.
--	---

Begründung:

Der Aufenthalt des Beklagten ist seit dem ... unbekannt.

Die von uns angeschriebenen Verwandten und Bekannten des Beklagten haben entweder gar nicht geantwortet oder sie wissen nichts über den derzeitigen Aufenthaltsort des Beklagten.

Beweis:	1. Unser Schreiben vom, als Kopie in Anlage K 1
	2. Schreiben des Herrn ... vom ..., als Kopie in Anlage K 2
	3. Schreiben der Frau ... vom ..., als Kopie in Anlage K 3

Erfolglos geblieben sind auch Anfragen bei dem früheren Arbeitgeber des Beklagten

Beweis:	Schreiben des Arbeitgebers vom ..., als Kopie in Anlage K 4
----------------	--

sowie bei seinem früheren Vermieter.

Beweis:	Schreiben des Vermieters vom ..., als Kopie in Anlage K 5
----------------	--

Schließlich ist auch eine Anfrage bei dem Einwohnermeldeamt ergebnislos geblieben.

Beweis:	Bescheinigung des Einwohnermeldeamts der Stadt ... vom ...,
	als Kopie in Anlage K 6

Aus Vorstehendem ist ersichtlich, dass der Aufenthaltsort des Beklagten niemandem bekannt ist und die öffentliche Zustellung notwendig ist, § 185 Nr. 1 ZPO.

...

Rechtsanwalt

Antrag auf Insolvenzgeld
(Arbeitnehmerinnen/Arbeitnehmer)



Bundesagentur für Arbeit

Eintragung erfolgt durch die Agentur für Arbeit

Tag der Antragstellung / Nz. Agentur / Team

Eingangsstempel der Agentur für Arbeit

Kunden-Nr. Insolvenzgeld: **Insg** _____

Hinweise: Die Agentur für Arbeit benötigt die nachstehenden Angaben für die Beurteilung Ihres Anspruchs auf Insolvenzgeld (Insg) nach §§ 165 ff Drittes Buch Sozialgesetzbuch (SGB III); Ihre Mitwirkungspflicht ergibt sich aus § 60 Erstes Buch Sozialgesetzbuch. Beachten Sie bitte die beiliegenden Ausfüllhinweise des Merkblattes 10 "Insolvenzgeld". Informationen, Vordrucke und Merkblätter erhalten Sie bei der Agentur für Arbeit oder auch im Internet unter www.arbeitsagentur.de.



3

Angaben zur Person

1. Name, Vorname

2. Geburtsdatum

Staatsangehörigkeit

3. Kundennummer (Arbeitslosengeld)

Versicherungsnummer (Rentenversicherung)

4. Anschrift (Straße, Hausnummer)

Anschriftenzusatz (wohnhaft bei)

Postleitzahl, Wohnort

5. Telefon

E-Mail

6. Name des Geldinstitutes

BIC

IBAN

Ist die Antragstellerin/der Antragsteller mit der Kontoinhaberin/dem Kontoinhaber identisch?

Ja

Nein

Wenn nein: Name und Vorname

der Kontoinhaberin/des Kontoinhabers _____

Angaben zur zahlungsunfähigen Arbeitgeberin/zum zahlungsunfähigen Arbeitgeber

7. Name und Anschrift (Hauptsitz)

Anschrift der Lohnabrechnungsstelle, wenn diese von der o.a. Anschrift abweicht

8. Name und Anschrift Geschäftsführer/in / Inhaber/in oder sonst für die Firma Verantwortliche/n

Name Arbeitgeber/in _____

Name, Vorname Arbeitnehmer/in _____ Kunden-Nr. Insg _____

Angaben zum Insolvenzereignis

9. Falls bekannt, bitte angeben:

Tag der Eröffnung des Insolvenzverfahrens _____

Tag der Abweisung des Insolvenzantrages mangels Masse _____

Tag der vollständigen Beendigung der Betriebstätigkeit _____

Hinweis: Falls sich die Antragstellung um mehr als 2 Monate seit dem Insolvenzereignis verzögert hat, bitte **auf einem gesonderten Blatt** ausführlich die Gründe der Verzögerung darlegen und dabei insbesondere angeben, wann und wodurch Sie von dem Insolvenzereignis Kenntnis erlangt haben und was Sie bis zu diesem Zeitpunkt unternommen haben, um Ihre Ansprüche durchzusetzen.

Verfahren beantragt am _____ beim Insolvenzgericht _____

AZ: _____

10. Haben Sie in Unkenntnis des Insolvenzereignisses

- weitergearbeitet oder

Ja Nein

- die Arbeit aufgenommen?

Ja Nein

Wenn ja: letzter Arbeits-/Urlaubs-/Krankheitstag _____

Wann und wodurch haben Sie von dem Insolvenzereignis Kenntnis erlangt?

Angaben zum Arbeitsverhältnis

11. Beschäftigt gewesen als _____

12. Sind Sie in der Zeit, für die Sie Insolvenzgeld beantragen,

- geschäftsführende/r Gesellschafter/in oder nur Gesellschafter/in gewesen?

Ja Nein

- Vorstandsmitglied der Aktiengesellschaft gewesen?

Ja Nein

- mitarbeitende/r Angehörige/r (z.B. Ehegattin/Ehegatte, eingetragene/r Lebenspartner/in, geschiedene/r Ehegattin/Ehegatte, Lebensgefährtin/Lebensgefährte, Verwandte/r, sonst. Familienangehörige/r) der zahlungsunfähigen Arbeitgeberin/des zahlungsunfähigen Arbeitgebers gewesen?

Ja Nein

Wenn ja: wurde die Beschäftigung mit Bescheid der Krankenkasse oder - im Rahmen eines Antragsverfahrens nach § 7a Abs. 1 Sozialgesetzbuch Viertes Buch - der Clearingstelle der DRV-Bund festgestellt?

Ja Nein

Wenn ja: bitte Kopie beifügen.

Wenn nein: bitte das entsprechende Zusatzblatt zur Beurteilung beifügen. Sie erhalten es bei der Agentur für Arbeit oder über das Internet (www.arbeitsagentur.de).

13. Ist Ihr Arbeitsverhältnis mit vorgenannter Arbeitgeberin/vorgenanntem Arbeitgeber unter Einhaltung der Schriftform (§ 623 BGB) gelöst?

Ja Nein

Wenn ja:

durch Kündigung der/des Insolvenzverwalterin/Insolvenzverwalters / Arbeitgeberin/Arbeitgebers zum _____

Haben Sie gegen die Kündigung Klage erhoben oder beabsichtigen Sie Klage zu erheben?

Ja Nein

Wenn ja: beim Arbeitsgericht _____ Az. _____

Hinweis: bitte Klageschrift sowie ein bereits ergangenes Urteil in Kopie beifügen.

durch eigene Kündigung zum _____

durch _____ zum _____

Haben Sie nach dem oben genannten Ende des Arbeitsverhältnisses nochmals eine Beschäftigung (ggf. auch geringfügig) bei dieser Arbeitgeberin/diesem Arbeitgeber aufgenommen?

Ja Nein

Wenn ja: bitte Beschäftigungszeiten angeben _____

Name Arbeitgeber/in _____

Name, Vorname Arbeitnehmer/in _____ Kunden-Nr. Insg _____

Angaben zum Arbeitsentgelt

14. Für welchen Monat wurde erstmalig kein Arbeitsentgelt gezahlt (auch teilweise)?

Wurde die Nichtzahlung des Arbeitsentgelts mit **Zahlungsunfähigkeit** begründet? Ja Nein

15. Haben Sie wegen des Arbeitsentgelts, für das Sie Insolvenzgeld beantragen, Klage beim Arbeitsgericht erhoben? Ja Nein

Wenn ja: beim Arbeitsgericht _____ Az. _____

Hinweis: bitte Klageschrift sowie ein bereits ergangenes Urteil in Kopie beifügen.

16. Haben Sie Arbeitsentgelt zugunsten einer betrieblichen Altersversorgung nach § 1 Abs. 2 Nr. 3 des Betriebsrentengesetzes in den Durchführungswegen Pensionsfonds, Pensionskasse oder Direktversicherung umgewandelt? Ja Nein

Hinweis: Entgeltumwandlungen zugunsten einer Unterstützungskasse bzw. im Rahmen einer Direktzusage werden im Rahmen des Insolvenzgeldes nicht berücksichtigt.

Wenn ja: Versorgungsträger/in _____

monatlicher Betrag der Entgeltumwandlung _____

Die umgewandelten Entgelteile unterliegen (auf Grund der gesetzlichen Regelung des § 165 Abs. 2 Satz 3 SGB III) **für die Berechnung des Insolvenzgeldes** grundsätzlich der Steuer- und Beitragspflicht und sind daher dem Brutto-Arbeitsentgelt (vgl. Zeile A2 der Seite 5) hinzuzurechnen.

Angaben zum Bezug von anderen Sozialleistungen / zu neuem Arbeitsverhältnis

17. Haben Sie für den Zeitraum, für den Sie Insolvenzgeld beantragen, Arbeitslosengeld, Teilarbeitslosengeld, Arbeitslosenbeihilfe, Übergangsgeld, Arbeitslosengeld II, Krankengeld oder eine vergleichbare Entgeltersatzleistung beantragt oder bezogen? Ja Nein

Wenn ja:

bei der Agentur für Arbeit/Geschäftsstelle _____

Leistung _____ ab _____

beim zuständigen Träger der Grundsicherung (Jobcenter) _____

Arbeitslosengeld II ab _____ BG-Nummer _____

bei _____

Leistung _____ ab _____ Geschäftszeichen _____

18. Sind Sie in der Zeit, für die Sie Insolvenzgeld beantragen, ein neues Arbeitsverhältnis eingegangen oder haben Sie eine selbständige Tätigkeit aufgenommen? Ja Nein

Wenn ja: ab _____ Name und Anschrift der Arbeitgeberin/des Arbeitgebers: _____

Das Netto-Arbeitsentgelt/Entgelt hieraus beträgt wöchentlich monatlich

_____ €. Bitte Nachweis beifügen.

19. Beziehen Sie eine der unten genannten Renten oder haben Sie eine solche Rente beantragt? Ja Nein

Wenn ja:

Rente wegen teilweiser Erwerbsminderung wegen Berufsunfähigkeit für Bergleute

bei dem Rententräger _____

ab _____ Geschäftszeichen _____

Name Arbeitgeber/in _____

Name, Vorname Arbeitnehmer/in _____ Kunden-Nr. Insg _____

Angaben zur Sozialversicherung

20. Welcher Krankenkasse haben Sie während Ihrer letzten Beschäftigung angehört?

Name der Krankenkasse _____

Ich war pflichtversichert. freiwillig/privat versichert.

21. Besteht Versicherungspflicht in der gesetzlichen Rentenversicherung? Ja Nein

Wenn nein: Ich bin privat freiwillig rentenversichert bei: _____

22. Zahlen Sie in der gesetzlichen Pflegeversicherung den Beitragszuschlag für Kinderlose? Ja Nein

Lohnsteuermerkmale

23. Steuerklasse _____ Zahl der Kinderfreibeträge _____

24. monatlicher Freibetrag _____ gültig seit _____

25. Kirchensteuerabzug Ja Nein

26. Steuer-Identifikationsnummer _____

Vorschuss

27. Ich beantrage einen angemessenen Vorschuss auf das zu erwartende Insolvenzgeld.

Bitte folgende Unterlagen beifügen:

- Letzte vollständige Arbeitsentgeltabrechnung oder eine gleichwertige Bescheinigung sowie
- eine schriftliche Erklärung der Arbeitgeberin/des Arbeitgebers, der/des (vorläufigen) Insolvenzverwalterin/Insolvenzverwalters, einer für die Lohnabrechnung der Arbeitgeberin/des Arbeitgebers zuständigen Person (z.B. Lohnbuchhalter/in) oder des Betriebsrates, **für welchen Zeitraum und in welchem Umfang** die Arbeitgeberin/der Arbeitgeber Ihnen Arbeitsentgelt schuldet.

Mir ist bekannt, dass der Vorschuss auf das Insolvenzgeld angerechnet wird und zurückgezahlt werden muss, soweit Insolvenzgeld nicht oder nur in geringerer Höhe zusteht. Die Voraussetzungen für die Gewährung eines Vorschusses entnehmen Sie bitte dem Merkblatt 10 "Insolvenzgeld".

Erklärung

Ich versichere, sämtliche Angaben (einschließlich der Seite 5) vollständig und wahrheitsgemäß gemacht zu haben. Mir ist bekannt, dass meine Ansprüche auf Arbeitsentgelt, die den Anspruch auf Insolvenzgeld begründen, mit Stellung dieses Antrages auf die Bundesagentur für Arbeit übergehen. Etwaige Änderungen (z.B. Adresse, Bankverbindung, Arbeitsaufnahme, Beantragung/Bezug von Arbeitslosengeld oder anderen Entgeltersatzleistungen), die sich auf den Zeitraum beziehen, für den Insolvenzgeld geltend gemacht wird, werde ich der Agentur für Arbeit unverzüglich mitteilen. Das Merkblatt 10 "Insolvenzgeld" habe ich erhalten und von seinem Inhalt Kenntnis genommen.

Ort, Datum

Unterschrift der Antragstellerin/des Antragstellers

Die Richtigkeit der Änderung/Ergänzung wird bescheinigt:

Unterschrift Antragsannehmer/-in Agentur/Team

Unterschrift der Antragstellerin/des Antragstellers

Hinweise zu den Ansprüchen auf Arbeitsentgelt (siehe nachfolgende Seite 5):

In den nachfolgenden Fragen A 1 bis A 7 der Seite 5 des Antrages sind die ganz oder teilweise ausstehenden Ansprüche auf Arbeitsentgelt der letzten drei Monate vor dem Insolvenzereignis anzugeben. Falls das Arbeitsverhältnis vor diesem Zeitpunkt beendet worden ist, sind die letzten **drei** Monate des Arbeitsverhältnisses maßgebend. Bei Weiterarbeit (auch Urlaub, Krankheit) oder Arbeitsaufnahme in Unkenntnis des Insolvenzereignisses gelten Besonderheiten, die Sie bitte dem Merkblatt 10 entnehmen.

Name Arbeitgeber/in _____

Name, Vorname Arbeitnehmer/in _____ Kunden-Nr. Insg _____

A1 Für welche Zeiträume machen Sie ausstehendes Arbeitsentgelt geltend?

A2 Höhe des laufenden Brutto-Arbeitsentgeltsanspruchs

monatlich gleichbleibend in Höhe von _____ € monatlich unterschiedlich

Auf welcher Grundlage erfolgte die Berechnung:

Hinweis: Sofern Sie bei den nachfolgenden Fragen mit **Ja** antworten, füllen Sie bitte die jeweilige Tabelle aus.

A3 Machen Sie für den Insolvenzgeldzeitraum Sonderzahlungen (wiederkehrende oder einmalige Zuwendungen wie z. B. Weihnachtsgeld, zusätzliches Urlaubsgeld, Provision, Boni o. ä.) und / oder Sachbezüge (z. B. Dienstwagen, Dienstwohnung) geltend? Ja Nein

Art der Bezüge	Höhe	Abrechnungszeitraum
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

A4 Haben Sie Entgeltumwandlung zur Finanzierung betrieblicher Altersvorsorge vereinbart? Ja Nein

Wenn ja: Bitte geben Sie nur die Abrechnungszeiträume an, für die der Arbeitgeber Beiträge nicht mehr abgeführt hat.

Versorgungsträger	Höhe	Abrechnungszeitraum
_____	_____	_____
_____	_____	_____

A5 Haben Sie Anspruch auf einen Arbeitgeber-Beitragszuschuss zur freiwilligen/privaten Kranken-/Pflege-/Rentenversicherung? Ja Nein

Versicherung	Höhe	Abrechnungszeitraum
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

A6 Hat Ihr Arbeitgeber auf hier unter A2 bis A7 genannte Ansprüche ganz oder teilweise Zahlungen an Sie oder Dritte (z. B. Pfändungsgläubiger) geleistet? Ja Nein

Empfänger	Höhe	Abrechnungszeitraum
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

A7 Sind Abzweigungen an Dritte noch nicht durchgeführt worden? Ja Nein

Empfänger	Höhe	Abrechnungszeitraum
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Ort, Datum _____

[Formular drucken](#)

[Formular speichern](#)

[Formular zurücksetzen](#)

Unterschrift _____

An das

Amtsgericht

.....
Postleitzahl, Ort

.....
Geschäftsnummer des Amtsgerichts

Diese Felder sind nicht vom Antragsteller auszufüllen.

Eingangsstempel des Amtsgerichts:

Antrag auf Bewilligung von Beratungshilfe

Antragsteller (Name, Vorname, ggf. Geburtsname)	Beruf, Erwerbstätigkeit	Geburtsdatum	Familienstand
Anschrift (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Wohnort)		Tagsüber telefonisch erreichbar unter Nummer	

A Ich beantrage Beratungshilfe in folgender Angelegenheit (bitte Sachverhalt kurz erläutern):

B

In der vorliegenden Angelegenheit tritt keine Rechtsschutzversicherung ein.

In dieser Angelegenheit besteht für mich nach meiner Kenntnis keine andere Möglichkeit, kostenlose Beratung und Vertretung in Anspruch zu nehmen.

In dieser Angelegenheit ist mir bisher Beratungshilfe weder bewilligt noch versagt worden.

In dieser Angelegenheit wird oder wurde von mir bisher kein gerichtliches Verfahren geführt.

Wichtig: Wenn Sie nicht alle diese Kästchen ankreuzen können, kann Beratungshilfe nicht bewilligt werden. Eine Beantwortung der weiteren Fragen ist dann nicht erforderlich.

Wenn Sie laufende Leistungen zum Lebensunterhalt nach dem Zwölften Buch Sozialgesetzbuch („Sozialhilfe“) beziehen und den derzeit gültigen Bescheid einschließlich des Berechnungsbogens des Sozialamtes beifügen, müssen Sie keine Angaben zu den Feldern C bis G machen, es sei denn, das Gericht ordnet dies ganz oder teilweise an. Wenn Sie dagegen Leistungen nach dem Zweiten Buch Sozialgesetzbuch („Arbeitslosengeld II“) beziehen, müssen Sie die Felder ausfüllen.

C Ich habe monatliche Einkünfte in Höhe von bruttoEUR, netto EUR.

Mein Ehegatte/meine Ehegattin bzw. mein eingetragener Lebenspartner/meine eingetragene Lebenspartnerin hat monatliche Einkünfte von nettoEUR.

D Meine Wohnung hat eine Größe von m². Die Wohnkosten betragen monatlich insgesamtEUR. Ich zahle davon EUR.

Ich bewohne diese Wohnung allein / mit weiteren Person(en).

E	Welchen Angehörigen gewähren Sie Unterhalt? Unterhalt kann in Form von Geldzahlungen, aber auch durch Gewährung von Unterkunft, Verpflegung etc. erfolgen. Bitte nennen Sie hier Name, Vorname dieser Angehörigen (Anschrift nur, wenn sie von Ihrer Anschrift abweicht)	Geburtsdatum	Familienverhältnis des Angehörigen zu Ihnen (z. B. Ehegatte, Kind)	Wenn Sie den Unterhalt ausschließlich durch Zahlung leisten Ich zahle mtl. EUR:	Hat dieser Angehörige eigene Einnahmen? (z. B. Ausbildungsvergütung, Unterhaltszahlung vom anderen Elternteil)	
					nein <input type="checkbox"/>	ja, mtl. EUR netto:
1					<input type="checkbox"/>	ja, mtl. EUR netto:
2					<input type="checkbox"/>	ja, mtl. EUR netto:
3					<input type="checkbox"/>	ja, mtl. EUR netto:
4					<input type="checkbox"/>	ja, mtl. EUR netto:

F			
Bankkonten/Grundeigentum/Kraftfahrzeuge/Bargeld/Vermögenswerte			
Bitte geben Sie unter „Eigentümer/Inhaber“ an, wem dieser Gegenstand gehört: A = mir allein, B = meinem Ehegatten/eingetragenen Lebenspartner allein bzw. meiner Ehegattin/meiner eingetragenen Lebenspartnerin allein, C = meinem Ehegatten/eingetragenen Lebenspartner bzw. meiner Ehegattin/eingetragenen Lebenspartnerin und mir gemeinsam			
Giro-, Sparkonten und andere Bankkonten, Bausparkonten, Wertpapiere <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja	Inhaber: <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C	Bezeichnung der Bank, Sparkasse/des sonstigen Kreditinstituts; bei Bausparkonten Auszahlungstermin und Verwendungszweck:	Kontostand in EUR:
Grundeigentum (zum Beispiel Grundstück, Familienheim, Wohnungseigentum, Erbbaurecht) <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja	Eigentümer: <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C	Bezeichnung nach Lage, Größe, Nutzungsart:	Verkehrswert in EUR:
Kraftfahrzeuge <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja	Eigentümer: <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C	Fahrzeugart, Marke, Typ, Bau-, Anschaffungsjahr, km-Stand:	Verkehrswert in EUR:
Sonstige Vermögenswerte (zum Beispiel Kapitallebensversicherung, Bargeld, Wertgegenstände, Forderungen, Anspruch aus Zugewinnausgleich) <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja	Inhaber: <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C	Bezeichnung des Gegenstands:	Rückkaufwert oder Verkehrswert in EUR:

G						
Zahlungsverpflichtungen und sonstige besondere Belastungen						
Haben Sie oder Ihr Ehegatte/eingetragener Lebenspartner bzw. Ihre Ehegattin/eingetragene Lebenspartnerin Zahlungsverpflichtungen? <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja						
Verbindlichkeit (z. B. „Kredit“)	Gläubiger (z.B. „Sparkasse“)	Verwendungszweck:	Raten laufen bis:	Restschuld EUR:	Ich zahle darauf mit. EUR:	Ehegatte/ingetr. Lebenspartner bzw. Ehegattin/ingetr. Lebenspartnerin zahlt darauf mit.. EUR :

Haben Sie oder Ihr Ehegatte/eingetragener Lebenspartner bzw. Ihre Ehegattin/eingetragene Lebenspartnerin sonstige besondere Belastungen? <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja		
Art der Belastung und Begründung dafür:	Ich zahle dafür mtl. EUR:	Ehegatte/ingetr. Lebenspartner bzw. Ehegattin/ingetr. Lebenspartnerin zahlt mtl. EUR:

Ich habe mich unmittelbar an eine Beratungsperson gewandt. Die Beratung und/oder Vertretung hat erstmals amstattgefunden.

Name und Anschrift der Beratungsperson (ggf. Stempel):

.....

Ich versichere, dass mir in derselben Angelegenheit Beratungshilfe weder gewährt noch durch das Gericht versagt worden ist und dass in derselben Angelegenheit kein gerichtliches Verfahren anhängig ist oder war.

Ich versichere, dass meine Angaben vollständig und wahr sind. Die Allgemeinen Hinweise und die Ausfüllhinweise zu diesem Formular habe ich erhalten.

Mir ist bekannt, dass das Gericht verlangen kann, dass ich meine Angaben glaubhaft mache und insbesondere auch die Abgabe einer Versicherung an Eides statt fordern kann.

Mir ist bekannt, dass unvollständige oder unrichtige Angaben die Aufhebung der Bewilligung von Beratungshilfe und ggf. auch eine Strafverfolgung nach sich ziehen können.

Ort, Datum	Unterschrift des Antragstellers/der Antragstellerin

Dieses Feld ist nicht vom Antragsteller auszufüllen.

Belege zu folgenden Angaben haben mir vorgelegen:

- Bewilligungsbescheid für laufende Leistungen zum Lebensunterhalt nach SGB XII
- Einkünfte
- Wohnkosten
- Sonstiges:

Ort, Datum	Unterschrift des Rechtspflegers/der Rechtspflegerin

Berufsgenossenschaft Rohstoffe und chemische Industrie (BG RCI)

Kurfürsten-Anlage 62
69115 Heidelberg
Telefon: 06221 5108-0
www.bgrci.de
info@bgrci.de

Berufsgenossenschaft Holz und Metall

Isaac-Fulda-Allee 18
55124 Mainz
kostenfreie Service-Nummern:
0800 999 0080-0 Allgemeine Fragen
0800 999 0080-1 Mitglieder und Beitrag
0800 999 0080-2 Arbeitsschutz
0800 999 0080-3 Heilbehandlung und Rehabilitation
Telefax: 06131 802-20800
www.bghm.de
servicehotline@bghm.de

Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse (BG ETEM)

Gustav-Heinemann-Ufer 130
50968 Köln
Telefon: 0221 3778-0
Notfall-Hotline: 0211 30180531
Telefax: 0221 3778-1199
www.bgetem.de
info@bgetem.de

Berufsgenossenschaft Nahrungsmittel und Gastgewerbe

Dynamostraße 7 - 11
68165 Mannheim
Telefon: 0621 4456-0
Telefax: 0621 4456-1554
www.bgn.de
info@bgn.de

Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft - BG BAU

Hildegardstraße 28 - 30
10715 Berlin
Telefon: 030 85781-0
Telefax: 030 85781-500
www.bgbau.de
info@bgbau.de

Berufsgenossenschaft Handel und Warenlogistik

M 5, 7
68161 Mannheim
Telefon: 0621 183-0
Telefax: 0621 183-5191
www.bghw.de

Verwaltungs-Berufsgenossenschaft (VBG)

Massaquoipassage 1
22305 Hamburg
Telefon: 040 5146-0
Telefax: 040 5146-2146
www.vbg.de
kundendialog@vbg.de

Berufsgenossenschaft Verkehrswirtschaft Post-Logistik Telekommunikation (BG Verkehr)

Ottenser Hauptstraße 54
22765 Hamburg
Telefon: 040 3980-0
Telefax: 040 3980-1666
www.bg-verkehr.de
info@bg-verkehr.de

Berufsgenossenschaft für Gesundheitsdienst und Wohlfahrtspflege (BGW)

Pappelallee 33/35/37
22089 Hamburg
Telefon: 040 20207-0
Telefax: 040 20207-2495
www.bgw-online.de
online-redaktion@bgw-online.de

XIII. Λίστα ταμείων ασφάλισης ατυχήματος

Bundesweite Träger

Unfallversicherung Bund und Bahn (UVB)

Am 1. Januar 2015 haben die Unfallkasse des Bundes und die Eisenbahn-Unfallkasse zur neuen Unfallversicherung Bund und Bahn fusioniert.

www.uv-bund-bahn.de

Bereich Bund	Bereich Bahn
Weserstraße 47 26382 Wilhelmshaven Postfach 180 26380 Wilhelmshaven Tel.: 04421 407-4007 Fax: 04421 407-4070 E-Mail: info@uv-bund-bahn.de	Salvador-Allende-Straße 9 60487 Frankfurt Tel.: 069 47863-0 Fax: 069 47863-2901 E-Mail: info@uv-bund-bahn.de

Fusion zum 01.01.2016: Aus der UK PT wird die BG Verkehr

Zum 1. Januar 2016 haben die Berufsgenossenschaft für Transport und Verkehrswirtschaft und die Unfallkasse Post und Telekom fusioniert. Die neue Berufsgenossenschaft führt den Namen "Berufsgenossenschaft Verkehrswirtschaft Post-Logistik Telekommunikation". Das Service-Center wird weiterhin für alle Fragen der Sparte Post, Postbank, Telekom in der BG Verkehr zur Verfügung stehen.

Europaplatz 2
72072 Tübingen
Tel.: 07071 933-0
Fax: 07071 933-4398
E-Mail: tuebingen@bg-verkehr.de

Baden-Württemberg

Unfallkasse Baden-Württemberg

Augsburger Straße 700
70329 Stuttgart

Postanschrift:
70324 Stuttgart
Tel.: 0711 9321-0
Fax: 0711 9321-9500
E-Mail: info@ukbw.de
<http://www.ukbw.de>

Bayern

Kommunale Unfallversicherung Bayern (KUVB) & Bayerische Landesunfallkasse (Bayer.LUK)

Ungererstraße 71
80805 München

Postanschrift:
80791 München
Tel.: 089 36093-0
Fax: 089 36093-135
E-Mail: post@kuvb.de
E-Mail: post@bayerluk.de
www.kuvb.de

Berlin

Unfallkasse Berlin

Culemeyerstraße 2
12277 Berlin-Marienfelde
Tel.: 030 7624-0
Fax: 030 7624-1109
E-Mail: unfallkasse@unfallkasse-berlin.de
<http://www.unfallkasse-berlin.de>

Brandenburg

Unfallkasse Brandenburg

Müllroser Chaussee 75
15236 Frankfurt (Oder)
Postfach 1113
15201 Frankfurt (Oder)
Tel.: 0335 5216-0
Fax: 0335 5216-222
E-Mail: info@ukbb.de
<http://www.ukbb.de>

Feuerwehr-Unfallkasse Brandenburg

Müllroser Chaussee 75
15236 Frankfurt (Oder)
Postfach 1113
15201 Frankfurt (Oder)
Tel.: 0335 5216-0
Fax: 0335 5216-222
E-Mail: info@ukbb.de
<http://www.ukbb.de>

Bremen

Unfallkasse Freie Hansestadt Bremen

Konsul-Smidt-Straße 76 a
28217 Bremen
Tel.: 0421 35012-0
Fax: 0421 35012-14
E-Mail: office@ukbremen.de
<http://www.ukbremen.de>

Hamburg

Unfallkasse Nord

Standort Hamburg:
Spohrstraße 2
22083 Hamburg
Tel.: 040 27153-0
Fax: 040 27153-1000
E-Mail: ukn@uk-nord.de
<http://www.uk-nord.de/>

Hanseatische Feuerwehr-Unfallkasse Nord

Mönckebergstraße 5
20095 Hamburg
Tel.: 040 253280 - 66
Fax: 040 253280 - 73
E-Mail: info@hfuk-nord.de
<http://www.hfuk-nord.de>

Hessen

Unfallkasse Hessen

Leonardo-da-Vinci-Allee 20
60486 Frankfurt am Main
Postfach 101042
60010 Frankfurt
Tel.: 069 29972-440 (Servicetelefon 7:30 -
18:00 Uhr)
Fax: 069 29972-133
E-Mail: ukh@ukh.de
<http://www.unfallkasse-hessen.de>

Mecklenburg-Vorpommern

Unfallkasse Mecklenburg-Vorpommern

Wismarsche Straße 199
19053 Schwerin
Postfach 110232
19002 Schwerin
Tel.: 0385 5181-0
Fax: 0385 5181-111
E-Mail: postfach@uk-mv.de
<http://www.uk-mv.de>

Hanseatische Feuerwehr-Unfallkasse Nord

Bertha-von-Suttner-Straße 5
19061 Schwerin
Tel.: 0385 3031-700
Fax: 0385 3031-706
E-Mail: info@hfuk-nord.de
<http://www.hfuk-nord.de>

Niedersachsen

Braunschweigischer Gemeinde- Unfallversicherungsverband

Berliner Platz 1 C (Ring-Center)
38102 Braunschweig
Postfach 1542
38005 Braunschweig
Tel.: 0531 27374-0
Fax: 0531 27374-30
E-Mail: info@bs-guv.de
<http://www.bs-guv.de>

Gemeinde-Unfallversicherungsverband Hannover

Am Mittelfelde 169
30519 Hannover
Postfach 810361
30503 Hannover
Tel.: 0511 8707-0
Fax: 0511 8707-188
E-Mail: info@guvh.de
<http://www.guvh.de>

Landesunfallkasse Niedersachsen

Am Mittelfelde 169
30519 Hannover
Postfach 810361
30503 Hannover
Tel.: 0511 8707-0
Fax: 0511 8707-188
E-Mail: info@lukn.de
<http://www.lukn.de>

Gemeinde-Unfallversicherungsverband Oldenburg

Gartenstraße 9
26122 Oldenburg
Postfach 2761
26017 Oldenburg
Tel.: 0441 779090
Fax: 0441 779095-0
E-Mail: info@guv-oldenburg.de
<http://www.guv-oldenburg.de>

Feuerwehr-Unfallkasse Niedersachsen

Bertastraße 5
30159 Hannover
Tel.: 0511 9895-555
Fax: 0511 9895-433
E-Mail: info@fuk.de
<http://www.fuk.de>

Nordrhein-Westfalen

Unfallkasse Nordrhein-Westfalen

Moskauer Straße 18
40227 Düsseldorf
Tel.: 0211 9024-0
Fax: 0211 9024-180
E-Mail: info@unfallkasse-nrw.de
<http://www.unfallkasse-nrw.de>

Rheinland-Pfalz

Unfallkasse Rheinland-Pfalz

Orensteinstraße 10
56626 Andernach

Postanschrift:
56624 Andernach
Tel.: 02632 960-0
Fax: 02632 960-100
E-Mail: info@ukrlp.de
<http://www.ukrlp.de>

Saarland

Unfallkasse Saarland

Beethovenstraße 41
66125 Saarbrücken
Postfach 200280
66043 Saarbrücken
Tel.: 06897 9733-0
Fax: 06897 9733-37
E-Mail: poststelle@uks.de
<http://www.uks.de>

Sachsen

Unfallkasse Sachsen

Rosa-Luxemburg-Straße 17a
01662 Meißen
Postfach 42
01651 Meißen
Tel.: 03521 724-0
Fax: 03521 724-222
E-Mail: sekretariat@unfallkassesachsen.com
<http://www.unfallkassesachsen.de>

Sachsen-Anhalt

Unfallkasse Sachsen-Anhalt

Käspersstraße 31
39261 Zerbst/Anhalt
Tel.: 03923 751-0
Fax: 03923 751-333
E-Mail: info@ukst.de
<http://www.ukst.de>

Feuerwehr-Unfallkasse Mitte

Geschäftsstelle Magdeburg
Carl-Miller-Straße 7
39112 Magdeburg
Tel.: 0391 6224873 und 0391 54459-0
Fax: 0391 54459-22
E-Mail: sachsen-anhalt@fuk-mitte.de
www.fuk-mitte.de

Schleswig-Holstein

Unfallkasse Nord

Seekoppelweg 5 a
24113 Kiel
Tel.: 0431 6407-0
Fax: 0431 6407-250
E-Mail: ukn@uk-nord.de
<http://www.uk-nord.de/>

Hanseatische Feuerwehr-Unfallkasse Nord

Hopfenstraße 2d
24114 Kiel
Tel.: 0431 990748-0
Fax: 0431 990748-50
E-Mail: info@hfuk-nord.de
<http://www.hfuk-nord.de>

Thüringen

Unfallkasse Thüringen

Humboldtstraße 111
99867 Gotha
Postfach 100302
99853 Gotha
Tel.: 03621 777-0
Fax: 03621 777-111
E-Mail: info@ukt.de
<http://www.ukt.de>

Feuerwehr-Unfallkasse Mitte

Geschäftsstelle Thüringen
Magdeburger Allee 4
99086 Erfurt
Tel.: 0361 5518-201
Fax: 0361 5518-221
E-Mail: thueringen@fuk-mitte.de
<http://www.fuk-mitte.de>

1 Name und Anschrift des Unternehmens		UNFALLANZEIGE			
3 Empfänger/-in ┌ └		2 Unternehmensnummer des Unfallversicherungsträgers ┌ └			
4 Name, Vorname der versicherten Person		5 Geburtsdatum		Tag	Monat
6 Straße, Hausnummer		Postleitzahl		Ort	
7 Geschlecht <input type="checkbox"/> Männlich <input type="checkbox"/> Weiblich		8 Staatsangehörigkeit		9 Leiharbeiter/-in <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	
10 Auszubildende/-r <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		11 Die versicherte Person ist <input type="checkbox"/> Unternehmer/-in <input type="checkbox"/> mit der Unternehmerin/ dem Unternehmer: <input type="checkbox"/> Gesellschafter/-in <input type="checkbox"/> verheiratet Geschäftsführer/-in <input type="checkbox"/> in eingetragener Lebenspartnerschaft lebend <input type="checkbox"/> verwandt			
12 Anspruch auf Entgeltfortzahlung besteht für <input type="text"/> Wochen		13 Krankenkasse (Name, PLZ, Ort)			
14 Tödlicher Unfall? <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		15 Unfallzeitpunkt		16 Unfallort (genaue Orts- und Straßenangabe mit PLZ)	
Tag		Monat		Jahr	
Stunde		Minute		17 Ausführliche Schilderung des Unfallhergangs (Verlauf, Bezeichnung des Betriebsteils, ggf. Beteiligung von Maschinen, Anlagen, Gefahrstoffen)	
Die Angaben beruhen auf der Schilderung <input type="checkbox"/> der versicherten Person <input type="checkbox"/> anderer Personen					
18 Verletzte Körperteile			19 Art der Verletzung		
20 Wer hat von dem Unfall zuerst Kenntnis genommen? (Name, Anschrift)				War diese Person Augenzeugin/Augenzeuge des Unfalls? <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	
21 Erstbehandlung: Name und Anschrift der Ärztin/des Arztes oder des Krankenhauses			22 Beginn und Ende der Arbeitszeit der versicherten Person		
			Beginn		Stunde
			Minute		Ende
			Stunde		Minute
23 Zum Unfallzeitpunkt beschäftigt/tätig als			24 Seit wann bei dieser Tätigkeit?		Jahr
25 In welchem Teil des Unternehmens ist die versicherte Person ständig tätig?					
26 Hat die versicherte Person die Arbeit eingestellt?		<input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Sofort		Später, am	
		Tag		Monat	
27 Hat die versicherte Person die Arbeit wieder aufgenommen?		<input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja, am		Tag	
		Monat		Jahr	
28 Datum					
Unternehmer/-in (Bevollmächtigte/-r)		Betriebsrat (Personalrat)		Telefon-Nr. für Rückfragen	

Ewa Nowak
Ul. Niepodległości 30
Warszawa
Polen

AOK Die Gesundheitskasse
Berlin

Βερολίνο, 15 Ιουλίου 2019

Antrag auf Zustimmung nach § 16 Abs. 4 SGB V ab dem 01.08.2019
Versichertennummer: XXXXX

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit beantrage ich Ihre Zustimmung ab dem 01.08.2019 zu meinem Aufenthalt in Polen während der Arbeitsunfähigkeit und des Krankengeldbezugs.

Zum 01.08.2019 werde ich meinen Wohnsitz in Deutschland aufgeben und nach Polen ziehen. Mein Arbeitsverhältnis wurde beendet und ich bin gezwungen, mich in weitere medizinische Behandlung zu begeben.

In meinem gesundheitlichen Zustand kann ich mich während der Arbeitsunfähigkeit nicht in Deutschland aufhalten, weil die Pflege meiner Familie, die in Polen lebt, für mich unerlässlich ist und meinen Genesungsprozess unterstützt.

Darüber hinaus ist Kontakt mit den Ärzten in Polen für mich sprachlich einfacher, was leider in Deutschland wegen meiner eingeschränkten Deutschkenntnisse nicht der Fall ist. Damit verläuft auch die Therapie effektiver.

Für eine baldige schriftliche Antwort bedanke ich mich.

Mit freundlichen Grüßen
Ewa Nowak

Versicherungsnummer	Kennzeichen
	4 8 7 9

Eingangsstempel

Antrag auf Feststellung des sozialversicherungsrechtlichen Status **V0027**

Hinweis: Das Statusfeststellungsverfahren dient der Klärung der Frage, ob eine Beschäftigung vorliegt, die zur Versicherungspflicht in den einzelnen Zweigen der Sozialversicherung führt. Um über diese Frage entscheiden zu können, benötigen wir aufgrund des Vierten Buches des Sozialgesetzbuches - Gemeinsame Vorschriften für die Sozialversicherung (SGB IV) - von Ihnen einige wichtige Informationen und Unterlagen. Wir möchten Sie deshalb bitten, die gestellten Fragen vollständig zu beantworten und uns die erbetenen Unterlagen möglichst umgehend zu überlassen. Ihre Mithilfe erleichtert uns eine rasche Erledigung Ihrer Angelegenheiten.

In welchem Umfang Ihre Mithilfe benötigt wird, ergibt sich aus § 280 Absatz 2 SGB IV, § 196 Absatz 1 des Sechsten Buches des Sozialgesetzbuches - Gesetzliche Rentenversicherung - und § 98 Absatz 1 des Zehnten Buches des Sozialgesetzbuches - Sozialverwaltungsverfahren und Sozialdatenschutz -. Danach sind Sie verpflichtet, alle Tatsachen anzugeben und uns die notwendigen Urkunden und sonstigen Beweismittel zur Verfügung zu stellen. Weitere Informationen können Sie den Erläuterungen zum Antrag auf Feststellung des sozialversicherungsrechtlichen Status entnehmen.

1 Angaben zum Auftragnehmer

1.1 Persönliche Angaben		
Name		Vorname (Rufname)
Geburtsname		frühere Namen
Geburtsdatum	Geschlecht <input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> weiblich	Staatsangehörigkeit (ggf. frühere Staatsangehörigkeit bis)
Geburtsort (Kreis, Land)		
Straße, Hausnummer		telefonisch tagsüber zu erreichen (Angabe freiwillig)
Postleitzahl	Wohnort	Telefax (Angabe freiwillig)
E-Mail (Angabe freiwillig)		
1.2 Sind Sie bzw. waren Sie bei einer gesetzlichen Krankenkasse versichert?		
bitte Namen und Anschrift der gesetzlichen Krankenkasse angeben, bei der Sie versichert sind bzw. zuletzt versichert waren		
<input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja		
1.3 Haben Sie zur Ausübung Ihrer Tätigkeit eine Gesellschaft gegründet oder sind Sie an einer Gesellschaft beteiligt?		
bitte Namen und Gesellschaftsform (z. B. GmbH, Limited, KG, Praxisgemeinschaft, Partnerschaftsgesellschaft, GbR) angeben		
<input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja		
Bitte Gesellschaftsvertrag in Kopie beifügen. Sofern Sie Gesellschafter-Geschäftsführer, Fremdgeschäftsführer oder mitarbeitender Gesellschafter einer GmbH oder Geschäftsführer einer Familien-GmbH sind, bitte die "Anlage zum Statusfeststellungsantrag für Gesellschafter / Geschäftsführer einer GmbH" (Vordruck C0032) beifügen.		



Versicherungsnummer

Kennzeichen
4 8 7 9

<p>1.4 Sind Sie Mitglied des Vorstandes einer Aktiengesellschaft?</p> <p>bitte Namen der Aktiengesellschaft angeben</p> <p><input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja</p>
<p>1.5 Beschäftigen Sie im Zusammenhang mit der zu beurteilenden Tätigkeit eigene Arbeitnehmer / Auszubildende?</p> <p>bitte Betriebsnummer angeben und Arbeitsverträge in Kopie beifügen</p> <p><input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja</p>
<p>1.6 Beziehen oder bezogen Sie für die zu beurteilende Tätigkeit einen Existenzgründungszuschuss oder einen Gründungszuschuss von der Agentur für Arbeit?</p> <p>bitte Zeitraum angeben und sämtliche Bescheide der Agentur für Arbeit in Kopie beifügen</p> <p><input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja</p>
<p>1.7 Sind Sie mit Ihrem Auftraggeber verheiratet, verwandt oder verschwägert oder besteht eine Eingetragene Lebenspartnerschaft oder eine sonstige Familienzugehörigkeit (siehe Erläuterungen)?</p> <p><input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja, bitte die "Anlage zum Statusfeststellungsantrag für mitarbeitende Angehörige" (Vordruck C0033) beifügen</p>
<p>1.8 Sind Sie für mehrere Auftraggeber tätig?</p> <p>bitte Namen und Adressen der Auftraggeber angeben</p> <p><input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>1.9 Sind Sie neben dem zu beurteilenden Vertragsverhältnis selbständig tätig und stellt das Arbeitseinkommen aus dieser Tätigkeit den überwiegenden Teil Ihres Gesamteinkommens dar?</p> <p><input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja</p>
<p>1.10 Waren Sie am 31.12.1991 im Beitrittsgebiet versicherungspflichtig selbständig tätig und sind Sie nach § 20 des Gesetzes über die Sozialversicherung von der Versicherungspflicht in der gesetzlichen Rentenversicherung befreit worden?</p> <p><input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja</p>
<p>1.11 Sind Sie einschließlich der zu beurteilenden Tätigkeit im Kalenderjahr mehr als 50 Arbeitstage bzw. mehr als 2 Monate bis 31.12.2014, ab 1.1.2015 mehr als 70 Arbeitstage bzw. mehr als 3 Monate abhängig beschäftigt oder ist bereits heute abzusehen, dass Sie dies in diesem Umfang sein werden?</p> <p><input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja, bitte weiter bei Ziffer 1.13</p>
<p>1.12 Sind Sie als Arbeitsuchender bei der Bundesagentur für Arbeit gemeldet?</p> <p><input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja</p>
<p>1.13 Übersteigt das monatliche Arbeitsentgelt / Arbeitseinkommen aus der zu beurteilenden Tätigkeit regelmäßig 450 EUR?</p> <p><input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja, bitte weiter bei Ziffer 1.17</p>
<p>1.14 Sofern Sie Ihre zu beurteilende Tätigkeit bis zum 31.12.2012 aufgenommen haben: Übersteigt das monatliche Arbeitsentgelt / Arbeitseinkommen aus der zu beurteilenden Tätigkeit regelmäßig 400 EUR?</p> <p><input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja, bitte weiter bei Ziffer 1.17</p>



Versicherungsnummer

Kennzeichen

4 8 7 9

1.15 Üben Sie neben der zu beurteilenden Tätigkeit weitere abhängige Beschäftigungen aus?

nein, bitte weiter bei Ziffer 1.21

ja, bitte machen Sie zu jeder weiteren Beschäftigung Angaben zur Höhe des monatlichen Arbeitsentgelts. Sofern Sie in einer der weiteren Beschäftigungen wegen Geringfügigkeit auf die Rentenversicherungsfreiheit wegen Geringfügigkeit verzichtet haben oder aufgrund einer geringfügig entlohnten Beschäftigung von der Rentenversicherungspflicht befreit sind, bitten wir ebenfalls um Angaben.

Angaben zu Beschäftigungen mit einem Beschäftigungsbeginn **bis** zum 31.12.2012

1. Beschäftigung bis 400 EUR mehr als 400 EUR Verzicht liegt vor

2. Beschäftigung bis 400 EUR mehr als 400 EUR Verzicht liegt vor

Angaben zu Beschäftigungen mit einem Beschäftigungsbeginn **ab** dem 1.1.2013

1. Beschäftigung bis 450 EUR mehr als 450 EUR Befreiung liegt vor

2. Beschäftigung bis 450 EUR mehr als 450 EUR Befreiung liegt vor

1.16 Bitte geben Sie die Summe Ihrer Arbeitsentgelte aus der / den unter Ziffer 1.15 angegebenen Beschäftigung / Beschäftigungen und der zu beurteilenden Tätigkeit an:

bis 400 EUR, bitte weiter bei Ziffer 1.21

über 400 EUR und nicht mehr als 450 EUR, bitte weiter bei Ziffer 1.21

über 450 EUR

1.17 Wird Ihr regelmäßiges Jahresarbeitsentgelt aus der zu beurteilenden Tätigkeit und / oder weiteren abhängigen Beschäftigungen die **allgemeine Jahresarbeitsentgeltgrenze - JAEG** - (2017: 57.600 EUR) übersteigen?

nein ja, machen Sie bitte Angaben seit Aufnahme der zu beurteilenden Tätigkeit.

2017 wird JAEG (57.600 EUR) voraussichtlich überschritten nein ja

2016 JAEG (56.250 EUR) überschritten nein ja

2015 JAEG (54.900 EUR) überschritten nein ja

2014 JAEG (53.550 EUR) überschritten nein ja

2013 JAEG (52.200 EUR) überschritten nein ja

Sofern Sie die zu beurteilende Tätigkeit im Zeitraum vom 2.2.2007 bis zum 30.12.2010 aufgenommen haben, machen Sie bitte zusätzlich auf einem Extrablatt Angaben, ob Ihr regelmäßiges Jahresarbeitsentgelt in den letzten 3 Kalenderjahren vor Aufnahme der zu beurteilenden Tätigkeit die allgemeine Jahresarbeitsentgeltgrenze überschritten hat.

1.18 Waren Sie am 31.12.2002 wegen Überschreitens der JAEG privat krankenversichert?

nein, bitte weiter bei Ziffer 1.20

ja



Versicherungsnummer

Kennzeichen

4 8 7 9

1.19 Wird Ihr regelmäßiges Jahresarbeitsentgelt aus der zu beurteilenden Tätigkeit und / oder weiteren abhängigen Beschäftigungen die **besondere JAEG** (2017: 52.200 EUR) übersteigen?

nein ja, machen Sie bitte Angaben seit Aufnahme der zu beurteilenden Tätigkeit.

2017 wird JAEG (52.200 EUR) voraussichtlich überschritten nein ja

2016 JAEG (50.850 EUR) überschritten nein ja

2015 JAEG (49.500 EUR) überschritten nein ja

2014 JAEG (48.600 EUR) überschritten nein ja

2013 JAEG (47.250 EUR) überschritten nein ja

Sofern Sie die zu beurteilende Tätigkeit im Zeitraum vom 2.2.2007 bis zum 30.12.2010 aufgenommen haben, machen Sie bitte zusätzlich auf einem Extrablatt Angaben, ob Ihr regelmäßiges Jahresarbeitsentgelt in den letzten 3 Kalenderjahren vor Aufnahme der zu beurteilenden Tätigkeit die besondere Jahresarbeitsentgeltgrenze überschritten hat.

1.20 Sind Sie im Zusammenhang mit der Änderung der JAEG oder aus sonstigen Gründen von der Versicherungspflicht in der gesetzlichen Krankenversicherung befreit worden?

nein ja, bitte Befreiungsbescheid in Kopie beifügen

1.21 Sind Sie Schüler an einer allgemeinbildenden Schule?

nein ja, bitte weiter bei Ziffer 2

1.22 Sind Sie als ordentlich Studierender an einer Hochschule oder einer Fachschule immatrikuliert?

bitte derzeitiges Fachsemester angeben

nein ja
bitte weiter bei Ziffer 1.27

Bitte nur ausfüllen, wenn Sie das 55. Lebensjahr vollendet haben, sonst weiter bei Ziffer 1.27:

1.23 Waren Sie in den letzten 5 Jahren vor Aufnahme der zu beurteilenden Tätigkeit in der gesetzlichen Krankenversicherung pflichtversichert, freiwillig versichert oder familienversichert?

nein ja, bitte weiter bei Ziffer 1.26

1.24 Waren Sie innerhalb dieser 5 Jahre mindestens die Hälfte der Zeit (2 Jahre und 6 Monate) krankenversicherungsfrei, von der Krankenversicherung befreit oder hauptberuflich selbständig tätig?

nein ja, bitte weiter bei Ziffer 1.26

1.25 Erfüllt Ihr Ehegatte / Lebenspartner die in Ziffer 1.24 genannten Voraussetzungen?

nein ja

Bitte nur ausfüllen, wenn Sie das Lebensjahr für den Anspruch auf Regelaltersrente vollendet haben:

1.26 Waren Sie bis zum Erreichen der Regelaltersgrenze in der gesetzlichen Rentenversicherung nicht versichert oder - wenn Sie versichert waren - haben Sie nach Erreichen der Regelaltersgrenze eine Beitragserstattung aus Ihrer Versicherung erhalten?

nein ja

1.27 Üben Sie neben der zu beurteilenden Tätigkeit eine Beschäftigung aus, in der nach beamtenrechtlichen Vorschriften oder Grundsätzen bei Krankheit Anspruch auf Fortzahlung der Bezüge und auf Beihilfe oder Heilfürsorge besteht?

nein ja



Versicherungsnummer	Kennzeichen
	4 8 7 9

1.28 Beziehen Sie eine der nachfolgenden Leistungen?	nein	ja
Rente wegen voller Erwerbsminderung aus der gesetzlichen Rentenversicherung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Versorgung nach beamtenrechtlichen Grundsätzen mit beamtenrechtlichem Beihilfeanspruch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Altersvollrente aus der gesetzlichen Rentenversicherung, Rentenbeginn:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Versorgung nach Erreichen einer Altersgrenze nach beamtenrechtlichen Vorschriften bzw. kirchenrechtlichen Regelungen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Versorgung nach Erreichen einer Altersgrenze aus einer berufsständischen Versorgungseinrichtung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
gemeinschaftsübliche Altersversorgung als satzungsmäßiges Mitglied einer geistlichen Genossenschaft, als Diakonisse oder als Angehöriger einer ähnlichen Gemeinschaft	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Arbeitslosengeld	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2 Angaben zum Auftraggeber, zu dem das zu klärende Auftragsverhältnis besteht

2.1 Angaben zum Auftraggeber	
Firmenname, Name, Vorname des Inhabers	Betriebsnummer
Firmenadresse (Straße, Hausnummer)	Telefon (Angabe freiwillig)
Postleitzahl Ort	Telefax (Angabe freiwillig)
E-Mail (Angabe freiwillig)	
2.2 Wurde eine Betriebsprüfung durchgeführt bzw. ist eine Betriebsprüfung terminiert (beachte Erläuterungen)?	
<input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja	Datum der Prüfung Prüfungszeitraum
Sozialversicherungsträger	
2.3 Sofern der Auftragnehmer angegeben hat, dass er Mitglied des Vorstandes einer Aktiengesellschaft ist (siehe Ziffer 1.4): Sind Ihr Unternehmen und die Aktiengesellschaft, in der der Auftragnehmer Mitglied des Vorstandes ist, Konzernunternehmen im Sinne von § 18 Aktiengesetz?	
<input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja	

3 Angaben zur Tätigkeit, für die der sozialversicherungsrechtliche Status festgestellt werden soll

3.1 Ausgeübte Tätigkeit (bitte sämtliche Verträge und Unterlagen über die Tätigkeit in Kopie beifügen)
Bezeichnung der Tätigkeit für den Auftraggeber, für den ein Statusfeststellungsverfahren durchgeführt werden soll
Beginn und ggf. Ende der Tätigkeit
3.2 Wurde bereits durch eine Krankenkasse / einen Rentenversicherungsträger oder die Künstlersozialkasse für diese Tätigkeit ein Feststellungsverfahren eingeleitet oder eine Feststellung getroffen, dass eine selbständige Tätigkeit vorliegt bzw. ein abhängiges Beschäftigungsverhältnis besteht (beachte Erläuterungen)?
Datum (bitte Bescheid der Krankenkasse / des Rentenversicherungsträgers bzw. der Künstlersozialkasse in Kopie beifügen)
<input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja



Versicherungsnummer

Kennzeichen
4 8 7 9

3.3 Wurde vor der jetzigen Tätigkeit eine abhängige Beschäftigung bei diesem Auftraggeber ausgeübt?
bitte den Unterschied zur vorherigen Tätigkeit beschreiben

nein ja

4 Anlagen zum Statusfeststellungsantrag

Bitte beschreiben Sie das zu beurteilende Auftragsverhältnis auf der "Anlage zum Statusfeststellungsantrag zur Beschreibung des Auftragsverhältnisses" (Vordruck C0031).

Sind Sie Gesellschafter-Geschäftsführer, Fremdgeschäftsführer oder mitarbeitender Gesellschafter einer GmbH oder Geschäftsführer einer Familien-GmbH (siehe Ziffer 1.3), beschreiben Sie das Auftragsverhältnis bitte auf der "Anlage zum Statusfeststellungsantrag für Gesellschafter / Geschäftsführer einer GmbH" (Vordruck C0032).

Sind Sie Angehöriger des Auftraggebers (siehe Ziffer 1.7), beschreiben Sie das Auftragsverhältnis bitte auf der "Anlage zum Statusfeststellungsantrag für mitarbeitende Angehörige" (Vordruck C0033).

Ohne Beschreibung des zu beurteilenden Auftragsverhältnisses kann eine Statusfeststellung **nicht** erfolgen.

5 Dokumentenzugang

5.1 Per De-Mail

Ich bitte ausschließlich um Übermittlung der Dokumente in elektronischer Form an mein De-Mail-Postfach. Damit entfällt eine Übersendung der Dokumente in Papierform. Meine De-Mail-Adresse lautet:

5.2 Für sehbehinderte Menschen

Menschen mit einer Behinderung (z. B. blinde oder sehbehinderte Menschen) haben Anspruch darauf, Dokumente in einer für sie wahrnehmbaren Form zu erhalten.

Aufgrund meiner Behinderung bitte ich darum, mir Dokumente zusätzlich in **einer** für mich wahrnehmbaren Form zuzusenden, und zwar

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> als Großdruck | <input type="checkbox"/> als CD (Schriftdatei / Textdatei im ".doc"-Format) |
| <input type="checkbox"/> in Braille (Kurzschrift) | <input type="checkbox"/> als Hörmedium (CD-DAISY Format) |
| <input type="checkbox"/> in Braille (Vollschrift) | |

6 Antrag / Erklärung des Auftragnehmers

Hiermit beantrage ich nach § 7a Absatz 1 SGB IV festzustellen, dass eine Beschäftigung

nicht vorliegt. vorliegt.

Ich versichere, dass meine Angaben der Wahrheit und die Vereinbarungen in den übersandten Verträgen den tatsächlichen Verhältnissen entsprechen.

Für den Fall, dass Krankenversicherungspflicht als Arbeitnehmer festgestellt wird, werde ich mich bei folgender gesetzlichen Krankenkasse versichern (Eine Krankenkassenwahl ist nur möglich, wenn in den letzten 18 Monaten keine Mitgliedschaft bei einer gesetzlichen Krankenkasse bestanden hat.):



Versicherungsnummer

Kennzeichen
4 8 7 9

noch Ziffer **6**

bitte Namen und Anschrift der Krankenkasse angeben
--

Ort, Datum

Unterschrift der Auftragnehmerin / des Auftragnehmers

7 Antrag / Erklärung des Auftraggebers

Hiermit beantrage ich nach § 7a Absatz 1 SGB IV festzustellen, dass eine Beschäftigung

nicht vorliegt. vorliegt.

Ich versichere, dass die Angaben der Wahrheit und die Vereinbarungen in den übersandten Verträgen den tatsächlichen Verhältnissen entsprechen.

Wenn der Auftragnehmer nicht in der **gesetzlichen** Krankenversicherung versichert ist bzw. war (siehe Ziffer 1.2) und von seinem Wahlrecht nach Ziffer 6 keinen Gebrauch gemacht hat, welche **gesetzliche** Krankenkasse wählen Sie als Einzugsstelle?

bitte Namen und Anschrift der Krankenkasse angeben
--

Ort, Datum

Unterschrift, Firmenstempel der Auftraggeberin / des Auftraggebers

8 Anlagen

Anlage zum Statusfeststellungsantrag zur Beschreibung des Auftragsverhältnisses (Vordruck C0031)

Anlage zum Statusfeststellungsantrag für Gesellschafter / Geschäftsführer einer GmbH (Vordruck C0032)

Anlage zum Statusfeststellungsantrag für mitarbeitende Angehörige (Vordruck C0033)

Anlagen bitte in Kopie beifügen

Arbeitsvertrag

Unterlagen über die Tätigkeit (z. B. Dienstvereinbarungen, Niederschrift mündlicher Absprachen)

Gesellschaftsvertrag

Urschriftlich

--

Deutsche Rentenversicherung Bund
Clearingstelle für sozialversicherungsrechtliche
Statusfragen
10704 Berlin



XVII. Αναστολή επαγγελματικής δραστηριότητας

Name der entgegennehmenden Gemeinde		Gemeinekennzahl Betriebsstätte (Sitz)	GewA 3	
Gewerbe-Abmeldung nach § 14 GewO oder § 55 c GewO		Bitte vollständig und gut lesbar ausfüllen sowie die zutreffenden Kästchen ankreuzen		
Angaben zum Betriebsinhaber Bei Personengesellschaften (z.B. OHG) ist für jeden geschäftsführenden Gesellschafter ein eigener Vordruck auszufüllen. Bei juristischen Personen ist bei Feld Nr. 3 bis 9 der gesetzliche Vertreter anzugeben (bei inländischer AG wird auf diese Angaben verzichtet). Die Angaben für weitere gesetzliche Vertreter zu diesen Nummern sind ggf. auf Beiblättern zu ergänzen.				
1	Im Handels-, Genossenschafts- oder Vereinsregister eingetragener Name mit Rechtsform (ggf. bei GbR: Angabe der weiteren Gesellschafter)		2	Ort
			Nr. des Registerintrags	
Angaben zur Person				
3	Name		4	Vornamen
			4a	Geschlecht <input type="checkbox"/> männl. <input type="checkbox"/> weiblich
5	Geburtsname (nur bei Abweichung vom Namen)			
6	Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ)	7	Geburtsort	Geburtsland
8	Staatsangehörigkeit/en <input type="checkbox"/> deutsch <input type="checkbox"/> andere:			
9	Anschrift der Wohnung (Straße, Hausnr., PLZ, Ort)		Telefon	Telefax
			E-Mail/web (Angabe freiwillig)	
Angaben zum Betrieb				
10	Zahl der geschäftsführenden Gesellschafter (nur bei Personengesellschaften)			
	Zahl der gesetzlichen Vertreter (nur bei juristischen Personen)			
11	Vertretungsberechtigte Person/Betriebsleiter (nur bei inländischen Aktiengesellschaften, Zweigniederlassungen und unselbständigen Zweigstellen)			
	Name	Vorname		
Anschriften (Straße, Hausnr., PLZ, Ort)				
12	Betriebsstätte		Telefon	Telefax
			E-Mail/web (Angabe freiwillig)	
13	Hauptniederlassung		Telefon	Telefax
			E-Mail/web (Angabe freiwillig)	
14	Künftige Betriebsstätte, falls an einem anderen Ort eine Neuerrichtung beabsichtigt ist		Telefon	Telefax
			E-Mail/web (Angabe freiwillig)	
15	Abgemeldete Tätigkeit - ggf. ein Beiblatt verwenden (genauer angeben: z.B. Herstellung von Möbeln, Elektroinstallationen und Elektro Einzelhandel, Großhandel mit Lebensmitteln usw.; bei mehreren Tätigkeiten bitte Schwerpunkt unterstreichen)			
16	Wurde die Tätigkeit (zuletzt) im Nebenerwerb betrieben?		<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	17
			Datum der Betriebsaufgabe	
18	Art des abgemeldeten Betriebes: <input type="checkbox"/> Industrie <input type="checkbox"/> Handwerk <input type="checkbox"/> Handel <input type="checkbox"/> Sonstiges			
19	Zahl der bei Geschäftsaufgabe/übergabe tätigen Personen (ohne Inhaber)		Vollzeit	Teilzeit <input type="checkbox"/> Keine
Die Abmeldung wird erstattet für		20	<input type="checkbox"/> Eine Hauptniederlassung <input type="checkbox"/> eine Zweigniederlassung <input type="checkbox"/> eine unselbständige Zweigstelle	
		21	<input type="checkbox"/> ein Automatenaufstellungsgewerbe <input type="checkbox"/> ein Reisegewerbe	
Grund		23	24 Aufgabe/Übergabe	
			<input type="checkbox"/> Vollständige Aufgabe	<input type="checkbox"/> Verlegung in einen anderen Meldebezirk
			<input type="checkbox"/> Wechsel der Rechtsform	<input type="checkbox"/> Gründung nach Umwandlungsgesetz (z.B. Verschmelzung, Spaltung)
			<input type="checkbox"/> Gesellschafteraustritt	<input type="checkbox"/> Erbfolge/Verkauf/Verpachtung
26	Name des künftigen Gewerbetreibenden oder Firmenname			
27	Gründe für die Betriebsaufgabe (z.B. Alter, wirtschaftliche Schwierigkeiten, Insolvenzverfahren usw.)			

Hinweis: Bitte auf der Rückseite die Unterrichtung nach § 17 des Bundesstatistikgesetzes beachten. Es wird darauf hingewiesen, dass eine Wiederaufnahme der abgemeldeten Tätigkeit erneut anzeigepflichtig ist.

32 Ort, Datum 33 Unterschrift

Antrag auf Anerkennungszuschuss

Stand: 26.11.2019

Eingangsstempel zentrale Förderstelle

Mit dem „Anerkennungszuschuss“ können spezifische Kosten gefördert werden, die bei der beruflichen Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse oder der Bewertung ausländischer Hochschulabschlüsse entstehen.



Forschungsinstitut Betriebliche Bildung
(f-bb) gGmbH
Mühlenstr. 34
09111 Chemnitz

HINWEIS: Vor der Antragstellung zum „Anerkennungszuschuss“ sollten Sie das Anerkennungsverfahren nicht beginnen. In jedem Fall können nur Kosten gefördert werden, die nach der Stellung des Antrags auf Anerkennungszuschuss anfallen.

BITTE DIGITAL ODER GUT LESBAR IN DRUCKBUCHSTABEN AUSFÜLLEN!

Angaben zur Person

1 Name (Familiename) Vorname(n)

2 Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ) Geschlecht weiblich männlich

3 Geburtsort Geburtsland

4 Staatsangehörigkeiten

5 Einreise nach Deutschland (TT.MM.JJJJ)

6 Straße Hausnummer

7 Postleitzahl Wohnort Bundesland

8 Telefonnummer (für Rückfragen)
 Vorwahl - Rufnummer

9 E-Mail @

10 Familienstand ledig geschieden im Trennungsjahr verwitwet verheiratet/eingetragene Lebenspartnerschaft

Angaben zur beruflichen Situation

Zeitpunkt des Berufs-/Studienabschlusses (TT.MM.JJJJ, Datum Abschlussprüfung oder Zeugnis)

11 | |

Erwerbsland des Berufs-/Studienabschlusses (Land, in dem der Abschluss erworben wurde)

12

Wenn Sie die Anerkennung Ihres ausländischen Berufsabschlusses anstreben:

Angestrebter Referenzberuf (Beruf, der anerkannt werden soll)

13a

Wenn Sie die Zeugnisbewertung Ihres ausländischen Hochschulabschlusses bei der ZAB anstreben:

Fachrichtung des Studienabschlusses, der bewertet werden soll

13b

Derzeitige Erwerbstätigkeit als

14

Umfang der Erwerbstätigkeit

15 Vollzeit Teilzeit selbstständig erwerbslos (keine Arbeit)

Minijob (max. 450 Euro/Monat; 5.400 Euro/Jahr) in Elternzeit

Angaben zur sonstigen Kostenübernahme

Ich bin bei einer Agentur für Arbeit oder einem Jobcenter gemeldet.

16 nein ja, dann **Anlage B** ausfüllen lassen!

Ich wohne in den Bundesländern Berlin oder Hamburg.

17 nein ja, dann **Anlage C** ausfüllen lassen!

Ich kann weitere Institutionen zur Kostenübernahme im Rahmen der Anerkennung hinzuziehen (z. B. Migrantenorganisationen, zuständige Asylstelle).

18 nein ja, dann **Anlage C** ausfüllen lassen!

Verpflichtung auf wahrheitsgemäße und vollständige Daten

Ich habe den Antrag zum „Anerkennungszuspruch“ wahrheitsgemäß und vollständig ausgefüllt. Wenn ich unrichtige und/oder unvollständige Angaben mache, bekomme ich die Förderung unter Umständen nicht bzw. muss die Förderung zurückzahlen. **Wenn sich meine Angaben ändern, informiere ich die zentrale Förderstelle sofort.** Ich habe keinen Rechtsanspruch auf den „Anerkennungszuspruch“.

Ort

19

Datum (TT.MM.JJJJ)

| |

Unterschrift Antragsteller*in

20

Einschätzung über die Aufnahme in die Förderung durch die zuleitende Stelle

VON DER ZULEITENDEN STELLE AUSZUFÜLLEN!

Hiermit wird bestätigt, dass sich der/die Antragsteller/in bei der zuleitenden Stelle zum Anerkennungsverfahren beraten ließ und die Aufnahme des Anerkennungsverfahrens für den im Mantelbogen angegebenen Referenzberuf bzw. die Bewertung des ausländischen Hochschulabschlusses bei der ZAB als zweckmäßig unterstützt/betrachtet wird.

Weitere Anmerkungen:

21

HINWEIS: Durch die Einschätzung entstehen für zuleitende Stellen keinerlei Rechtsfolgen. Ihre in diesem Formular hinterlegten Daten werden durch die zentrale Förderstelle allein zum Zweck der Antragsbearbeitung sowie zur nachfolgenden Befragung gespeichert und verarbeitet.

Kontakt zuleitende Stelle Teil des IQ-Netzwerkes

Institution

22

Straße

23

Hausnummer

Postleitzahl

24

Ort

zuständige/r Ansprechpartner/in (Frau/Herr Nachname, Vorname)

25

Telefonnummer (für Rückfragen, bitte keine Hotline)

Vorwahl

26

Rufnummer

E-Mail

27

@

Ort

28

Datum (TT.MM.JJJJ)

Unterschrift der/des Ansprechpartnerin/s der zuleitenden Stelle; Stempel

29

Alle Antragsunterlagen auf einen Blick

Folgende Unterlagen und Nachweise sind dem Antrag beizufügen, da der Antrag sonst nicht bearbeitet werden kann!

30 **Anlage A: Einwilligungs- und Verpflichtungserklärung**

31 **Identitätsnachweis mit Lichtbild**

(z.B. Kopie Reisepass, Personalausweis, Aufenthaltstitel)

32 **Nachweis über mindestens 3-monatigen gewöhnlichen Aufenthalt bzw. Hauptwohnsitz in Deutschland**

(nachzuweisen z. B. durch Identitätsnachweis, Aufenthaltstitel, Meldebescheinigung; es ist die einfachste Alternative zu wählen)

Einkommensnachweise

Antragsteller/in

33 Einkommensteuerbescheid des letzten Jahres

Falls kein Einkommensteuerbescheid vorhanden:

34 Beschäftigte:
Jahreslohnsteuerbescheinigung oder 3 aktuelle Gehaltsnachweise

35 Selbstständige:
Betriebswirtschaftliche Auswertung

36 Erwerbslose mit Sozialleistungen:
Nachweise der jeweiligen Stelle (z. B. Agentur für Arbeit, Jobcenter, Sozialhilfeträger, Elterngeldstelle)

37 Erwerbslose ohne Sozialleistungen:
Nachweis über sonstiges Einkommen (z. B. Taschengeld BFD/FSJ/Au-Pair, Stipendium), falls nicht vorhanden:

Anlage D: Selbstauskunft zum Lebensunterhalt

Ehepartner/eingetragener Lebenspartner (soweit vorhanden)

38 Einkommensteuerbescheid des letzten Jahres

Falls kein Einkommensteuerbescheid vorhanden:

39 Beschäftigte:
Jahreslohnsteuerbescheinigung oder 3 aktuelle Gehaltsnachweise

40 Selbstständige:
Betriebswirtschaftliche Auswertung

41 Erwerbslose mit Sozialleistungen:
Nachweise der jeweiligen Stelle (z. B. Agentur für Arbeit, Jobcenter, Sozialhilfeträger, Elterngeldstelle)

42 Erwerbslose ohne Sozialleistungen:
Nachweis über sonstiges Einkommen (z. B. Taschengeld BFD/FSJ/Au-Pair, Stipendium), falls nicht vorhanden:

Anlage D: Selbstauskunft zum Lebensunterhalt

Folgende Anlage ist einzureichen, wenn der/die Antragsteller/in bei der Agentur für Arbeit oder einem Jobcenter gemeldet ist. Hinweise, in welchen weiteren Fällen Anlage B einzureichen ist, entnehmen Sie bitte der Anleitung zum Antrag.

43 **Anlage B: Auskunft zur Übernahme von Kosten im Anerkennungsverfahren durch die Agentur für Arbeit/Jobcenter**

Folgende Anlage ist nur einzureichen, wenn der/die Antragsteller/in grundsätzlich die Möglichkeit hat, anderen Förderungen in Anspruch zu nehmen.

44 **Anlage C: Auskunft zur Übernahme von Kosten im Anerkennungsverfahren durch weitere Fördermöglichkeiten**

(z. B. Stipendienprogramme Berlin oder Hamburg, zuständige Asylstelle, Migrantenorganisationen)

Anlage A: Einwilligungserklärung

BITTE DIGITAL ODER GUT LESBAR IN DRUCKBUCHSTABEN AUSFÜLLEN!

Angaben zur Person

1

2

I Speicherung und Weitergabe der persönlichen Daten

Erlaubnis/Zustimmung. Meine Daten werden an die Zentrale Förderstelle weitergegeben. Die Zentrale Förderstelle darf meine Daten speichern und nutzen.

Die zentrale Förderstelle braucht meine Daten und Dokumente für den „Anerkennungszuschluss“. Dazu darf die zuleitende Stelle (Institution, die mich berät und mich in der Antragstellung unterstützt) meine Daten im Rahmen der Antragstellung bekommen und an die zentrale Förderstelle weiterleiten.

3 *entfällt*

Die zentrale Förderstelle darf bei der Agentur für Arbeit/Jobcenter, bei sonstigen Förderstellen (Anlage C), bei Übersetzern oder der für mich zuständigen Anerkennungsstelle bzw. der ZAB Daten einholen, die für die Bearbeitung des Antrags notwendig sind. Die zentrale Förderstelle darf meine Daten für die Bearbeitung der Förderung speichern und verarbeiten.

Die zentrale Förderstelle wird meine Daten nur für den „Anerkennungszuschluss“ nutzen. Die zentrale Förderstelle wird einen Teil der Daten – anonym (ohne meinen Namen und ohne meine Adresse) – für die Statistik weitergeben an diese Stellen:

- ✓ Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF)
- ✓ Bundesinstitut für Berufsbildung (BIBB)

Diese Einwilligung kann ich später widerrufen (absagen/zurückziehen). Dann dürfen die Daten nicht mehr genutzt werden. Dann kann die Förderung „Anerkennungszuschluss“ nicht an mich ausgezahlt werden.

- 4 **Ja, ich bin einverstanden.**
- 5 **Nein, ich bin nicht einverstanden.**

II Einwilligung zur Befragung zum weiteren Verlauf/zur beruflichen Weiterentwicklung

Erlaubnis/Zustimmung. Die zentrale Förderstelle wird mich später fragen.

Die zentrale Förderstelle darf mich später z. B. fragen: Wie viel habe ich für das Anerkennungsverfahren bzw. das Verfahren bei der ZAB insgesamt bezahlt? Was habe ich gemacht, nachdem ich das Anerkennungsverfahren bzw. das Verfahren bei der ZAB durchlaufen habe? Habe ich eine volle Anerkennung? Welchen Beruf habe ich jetzt?

Die zentrale Förderstelle darf mich hierfür ca. 6 Monate nach der Förderung per E-Mail bzw. Post fragen. Die zentrale Förderstelle kann meine Daten – anonym (ohne meinen Namen und ohne meine Adresse) – für die Statistik weitergeben an diese Stellen:

✓ Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF)

✓ Bundesinstitut für Berufsbildung (BIBB)

Die Befragung ist freiwillig und anonym (ohne meinen Namen und ohne meine Adresse). Diese Einwilligung kann ich später widerrufen (absagen/zurückziehen). Dann darf die zentrale Förderstelle mich nicht mehr kontaktieren (fragen).

6 **Ja, ich bin einverstanden.**

7 **Nein, ich bin nicht einverstanden.**

Ort

8

Datum (TT.MM.JJJJ)

Unterschrift Antragsteller*in

9

Stand: 26.11.2019

Zentrale Förderstelle im Forschungsinstitut Betriebliche Bildung (f-bb) gGmbH

Mühlenstraße 34/36, 09111 Chemnitz

E-Mail: anerkennungszusschuss@f-bb.de

Telefon: 0371 / 433 11 222

www.anerkennungszusschuss.de

MUSTER

[Briefkopf Rechtsanwalt]

An das Arbeitsgericht _____

Klage

des _____ (Vorname, Nachname, Adresse)

– Kläger –

Prozessbevollmächtigte: _____

gegen

_____ (Bezeichnung des Arbeitgebers, Name und Vorname der Vertretungsberechtigten, Adresse)

– Beklagte –

Prozessbevollmächtigte: _____

Wir bestellen uns für den Kläger.

Wir beantragen:

- festzustellen, dass das Arbeitsverhältnis des Klägers durch schriftliche Kündigung der Beklagten vom _____, zugegangen am _____, zum _____ nicht aufgelöst worden ist;
- festzustellen, dass das Arbeitsverhältnis auch nicht durch andere Beendigungstatbestände endet, sondern zu unveränderten Bedingungen über den Beendigungszeitpunkt hinaus fortbesteht;
- die Beklagte trägt die Kosten des Rechtsstreits.

Sollte die Beklagte im Gütetermin nicht zu Protokoll des Gerichtes erklären, dass sie den Kläger weiterbeschäftigen wird, sofern ein der Klage stattgebendes Urteil ergeht, wird weiter beantragt,

- die Beklagte zu verurteilen, den Kläger für den Fall des Obsiegens mit dem Feststellungsantrag zu 1) zu den im Arbeitsvertrag vom _____ geregelten Arbeitsbedingungen als _____ zu einem Bruttogehalt von _____ EUR bis zu einer rechtskräftigen Entscheidung über den Feststellungsantrag weiter zu beschäftigen;

Begründung:

Der Kläger ist am _____ geboren. Er ist verheiratet und hat folgende Unterhaltsverpflichtungen: _____. Der Kläger ist seit dem _____ bei der Beklagten als _____ beschäftigt. Die durchschnittliche Vergütung des Klägers beträgt monatlich _____ EUR.

Beweis: 1. Arbeitsvertrag vom _____ (Anlage K 1)

2. Gehaltsabrechnung des Klägers vom _____ (Anlage K 2)

Mit Schreiben vom _____ hat die Beklagte das Arbeitsverhältnis zum _____ gekündigt. Die Kündigung ist dem Kläger am _____ zugegangen.

Beweis: Schreiben der Beklagten vom _____ (Anlage K 3)

Es wird bestritten, dass der Betriebsrat zu dieser Kündigung ordnungsgemäß angehört wurde.

Die streitgegenständliche Kündigung ist rechtsunwirksam. Sie beendet das zwischen den Parteien bestehende Arbeitsverhältnis nicht. Die Kündigung ist nach [§ 1 KSchG](#) sozial ungerechtfertigt. Der Kläger ist länger als 6 Monate bei der Beklagten tätig. Die Beklagte beschäftigt ständig mehr als 10 Arbeitnehmer ([§§ 1, 23 KSchG](#)). Die Kündigung ist weder durch betriebsbedingte Gründe noch durch Gründe, die in der Person oder im Verhalten des Klägers liegen, gerechtfertigt. Eine verhaltensbedingte Kündigung wäre auch deshalb unwirksam, weil die Beklagte den Kläger nicht abgemahnt hat (vgl. BAG AP Nr. 3 zu § 1 KSchG 1969 – Verhaltensbedingte Kündigung). Das Vorliegen von betriebs- und personenbedingten Kündigungsgründen wird bestritten. Hierzu wird weiterer Sach- und Rechtsvortrag erfolgen, wenn die Beklagte eine konkrete Kündigungsbegründung vorgelegt hat.

Es wird bestritten, dass die Beklagte die Sozialauswahl gem. [§ 1 Abs. 3 S. 1 KSchG](#) ordnungsgemäß durchgeführt hat. Soweit die Beklagte die Kündigung auf betriebsbedingte Gründe stützt, mag sie die Namen und sozialen Daten der Mitarbeiter bekannt geben, die sie in die soziale Auswahl einbezogen hat.

Im Hinblick auf die Entscheidungen des [BAG \(NZA 1994, 812; NZA 1994, 860\)](#) wird klargestellt, dass der Klageantrag auch eine selbstständige allgemeine Feststellungsklage nach [§ 256 ZPO](#) enthält. Dem Kläger sind derzeit keine anderen Beendigungstatbestände außer der streitgegenständlichen Kündigung bekannt. Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass die Beklagte im Verlaufe des Verfahrens weitere Kündigungen ausspricht. Der vorliegende Klageantrag ist zur Absicherung des Klägers und aus haftungsrechtlichen Gründen erforderlich.

Die Beklagte ist zur Weiterbeschäftigung des Klägers verpflichtet. Nach der Rechtsprechung des BAG (AP Nr. 14 zu § 611 BGB Beschäftigungspflicht) steht dem Arbeitnehmer ein Anspruch auf Weiterbeschäftigung zu unveränderten Arbeitsbedingungen zu, wenn ein obsiegendes erstinstanzliches Urteil vorliegt. Das Weiterbeschäftigungsinteresse des Arbeitnehmers überwiegt das Gegeninteresse des Arbeitgebers an der Nichtbeschäftigung des Arbeitnehmers. Sofern die Beklagte im Gutetermin nicht erklärt, sie werde den Kläger weiter beschäftigen, ist davon auszugehen, dass die Beklagte den Weiterbeschäftigungsanspruch nicht freiwillig erfüllt. Daher ist dem Antrag stattzugeben.

Vorsorglich bietet der Kläger hiermit der Beklagten die weitere Arbeitsleistung an.

Weiterer Sach- und Rechtsvortrag bleibt ausdrücklich vorbehalten, bis die Beklagte ihrer Darlegungs- und Beweispflicht ...

Für die Umsetzung der Kündigungsschutzklage sollte ein Rechtsanwalt kontaktiert werden.

